



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

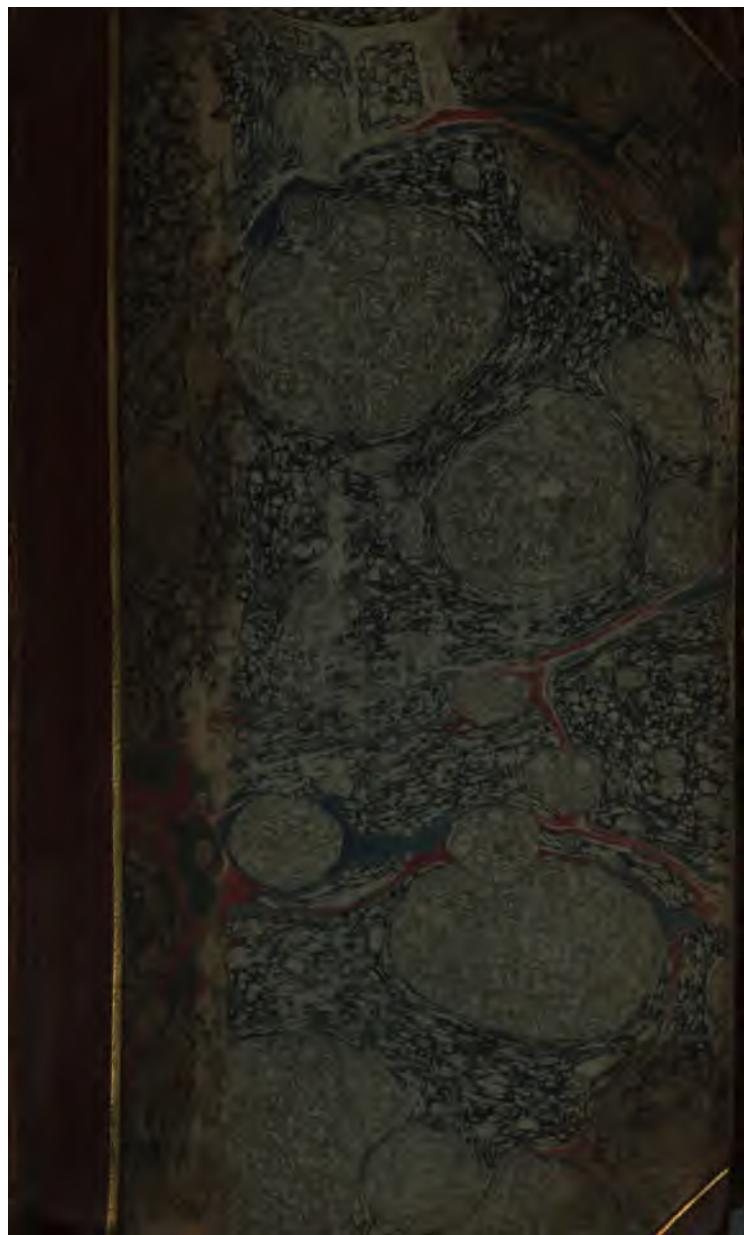
Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

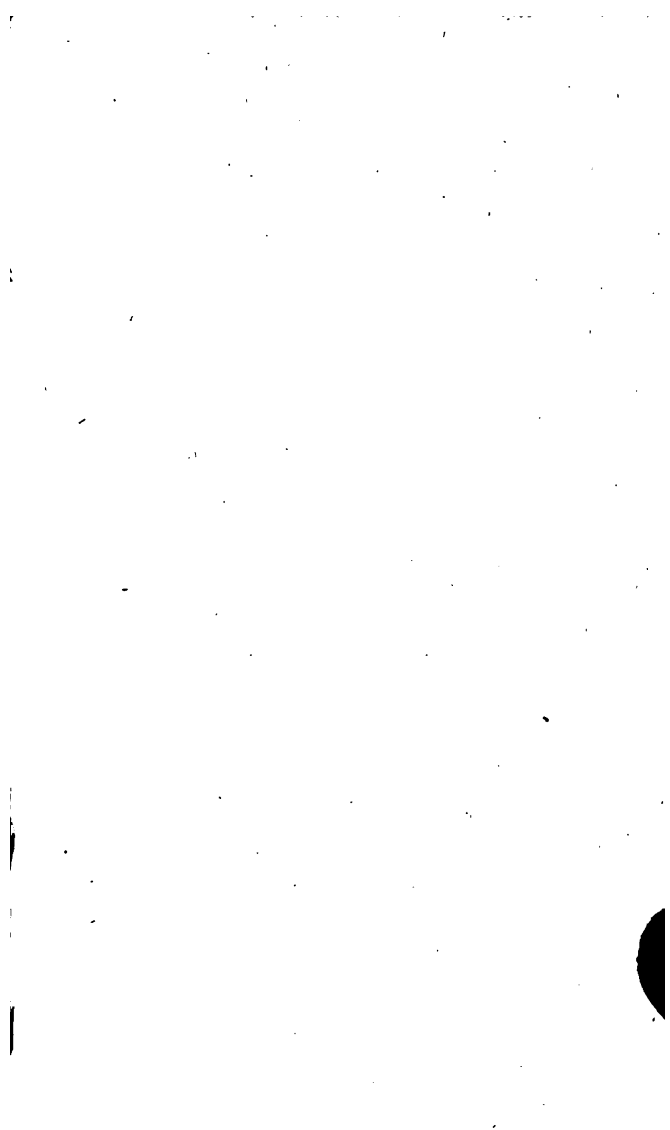
- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

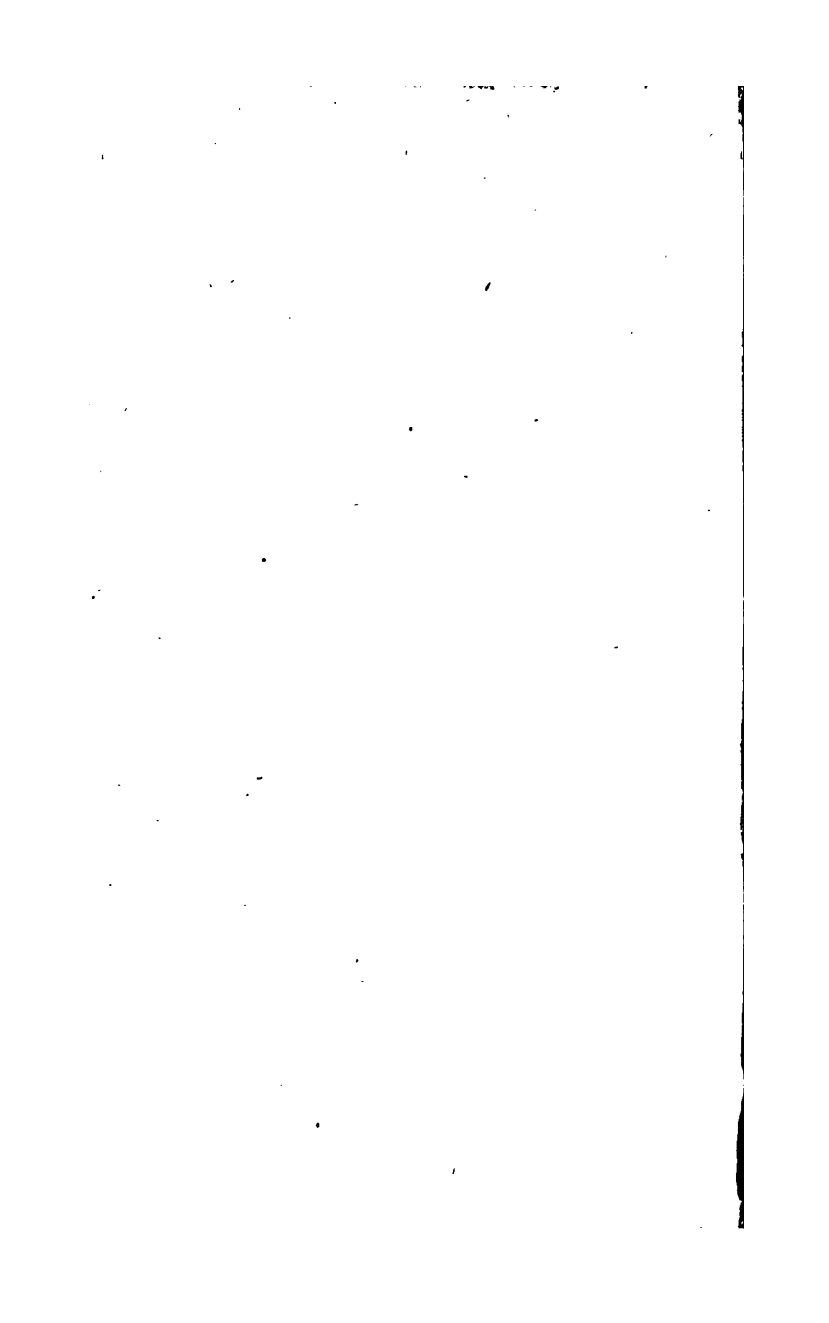
## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

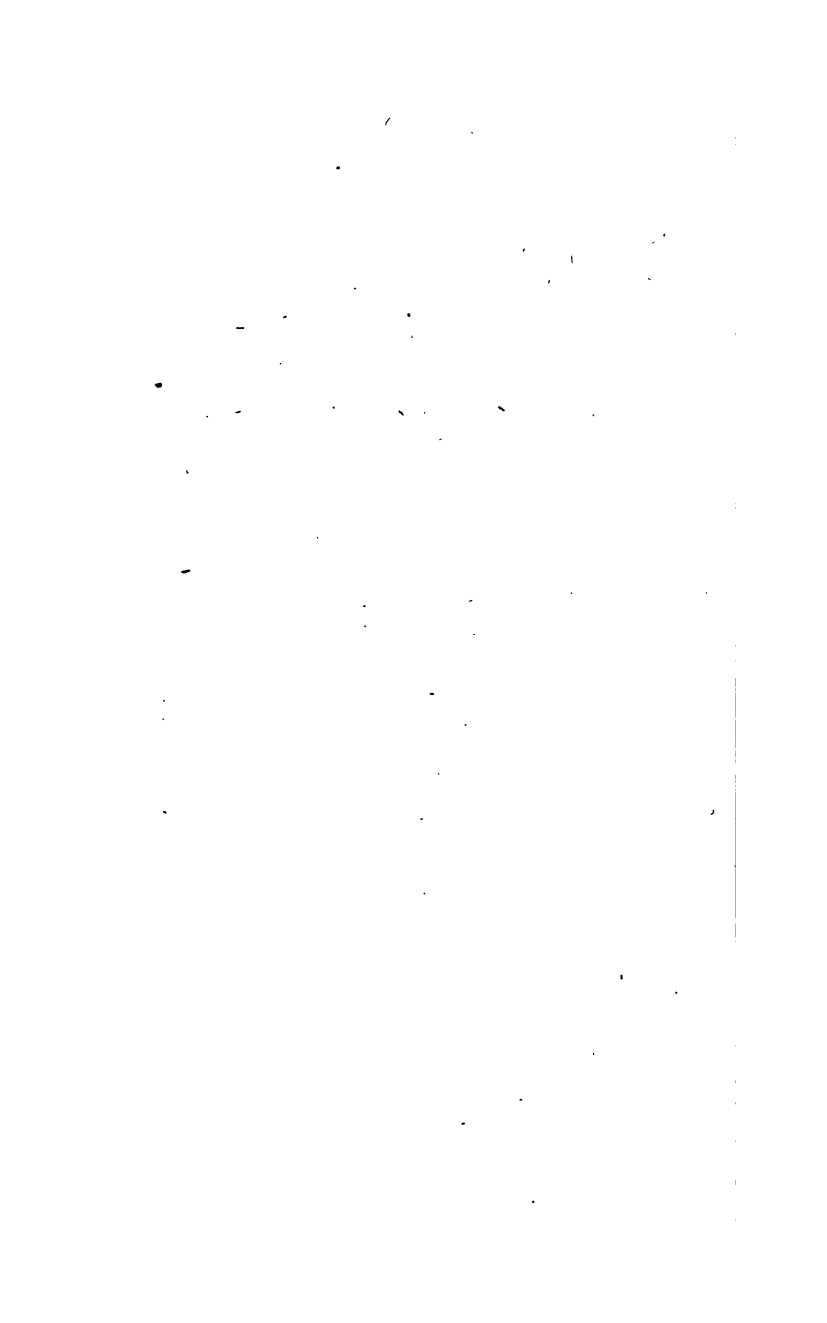


B  
7-10











# O E U V R E S

COMPLETES

DE

M. DE VOLTAIRE.

TOME SEPTIEME.

---

AUX DEUX-PONTS,  
Chez SANSON et COMPAGNIE.

---

1791.

848

V94

1791 -

V. 7

Buhr

GL  
Estate of Prof. K.T. Rowe  
fren.  
2-15-89

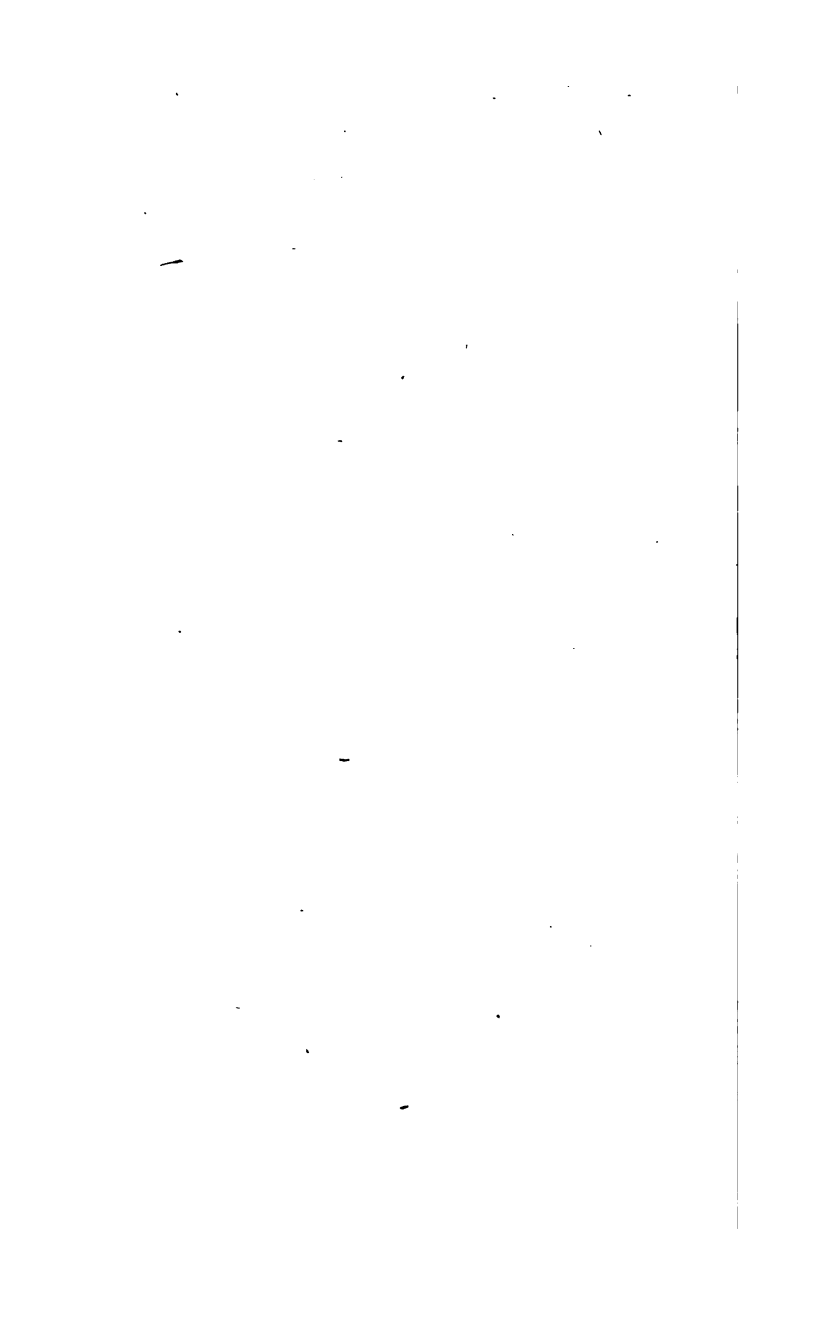
# L'INDISCRET,

C O M E D I E.

Représentée pour la première fois au  
mois d'août 1725.

*Théâtre. Tom. VII.*

A



# A M A D A M E

LA MARQUISE,

D E P R I E,

**V**ous, qui possédez la beauté,  
Sans être vaine ni coquette,  
Et l'extrême vivacité,  
Sans être jamais indiscrette;  
Vous, à qui donnèrent les dieux  
Tant de lumières naturelles,  
Un esprit juste, gracieux,  
Solide dans le sérieux,  
Et charmant dans les bagatelles;  
Souffrez qu'on présente à vos yeux  
L'aventure d'un téméraire  
Qui, pour s'être vanté de plaire,  
Perdit ce qu'il aimait le mieux.

Si l'héroïne de la pièce,  
**D E P R I E**, eût eu votre beauté,  
On excuserait la faiblesse  
Qu'il eut de s'être un peu vanté.  
Quel amant ne serait tenté  
De parler de telle maîtresse,  
Par un excès de vanité,  
Ou par un excès de tendresse ?

**P E R S O N N A G E S.**

**EUPHEMIE.**

**DAMIS.**

**HORTENSE.**

**TRASIMON.**

**CLITANDRE.**

**NERINE.**

**PASQUIN.**

**Plusieurs laquais de Damis.**

# L'INDISCRET,

C O M E D I E.

A C T E   P R E M I È R.

S C È N E   P R E M I È R E.

E U P H É M I E , D A M I S.

E U P H É M I E.

**N**'ATTENDEZ pas, mon fils, qu'avec un ton sévère  
Je déploie à vos yeux l'autorité de mère.  
Toujours prête à me rendre à vos justes raisons,  
Je vous donne un conseil, et non pas des leçons.  
C'est mon cœur qui vous parle, et mon expérience  
Fait que ce cœur pour vous se trouble par avance.  
Depuis deux mois au plus vous êtes à la cour ;  
Vous ne connaissez pas ce dangereux séjour.  
Sur un nouveau venu le courtisan perfide  
Avec malignité jette un regard avide,  
Pénètre ses défauts ; et dès le premier jour,  
Sans pitié le condamne, et même sans retour.  
Craignez de ces messieurs la malice profonde.  
Le premier pas, mon fils, que l'on fait dans le monde,  
Est celui dont dépend le reste de nos jours :  
Ridicule une fois, on vous le croit toujours :  
L'impression demeure. En vain croissant en âge,  
On change de conduite, on prend un air plus sage.

848

V94

1791 -

V. 7

Buhr



GL  
Estate of Prof. K.T. Rowe  
fren.  
2-15-89

# L'INDISCRET,

C O M E D I E

Représentée pour la première fois au  
mois d'août 1725.

Théâtre. Tom. VII.

A



## L'INDISCRET,

EUPHEMIE.

Hé, hé.... mais enfin, entre nous,  
Songez au vrai bonheur qui vient s'offrir à vous :  
Hortense a des appas ; mais de plus cette Hortense  
Est le meilleur parti qui soit pour vous en France.

DAMIS.

Je le fais.

EUPHEMIE.

D'elle seule elle reçoit des lois,  
Et le don de sa main dépendra de son choix.

DAMIS.

Et tant mieux.

EUPHEMIE.

Vous saurez flatter son caractère,  
Ménager son esprit.

DAMIS.

Je fais mieux ; je fais plaire.

EUPHEMIE.

C'est bien dit ; mais, Damis, elle fuit les éclats,  
Et les airs trop bruyans ne l'accroissent pas.  
Elle peut, comme une autre, avoir quelque faiblesse ;  
Mais jusque dans ses goûts elle a de la sagesse,  
Craint sur-tout de se voir en spectacle à la cour,  
Et d'être le sujet de l'histoire du jour.  
Le secret, le mystère est tout ce qui la flatte.

DAMIS.

Il faudra bien pourtant qu'enfin la chose éclate.

EUPHEMIE.

Mais près d'elle, en un mot, quel sort vous a produit ?  
Nul jeune homme jamais n'est chez elle introduit ;  
Elle fuit avec soin, en personne prudente,  
De nos jeunes seigneurs la cohue éclatante.

## COMEDIE.

DAMIS.

Ma foi chez elle encor je ne suis point reçu ;  
Je l'ai long-temps lorgnée, et grâce au ciel, j'ai plu.  
D'abord elle rendit mes billets sans les lire ;  
Bientôt elle les lut, et daigne enfin m'écrire.  
Depuis près de deux jours je goûte un doux espoir,  
Et je dois, en un mot, l'entretenir ce soir.

EUPHEMIE.

Hé bien, je veux aussi l'aller trouver moi-même.  
La mère d'un amant qui nous plaît, qui nous aime,  
Est toujours, que je crois, reçue avec plaisir.  
De vous adroitement je veux l'entretenir,  
Et disposer son cœur à presser l'hyménée  
Qui fera le bonheur de votre destinée.  
Obtenez au plutôt et sa main et sa foi ;  
Je vous y servirai ; mais n'en parlez qu'à moi.

DAMIS.

Non, il n'est point ailleurs, Madame, je vous jure,  
Une mère plus tendre, une amitié plus pure :  
A vous plaire à jamais je borne tous mes vœux.

EUPHEMIE.

Soyez heureux, mon fils, c'est tout ce que je veux.

## SCENE II.

[DAMIS seul.

MA mère n'a point tort ; je fais bien qu'en ce monde  
Il faut pour réussir une adresse profonde.  
Hors dix ou douze amis, à qui je puis parler,  
Avec toute la cour je vais dissimuler.  
Çà, pour mieux essayer cette prudence extrême,  
De nos secrets ici ne parlons qu'à nous-même.

20      **L'INDISCRET,**

Examinons un peu sans témoins, sans jaloux,  
Tout ce que la fortune a prodigué pour nous.  
Je hais la vanité, mais ce n'est point un vice  
De savoir se connaître et se rendre justice.  
On n'est pas sans esprit, on plaît, on a, je croi,  
Aux petits cabinets l'air de l'ami du roi.  
Il faut bien s'avouer que l'on est fait à peindre;  
On danse, on chante, on boit, on fait parler et feindre.  
Colonel à treize ans, je pense avec raison  
Que l'on peut à trente ans m'honorer d'un bâton.  
Heureux en ce moment, heureux en espérance,  
Je garderai Julie, et vais avoir Hortense.  
Possesseur une fois de toutes ses beautés,  
Je lui ferai par jour vingt infidélités;  
Mais sans troubler en rien la douceur du ménage,  
Sans être soupçonné, sans paraître volage;  
Et mangeant en six mois la moitié de son bien,  
J'aurai toute la cour sans qu'on en sache rien.

**S C E N E   I I I .**

**D A M I S ,   T R A S I M O N .**

**D A M I S .**

**H**E, bon jour, Commandeur.

**T R A S I M O N .**

Aye! ouf! on m'estropie...

**D A M I S .**

Embrassons-nous encor, Commandeur, je te prie.

**T R A S I M O N .**

Souffrez....

**D A M I S .**

Que je t'étouffe une troisième fois.

**C O M E D I E.**

**11 /**

**T R A S I M O N.**

**Mais quoi ?**

**D A M I S.**

**Déride un peu ce renfrogné minois ;  
Réjouis-toi, je suis le plus heureux des hommes.**

**T R A S I M O N.**

**Je venais pour vous dire...**

**D A M I S.**

**Oh ! parbleu tu m'affirmes,  
Avec ce front glacé que tu portes ici.**

**T R A S I M O N.**

**Mais je ne prétends pas vous réjouir aussi.  
Vous avez sur les bras une fâcheuse affaire.**

**D A M I S**

**Hé, hé, pas si fâcheuse.**

**T R A S I M O N.**

**Erminie et Valère**

**Contre vous en ces lieux déclament hautement ;  
Vous avez parlé d'eux un peu légèrement ;  
Et même depuis peu le vieux seigneur Horace  
M'a prié...**

**D A M I S.**

**Voilà bien de quoi je m'embarrasse.**

**Horace est un vieux fou, plutôt qu'un vieux seigneur,  
Tout chamarré d'orgueil, pétri d'un faux honneur,  
Assez bas à la cour, important à la ville,  
Et non moins ignorant qu'il veut paraître habile.  
Pour Madame Erminie, on fait assez comment  
Je l'ai prise et quittée un peu trop brusquement.  
Qu'elle est aigre Erminie, et qu'elle est tracassière !  
Pour son petit amant, mon cher Ami Valère,  
Tu le connais un peu ; parle : as-tu jamais vu  
Un esprit plus guindé, plus gauche, plus tortu ?...  
A propos, on m'a dit hier en confidence**

12 L'INDISCRET,

Que son grand frère aîné, cet homme d'importance,  
Est reçu chez Clarice avec quelque faveur ;  
Que la grosse Comtesse en crève de douleur.  
Et toi, vieux Commandeur, comment va la tendresse ?

TRASIMON.

Vous savez que le sexe assez peu m'intéresse.

DAMIS.

Je ne suis pas de même ; et le sexe, ma foi,  
À la ville, à la cour, me donne assez d'emploi.  
Ecoute, il faut ici que mon cœur te confie  
Un secret dont dépend le bonheur de ma vie.

TRASIMON.

Puis-je vous y servir ?

DAMIS.

Toi ? point du tout.

TRASIMON.

Hé bien,

Damis, s'il est ainsi, ne m'en dites donc rien.

DAMIS.

Le droit de l'amitié. . .

TRASIMON.

C'est cette amitié même

Qui me fait éviter avec un soin extrême  
Le fardeau d'un secret au hasard confié,  
Qu'on me dit par faiblesse, et non par amitié ;  
Dont tout autre que moi serait dépositaire ;  
Qui de mille soupçons est la source ordinaire,  
Et qui peut nous combler de honte et de dépit ;  
Moi d'en avoir trop su, vous d'en avoir trop dit.

DAMIS.

Malgré toi, Commandeur, quoi que tu puisses dire,  
Pour te faire plaisir, je veux du moins te lire  
Le billet qu'aujourd'hui. . .

COMEDIE.

TRASIMON.

Par quel empressement...

DAMIS.

Ah! tu le trouveras écrit bien tendrement.

TRASIMON.

Puisque vous le voulez enfin...

DAMIS.

C'est l'amour même.

Ma foi, qui l'a dicté. Tu verras comme on m'aime.

La main qui me l'écrit le rend d'un prix... vois-tu..

Mais d'un prix... eh! morbleu, je crois l'avoir perdu.

Je ne le trouve point... Holà, la Fleur, la Brie!

SCENE IV.

DAMIS, TRASIMON, plusieurs laquais.

UN LAQUAIS.

MONSIEUR? -

DAMIS.

Remontez vite à la galerie;

Retournez chez tous ceux que j'ai vus ce matin:

Allez chez ce vieux duc... ha! je le trouve enfin;

Ces marauds l'ont mis là par pure étourderie.

(à ses gens.)

Laissez-nous. Commandeur, écoute, je te prie.

4 L'INDISCRET,

SCENE V.

DAMIS, TRASIMON, CLITANDRE, PASQUIN.

CLITANDRE à Pasquin tenant un billet à la main.

OUI, tout le long du jour demeure en ce jardin,  
Observe tout, vois tout, redis-moi tout, Pasquin,  
Rends-moi compte, en un mot, de tous les pas d'Hortense.  
Ah! je saurai..

SCENE VI

DAMIS, TRASIMON, CLITANDRE.

DAMIS.

VOICI le Marquis qui s'avance.  
Bon jour, Marquis.

CLITANDRE, un billet à la main.

Bon jour.

DAMIS.

Qu'as-tu donc aujourd'hui?

Sur ton front à longs traits qui diable a peint l'encre?  
Tout le monde m'aborde avec un air si morne  
Que je crois...

CLITANDRE bas.

Ma douleur, hélas! n'a point de borne.

DAMIS.

Que marmotes-tu là?

CLITANDRE bas.

Que je suis malheureux!



C O M E D I E.

15

D A M I S.

Çà, pour vous égayer, pour vous plaire à tous deux,  
Le Marquis entendra le billet de ma belle.

CLITANDRE *bas, en regardant le billet qu'il a entre les  
mains.*

Quel congé! quelle lettre! Hortense... Ah la cruelle!

D A M I S à Clitandre.

C'est un billet à faire expirer un jaloux.

C L I T A N D R E.

Si vous êtes aimé, que votre sort est doux!

D A M I S.

Il le faut avouer, les femmes de la ville,  
Ma foi, ne savent point écrire de ce style.

(il lit)

„ Enfin je cède aux feux dont mon cœur est épris;

„ Je voulais le cacher; mais j'aime à vous le dire.

„ Hé, pourquoi ne vous point écrire

„ Ce que cent fois mes yeux vous ont sans doute appris?

„ Oui, mon cher Damis, je vous aime,

„ D'autant plus que mon cœur peu propre à s'enflammer,

„ Craignant votre jeunesse, et se craignant lui-même,

„ A fait ce qu'il a pu pour ne vous point aimer.

„ Puissé-je, après l'aveu d'une telle faiblesse,

„ Ne me la jamais reprocher!

„ Plus je vous montre ma tendresse,

„ Et plus à tous les yeux vous devez la cacher. „

T R A S I M O N.

Vous prenez très-grand soin d'obéir à la dame,  
Sans doute, et vous brûlez d'une discrète flamme.

C L I T A N D R E.

Heureux qui, d'une femme adorant les appas,  
Reçoit de tels billets, et ne les montre pas!

D A M I S.

Vous trouvez donc la lettre....

## L'INDISCRET,

T R A S I M O N.

Un peu forte.

C L I T A N D R E.

Adorable.

D A M I S.

Celle qui me l'écrit est cent fois plus aimable.  
 Que vous seriez charmés si vous saviez son nom ?  
 Mais dans ce monde il faut de la discrétion.

T R A S I M O N.

Oh! nous n'exigeons point de telle confiance.

C L I T A N D R E.

Damis, nous nous aimons, mais c'est avec prudence.

T R A S I M O N.

Loin de vouloir ici vous forcer de parler....

D A M I S.

Non, je vous aime trop pour rien dissimuler.  
 Je vois que vous pensez, et la cour le publie.  
 Que je n'ai d'autre affaire ici qu'avec Julie.

C L I T A N D R E.

On le dit d'après vous, mais nous n'en croyons rien.

D A M I S.

Oh! crois.... jusqu'à présent la chose allait fort bien;  
 Nous nous étions aimés, quittés, repris encore;  
 On en parle par-tout.

T R A S I M O N.

Non, tout cela s'ignore.

D A M I S.

Tu crois qu'à cet oïson je suis fort attaché;  
 Mais par ma foi j'en suis très-faiblement touché.

T R A S I M O N.

Ou fort ou faiblement, il ne m'importe guère.

D A M I S.

La Julie est aimable il est vrai, mais légère;

L'autre

L'autre est ce qu'il me faut; et c'est solidement  
Que je l'aime.

CLITANDRE.

Enfin donc cet objet si charmant...

DAMIS.

Vous m'y forcez : allons , il faut bien vous l'apprendre.

Regarde ce portrait, mon cher ami Clitandre.

Cà, dis-moi si jamais tu vis de tes deux yeux

Rien de plus adorable et de plus gracieux ?

C'est Macé qui l'a peint, c'est tout dire, et je pense

Que tu reconnaitras....

CLITANDRE.

Juste Ciel! c'est Hortense.

DAMIS.

Pourquoi t'en étonner ?

TRASIMON.

Vous oubliez, Monsieur,

Qu'Hortense est ma cousine, et chérit son honneur;

Et qu'un pascil aven...

DAMIS.

Vous nous la donnez bonne.

J'ai six cousines, moi, que je vous abandonne;

Et je vous les verrais borgner, tromper, quitter,

Imprimer leurs billets, sans m'en inquiéter.

Il nous ferait beau voir, dans nos humeurs chagrines,

Prendre avec soin sur nous l'honneur de nos cousines.

Nous aurions trop à faire à la cour; et ma foi,

C'est assez que chacun réponde ici pour soi.

TRASIMON.

Mais Hortense, Monsieur....

18 L'INDISCRET,

DAMIS.

Hé bien, oui, je l'adore;  
Elle n'aime que moi, je vous le dis encore;  
Et je l'épouserai pour vous faire enrager.

CLITANDRE à part.

Ah! plus cruellement pouvait-on m'outrager? ●

DAMIS.

Nos noces, croyez-moi, ne seront point secrètes:  
Et vous n'en ferez pas, tout cousin que vous êtes.

TRASIMON.

Adieu, Monsieur Damis, on peut vous faire voir  
Que sur une cousine on a quelque pouvoir.

SCENE VII.

DAMIS, CLITANDRE.

DAMIS.

QUE je hais ce censeur, et son air pédantesque,  
Et tous ces faux éclats de vertu romanesque!  
Qu'il est sec! qu'il est brut! et qu'il est ennuyeux!  
Mais tu vois ce portrait d'un œil bien curieux?

CLITANDRE à part.

Comme ici de moi-même il faut que je sois maître!  
Qu'il faut diffimuler!

DAMIS.

Tu remarques peut-être  
Qu'au coin de cette boîte il manque un des brillants;  
Mais tu fais que la chasse hier dura long-temps:  
A tout moment on tombe, on se heurte, on s'accroche;  
J'avais quatre portraits balotés dans ma poche;  
Celui-ci par malheur fut un peu maltraité;

La boîte s'est rompue, un brillant a sauté.  
 Parbleu, puisque demain tu t'en vas à la ville,  
 Passe chez la Frénaye, il est cher, mais habile;  
 Choisis comme pour toi l'un de ses diamans.  
 Je lui dois, entre nous, plus de vingt mille francs.  
 Adieu; ne montre au moins ce portrait à personne.

C L I T A N D R E *à part.*

Où suis-je!

D A M I S.

Adieu, Marquis, à toi je m'abandonne:  
 Sois secret.

C L I T A N D R E *à part.*

Se peut-il!...

D A M I S *revenant.*

J'aime un ami prudent;  
 Va, de tous mes secrets tu feras confident.  
 Hé, peut-on posséder ce que le cœur désire,  
 Être heureux, et n'avoir personne à qui le dire?  
 Peut-on garder pour soi, comme un dépôt sacré,  
 L'insipide plaisir d'un amour ignoré?  
 C'est n'avoir point d'amis qu'être sans confiance;  
 C'est n'être point heureux que de l'être en silence.  
 Tu n'as vu qu'un portrait, et qu'un seul billet doux.

C L I T A N D R E.

Hé bien?

D A M I S.

L'on m'a donné, mon cher, un rendez-vous,

C L I T A N D R E *à part.*

Ah! je frémis.

D A M I S.

Ce soir, pendant le bal qu'on donne,  
 Je dois, sans être vu, ni suivi de personne,  
 Entretenir Hortense, ici, dans ce jardin.

B 2

20 L'INDISCRET,

CLITANDRE.

Voici le dernier coup. Ah! je succombe enfin.

DAMIS.

Là, n'es-tu pas charmé de ma bonne fortune?

CLITANDRE.

Hortense doit vous voir?

DAMIS.

Oui, mon cher, sur la brune :

Mais le soleil qui baisse amène ces momens,  
Ces momens fortunés, désirés si long-temps.  
Adieu. Je vais chez toi rajuster ma parure,  
De deux livres de poudre orner ma chevelure,  
De cent parfums exquis mêler la douce odeur;  
Puis paré, triomphant, tout plein de mon bonheur,  
Je reviendrai soudain finir notre aventure.  
Toi, rode près d'ici, Marquis, je t'en conjure.  
Pour te faire un peu part de ces plaisirs si doux,  
Je te donne le soin d'écarter les jaloux.

SCENE VIII.

CLITANDRE *seul*.

AI-JE assez retenu mon trouble et ma colère?  
Hélas! après un an de mon amour sincère,  
Hortense en ma faveur enfin s'attendrissait;  
Las de me résister, son cœur s'amollissait.  
Damiis en un moment la voit, l'aime, et fait plaire:  
Ce que n'ont pu deux ans, un moment l'a su faire.  
On le prévient! On donne à ce jeune éventé  
Ce portrait que ma flamme avait tant mérité!  
Il reçoit une lettre... Ah! celle qui l'envoie  
Par un pareil billet m'eût fait mourir de joie:

Et pour combler l'affront dont je suis outragé,  
 Ce matin par écrit j'ai reçu mon congé.  
 De cet écervelé la voilà donc coiffée !  
 Elle veut à mes yeux lui servir de trophée.  
 Hortense, ah ! que mon cœur vous connaissait bien mal !

## S C E N E I X.

CLITANDRE, PASQUIN.

CLITANDRE.

**E**NFIN, mon cher Pasquin, j'ai trouvé mon rival.

PASQUIN.

Hélas ! Monsieur, tant pis.

CLITANDRE.

C'est Damis que l'on aime ;

Oui, c'est cet étourdi.

PASQUIN.

Qui vous l'a dit ?

CLITANDRE.

Lui-même.

L'indiscret, à mes yeux de trop d'orgueil enflé,  
 Vient se vanter à moi du bien qu'il m'a volé.  
 Vois ce portrait : Pasquin. C'est par vanité pure  
 Qu'il confie à mes mains cette aimable peinture ;  
 C'est pour mieux triompher Hortense ! eh ! qui l'eût cru  
 Que jamais près de vous Damis m'aurait perdu ?

PASQUIN.

Damis est bien joli.

CLITANDRE, *prenant Pasquin à la gorge.*

Comment ? tu prétends, traître,

Qu'un jeune fat...

PASQUIN.

Aye! ouf! il est vrai que peut-être...

Hé, ne m'étranglez pas. Il n'a que du caquet...  
 Mais son air... entrè nous, c'est un vrai freluquet.

CLITANDRE.

Tout freluquet qu'il est, c'est lui qu'on me préfère.  
 Il faut montrer ici ton adresse ordinaire.  
 Pasquin, pendant le bal que l'on donne ce soir,  
 Hortense et mon rival doivent ici se voir.  
 Console-moi, fers-moi, rompons cette partie.

PASQUIN.

Mais, Monsieur. . .

CLITANDRE.

Ton esprit est rempli d'industrie.  
 Tout est à toi. Voilà de l'or à pleines mains.  
 D'un rival imprudent dérangeons les desseins,  
 Tandis qu'il va parer sa petite personne,  
 Tâchons de lui voler les momens qu'on lui donne.  
 Puisqu'il est indiscret, il en faut profiter;  
 De ces lieux en un mot il le faut écarter.

PASQUIN.

Croyez-vous me charger d'une facile affaire ?  
 J'arrêterais, Monsieur, le cours d'une rivière,  
 Un cerf dans une plaine, un oiseau dans les airs,  
 Un poète entêté, qui récite ses vers,  
 Une plaideuse en feu, qui crie à l'injustice,  
 Un Manceau tonsuré qui court un bénéfice,  
 La tempête, le vent, le tonnerre et ses coups,  
 Plutôt qu'un petit-maitre allant en rendez-vous.

CLITANDRE.

Veux-tu m'abandonner à ma douleur extrême ?

PASQUIN.

Attendez. Il me vient en tête un stratagème.  
 Hortense ni Damis ne m'ont jamais vu ?



C O M E D I E.

23

C L I T A N D R E,

Non.

P A S Q U I N.

Vous avez en vos mains un sien portrait ?

C L I T A N D R E.

Oui.

P A S Q U I N.

Bon

Vous avez un billet que vous écrit la belle ?

C L I T A N D R E.

Hélas ! il est trop vrai.

P A S Q U I N.

Cette lettre cruelle

Est un ordre bien net de ne lui parler plus ?

C L I T A N D R E.

Hé, oui, je le fais bien.

P A S Q U I N.

La lettre est sans dessus ?

C L I T A N D R E.

Hé, oui, bourreau.

P A S Q U I N.

Prêtez vite et portrait et lettre.

Donnez.

C L I T A N D R E.

En d'autres mains, qui, moi, j'irais remettre

Un portrait confié ?...

P A S Q U I N.

Voilà bien des façons :

Le scrupule est plaissant. Donnez-moi ces chiffons.

C L I T A N D R E.

Mais...

P A S Q U I N.

Mais reposez-vous de tout sur ma prudence.

Tu veux...

PASQUIN.

Eh! dénichez. Voici Madame Hortense.

SCENE X.

HORTENSE, NERINE.

HORTENSE.

**N**ERINE, j'en conviens, Clitandre est vertueux;  
Je connais la constance et l'ardeur de ses feux;  
Il est sage, discret, honnête homme, sincère;  
Je le dois estimer; mais Damis fait me plaire.  
Je sens trop, aux transports de mon cœur combattu,  
Que l'amour n'est jamais le prix de la vertu.  
C'est par les agrémens que l'on touche une femme;  
Et pour une de nous que l'amour prend par l'ame,  
Nérine, il en est cent qu'il séduit par les yeux.  
J'en rougis. Mais Damis ne vient point en ces lieux!

NERINE.

Quelle vivacité! quoi, cette humeur si fière?

HORTENSE.

Non, je ne devais pas arriver la première.

NERINE.

Au premier rendez-vous, vous avez du dépit?

HORTENSE.

Damis trop fortement occupe mon esprit.  
Sa mère, ce jour même, a su, par sa visite,  
De son fils dans mon cœur augmenter le mérite.  
Je vois bien qu'elle veut avancer le moment,  
Où je dois pour époux accepter mon amant;

Mais

Mais je veux en secret lui parler à lui-même ,  
Sonder ses sentimens.

M E R I N E.

Doutez-vous qu'il vous aime ?

H O R T E N S E.

Il m'aime , je le crois , je le fais. Mais je veux  
Mille fois de sa bouche entendre ses aveux ,  
Voir s'il est en effet si digne de me plaire ,  
Connaitre son esprit , son cœur , son caractère ;  
Ne point céder , Nérine , à ma prévention ,  
Et juger , si je puis , de lui sans passion.

S C E N E X I.

HORTENSE, NERINE, PASQUIN.

P A S Q U I N.

MADAME, en grand secret, monsieur Damis mon maître.

H O R T E N S E.

Quoi ! ne viendrait-il pas ?

P A S Q U I N.

Non.

N E R I N E.

Ah ! le petit traître !

H O R T E N S E.

Il ne viendra point ?

P A S Q U I N.

Non ; mais , par bon procédé ,  
Il vous rend ce portrait dont il est excédé.

H O R T E N S E.

Mon portrait !

P A S Q U I N.

Reprenez vite la miniature.

HORTENSE.

Je doute si je veille.

PASQUIN.

Allons, je vous conjure,

Dépêchez-moi, j'ai hâte; et de sa part ce soir

J'ai deux portraits à rendre, et deux à recevoir.

Jusqu'au revoir. Adieu.

HORTENSE.

Ciel! quelle perfidie!

J'en mourrai de douleur.

PASQUIN.

De plus, il vous supplie

De finir la lorgnade, et chercher aujourd'hui,

Avec vos airs pincés, d'autres dupes que lui.

## SCENE XII.

HORTENSE, NERINE, DAMIS, PASQUIN.

*DAMIS dans le fond du théâtre.***J**E verrai dans ce lieu la beauté qui m'engage.

PASQUIN.

C'est Damis. Je suis pris. Ne perdons point courage.

*(il court à Damis, et le tire à part.)*

Vous voyez, Monseigneur, un des grisons secrets,

Qui d'Hortense par-tout va portant les poulets.

J'ai certain billet doux de sa part à vous rendre.

HORTENSE.

Quel changement! quel prix de l'amour le plus tendre?

DAMIS.

Lisons.

*(il lit.)*

Hom... hom... „ Vous méritez de me charmer,

„ Je sens à vos vertus ce que je dois d'estime ;

„ Mais je ne saurais vous aimer.

Est-il un trait plus noir et plus abominable ?

Je ne me croyais pas à ce point estimable.

Je veux que tout ceci soit public à la cour,

Et j'en informerai le monde dès ce jour.

La chose assurément vaut bien qu'on la publie.

H O R T E N S E à l'autre bout du théâtre.

A-t-il pu jusque-là pousser son infamie ?

D A M I S.

Tenez ; c'est-là le cas qu'on fait de tes écrits.

(il déchire le billet.)

P A S Q U I N allant à Hortense.

Je suis honteux pour vous d'un si cruel mépris.

Madame, vous voyez de quel air il déchire

Les billets qu'à l'ingrat vous daignâtes écrire.

H O R T E N S E.

Il me rend mon portrait ! Ah ! périsse à jamais

Ce malheureux crayon de mes faibles attraits !

(elle jette son portrait.)

P A S Q U I N revenant à Damis.

Vous voyez : devant vous l'ingrate met en pièces

Votre portrait, Monsieur.

D A M I S.

Il est quelques maîtresses

Par qui l'original est un peu mieux<sup>9</sup> reçu.

H O R T E N S E.

Nérine , quel amour mon cœur avait conçu !

(à Pasquin.)

Prends ma bourse. Dis-moi, pour qui je suis trahie,

A quel heureux objet Damis me sacrifie.

P A S Q U I N.

A cinq ou six beautés, dont il se dit l'amant,

Qu'il fert toutes bien mal, qu'il trompe également :  
Mais sur-tout à la jeune, à la belle Julie.

D A M I S, *s'étant avancé vers Pasquin.*

Prends ma bague, et dis-moi, mais sans friponnerie,  
A quel impertinent, à quel fat de la cour,  
Ta maîtresse aujourd'hui prodigue son amour.

P A S Q U I N.

Vous méritez, ma foi, d'avoir la préférence ;  
Mais un certain abbé lorgne de près Hortense ;  
Et chez elle, de nuit, par le mur du jardin,  
Je fais entrer par fois Trafimon son cousin.

D A M I S.

Parbleu, j'en suis ravi. J'en apprends là de belles,  
Et je veux en chansons mettre un peu ces nouvelles.

H O R T E N S E.

C'est le comble, Nérine, au malheur de mes feux,  
De voir que tout ceci va faire un bruit affreux.  
Allons, loin de l'ingrat je vais cacher mes larmes.

D A M I S.

Allons, je vais au bal montrer un peu mes charmes.

P A S Q U I N *à Hortense.*

Vous n'avez rien, Madame, à désirer de moi ?  
(*à Damis.*)

Vous n'avez nul besoin de mon petit emploi ?  
Le ciel vous tienne en paix.

## SCENE XIII.

HORTENSE, DAMIS, NERINE.

H O R T E N S E *revenant.***D'**où vient que je demeure ?

D A M I S.

Je devais être au bal, et danser à cette heure.

H O R T E N S E.

Il rêve. Hélas ! d'Hortense il n'est point occupé.

D A M I S.

Elle me lorgne encore, ou je suis fort trompé.

Il faut que je m'approche.

H O R T E N S E.

Il faut que je le fuie.

D A M I S

Fuir, et me regarder ! ah ! quelle perfidie !

Arrêtez. A ce point pouvez-vous me trahir ?

H O R T E N S E.

Laissez-moi m'efforcer, cruel, à vous haïr.

D A M I S.

Ah ! l'effort n'est pas grand, grâce à vos caprices.

H O R T E N S E.

Je le veux, je le dois, grâce à vos injustices.

D A M I S.

Ainsi, da rendez-vous prompts à nous en aller,

Nous n'étions donc venus que pour nous quereller ?

H O R T E N S E.

Que ce discours, ô Ciel ! est plein de perfidie,  
Alors que l'on m'outrage, et qu'on aime Julie !

D A M I S.

Mais l'indigne billet que de vous j'ai reçu ?

HORTENSE.

Mais mon portrait enfin que vous m'avez rendu.

DAMIS.

Moi, je vous ai rendu votre portrait, cruelle ?

HORTENSE.

Moi, j'aurais pu jamais vous écrire, infidelle,  
Un billet, un seul mot, qui ne fût point d'amour ?

DAMIS.

Je consens de quitter le roi, toute la cour,  
La faveur où je suis, les postes que j'espère,  
N'être jamais de rien, cesser par-tout de plaire ;  
S'il est vrai qu'aujourd'hui je vous ai renvoyé  
Ce portrait à mes mains par l'amour confié.

HORTENSE.

Je fais plus. Je consens de n'être point aimée  
De l'amant dont mon ame est malgré moi charmée,  
S'il a reçu de moi ce billet prétendu.  
Mais voilà le portrait, ingrat, qui m'est rendu ;  
Ce prix trop méprisé d'une amitié trop tendre,  
Le voilà : pouvez-vous....

DAMIS.

Ah ! j'aperçois Clitandre.

## S C E N E X I V.

HORTENSE, DAMIS, CLITANDRE,  
NERINE, PASQUIN.

DAMIS.

VIENS çà, Marquis, viens çà. Pourquoi fuis-tu d'ici ?  
Madame, il peut d'un mot débrouiller tout ceci.

HORTENSE.

Quoi ! Clitandre saurait..



COMEDIE.

31

DAMIS.

Ne craignez rien, Madame,  
C'est un ami prudent, à qui j'ouvre mon ame :  
Il est mon confident, qu'il soit le vôtre aussi.  
Il faut. . .

HORTENSE.

Sortons, Nérine : ô Ciel ! quel étourdi !

SCENE XV.

DAMIS, CLITANDRE, PASQUIN.

DAMIS.

AH ! Marquis, je ressens la douleur la plus vive :  
Il faut que je te parle. . . il faut que je la suive.  
Attends-moi.

(à Hortense.)

Demeurez. Ah ! je suivrai vos pas.

SCENE XVI.

CLITANDRE, PASQUIN.

CLITANDRE.

Je suis, je l'avourai, dans un grand embarras.  
Je les croyais tous deux brouillés sur ta parole.

PASQUIN.

Je le croyais aussi. J'ai bien joué mon rôle ;  
Ils se devraient haïr tous deux assurément ;  
Mais pour se pardonner il ne faut qu'un moment.

CLITANDRE.

Voyons un peu tous deux le chemin qu'ils vont prendre.

PASQUIN.

Vers son appartement Hortense va se rendre.

CLITANDRE.

Damis marche après elle, Hortense au moins le fuit.

PASQUIN.

Elle fuit faiblement, et son amant la fuit.

CLITANDRE.

Damis en vain lui parle; on détourne la tête.

PASQUIN.

Il est vrai; mais Damis de temps en temps l'arrête.

CLITANDRE.

Il se met à genoux, il reçoit des mépris.

PASQUIN.

Ah! vous êtes perdu, l'on regarde Damis.

CLITANDRE.

Hortense entre chez elle enfin, et le renvoie.

Je sens des mouvemens de chagrin et de joie,

D'espérance et de crainte, et ne puis deviner

Où cette intrigue-ci pourra se terminer.

## SCENE XVII.

CLITANDRE, DAMIS, PASQUIN.

DAMIS.

Ah! Marquis, cher Marquis, parle; d'où vient  
qu'Hortense

M'ordonne en grand secret d'éviter sa présence;

D'où vient que son portrait, que je fie à ta foi,

Se trouve entre ses mains? Parle, réponds, dis-moi.

CLITANDRE.

Vous m'embarrassez fort.

COMEDIE.

33

DAMIS à Pasquin.

Et vous, Monsieur le traître,  
Vous le valet d'Hortense, ou qui prétendez l'être,  
Il faut que vous mouriez en ce lieu de ma main.

PASQUIN à Clitandre.

Monsieur, protégez-nous.

CLITANDRE à Damis.

Hé, Monsieur...

DAMIS.

C'est en vain...

CLITANDRE.

Epargnez ce valet, c'est moi qui vous en prie.

DAMIS.

Quel si grand intérêt peux-tu prendre à sa vie?

CLITANDRE.

Je vous en prie encore, et sérieusement.

DAMIS.

Par amitié pour toi, je diffère un moment.

Çà, maraud, apprends-moi la noirceur effroyable..

PASQUIN.

Ah! Monsieur, cette affaire est embrouillée en diable ;

Mais je vous apprendrai de surprenans secrets,

Si vous me promettez de n'en parler jamais.

DAMIS.

Non, je ne promets rien, et je veux tout apprendre.

PASQUIN.

Monsieur, Hortense arrive, et pourrait nous entendre.

(à Clitandre.)

Ah, Monsieur, que dirai-je? Hélas! je suis à bout.

Allons tous trois au bal, et je vous dirai tout.

## SCENE XVIII.

HORTENSE *un masque à la main et en domino*  
 TRASIMON, NÉRINE.

TRASIMON.

OUI, croyez, ma cousine, et faites votre compte,  
 Que ce jeune événement nous couvrira de honte.  
 Comment? montrer par-tout, et lettres et portrait?  
 En public, à moi-même? Après un pareil trait,  
 Je prétends de ma main lui brûler la cervelle.

HORTENSE *à Nérine.*

Est-il vrai que Julie à ses yeux soit si belle,  
 Qu'il en soit amoureux?

TRASIMON.

Il importe fort peu :  
 Mais qu'il vous déshonore, il m'importe, morbleu ;  
 Et je fais l'intérêt qu'un parent doit y prendre.

HORTENSE *à Nérine.*

Crois-tu que pour Julie il ait eu le cœur tendre?  
 Qu'en penses-tu? dis-moi.

NÉRINE.

Mais l'on peut aujourd'hui  
 Aisément, si l'on veut, savoir cela de lui.

HORTENSE.

Son indiscrétion, Nérine, fut extrême ;  
 Je devrais le haïr ; peut-être que je l'aime.  
 Tout-à-l'heure, en pleurant, il jurait devant toi  
 Qu'il m'aimerait toujours, et sans parler de moi ;  
 Qu'il voulait m'adorer, et qu'il saurait se taire.

TRASIMON.

Il vous a promis là bien plus qu'il ne peut faire.

## H O R T E N S E.

**P**our la dernière fois je le veux éprouver.  
**N**érine, il est au bal ; il faut l'aller trouver.  
**D**éguise-toi, dis-lui, qu'avec impatience  
**J**ulie ici l'attend dans l'ombre et le silence.  
**L'**artifice est permis sous ce masque trompeur,  
**Q**ui du moins de mon front cachera la rougeur :  
**J**e paraîtrai Julie aux yeux de l'infidelle ;  
**J**e saurai ce qu'il pense, et de moi-même, et d'elle :  
**O**eff de cet entretien que dépendra mon choix.

( à *Trafimon.* )

**N**e vous écarter point, restez près de ce bois ;  
**T**âchez auprès de vous de retenir Clitandre :  
**L'**un et l'autre en ces lieux daignez un peu m'attendre ;  
**J**e vous appellerai quand il en sera temps.

## S C E N E X I X.

**H O R T E N S E** seule en domino, et son masque  
à la main.

**I**L faut fixer enfin mes vœux trop inconstans.  
Sachons, sous cet habit, à ses yeux travestie,  
Sous ce masque, et sur-tout sous le nom de Julie,  
Si l'indiscrétion de ce jeune éventé  
Fut un excès d'amour, ou bien de vanité ;  
Si je dois le haïr, ou lui donner la grace.  
Mais déjà je le vois.

## SCENE XX.

HORTENSE *en domino et masquée*, DAMIS.DAMIS *sans voir Hortense*.

C'EST donc ici la place  
Où toutes les beautés donnent leur rendez-vous?  
Ma foi, je suis assez à la mode, entre nous.  
Oui, la mode fait tout, décide tout en France;  
Elle règle les rangs, l'honneur, la bienséance,  
Le mérite, l'esprit, les plaisirs.

HORTENSE *à part*.  
L'étourdi!

DAMIS.

Ah! si pour mon bonheur on peut savoir ceci,  
Je veux qu'avant deux ans la cour n'ait point de belle  
A qui l'amour pour moi ne tourne la cervelle.  
Il ne s'agit ici que de bien débiter.  
Bientôt Eglé, Doris... Mais qui les peut compter!  
Quels plaisirs, quelle file!

HORTENSE *à part*.

Ah! la tête légère!

DAMIS.

Ah! Julie, est-ce vous? vous qui m'êtes si chère!  
Je vous connais malgré ce masque trop jaloux,  
Et mon cœur amoureux m'avertit que c'est vous.  
Otez, Julie, ôtez ce masque impitoyable;  
Non, ne me cachez point ce visage adorable,  
Ce front, ces doux regards, cet aimable souris,  
Qui de mon tendre amour font la cause et le prix.  
Vous êtes en ces lieux la seule que j'adore.

HORTENSE.

H O R T E N S E.

Non, de vous mon humeur n'est pas connue encore ;  
Je ne voudrais jamais accepter votre foi,  
Si vous aviez un cœur qui n'eût aimé que moi.  
Je veux que mon amant soit bien plus à la mode,  
Que de ses rendez-vous le nombre l'incommode,  
Que par trente grifons tous ses pas soient comptés,  
Que mon amour vainqueur l'arrache à cent beautés,  
Qu'il me fasse sur-tout de brillans sacrifices ;  
Sans cela , je ne puis accepter ses services :  
Un amant moins couru ne me saurait flatter,

D A M I S.

Oh ! j'ai sur ce pied-là de quoi vous contenter :  
J'ai fait en peu de temps d'assez belles conquêtes ;  
Je pourrais me vanter de fortunes honnêtes ;  
Et nous sommes courus de plus d'une beauté,  
Qui pourraient de tout autre enfler la vanité.  
Nous en citerions bien qui font les difficiles,  
Et qui font avec nous passablement faciles,

H O R T E N S E,

Mais encore ?

D A M I S.

Eh ! . . . ma foi, vous n'avez qu'à parler,  
Et je suis prêt, Julie, à vous tout immoler.  
Voulez-vous qu'à jamais mon cœur vous sacrifie  
La petite Isabelle et la vive Erminie,  
Clarice, Eglé, Doris ? . . .

H O R T E N S E.

Quelle offrande est-ce là ?

On m'offre tous les jours ces sacrifices-là.  
Ces Dames entre nous sont trop souvent quittées.  
Nommez-moi des beautés qui soient plus respectées,

Et dont je puisse au moins triompher sans rougir.  
 Ah ! si vous aviez pu forcer à vous chérir  
 Quelque femme à l'amour jusqu'alors insensible,  
 Aux manéges de cour toujours inaccessible,  
 De qui la bienséance accompagnât les pas,  
 Qui sage en sa conduite évitât les éclats,  
 Enfin qui pour vous seul eût eu quelque faiblesse...

D A M I S, *s'asseyant auprès d'Hortense.*

Ecoutez. Entre nous, j'ai certaine maîtresse,  
 A qui ce portrait-là ressemble trait pour trait :  
 Mais vous m'accuseriez d'être trop indiscret.

H O R T E N S E.

Point, point.

D A M I S.

Si je n'avais quelque peu de prudence,  
 Si je voulais parler, je nommerais Hortense.  
 Pourquoi donc à ce nom vous éloigner de moi ?  
 Je n'aime point Hortense alors que je vous voi ;  
 Elle n'est près de vous ni touchante, ni belle ;  
 De plus, certain abbé fréquente trop chez elle ;  
 Et de nuit, entre nous, Trasimon son cousin  
 Passe un peu trop souvent par le mur du jardin.

H O R T E N S E.

A l'indiscrétion joindre la calomnie !

(à part.)

(haut.)

Contraignons-nous encore. Ecoutez, je vous prie ;  
 Comment avec Hortense êtes-vous, s'il vous plaît ?

D A M I S.

Du dernier bien : je dis la chose comme elle est.

H O R T E N S E à part.

Peut-on plus loin pousser l'audace et l'imposture !

D A M I S.

Non, je ne vous ments point, c'est la vérité pure.



H O R T E N S E *à part.*

Le traître!

D A M I S.

Hé, sur cela quel est votre souci ?  
Pour parler d'elle enfin sommes-nous donc ici ?  
Daignez, daignez plutôt...

H O R T E N S E.

Non, je ne saurais croire  
Qu'elle vous ait cédé cette entière victoire.

D A M I S.

Je vous dis que j'en ai la preuve par écrit.

H O R T E N S E.

Je n'en crois rien du tout.

D A M I S.

Vous m'outrez de dépit.

H O R T E N S E.

Je veux voir par mes yeux.

D A M I S.

C'est trop me faire injure.

*( Il lui donne la lettre. )*

Tenez donc : vous pouvez connaître l'écriture.

H O R T E N S E *se démasquant.*

Oui, je la connais, traître, et je connais ton cœur.  
J'ai réparé ma faute, enfin; et mon bonheur  
M'a rendu pour jamais le portrait et la lettre  
Qu'à ces indignes mains j'avais osé commettre.  
Il est temps; Trafimon, Clitandre, montrez-vous.

40 L'INDISCRET, COMEDIE.

SCENE XXI et dernière.

HORTENSE, DAMIS, TRASIMON,  
CLITANDRE.

HORTENSE à *Clitandre*.

**S**i je ne vous suis point un objet de courroux,  
Si vous m'aimez encore, à vos lois asservie,  
Je vous offre ma main, ma fortune et ma vie.

CLITANDRE.

Ah ! Madame, à vos pieds un malheureux amant  
Deviendrait mourir de joie et de saisissement.

TRASIMON à *Damis*.

Je vous l'avais bien dit, que je la rendrais sage.  
C'est moi seul, Mons Damis, qui fais ce mariage.  
Adieu, possédez mieux l'art de dissimuler.

DAMIS.

Juste Ciel ! désormais à qui peut-on parler ?

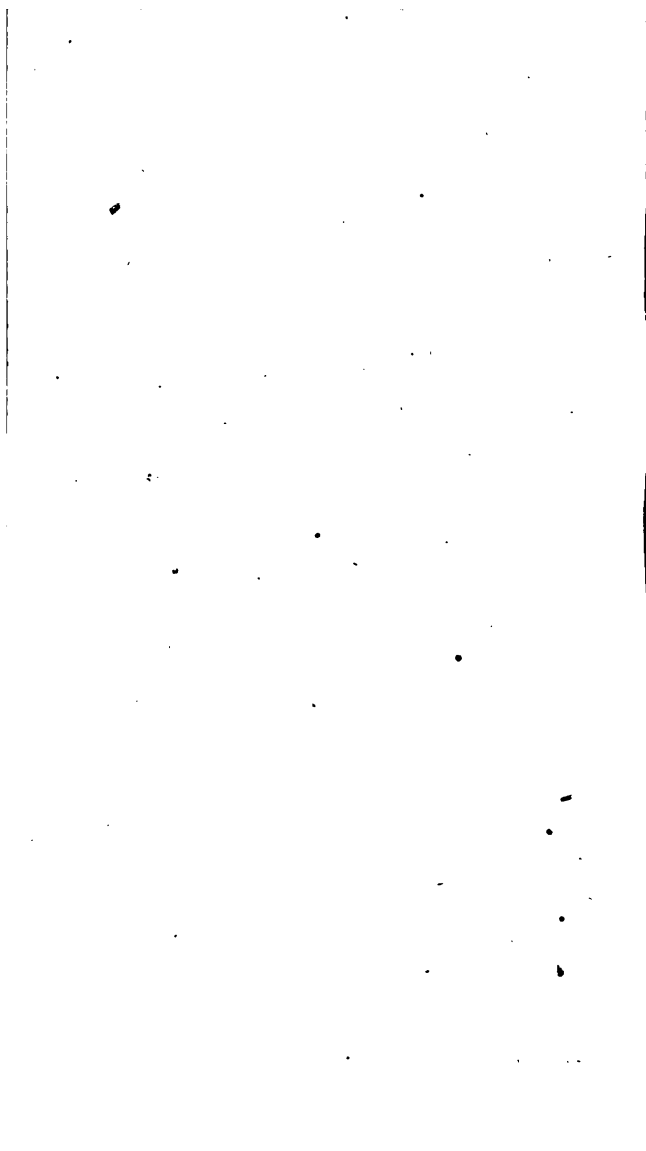
*F I N.*

L'ENFANT

**L'ENFANT**  
**PRODIGE,**

**C O M E D I E.**

Représentée pour la première fois le  
10 octobre 1736.



# P R E F A C E

DE L'ÉDITEUR DE L'ÉDITION DE 1738.

**I**L est assez étrange que l'on n'ait pas songé plutôt à imprimer cette comédie, qui fut jouée il y a près de deux ans, et qui eut environ trente représentations. L'auteur ne s'étant point déclaré, on l'a mise jusqu'ici sur le compte de diverses personnes très-estimées ; mais elle est véritablement de *M. de Voltaire*, quoique le style de la *Henriade* et d'*Alzire* soit si différent de celui-ci qu'il ne permet guère d'y reconnaître la même main.

C'est ce qui fait que nous donnons, sous son nom, cette pièce au public, comme la première comédie qui soit écrite en vers de dix syllabes. Peut-être cette nouveauté engagera-t-elle quelqu'un à se servir de cette mesure. Elle produira sur le théâtre Français de la variété ; et qui donne des plaisirs nouveaux doit toujours être bien reçu.

Si la comédie doit être la représentation des mœurs, cette pièce semble être assez de ce caractère. On y voit un mélange de sérieux et de plaisanterie, de comique et de touchant. C'est ainsi que la vie des hommes est bigarrée ; souvent même une seule aventure produit tous ces

contrastes. Rien n'est si commun qu'une maison dans laquelle un père gronde; une fille occupée de sa passion pleure : le fils se moque des deux; et quelques parens prennent différemment part à la scène. On raille très-souvent dans une chambre de ce qui attendrit dans la chambre voisine; et la même personne a quelquefois ri et pleuré de la même chose dans le même quart-d'heure.

Une dame très-respectable (1) étant un jour au chevet d'une de ses filles (2) qui était en danger de mort, entourée de toute sa famille; s'écriait, en fondant en larmes : *Mon Dieu, rendez-la moi, et prenez tous mes autres enfans!* Un homme qui avait épousé une autre de ses filles (3) s'approcha d'elle, et la tirant par la manche : *Madame*, dit-il, *les gendres en font-ils ?* Le sang froid et le comique avec lequel il prononça ces paroles, fit un tel effet sur cette dame affligée qu'elle sortit en éclatant de rire; tout le monde la suivit en riant, et la malade, ayant su de quoi il était question, se mit à rire plus fort que les autres.

Nous n'inférons pas de là que toute comédie doive avoir des scènes de bouffonnerie et des

(1) La première maréchale de Noailles.

(2) Madame de Gondrin, depuis comtesse de Toulouse.

(3) Le duc de la Vallière.

scènes attendrissantes. Il y a beaucoup de très-bonnes pièces où il ne règne que de la gaieté; d'autres toutes sérieuses, d'autres mêlées, d'autres où l'attendrissement va jusqu'aux larmes. Il ne faut donner l'exclusion à aucun genre; et si l'on me demandait quel genre est le meilleur, je répondrais : *Celui qui est le mieux traité.*

Il serait peut-être à propos et conforme au goût de ce siècle *raisonneur* d'examiner ici quelle est cette sorte de plaisanterie qui nous fait rire à la comédie.

La cause du rire est une de ces choses plus sensibles que connues. L'admirable *Molière*, *Regnard* qui le vaut quelquefois, et les auteurs de tant de jolies petites pièces, se sont contentés d'exciter en nous ce plaisir, sans nous en rendre jamais raison, et sans dire leur secret.

J'ai cru remarquer aux spectacles qu'il ne s'élève presque jamais de ces éclats de rire universels qu'à l'occasion d'une méprise. *Mercur* pris pour *Sofie*, le chevalier *Ménecbme* pris pour son frère, *Crispin* faisant son testament sous le nom du bon homme *Géronte*, *Valère* parlant à *Harpagon* des beaux yeux de sa fille, tandis qu'*Harpagon* n'entend que les beaux yeux de sa cassette; *Pourceaugnac* à qui on tâte le poulx, parce qu'on le veut faire passer pour fou; en un mot, les méprises, les équivoques de pareille

espèce excitent un rire général. *Arlequin* ne fait guère rire que quand il se méprend ; et voilà pourquoi le titre de *Balourd* lui était si bien approprié.

Il y a bien d'autres genres de comique. Il y a des plaisanteries qui causent une autre sorte de plaisir ; mais je n'ai jamais vu ce qui s'appelle rire de tout son cœur, soit aux spectacles, soit dans la société, que dans des cas approchant de ceux dont je viens de parler.

Il y a des caractères ridicules dont la représentation plaît, sans causer ce rire immodéré de joie. *Trissotin* et *Vadius*, par exemple, semblent être de ce genre ; le Joueur, le Grondeur, qui font un plaisir inexprimable, ne permettent guère le rire éclatant.

Il y a d'autres ridicules mêlés de vice, dont on est charmé de voir la peinture, et qui ne causent qu'un plaisir sérieux. Un mal-honnête homme ne fera jamais rire, parce que dans le rire il entre toujours de la gaieté, incompatible avec le mépris et l'indignation. Il est vrai qu'on rit au *Tartuffe* ; mais ce n'est pas de son hypocrisie, c'est de la méprise du bon homme qui le croit un saint ; et l'hypocrisie une fois reconnue, on ne rit plus, on sent d'autres impressions.

On pourrait aisément remonter aux sources de nos autres sentimens, à ce qui excite la gaieté,



la curiosité, l'intérêt, l'émotion, les larmes. Ce serait sur-tout aux auteurs dramatiques à nous développer tous ces ressorts, puisque ce sont eux qui les font jouer. Mais ils sont plus occupés de remuer les passions que de les examiner; ils sont persuadés qu'un sentiment vaut mieux qu'une définition; et je suis trop de leur avis pour mettre un traité de philosophie au-devant d'une pièce de théâtre.

Je me bornerai simplement à insister encore un peu sur la nécessité où nous sommes d'avoir des choses nouvelles. Si l'on avait toujours mis sur le théâtre tragique la grandeur romaine, à la fin on s'en serait rebuté; si les héros ne parlaient jamais que de tendresse, on serait affadi.

*O imitatores servum pecus!*

Les ouvrages que nous avons depuis les *Corneilles*, les *Molières*, les *Racines*, les *Quinauts*, les *Lullis*, les *le Brun*, me paraissent tous avoir quelque chose de neuf et d'original qui les a sauvés du naufrage. Encore une fois, tous les genres sont bons, hors le genre ennuyeux.

Ainsi il ne faut jamais dire, si cette musique n'a pas réussi, si ce tableau ne plaît pas, si cette pièce est tombée, c'est que cela était d'une espèce nouvelle. Il faut dire, c'est que cela ne vaut rien dans son espèce,

**P E R S O N N A G E S.**

**EUPHEMON** père.

**EUPHEMON** fils.

**FIERENFAT**, président de Cognac, second  
fils d'*Euphémon*.

**RONDON**, bourgeois de Cognac.

**LISE**, fille de *Rondon*.

**LA BARONNE DE GROUPELLAC.**

**MARTHE**, suivante de *Lise*.

**JASMIN**, valet d'*Euphémon* fils.

*La scène est à Cognac.*

**L'ENFANT**

# L' EN F A N T P R O D I G U E,

C O M E D I E.

A C T E P R E M I E R.

S C E N E P R E M I E R E.

E U P H E M O N , R O N D O N .

R O N D O N .

**M** O N triste ami, mon cher et vieux voisin,  
Que de bon cœur j'oublierai ton chagrin !  
Que je rirai ! Quel plaisir ! Que ma fille  
Va ranimer ta dolente famille !  
Mais, Mons ton fils , le fleur de Fierenfat  
Me semble avoir un procédé bien plat.

E U P H E M O N .

Quoi donc ?

R O N D O N .

Tout fier de sa magistrature,  
Il fait l'amour avec poids et mesure.  
Adolescent, qui s'érige en barbon ,  
Jeune écolier, qui vous parle en Caton,  
Est, à mon sens , un animal bernable ;  
Et j'aime mieux l'air fou que l'air capable :  
Il est trop fat.

*Théâtre. Tome. VII.*

E

P E R S O N N A G E S

EUPHEMON père.

EUPHEMON fils.

PIERRE-FAT, président de Cognac, second  
fils d'Euphémon.

RONDON, bourgeois de Cognac.

LISE, fille de Rondon.

LA BARONNE DE CROUPILLAC.

MARTHE, suivante de Lise.

JASMIN, valet d'Euphémon.

*La fin.*

L'ÉTÉ

P E R M I S

S E R A

A C T E

S C E N E

E U R O P E

A T T E

M O N S I E U R  
Que de bon cœur, sur ce point  
Que je rira, que j'ai  
Va ranimer sa gloire  
Mais, Monsieur, si  
Me semble avoir en

E T

Quoi donc?

ête?

E 2

62 L'ENFANT PRODIGE.

R O N D O N.

Voulez-vous qu'il vienne, sans façon,  
Mettre en jurant le feu dans la maison ?

E U P H E M O N.

Non.

R O N D O N.

Qu'il vous batte, et qu'il m'enlève Life ?  
Life autrefois à cet aîné promise ?  
Ma Life qui...

E U P H E M O N.

Que cet objet charmant  
Soit préservé d'un pareil garnement !

R O N D O N.

Qu'il rentre ici pour dépouiller son père ?  
Pour succéder ?

E U P H E M O N.

Non.... tout est à son frère.

R O N D O N.

Ah ! sans cela point de Life pour lui.

E U P H E M O N.

Il aura Life et mes biens aujourd'hui ;  
Et son aîné n'aura pour tout partage  
Que le courroux d'un père qu'il outrage :  
Il le mérite, il fut dénaturé.

R O N D O N.

Ah ! vous l'aviez trop long-temps enduré.  
L'autre de moins agit avec prudence ;  
Mais cet aîné ! quel trait d'extravagance !  
Le libertin, mon Dieu, que c'était-là !  
Te souvient-il, vieux beau-père, ha, ha, ha,  
Qu'il te vola, ce tour est bagatelle,  
Chevaux, habits, linge, meubles, vaisselle,  
Pour équiper la petite Jourdain,

Qui le quitta le lendemain matin ?

J'en ai bien ri, je l'avoue.

EUPHEMON.

Ah ! quels charmes

Trouvez-vous donc à rappeler mes larmes ?

RONDON.

Et sur un as mettant vingt rouleaux d'or ?

Eh, eh !

EUPHEMON.

Cessez.

RONDON.

Te souvient-il encor,

Quand l'étourdi dut, en face d'église,

Se fiancer à ma petite Life ?

Dans quel endroit on le trouva caché ?

Comment, pour qui ? ... Peste, quel débauché ?

EUPHEMON.

Epargnez-moi ces indignes histoires,

De sa conduite impressions trop noires ;

Ne suis-je pas assez infortuné ?

Je suis sorti des lieux où je suis né,

Pour m'épargner, pour ôter de ma vue

Ce qui rappelle un malheur qui me tue :

Votre commerce ici vous a conduit ;

Mon amitié, ma douleur vous y suit.

Ménagez-les : vous prodiguez sans cesse

La vérité ; mais la vérité blesse.

RONDON.

Je me tairai, soit : j'y consens ; d'accord.

Pardon ; mais diable ! aussi vous aviez tort,

En connaissant le fougueux caractère

De votre fils, d'en faire un mousquetaire.

54 L'ENFANT PRODIGE.

EUPHEMON.

Encor !

RONDON.

Pardon ; mais vous deviez. . .

EUPHEMON.

Je dois

Oublier tout pour notre nouveau choix,  
Pour mon cadet et pour son mariage ;  
Ça pensez-vous que ce cadet si sage  
De votre fille ait pu toucher le cœur ?

RONDON.

Affûrement. Ma fille a de l'honneur,  
Elle obéit à mon pouvoir suprême ;  
Et quand je dis : Allons, je veux qu'on aime,  
Son cœur docile, et que j'ai su tourner,  
Tout aussi-tôt aime sans raisonner :  
A mon plaisir j'ai pétri sa jeune ame.

EUPHEMON.

Je doute un peu pourtant qu'elle s'enflamme  
Par vos leçons ; et je me trompe fort,  
Si de vos soins votre fille est d'accord.  
Pour mon aîné j'obtins le sacrifice  
Des vœux naissans de son ame novice :  
Je fais quels sont ces premiers traits d'amour ;  
Le cœur est tendre, il saigne plus d'un jour.

RONDON.

Vous radotez.

EUPHEMON.

Quoi que vous puissiez dire,  
Cet étourdi pouvait très-bien séduire.

RONDON.

Lui ! point du tout ; ce n'était qu'un vaurien.  
Pauvre bon-homme ! allez, ne craignez rien :



Car à ma fille, après ce beau ménage,  
J'ai défendu de l'aimer davantage.  
Ayez le cœur sur cela réjoui ;  
Quand j'ai dit non, personne ne dit oui.  
Voyez plutôt.

S C E N E I I.

EUPHEMON, RONDON, LISE, MARTHE.

R O N D O N.

A P P R O C H E Z, venez, Lise ;  
Ce jour pour vous est un grand jour de crise.  
Que je te donne un mari jeune ou vieux,  
Ou laid ou beau, triste ou gai, riche ou gueux,  
Ne sens-tu pas des desirs de lui plaire,  
Du goût pour lui, de l'amour ?

L I S E.

Non, mon père.

R O N D O N.

Comment, coquine ?

E U P H E M O N.

Ha, ha, notre féal,  
Votre pouvoir va, ce semble, un peu mal ;  
Qu'est devenu ce despotique empire ?

R O N D O N.

Comment, après tout ce que j'ai pu dire,  
Tu n'aurais pas un peu de passion  
Pour ton futur époux ?

L I S E.

Mon père, non.

56 L'ENFANT PRODIGE.

R O N D O N.

Ne fais-tu pas que le devoir t'oblige  
A lui donner tout ton cœur ?

L I S E.

Non, vous dis-je.

Je fais, mon père, à quoi ce nœud sacré  
Oblige un cœur de vertu pénétré.  
Je sais qu'il faut, aimable en sa sagesse,  
De son époux mériter la tendresse,  
Et réparer du moins par la bonté  
Ce que la fort nous refuse en beauté,  
Être au-dehors discrète, raisonnable,  
Dans sa maison, douce, égale, agréable :  
Quant à l'amour, c'est tout un autre point ;  
Les sentimens ne se commandent point.  
N'ordonnez rien, l'amour fuit l'esclavage.  
De mon époux le reste est le partage :  
Mais pour mon cœur, il le doit mériter  
Ce cœur au moins difficile à dompter  
Ne put aimer ni par ordre d'un père,  
Ni par raison, ni par-devant notaire.

E U P H E M O N.

C'est, à mon gré, raisonner sensément ;  
J'approuve fort ce juste sentiment.  
C'est à mon fils à tâcher de se rendre  
Digne d'un cœur aussi noble que tendre.

R O N D O N.

Vous tairez-vous, radoteur complaisant,  
Flatteur barbon, vrai corrupteur d'enfant ?  
Jamais, sans vous ma fille bien apprise  
N'eût devant moi lâché cette sottise,

( à Lise. )

Ecoute, toi : je te baille un mari,

Tant soit peu fat, et par trop renchéri,  
 Mais c'est à moi de corriger mon gendre ;  
 Toi, tel qu'il est, s'est à toi de le prendre,  
 De vous aimer, si vous pouvez, tous deux,  
 Et d'obéir à tout ce que je veux.  
 C'est là ton lot ; et toi, notre beau-père,  
 Allons signer chez notre gros notaire,  
 Qui vous alonge en cent mots superflus  
 Ce qu'on dirait en quatre tout au plus.  
 Allons hâter son bavard griffonnage ;  
 Lavons la tête à ce large vilage ;  
 Puis je reviens, après cet entretien,  
 Gronder ton fils, ma fille et toi.

EUPHEMON.

Fort bien.

SCENE III.

LISE, MARTHE.

MARTHE.

**M**ON Dieu ! qu'il joint à tous ses airs grotesques  
 Des sentimens et des travers burlesques !

LISE.

Je suis sa fille, et de plus son humeur  
 N'altère point la bonté de son cœur ;  
 Et sous les plis d'un front atrabilaire,  
 Sous cet air brusque, il a l'ame d'un père.  
 Quelquefois même au milieu de ses cris,  
 Tout en grondant il cède à mes avis.  
 Il est bien vrai qu'en blâmant la personne,  
 Et les défauts du mari qu'il me donne,

## 58 L'ENFANT PRODIGE.

En me montrant d'une telle union  
Tous les dangers, il a grande raison ;  
Mais lorsqu'ensuite il ordonne que j'aime,  
Dieu ! que je sens que son tort est extrême !

M A R T H E.

Comment aimer un monsieur Fierenfat ?  
J'épouserais plutôt un vieux soldat,  
Qui jure, boit, bat sa femme, et qui l'aime,  
Qu'un fat en robe, enivré de lui-même,  
Qui, d'un ton grave, et d'un air de pédant,  
Semble juger sa femme en lui parlant ;  
Qui, comme un paon, dans lui-même se mire,  
Sous son rabat se rengorge et s'admire,  
Est plus avare encor que suffisant,  
Vous fait l'amour en comptant son argent.

L I S E.

Ah ! ton pinceau Pa peint d'après nature.  
Mais qu'y ferai-je ? il faut bien que j'endure  
L'état forcé de cet hymen prochain.  
On ne fait pas comme on veut son destin :  
Et mes parens, ma fortune, mon âge,  
Tout de l'hymen me prescrit l'esclavage.  
Ce Fierenfat est, malgré mes dégoûts,  
Le seul qui puisse être ici mon époux ;  
Il est le fils de l'ami de mon père,  
C'est un parti devenu nécessaire.  
Hélas ! quel cœur, libre dans ses soupirs,  
Peut se donner au gré de ses desirs ?  
Il faut céder : le temps, la patience,  
Sur mon époux vaincront ma répugnance ;  
Et je pourrai, soumise à mes liens,  
A ses défauts me prêter comme aux miens.

MARTHE.

C'est bien parler, belle et discrète Lise;  
Mais votre cœur tant soit peu se déguise.  
Si j'osais... mais vous m'avez ordonné  
De ne parler jamais de cet aîné.

LISE.

Quoi ?

MARTHE.

D'Euphémon, qui, malgré tous ses vices,  
De votre cœur eut les tendres prémices,  
Qui vous aimait.

LISE.

Il ne m'aima jamais.  
Ne parlons plus de ce nom que je hais.

MARTHE *en s'en allant.*

N'en parlons plus.

LISE *la retenant.*

Il est vrai : sa jeunesse  
Pour quelque temps a surpris ma tendresse ;  
Était-il fait pour un cœur vertueux ?

MARTHE *en s'en allant.*

C'était un fou, ma foi, très-dangereux.

LISE *la retenant.*

De corrupteurs sa jeunesse entourée  
Dans les excès se plongeait égarée ;  
Le malheureux, il cherchait tour-à-tour  
Tous les plaisirs, il ignorait l'amour.

MARTHE.

Mais autrefois vous m'avez paru croire  
Qu'à vous aimer il avait mis sa gloire  
Que dans vos fers il était engagé.

LISE.

S'il eût aimé, je l'aurais corrigé.

60 L'ENFANT PRODIGE.

Un amour vrai, sans feinte et sans caprice,  
Est en effet le plus grand frein du vice.  
Dans ses liens qui fait se retenir  
Est honnête homme, ou va le devenir;  
Mais Euphémon dédaigna sa maîtresse;  
Pour la débauche il quitta la tendresse.  
Ses faux amis, indigens scélérats,  
Qui dans le piège avaient conduit ses pas,  
Ayant mangé tout le bien de sa mère,  
Ont, sous son nom, volé son triste père.  
Pour comble enfin, ses séducteurs cruels  
L'ont entraîné loin des bras paternels,  
Loin de mes yeux qui, noyés dans les larmes,  
Pleuraient encor ses vices et ses charmes.  
Je ne prends plus nul intérêt à lui.

M A R T H E.

Son frère enfin lui succède aujourd'hui :  
Il aura Life ; et certe c'est dommage,  
Car l'autre avait un bien joli visage,  
De blonds cheveux, la jambe faite au tour,  
Danfait, chantait, était né pour l'amour.

L I S E.

Ah, que dis-tu !

M A R T H E.

Même dans ces mélanges  
D'égaremens, de sottises étranges,  
On découvrirait aisément dans son cœur  
Sous ses défauts un certain fonds d'honneur.

L I S E.

Il était né pour le bien, je l'avoue.

M A R T H E.

Ne croyez pas que ma bouche le loue ;  
Mais il n'était, me semble, point flatteur,  
Point médifant, point escroc, point menteur.

ACTE PREMIER.

61

L I S E.

Où ; mais...

M A R T H E.

Fuyons, car c'est monsieur son frère.

L I S E.

Il faut rester, c'est un mal nécessaire.

S C E N E I V.

LISE, MARTHE, 1<sup>e</sup> Président FIERENFAT.

F I E R E N F A T

**J**E l'avouerai, cette donation  
Doit augmenter la satisfaction  
Que vous avez d'un si beau mariage.  
Surcroît de biens est l'ame d'un ménage;  
Fortune, honneurs & dignités, je crois,  
Abondamment se trouvent avec moi;  
Et vous aurez dans Cognac, à la ronde,  
L'honneur du pas sur les gens du beau monde  
C'est un plaisir bien flatteur que cela :  
Vous entendrez murmurer, *la voilà.*  
En vérité, quand j'examine au large  
Mon rang, mon bien, tous les droits de ma charge,  
Les agrémens que dans le monde j'ai,  
Les droits d'aînesse où je suis subrogé,  
Je vous en fais mon compliment, Madame.

M A R T H E.

Moi, je la plains : c'est une chose infame  
Que vous mêliez dans tous vos entretiens  
Vos qualités, votre rang et vos biens,  
Être à la fois et Midaas et Narcisse,

**62**      **L'ENFANT PRODIGE.**

Enflé d'orgueil, et pincé d'avarice ;  
Lorgner sans cesse avec un œil content  
Et sa personne et son argent comptant ;  
Etre en rabat un petit maître avare,  
C'est un excès de ridicule rare :  
Un jeune fat passe encor ; mais, *ma foi*,  
Un jeune avare est un monstre pour moi.

**F I E R E N F A T.**

Ce n'est pas vous probablement, *ma mie*,  
A qui mon père aujourd'hui me marie,  
C'est à Madame : ainsi donc, s'il vous plaît,  
Prenez à nous un peu moins d'intérêt.

( *à Lise.* )

Le silence est votre fait... Vous, Madame,  
Qui dans une heure ou deux ferez *ma femme*,  
Avant la nuit vous aurez la bonté  
De me chasser ce gendarme effronté,  
Qui, sous le nom d'une fille suivante,  
Donne carrière à sa langue impudente.  
Je ne suis pas un président pour rien,  
Et nous pourrions l'enfermer pour son bien.

**M A R T H E à Lise.**

Défendez-moi, parlez-lui, parlez ferme :  
Je suis à vous, empêchez qu'on m'enferme ;  
Il pourrait bien vous enfermer aussi.

**L I S E.**

J'augure mal déjà de tout ceci.

**M A R T H E.**

Parlez-lui donc, laissez ces vains murmures.

**L I S E.**

Que puis-je, hélas ! lui dire ?

**M A R T H E.**

**Des injures.**



L I S E.

Non, des raisons valent mieux.

M A R T H E.

Croyez-moi,

Point de raisons, c'est le plus sûr.

S C E N E V.

Les Acteurs précédens, R O N D O N.

R O N D O N,

M A foi,

Il nous arrive une plaisante affaire.

F I E R R E N F A T.

Eh quoi, Monsieur?

R O N D O N.

Ecoute. A ton vieux père

J'allais porter notre papier timbré,

Quand nous l'avons ici près rencontré,

Entretenant au pied de cette roche

Un voyageur qui descendait du coche.

L I S E.

Un voyageur jeune?...

R O N D O N.

Nenni vraiment,

Un béquillard, un vieux ridé sans dent.

Nos deux barbons d'abord avec franchise

L'un contre l'autre ont mis leur barbe grise;

Leurs dos voûtés s'élevaient, s'abaissaient

Aux longs élans des soupirs qu'ils poussaient;

Et sur leur nez leur prunelle éraillée

Verfait les pleurs dont elle était mouillée:

Puis Euphémon, d'un air tout rechigné,

64 L'ENFANT PRODIGE.

Dans son logis soudain s'est rencogné :  
Il dit qu'il sent une douleur insigne ,  
Qu'il faut au moins qu'il pleure avant qu'il signe ,  
Et qu'à personne il ne prétend parler.

PIERRE F A T.

Ah ! je prétends moi l'aller consoler.  
Vous savez tous comme je le gouverne ;  
Et d'assez près la chose nous concerne :  
Je le connais , et dès qu'il me verra  
Contrat en main , d'abord il signera.  
Le temps est cher , mon nouveau droit d'ainesse  
Est un objet.

L I S E.

Non , Monsieur , rien ne presse ;

R O N D O N.

Si fait , tout presse ; et c'est ta faute aussi .  
Que tout cela.

L I S E.

Comment ? moi ! ma faute ?

R O N D O N.

Oui.

Les contre-temps qui troublent les familles  
Viennent toujours par la faute des filles.

L I S E.

Qu'ai-je donc fait qui vous fâche si fort ?

R O N D O N.

Vous avez fait que vous avez tous tort.  
Je veux un peu voir nos deux trouble-fêtes ,  
A la raison ranger leurs lourdes têtes ;  
Et je prétends vous marier tantôt ,  
Malgré leurs dents , malgré vous , s'il le faut.

*Fin du premier acte.*

ACTE

A C T E I I.

SCENE PREMIERE.

EISE, MARTHE.

MARTHE.

**V**ous frémissez en voyant de plus près  
Tout ce fracas, ces noces, ces apprêts.

LISE.

Ah ! plus mon cœur s'étudie et s'essie,  
Plus de ce joug la pesanteur m'effraie :  
A mon avis, l'hymen et ses liens  
Sont les plus grands, ou des maux, ou des biens.  
Point de milieu ; l'état du mariage  
Est des humains le plus cher avantage,  
Quand le rapport des esprits et des cœurs,  
Des sentimens, des goûts et des humeurs,  
Serre ces nœuds tissés par la nature,  
Que l'amour forme et que l'honneur épure.  
Dieux ! quel plaisir d'aimer publiquement,  
Et de porter le nom de son amant !  
Votre maison, vos gens, votre livrée,  
Tout vos retrace une image adorée ;  
Et vos enfans, ces gages précieux,  
Nés de l'amour, en font de nouveaux nœuds.  
Un tel hymen, une union si chère,  
Si l'on en voit, c'est le ciel sur la terre.  
Mais tristement vendre par un contrat  
Sa liberté, son nom et son état.

*Théâtre. Tome VII.*

F

## 66 L'ENFANT PRODIGE.

Aux volontés d'un maître despotique,  
 Dont on devient le premier domestique;  
 Se quereller ou s'éviter le jour,  
 Sans joie à table, et la nuit sans amour,  
 Trembler toujours d'avoir une faiblesse,  
 Y succomber, ou combattre sans cesse;  
 Tromper son maître, ou vivre sans espoir  
 Dans les langueurs d'un importun devoir;  
 Gémir, sécher dans sa douleur profonde;  
 Un tel hymen est l'enfer de ce monde.

M A R T H E.

En vérité, les filles, comme on dit,  
 Ont un démon qui leur forme l'esprit:  
 Que de lumière en une ame si neuve!  
 La plus experte et la plus fine veuve,  
 Qui sagement se console à Paris  
 D'avoir porté le deuil de trois maris,  
 N'en eût pas dit sur ce point davantage.  
 Mais vos dégoûts sur ce beau mariage  
 Auraient besoin d'un éclaircissement.  
 L'hymen déplaît avec le président:  
 Vous plairait-il avec monsieur son frère?  
 Débrouillez-moi, de grâce, ce mystère:  
 L'aîné fait-il bien du tort au cadet?  
 Haïssez-vous? aimez-vous? parlez net.

L I S E.

Je n'en fais rien, je ne puis et je n'ose  
 De mes dégoûts bien démêler la cause.  
 Comment chercher la triste vérité  
 Au fond d'un cœur, hélas! trop agité?  
 Il faut au moins, pour se mirer dans l'onde,  
 Laisser calmer la tempête qui gronde,  
 Et que l'orage et les vents en repos  
 Ne rident plus la surface des eaux.

## ACTE SECOND.

67

MARTHE.

Comparaïson n'est pas raison, Madame :  
On lit très-bien dans le fond de son ame,  
On y voit clair ; et si les passions  
Portent en nous tant d'agitations,  
Fille de bien fait toujours dans sa tête  
D'où vient le vent qui cause la tempête.  
On fait..

LISE.

Et moi, je ne veux rien savoir :  
Mon œil se ferme, et je ne veux rien voir :  
Je ne veux point chercher si j'aime encore  
Un malheureux qu'il faut bien que j'abhorre ;  
Je ne veux point accroître mes dégoûts  
Du vain regret d'un plus aimable époux.  
Que loin de moi cet Euphémon, ce traître,  
Vive content, soit heureux, s'il peut l'être ;  
Qu'il ne soit pas au moins déshérité :  
Je n'aurai pas l'affreuse dureté,  
Dans ce contrat, où je me détermine,  
D'être sa sœur pour hâter sa ruine.  
Voilà mon cœur ; c'est trop le pénétrer ;  
Aller plus loin, serait le déchirer.

## SCENE II.

LISE, MARTHE, un laquais.

LE LAQUAIS.

**L**A-BAS, Madame, il est une Baronne  
De Crupillac.

68 L'ENFANT PRODIGE.

LISE.

Sa visite m'étonne.

DE LAQUAIS.

Qui d'Angoulême arrive justement,  
Et veut ici vous faire compliment.

LISE.

Hélas ! sur quoi ?

MARTHE.

Sur votre hymen, sans doute.

LISE.

Ah ! c'est encor tout ce que je redoute.  
Suis-je en état d'entendre ces propos,  
Ces compliments, protocole des fots,  
Où l'on se gêne, où le bon sens expire  
Dans le travail de parler sans rien dire ?  
Que ce fardeau me pèse et me déplaît !

SCENE III.

LISE, Mme CROUPILLAC, MARTHE.

MARTHE.

V  
Oilà la dame.

LISE.

Oh ! je vois trop qui c'est.

MARTHE.

On dit qu'elle est assez grande épouseuse,  
Un peu plaideuse, et beaucoup radoteuse.

LISE.

Des siéges donc. Madame, pardon si...

Mme CROUPILLAC.

Ah, Madame !

L I S E.

Eh, Madame!

Mme CROUPIILLAC.

Il faut aussi.

L I S E.

L'affaire, Madame.

Mme CROUPIILLAC *aff/ce*

En vérité, Madame,

Je suis confuse; et dans le fond de l'ame;

Je voudrais bien...

L I S E.

Madame?

Mme CROUPIILLAC.

Je voudrais

Vous enlaidir, vous ôter vos attraits.

Je pleure, hélas! vous voyant si jolie.

L I S E.

Consolez vous, Madame.

Mme CROUPIILLAC.

Oh! non, ma mie,

Je ne saurais: je vois que vous aurez

Tous les maris que vous demanderez.

J'en avais un, du moins en espérance,

Un seul, hélas! c'est bien peu quand j'y pense,

Et j'avais eu grand' peine à le trouver;

Vous me l'ôtez, vous allez m'en priver.

Il est un temps, ah! que ce temps vient vite;

Où l'on perd tout quand un amant nous quitte,

Où l'on est seule; et certe il n'est pas bien

D'enlever tout à qui n'a presque rien.

L I S E.

Excusez-moi si je suis interdite

De vos discours et de votre visite.

70 L'ENFANT PRODIGE.

Quel accident afflige vos esprits ?

Qui perdez-vous ? et qui vous ai-je pris ?

Mme CROUPILLAC.

Ma chère enfant, il est force bégueules  
Au teint ridé, qui pensent qu'elles seules,  
Avec du fard et quelques fausses dents,  
Fixent l'amour, les plaisirs et le temps :  
Pour mon malheur, hélas ! je suis plus sage ;  
Je vois trop bien que tout passe, et j'enrage.

LISE.

J'en suis fâchée, et tout est ainsi fait ;

Mais je ne puis vous rajeunir.

Mme CROUPILLAC.

Si fait :

J'espère encore, et ce serait peut-être

Me rajeunir que me rendre mon traître.

LISE.

Mais de quel traître ici me parlez-vous ?

Mme CROUPILLAC.

D'un président, d'un ingrat, d'un époux,  
Que je poursuis, pour qui je perds haleine,  
Et sûrement qui n'en vaut pas la peine.

LISE.

Eh bien, Madame ?

Mme CROUPILLAC.

Eh bien, dans mon printemps

Je ne parlais jamais aux présidents,

Je haïssais leur personne et leur style ;

Mais avec l'âge on est moins difficile.

LISE.

Enfin, Madame ?

Mme CROUPILLAC.

Enfin il faut savoir

Que vous m'avez réduite au désespoir.



L I S E.

Comment ? en quoi ?

Mme CROUPILLAC.

J'étais dans Angoulême,

Veuve, et pouvant disposer de moi-même :

Dans Angoulême en ce temps Fierenfat

Etudiait, apprentif magistrat ;

Il me lorgnait, il se mit dans la tête

Pour ma personne un amour malhonnête,

Bien malhonnête, hélas ! bien outrageant ;

Car il faisait l'amour à mon argent.

Je fis écrire au bon homme de père :

On s'entremet, on poussa bien l'affaire ;

Car en mon nom souvent on lui parla ;

Il répondit qu'il verrait tout cela.

Vous voyez bien que la chose était sûre.

L I S E.

Où, oui.

Mme CROUPILLAC.

Pour moi, j'étais prête à conclure.

De Fierenfat alors le frère aîné

A votre lit fut, dit-on, destiné.

L I S E.

Quel souvenir !

Mme CROUPILLAC.

C'était un fou, ma chère,

Qui jouissait de l'honneur de vous plaire.

L I S E.

Ah !

Mme CROUPILLAC.

Ce fou-là s'étant fort dérangé,

Et de son père ayant pris son congé,

Errant, proscrit, peut-être mort, que fais-je ?

72 L'ENFANT PRODIGE.

(Vous vous troublez!) mon héros de collège,  
 Mon président, sachant que votre bien  
 Est, tout compté, plus ample que le mien,  
 Méprise enfin ma fortune et mes larmes;  
 De votre dot il convoite les charmes;  
 Entre vos bras il est ce soir admis.  
 Mais pensez-vous qu'il vous soit bien permis  
 D'aller ainsi, courant de frère en frère,  
 Vous emparer d'une famille entière?  
 Pour moi, déjà, par protestation,  
 J'arrête ici la célébration;  
 J'y mangerai mon château, mon douaire;  
 Et le procès sera fait de manière  
 Que vous, son père, et les enfans que j'ai,  
 Nous serons morts avant qu'il soit jugé.

L I S E.

En vérité, je suis toute honteuse  
 Que mon hymen vous rende malheureuse;  
 Je suis peu digne, hélas! de ce courroux.  
 Sans être heureux on fait donc des jaloux?  
 Cessez, Madame, avec un œil d'envie  
 De regarder mon état et ma vie;  
 On nous pourrait aisément accorder:  
 Pour un mari je ne veux point plaider.

Mme C R O U P I L L A C.

Quoi? point plaider?

L I S E.

Non: je vous l'abandonne.

Mme C R O U P I L L A C.

Vous êtes donc sans goût pour la personne?  
 Vous n'aimez point?

L I S E.

Je trouve peu d'attraits  
 Dans l'hyménée, et nul dans les procès.

SCENE

ACTE SECOND.

73

SCENE IV.

Mme CROUPILLAC, LISE, RONDON.

RONDON.

OH, oh, ma fille, on nous fait des affaires,  
Qui font dresser les cheveux aux beaux-pères !  
On m'a parlé de protestation.  
Eh vertu-bleu ! qu'on en parle à Rondon ;  
Je chasserai bien loin ces créatures.

Mme CROUPILLAC.

Faut-il encore essuyer des injures ?  
Monsieur Rondon, de grâce, écoutez-moi.

RONDON.

Que vous plaît-il ?

Mme CROUPILLAC.

Votre gendre est sans foi ;

C'est un fripon d'espèce toute neuve,  
Galant, avare, écornifleur de veuve ;  
C'est de l'argent qu'il aime.

RONDON.

Il a raison.

Mme CROUPILLAC.

Il m'a cent fois promis dans ma maison  
Un pur amour, d'éternelles tendresses.

RONDON.

Est-ce qu'on tient de semblables promesses ?

Mme CROUPILLAC.

Il m'a quittée, hélas ! si durement.

RONDON.

J'en aurais fait de bon cœur tout autant.

*Théâtre. Tome. VII.*

Q

74 L'ENFANT PRODIGE.

Mme CROUPILLAC.

Je vais parler comme il faut à son père.

R O N D O N .

Ah ! parlez-lui plutôt qu'à moi.

Mme CROUPILLAC.

L'affaire

Est effroyable, et le beau sexe entier

En ma faveur ira par-tout crier,

R O N D O N .

Il criera moins que vous.

Mme CROUPILLAC.

Ah ! vos personnes

Sauront un peu ce qu'on doit aux baronnes.

R O N D O N .

On doit en rire.

Mme CROUPILLAC.

Il me faut un époux ;

Et je prendrai lui, son vieux père ou vous.

R O N D O N .

Qui, moi ?

Mme CROUPILLAC.

Vous-même.

R O N D O N .

Oh ! je vous en désiste,

Mme CROUPILLAC.

Nous plaiderons.

R O N D O N .

Mais voyez la folie.

SCENE V.

RONDON, FIERENFAT, LISE.

RONDON à *Lise*.

**J**E voudrais bien savoir aussi pourquoi  
Vous recevez ces visites chez moi ?  
Vous m'attirez toujours des algarades.

( à *Fierenfat*.)

Et vous, Monsieur, le roi des pédans fades,  
Quel sot démon vous force à courtiser  
Une baronne, afin de l'abuser ?  
C'est bien à vous, avec ce plat visage,  
De vous donner des airs d'être volage !  
Il vous sied bien, grave et triste indolent,  
De vous mêler du métier de galant !  
C'était le fait de votre fou de frère ;  
Mais vous, mais vous !

FIERENFAT.

Détrompez-vous, beau-père, .  
Je n'ai jamais requis cette union ;  
Je ne promis que sous condition,  
Me réservant toujours au fond de l'ame  
Le droit de prendre une plus riche femme.  
De mon aîné l'exhérédation ,  
Et tous ses biens en ma possession,  
A votre fille enfin m'ont fait prétendre ;  
Argent comptant fait et beau-père et gendre.

RONDON.

Il a raison, ma foi, j'en suis d'accord.

LISE.

Avoir ainsi raison, c'est un grand tort.

96 L'ENFANT PRODIGE.

R O N D O N.

L'argent fait tout. Va, c'est chose très-sûre :  
Hâtons-nous donc sur ce pied de conclure,  
D'écus tournois soixante pesans sacs  
Fuiront tout, malgré les Croupillacs.  
Qu'Euphémon tarde, et qu'il me désespère !  
Signons toujours avant lui.

L I S E.

Non, mon père,  
Je fais aussi mes protestations,  
Et je me donne à des conditions.

R O N D O N.

Conditions ! toi ? quelle impertinence !  
Tu dis, tu dis ? ...

L I S E.

- Je dis ce que je pense.  
Pent-on goûter le bonheur odieux  
De se nourrir des pleurs d'un malheureux ?  
( à *Fierenfat.* )
- Et vous, Monsieur, dans votre sort prospère,  
Oubliez-vous que vous avez un frère ?

F I E R E N F A - T.

Mon frère ? moi, je ne l'ai jamais vu ;  
Et du legs il était disparu,  
Lorsque j'étais encor dans notre école,  
Le nez collé sur Cujas et Bartole.  
J'ai su depuis ses beaux déportemens ;  
Et si jamais il reparait céans,  
Consolez-vous, nous savons les affaires,  
Nous l'enverrons en douceur aux galères.

L I S E.

C'est un projet fraternel et chrétien.  
En attendant vous confisquez son bien :

C'est votre avis ; mais moi, je vous déclare  
Que je déteste un tel projet.

R O N D O N.

Tarare.

La, mon enfant, le contrat est dressé ;  
Sur tout cela le notaire a passé.

F I E R E N F A T.

Nos pères l'ont ordonné de la sorte ;  
En droit écrit leur volonté l'emporte.  
Lisez Cujas, chapitre cinq, six, sept :  
„ Tout libertin de débauches infect,  
„ Qui, renonçant à l'aile paternelle  
„ Fuit la maison, ou bien qui pille icelle,  
„ *Ipsa facto* de tout dépossédé,  
„ Comme un bâtard il est exhéredé.

L I S E.

Je ne connais le droit ni la coutume ;  
Je n'ai point lu Cujas, mais je présume,  
Que ce sont tous des malhonnêtes gens,  
Vrais ennemis du cœur et du bon sens,  
Si dans leur code ils ordonnent qu'un frère  
Laisse périr son frère de misère ;  
Et la nature et l'honneur ont leurs droits,  
Qui valent mieux que Cujas et vos lois.

R O N D O N.

Ah ! laissez-là vos lois et votre code,  
Et votre honneur, et faites à ma mode ;  
De cet aîné que t'embarrasses-tu ?  
Il faut du bien.

L I S E.

Il faut de la vertu

Qu'il soit puni ; mais au moins qu'on lui laisse  
Un peu de bien, iceste d'un droit d'ainesse.

78. L'ENFANT PRODIGE.

Je vous le dis , ma main ni mes faveurs  
Ne feront point le prix de ses malheurs.  
Corrigez donc l'article que j'abhorre  
Dans ce contrat , qui tous nous déshonore :  
Si l'intérêt ainsi l'a pu dresser ,  
C'est un opprobre . il le faut effacer.

PIERRE F A T.

Ah ! qu'une femme entend mal les affaires !

R O N D O N.

Quoi ! tu voudrais corriger deux notaires ?  
Faire changer un contrat ?

L I S E.

Pourquoi non ?

R O N D O N.

Tu ne feras jamais bonne maison ;  
Tu perdras tout.

L I S E.

Je n'ai pas grand usage ,  
Jusqu'à présent , du monde et du ménage ;  
Mais l'intérêt , mon cœur vous le maintient ,  
Perd des maisons autant qu'il en soutient.  
Si j'en fais une , au moins cet édifice  
Sera d'abord fondé sur la justice.

R O N D O N.

Elle est têtue ; et pour la contenter ,  
Allons , mon gendre , il faut s'exécuter :  
Çà , donne un peu.

P I E R R E F A T.

Oui , je donne à mon frère...

Je donne... allons...

R O N D O N.

Ne lui donne donc guère.



SCENE VI.

EUPHEMON, RONDON, LISE, FIERENFAT.

RONDON.

AH ! le voici le bon homme Euphémon.  
Viens, viens, j'ai mis ma fille à la raison.  
On n'attend plus rien que ta signature ;  
Presse-moi donc cette tardive allure :  
Dégourdis-toi, prends un ton réjouï,  
Un air de noce, un front épanoui,  
Car dans neuf mois, je veux, ne te déplaise,  
Que deux enfans... je ne me sens pas d'aise.  
Allons, ris donc, chassons tous les ennuis ;  
Signons, signons.

EUPHEMON.

Non, Monsieur, je ne puis.

FIERENFAT.

Vous ne pouvez ?

RONDON.

En voici bien d'une autre.

FIERENFAT.

Quelle raison ?

RONDON.

Quelle rage est la vôtre ?

Quoi ? tout le monde est-il devenu fou ?

Chacun dit, non : comment ? pourquoi ? par où ?

EUPHEMON.

Ah ! ce serait outrager la nature

Que de signer dans cette conjoncture.

## 30 L'ENFANT PRODIGE.

R O N D O N.

Serait-ce point la dame Croupillac  
Qui sourdement fait ce maudit micmac?

E U P H E M O N.

Non, cette femme est folle, et dans sa tête  
Elle veut rompre un hymen que j'apprête :  
Mais ce n'est pas de ses cris impuissans  
Que sont venus les ennuis que je sens.

R O N D O N.

Eh bien, quoi donc? ce béquillard du cocher  
Dérange tout, et notre affaire accroche?

E U P H E M O N.

Ce qu'il a dit doit retarder du moins  
L'heureux hymen, objet de tant de soins.

L I S E.

Qu'a-t-il donc dit, Monsieur?

P I E R R E N F A T.

Quelle nouvelle

A-t-il appris?

E U P H E M O N.

Une, hélas ! trop cruelle.

Devers Bordeaux cet homme a vu mon fils,  
Dans les prisons, sans secours, sans habits,  
Mourant de faim : la honte et la tristesse  
Vers le tombeau conduisaient sa jeunesse :  
La maladie et l'excès du malheur  
De son printemps avaient séché la fleur ;  
Et dans son sang la fièvre enracinée  
Précipitait sa dernière journée.

Quand il le vit, il était expirant ;  
Sans doute, hélas ! il est mort à présent.

R O N D O N.

Voilà, ma foi, sa pension payée.

L I S E.

Il serait mort !

R O N D O N.

N'en fais point effrayée ;

Va, que t'importe ?

F I E R E N F A T.

Ah ! Monsieur, la pâleur

De son visage efface la couleur.

R O N D O N.

Elle est, ma foi, sensible : ah, la friponne !

Puisqu'il est mort, allons, je te pardonne.

F I E R E N F A T.

Mais après tout, mon père, voulez-vous ?...

E U P H E M O N.

Ne craignez rien, vous ferez son époux.

C'est mon bonheur, mais il serait atroce

Qu'un jour de deuil devint un jour de noces.

Puis - je, mon fils, mêler à ce festin

Le contre-temps de mon juste chagrin,

Et sur vos fronts parés de fleurs nouvelles

Laisser couler mes larmes paternelles ?

Donnez, mon fils, ce jour à nos soupirs,

Et différez l'heure de vos plaisirs :

Par une joie indiscrete, insensée,

L'honnêteté serait trop offensée.

L I S E.

Ah, oui, Monsieur, j'approuve vos douleurs ;

Il m'est plus doux de partager vos pleurs

Que de former les nœuds du mariage.

F I E R E N F A T.

Eh, mais, mon père...

R O N D O N.

Eh, vous n'êtes pas sage.

## 82 L'ENFANT PRODIGE.

Quoi ! différer un hymen projeté ,  
Pour un ingrat cent fois déshérité ,  
Maudit de vous , de sa famille entière !

EUPHEMON.

Dans ces momens un père est toujours père.  
Ses attentats et toutes ses erreurs  
Furent-toujours le sujet de mes pleurs ;  
Et ce qui pèse à mon ame attendrie ,  
C'est qu'il est mort sans réparer sa vie.

RONDON.

Réparons - la , donnons - nous aujourd'hui  
Des petits - fils qui valent mieux que lui ;  
Signons , dançons , allons : que de faiblesse !

EUPHEMON.

Mais....

RONDON.

Mais , morbleu , ce procédé me blesse :  
De regretter même le plus grand bien ,  
C'est fort mal fait : douleur n'est bonne à rien ;  
Mais regretter le fardeau qu'on vous ôte ,  
C'est une énorme et ridicule faute.  
Ce fils aîné , ce fils votre fléau ,  
Vous mit trois fois sur le bord du tombeau.  
Pauvre cher homme ! allez , sa phrénésie  
Eût tôt ou tard abrégé votre vie.  
Soyez tranquille , et suivez mes avis ;  
C'est un grand gain que de perdre un tel fils.

EUPHEMON.

Oui , mais ce gain coûte plus qu'on ne pense ;  
Je pleure , hélas ! sa mort et sa naissance.

RONDON à Fierenfant.

Va : suis ton père , et sois expéditif ,  
Prends ce contrat ; le mort saisit le vif :

ACTE SECOND.

83

Il n'est plus temps qu'avec moi l'on barguigne;  
Prends-lui la main, qu'il parafe et qu'il signe.

(à Life.)

Et toi, ma fille, attendons à ce soir.

Tout ira bien.

L I S E.

Je suis au désespoir.

*Fin du second acte.*

34 L'ENFANT PRODIGE.

ACTE. III.

SCÈNE PREMIÈRE

EUPHEMON fils, JASMIN.

JASMIN.

OUI, mon ami, tu fus jadis mon maître;  
Je t'ai servi deux ans sans te connaître :  
Ainsi que moi, réduit à l'hôpital,  
Ta pauvreté m'a rendu ton égal.  
Non, tu n'es plus ce Monsieur d'Entremonde,  
Ce chevalier si pimpant dans le monde,  
Fêté, couru, de femmes entouré,  
Nonchalamment de plaisirs enivré :  
Tout est au diable. Eteins dans ta mémoire  
Ces vains regrets des beaux jours de ta gloire :  
Sur du fumier l'orgueil est un abus ;  
Le souvenir d'un bonheur qui n'est plus  
Est à nos maux un poids insupportable.  
Toujours Jasmin, j'en suis moins misérable :  
Né pour souffrir, je fais souffrir galement ;  
Manquer de tout, voilà mon élément :  
Ton vieux chapeau, tes guenilles de bure,  
Dont tu rougis, c'était-là ma parure.  
Tu dois avoir, ma foi, bien du chagrin  
De n'avoir pas été toujours Jasmin.

EUPHEMON fils.

Que la misère entraîne d'infamie !  
Faut-il encor qu'un valet m'humilie ?  
Quelle accablante et terrible leçon !  
Je sens encor, je sens qu'il a raison.

Il me console au moins à sa manière.  
 Il m'accompagne, et son ame grossière,  
 sensible et tendre en sa rusticité,  
 n'a point pour moi perdu l'humanité.  
 C'est mon égal, (puisque'enfin il est homme)  
 Il me soutient sous le poids qui m'affomme,  
 Il suit gaiement mon sort infortuné,  
 Et mes amis m'ont tous abandonné.

J A S M I N.

Toi, des amis! hélas! mon pauvre maître,  
 Apprends-moi donc, de grâce, à les connaître;  
 Comment sont faits les gens qu'on nomme amis?

E U P H E M O N fils.

Tu les a vus chez moi toujours admis,  
 M'importunant souvent de leurs visites,  
 A mes soupers délicats parasites,  
 Vantant mes goûts d'un esprit complaisant,  
 Et sur le tout empruntant mon argent;  
 De leur bon cœur m'étourdissant la tête,  
 Et me louant, moi présent.

J A S M I N.

Pauvre bête!

Pauvre innocent! tu ne les voyais pas  
 Te chançonner au sortir d'un repas,  
 Siffler, berner ta bénigne imprudence.

E U P H E M O N fils.

Ah! je le crois, car dans ma décadence,  
 Lorsqu'à Bordeaux je me vis arrêté,  
 Aucun de ceux à qui j'ai tout prêté  
 Ne me vint voir, nul ne m'offrit sa bourse.  
 Puis au sortir, malade et sans ressource,  
 Lorsqu'à l'un d'eux, que j'avais tant aimé,  
 J'allais m'offrir mourant, inanimé,

## 86 L'ENFANT PRODIGE.

Sous ces haillons , dépourvues délabrées,  
De l'indigence exécrables livrées ;  
Quand je lui vins demander un secours  
D'où dépendaient mes misérables jours ,  
Il détourna son œil confus et traître ,  
Puis il feignit de ne me pas connaître ,  
Et me chassa comme un pauvre importun.

J A S M I N.

Aucun n'osa te consoler ?

E U P H E M O N fils.

Aucun.

J A S M I N.

Ah , les amis , les amis ! quels infames !

E U P H E M O N fils.

Les hommes sont tous de fer.

J A S M I N.

Et les femmes ?

E U P H E M O N fils.

J'en attendais . hélas ! plus de douceur ;  
J'en ai cent fois effuyé plus d'horreur.  
Celle sur-tout qui , m'aimant sans mystère ;  
Semblait placer son orgueil à me plaire ,  
Dans son logis meublé de mes présens ,  
Des mes bienfaits achetait des amans ;  
Et de mon vin régalaient leur cohue ,  
Lorsque de faim j'expirais dans sa rue.  
Enfin , Jasmin , sans ce pauvre vieillard ,  
Qui dans Bordeaux me trouva par hasard ,  
Qui m'avait vu , dit-il , dans mon enfance ,  
Une mort prompte eût fini ma souffrance.  
Mais en quel lieu sommes-nous , cher Jasmin ?

J A S M I N.

Près de Cognac , si je fais mon chemin ;



## ACTE TROISIEME.

87

Et l'on m'a dit que mon vieux premier maître,  
Monsieur Rondon, loge en ces lieux peut-être.

EUPHEMON fils.

Rondon, le père de... quel nom dis-tu ?

JASMIN.

Le nom d'un homme assez brusque et bourru.

Je fus jadis page dans sa cuisine :

Mais dominé d'une humeur libertine ,

Je voyageai : je fus depuis coureur ,

Laquais , commis , fantassin , déferreur ;

Puis dans Bordeaux je te pris pour mon maître.

De moi Rondon se souviendra peut-être ;

Et nous pourrions dans notre adversité....

EUPHEMON fils.

Et depuis quand, dis-moi, l'as-tu quitté ?

JASMIN.

Depuis quinze ans. C'était un caractère,

Moitié plaisant, moitié triste est colère ,

Au fond bon diable : il avait un enfant,

Un vrai bijou, fille unique vraiment,

Oeil bleu, nez court, teint frais, bouche vermeille ,

Et des raisons ! c'était une merveille :

Cela pouvait bien avoir de mon temps ,

A bien compter, entre six à sept ans ;

Et cette fleur avec l'âge embellie

Est en état, ma foi, d'être cueillie.

EUPHEMON fils.

Ah malheureux !

JASMIN.

Mais j'ai beau te parler ,

Ce que je dis ne te peut consoler ;

Je vois toujours à travers ta visière

Tomber des pleurs qui bordent ta paupière

## 88 L'ENFANT PRODIGE.

EUPHEMON fils.

Quel coup du sort, ou quel ordre des cieux,  
A pu guider ma misère en ces lieux?  
Hélas !

JASMIN.

Ton œil contemple ces demeures,  
Tu restes là tout pensif, et tu pleures.

EUPHEMON fils.

J'en ai sujet.

JASMIN.

Mais connais-tu Rondon?  
Serais-tu pas parent de la maison?

EUPHEMON fils.

Ah ! laisse-moi.

JASMIN *en l'embrassant.*

Par charité, mon maître,  
Mon cher ami, dis-moi qui tu peux être.

EUPHEMON fils *en pleurant.*

Je suis... je suis un malheureux mortel,  
Je suis un fou, je suis un criminel,  
Qu'on doit haïr, que le ciel doit poursuivre,  
Et qui devrait être mort.

JASMIN.

Songe à vivre ;  
Mourir de faim est par trop rigoureux :  
Tiens, nous avons quatre mains à nous deux,  
Servons-nous-en, sans complainte importune..  
Vois-tu d'ici ces gens dont la fortune  
Est dans leurs bras, qui, la bêche à la main,  
Le dos courbé, retournent ce jardin ?  
Enrôlons-nous parmi cette canaille ;  
Viens avec eux, imite-les, travaille ,  
Gagne ta vie.

EUPHEMON

EUPHEMON fils.

Hélas! dans leurs travaux,  
Des vils humains, moins hommes qu'animaux,  
J'eût des biens dont toujours mes caprices  
Avaient privé dans mes fausses délices;  
Ils ont au moins, sans trouble, sans remords,  
La paix de l'âme et la santé du corps.

## SCENE II.

Mme CROUPILLAC, EUPHEMON fils, JASMIN.

*Mme CROUPILLAC dans l'enfoucement.*

QUE vois-je ici. Serais-je aveugle ou borgne?  
C'est lui, ma foi; plus j'avise et je lorgne  
Cet homme-là, plus je dis que c'est lui.

*(elle le considère.)*

Mais ce n'est plus le même homme aujourd'hui,  
Ce cavalier brillant dans Angoulême,  
Ouant gros jeu, coufu d'or.... c'est lui-même.

*(elle s'approche d'Euphémon.)*

Mais l'autre était riche, heureux, beau, bien fait,  
Et celui-ci me semble pauvre et laid.  
La maladie altère un beau visage;  
La pauvreté change encor davantage.

JASMIN.

Mais pourquoi donc ce spectre féminin  
Nous poursuit-il de son regard malin?

EUPHEMON fils.

Je la connais, hélas! ou je me trompe;  
Elle m'a vu dans l'éclat, dans la pompe.

90 L'ENFANT PRODIGE.

Il est affreux d'être ainsi dépouillé ,  
Aux mêmes yeux, auxquels on a brillé ,  
Sortons.

Mme CROUPILLAC, *s'avancant vers Euphémon fil.*

Mon fils , quelle étrange aventure  
T'a donc réduit en si piètre posture ;  
EUPHÉMON fil.

Ma faute.

Mme CROUPILLAC.

Hélas ! comme te voilà mis !

JASMIN.

C'est pour avoir eu d'excellens amis ,  
C'est pour avoir été volé , Madame.

Mme CROUPILLAC.

Volé ! par qui ? comment ?

JASMIN.

Par bonté d'ame.

Nos voleurs sont de très-honnêtes gens ,  
Gens du beau monde , aimables fainéans ,  
Buveurs , joueurs , et conteurs agréables ,  
Des gens d'esprit , des femmes adorables.

Mme CROUPILLAC.

J'entends , j'entends , vous avez tout mangé .  
Mais vous ferez cent fois plus affligé  
Quand vous saurez les excessives pertes  
Qu'en fait d'hymen j'ai depuis peu souffertes.

EUPHÉMON fil.

Adieu . Madame.

Mme CROUPILLAC *l'arrêtant.*

Adieu ! non , tu sauras

Mon accident ; parbleu , tu me plaindras .

EUPHÉMON fil.

Soit , je vous plains ; adieu .

Mme CROUPILLAC.

Non, je te jure

Que tu sauras toute mon aventure.

Un Fierenfat, robin de son métier,

Vint avec moi connaissance lier,

*(elle court après lui.)*

Dans Angoulême, au temps où vous battîtes

Quatre huissiers, et la fuite vous prîtes.

Ce Fierenfat habite en ce canton

Avec son père, un seigneur Euphémon.

EUPHEMON fils *revenant.*

Euphémon!

Mme CROUPILLAC.

Oui.

EUPHEMON fils.

Ciel! Madame, de grâce,

Cet Euphémon, cet honneur de la race,

Que ses vertus ont rendu si fameux,

Serait. . .

Mme CROUPILLAC.

Eh oui.

EUPHEMON fils.

Quoi! dans ces mêmes lieux?

Mme CROUPILLAC.

Oui.

EUPHEMON fils.

Puis-je au moins savoir. . . comme il se porte?

Mme CROUPILLAC.

Fort bien, je crois...que diable vous importe?

EUPHEMON fils.

Et que dit-on?

Mme CROUPILLAC.

De qui?

H 2

92 L'ENFANT PRODIGE.

EUPHEMON fils.

D'un fils aîné

Qu'il eut jadis ?

Mme CROUPILLAC.

Ah ! c'est un fils mal né,

Un garnement, une tête légère,  
Un fou fleffé, le fléau de son père,  
Depuis long-temps de débauches perdu,  
Et qui peut-être est à présent pendu.

EUPHEMON fils.

En vérité... je suis confus dans l'ame  
De vous avoir interrompu, Madame.

Mme CROUPILLAC.

Poursuivons donc. Fierenfat, son cadet,  
Chez moi l'amour hautement me faisait;  
Il me devait avoir par mariage.

EUPHEMON fils.

Eh bien, a-t-il ce bonheur en partage ?  
Est-il à vous ?

Mme CROUPILLAC.

Non, ce fat engraisé

De tout le lot de son frère insensé,  
Devenu riche et voulant l'être encore,  
Rompt aujourd'hui cet hymen qui l'honore.  
Il veut saisir la fille d'un Rondon,  
D'un plat bourgeois, le coq de ce canton.

EUPHEMON fils.

Que dites-vous ? Quoi, Madame, il l'épouse ?

Mme CROUPILLAC.

Vous m'en voyez terriblement jalouse.

EUPHEMON fils.

Ce jeune objet aimable... dont Jasmia  
M'a tantôt fait un portrait si divin,  
Se donnerait....

J A S M I N.

Quelle rage est la vôtre !

Autant lui vaut ce mari-là qu'un autre.

Quel diable d'homme ! il s'afflige de tout.

E U P H E M O N fils, *à part.*

Ce coup a mis ma patience à bout.

(*à Mme Croupillac.*)

Ne doutez point que mon cœur ne partage

Amèrement un si sensible outrage.

Si j'étais cru, cette Life aujourd'hui

Affurément ne ferait pas pour lui.

Mme C R O U P I L L A C.

Oh ! tu le prends en ton qu'il le faut prendre ;

Tu plains mon sort : un gueux est toujours tendre.

Tu paraissais bien moins compatissant,

Quand tu roulais sur l'or et sur l'argent.

Ecoute ; on peut s'entr'aider dans la vie.

J A S M I N.

Aidez-nous donc, Madame, je vous prie.

Mme C R O U P I L L A C.

Je veux ici te faire agir pour moi.

E U P H E M O N fils.

Moi vous servir ! Hélas, Madame, en quoi ?

Mme C R O U P I L L A C.

En tout. Il faut prendre en main mon injure.

Un autre habit, quelque peu de parure,

Te pourraient rendre encore assez joli :

Ton esprit est insinuant, poli ;

Tu connais l'art d'empaumer une fille :

Introduis-toi, mon cher, dans la famille ;

Fais le flatteur auprès de Fierenfat ;

Vante son bien, son esprit, son rabat ;

Sois en faveur ; et lorsque je proteste

94 L'ENFANT PRODIGE.

Contre son vol, toi, mon cher, fais le reste:  
Je veux gagner du temps en protestant.

EUPHEMON, voyant son père.  
Que vois-je ! ô Ciel !

*(il s'enfuit.)*

Mme CROUPELLAC.

Cet homme est fou vraiment;

Pourquoi s'enfuir ?

JASMIN.

C'est qu'il vous craint, sans doute.

Mme CROUPELLAC.

Poltron, demeure, arrête, écoute, écoute.

SCÈNE III.

EUPHEMON père, JASMIN.

EUPHEMON.

**J**E l'avois, cet aspect imprévu,  
D'un malheureux avec peine entrevu,  
Porte à mon cœur je ne fais quelle atteinte  
Qui me remplit d'amertume et de crainte.  
Il a l'air noble, et même certains traits  
Qui m'ont touché; las! je ne vois jamais  
De malheureux à peu près de cet âge,  
Que de mon fils la douloureuse image  
Ne vienne alors, par un retour cruel,  
Pursécuter ce cœur trop paternel.  
Mon fils est mort ou vit dans la misère,  
Dans la débauche, et fait honte à son père.  
De tous côtés je suis bien malheureux!  
J'ai deux enfans, ils m'accablent tous deux;  
L'un par la perte, et par la vie infame,



Fait mon supplice, et déchire mon ame;  
L'autre en abuse; il sent trop que sur lui  
De mes vieux ans j'ai fondé tout l'appui.  
Pour moi la vie est un poids qui m'accable.

(apercevant Jasmin qui le salue.)

Que me veux-tu, l'ami?

J A S M I N.

Seigneur aimable,  
Reconnaissez, digne et noble Euphémon,  
Certain Jasmin élevé chez Rondon.

E U P H E M O N.

Ah, ah! c'est toi? le temps change un visage,  
Et mon front chauve en sent le long outrage.  
Quand tu partis tu me vis encor frais,  
Mais l'âge avance et le terme est bien près.  
Tu reviens donc enfin dans ta patrie?

J A S M I N.

Oui, je suis las de tourmenter ma vie,  
De vivre errant et damné comme un juif:  
Le bonheur semble un être fugitif.  
Le diable enfin, qui toujours me promène,  
Me fit partir, le diable me ramène.

E U P H E M O N.

Je t'aiderai: sois sage, si tu peux.  
Mais quel était cet autre malheureux  
Qui te parlait dans cette promenade,  
Qui s'est enfui?

J A S M I N.

Mais... c'est mon camarade,  
Un pauvre hère, affamé comme moi,  
Qui n'ayant rien cherche aussi de l'emploi.

E U P H E M O N.

On peut tous deux vous occuper peut-être.  
A-t-il des mœurs? est-il sage?

96 L'ENFANT PRODIGE.

J A S M I N.

Il doit l'être :

Je lui connais d'affez bons sentimens :  
Il a de plus de fort jolis talens ;  
Il fait écrire , il fait l'arithmétique ,  
Dessine un peu , fait un peu de musique :  
Ce drôle-là fut très-bien élevé.

E U P H E M O N.

S'il est ainsi , son poste est tout trouvé.  
Jasmin , mon fils deviendra votre maître ;  
Il se marie , et dès ce soir peut-être :  
Avec son bien son train doit augmenter.  
Un de ses gens qui vient de le quitter  
Vous laisse encore une place vacante ;  
Tous deux ce soir il faut qu'on vous présente ;  
Vous le verrez chez Rondon mon voisin :  
J'en parlerai. J'y vais , adieu , Jasmin :  
En attendant , tiens , voici de quoi boire.

S C E N E I V.

J A S M I N *seul*.

AH ! l'honnête homme ! ô Ciel , pourrait-on croire  
Qu'il soit encore , en ce siècle félon ,  
Un cœur si droit , un mortel aussi bon ?  
Cet air , ce port , cette ame bienfesante ,  
Du bon vieux temps est l'image parlante.

SCENE

SCENE V.

EUPHEMON fils *revenant*, JASMIN.

JASMIN, *en l'embrassant*.

**J**E t'ai trouvé déjà condition,  
Et nous serons laquais chez Euphémon.

EUPHEMON fils.

Ah !

JASMIN.

S'il te plaît, quel excès de surprise ?  
Pourquoi ces yeux de gens qu'on exorcise,  
Et ces sanglots coup sur coup redoublés,  
Pressant tes mots au passage étranglés ?

EUPHEMON fils.

Ah ! je ne puis contenir ma tendresse ;  
Je cède au trouble, au remords qui me presse.

JASMIN,

Qu'a-t-elle dit qui t'ait tant agité ?

EUPHEMON fils.

Elle m'a dit... Je n'ai rien écouté.

JASMIN.

Qu'avez-vous donc ?

EUPHEMON fils.

Mon cœur ne peut se taire :

Cet Euphémon...

JASMIN.

Eh bien ?

EUPHEMON fils :

Ah ! ... c'est mon père.

JASMIN.

Qui lui, Monsieur ?

*Théâtre. Tom. VII.*

I

98 L'ENFANT PRODIGE.

EUPHEMON fils.

Oui, je suis cet aîné,  
Ce criminel, et cet infortuné,  
Qui désola sa famille éperdue.  
Ah ! que mon cœur palpitait à sa vue !  
Qu'il lui portait ses vœux humiliés !  
Que j'étais prêt de tomber à ses pieds !

JASMIN.

Qui vous, son fils ? Ah ! pardonnez, de grâce,  
Ma familière et ridicule audace.  
Pardoz, Monsieur.

EUPHEMON fils.

Va, mon cœur oppressé  
Peut-il savoir si tu m'as offensé ?

JASMIN.

Vous êtes fils d'un homme qu'on admire,  
D'un homme unique ; et, s'il faut tout vous dire,  
D'Euphémon fils la réputation  
Ne faire pas à beaucoup près si bon.

EUPHEMON fils.

Et c'est aussi ce qui me désespère.  
Mais réponds-moi : que te disait mon père ?

JASMIN.

Moi, je disais que nous étions tous deux  
Prêts à servir, bien élevés, très-gueux ;  
Et lui, plaignant nos destins sympathiques,  
Nous recevait tous deux pour domestiques.  
Il doit ce soir vous placer chez ce fils,  
Ce président à Life tant promis,  
Ce président votre fortuné frère,  
De qui Rondon doit être le beau-père.

EUPHEMON fils.

Eh bien, il faut développer mon cœur :

Vois tous mes maux, connais leur profondeur.  
 S'être attiré, par un tissu de crimes,  
 D'un père aimé les fureurs légitimes,  
 Etre maudit, être déshérité,  
 Sentir l'horreur de la mendicité,  
 A mon cadet voir passer ma fortune,  
 Etre exposé, dans ma honte importune,  
 A le servir, quand il m'a tout ôté,  
 Voilà mon sort; je l'ai bien mérité.  
 Mais croirais-tu qu'au sein de la souffrance,  
 Mort aux plaisirs, et mort à l'espérance,  
 Haï du monde, et méprisé de tous,  
 N'attendant rien, j'ose être encor jaloux?

J A S M I N.

Jaloux! de qui?

E U P H E M O N fils.

De mon frère, de Life.

J A S M I N.

Vous sentiriez un peu de convoitise  
 Pour votre sœur? Mais vraiment c'est un trait  
 Digne de vous, ce péché vous manquait.

E U P H E M O N fils.

Tu ne fais pas qu'au sortir de l'enfance,  
 ( Car chez Rondon tu n'étais plus, je pense. )  
 Par nos parens l'un à l'autre promis,  
 Nos cœurs étaient à leurs ordres soumis;  
 Tout nous liait, la conformité d'âge,  
 Celle des goûts, les jeux, le voisinage.  
 Plantés exprès, deux jeunes arbrisseaux  
 Croissent ainsi pour unir leurs rameaux.  
 Le temps, l'amour, qui hâtait sa jeunesse,  
 La fit plus belle, augmenta sa tendresse;  
 Tout l'univers alors m'eût envié;

100 L'ENFANT PRODIGE.

Mais jeune, aveugle, à des méchans lié,  
Qui de mon cœur corrompaient l'innocence,  
Ivre de tout dans mon extravagance,  
Je me faisais un lâche point d'honneur  
De mépriser, d'insulter son ardeur.  
Le croirais-tu ? je l'accablai d'outrages.  
Quel temps, hélas ! les violens orages  
Des passions qui troublaient mon destina  
A mes parens m'arrachèrent enfin.  
Tu fais depuis quel fut mon sort funeste.  
J'ai tout perdu ; mon amour seul me reste.  
Le ciel, ce ciel qui doit nous défunir,  
Me laisse un cœur, et c'est pour me punir.

J A S M I N.

S'il est ainsi, si dans votre misère  
Vous la r'aimez, n'ayant pas mieux à faire,  
De Croupillac le conseil était bon,  
De vous fourrer, s'il se peut, chez Rondon.  
Le sort maudit épuisa votre bourse,  
L'amour pourrait vous servir de ressource.

E U P H E M O N fils.

Moi, l'oser voir ! moi, m'offrir à ses yeux,  
Après mon crime, en cet état hideux !  
Il me faut fuir un père, une maîtresse ;  
J'ai de tous deux outragé la tendresse ;  
Et je ne fais, ô regrets superflus !  
Lequel des deux doit me haïr le plus.

SCENE VI

EUPHEMON fils, FIERENFAT, JASMIN.

JASMIN.

VOILA, je crois, ce président si sage.

EUPHEMON fils.

Lui ? je n'avais jamais vu son visage.

Quoi ! c'est donc lui, mon frère, mon rival ?

FIERENFAT.

En vérité, cela ne va pas mal ;

J'ai tant pressé, tant surmonté mon père,

Que malgré lui nous finissons l'affaire.

(*en voyant Jasmin.*)

Où sont ces gens qui voulaient me servir ?

JASMIN.

C'est nous, Monsieur, nous venions nous offrir

Très-humblement.

FIERENFAT.

Qui de vous deux fait lire ?

JASMIN.

C'est lui, Monsieur.

FIERENFAT.

Il fait sans doute écrire ?

JASMIN.

Oh oui, Monsieur, déchiffrer, calculer.

FIERENFAT.

Mais il devrait savoir aussi parler.

JASMIN.

Il est timide, et fort de maladie.

FIERENFAT.

Il a pourtant la mine assez hardie ;

102 L'ENFANT PRODIGE.

Il me paraît qu'il sent assez son bien.  
Combien veux-tu gagner de gages ?

EUPHEMON fils.

Rien.

JASMIN.

Oh, nous avons, Monsieur, l'ame héroïque.

PIERENFAT.

A ce prix-là, viens, sois mon domestique;  
C'est un marché que je veux accepter:  
Viens, à ma femme il faut te présenter.

EUPHEMON fils.

A votre femme ?

PIERENFAT.

Oui, oui, je me marie.

EUPHEMON fils.

Quand ?

PIERENFAT.

Dès ce soir.

EUPHEMON fils.

Ciel!... Monsieur, je vous prie,  
De cet objet vous êtes donc charmé ?

PIERENFAT.

Oui.

EUPHEMON fils.

Monsieur!

PIERENFAT.

Hem!

EUPHEMON fils.

En seriez-vous aimé ?

PIERENFAT.

Oui. Vous semblez bien curieux, mon drole!

EUPHEMON fils.

Que je voudrais lui couper la parole,  
Et le punir de son trop de bonheur!



PIERRENFAT.

Qu'est-ce qu'il dit ?

JASMIN.

Il dit que de grand cœur  
Il voudrait bien vous ressembler et plaire.

PIERRENFAT.

Eh, je le crois ; mon homme est téméraire.  
Çà, qu'on me suive , et qu'on soit diligent ,  
Sobre , frugal , soigneux , adroit , prudent ,  
Respectueux ; allons , la Fleur , la Brie ,  
Venez , faquins.

EUPHEMON fils.

Il me prend une envie ,  
C'est d'affubler sa face de palais  
A poing fermé de deux larges soufflets.

JASMIN.

Vous n'êtes pas trop corrigé , mon maître.

EUPHEMON fils.

Ah ! soyons sage , il est bien temps de l'être.  
Le fruit au moins que je dois recueillir  
De tant d'erreurs est de savoir souffrir.

*Fin du troisième acte.*

A C T E IV.

S C E N E P R E M I E R E

M<sup>me</sup> CROUPILLAC, EUPHEMON fils, JASMIN.

M<sup>me</sup> C R O U P I L L A C.

J'AI, mon très-cher, par prévoyance extrême,  
Fait arriver deux huissiers d'Angoulême.  
Et toi, t'es-tu servi de ton esprit ?  
As-tu bien fait tout ce que je t'ai dit ?  
Pourras-tu bien d'un air de prud'homme  
Dans la maison semer la zizanie ?  
As-tu flatté le bon homme Euphémon ?  
Parle : as-tu vu la future ?

E U P H E M O N fils.

Hélas ! non.

M<sup>me</sup> C R O U P I L L A C.

Comment ?

E U P H E M O N fils.

Croyez que je me meurs d'envie  
D'être à ses pieds.

M<sup>me</sup> C R O U P I L L A C.

Allons donc, je t'en prie,

Attaque-la pour me plaire, et rends-moi  
Ce traître ingrat qui séduisit ma foi.  
Je vais pour toi procéder en justice,  
Et tu feras l'amour pour mon service.  
Reprends cet air imposant et vainqueur,  
Si sûr de foi, si puissant sur un cœur,  
Qui triomphait sitôt de la sagesse.  
Pour être heureux, reprends ta hardiesse.

EUPHEMON fils.

Je l'ai perdue.

Mme CROUPILLAC.

Eh ! quoi ! quel embarras !

EUPHEMON fils.

J'étais hardi lorsque je n'aimais pas.

JASMIN.

D'autres raisons l'intimident peut-être ;  
Ce Fisrenfat est , ma foi , notre maître ;  
Pour ses valets il nous retient tous deux.

Mme CROUPILLAC.

C'est fort bien fait, vous êtes trop heureux ;  
De sa maîtresse être le domestique ,  
Est un bonheur, un destin presque unique :  
Profitez-en.

JASMIN.

Je vois certains attraits

S'acheminer pour prendre ici le frais ;  
De chez Rondon, me semble, elle est sortie.

Mme CROUPILLAC.

Eh , sois donc vite amoureux , je t'en prie :  
Voici le temps, ose un peu lui parler.  
Quoi ! je te vois soupirer et trembler !  
Tu l'aimes donc ? ah ! mon cher, ah ! de grâce !

EUPHEMON fils.

Si vous saviez hélas ! ce qui se passe  
Dans mon esprit interdit et confus ,  
Ce tremblement ne vous surprendrait plus.

JASMIN, *en voyant Lise.*

L'aimable enfant ! comme elle est embellie !

EUPHEMON fils.

C'est elle , ô Dieux ! je meurs de jalousie ,  
De désespoir, de remords et d'amour.

106 L'ENFANT PRODIGE.

Mme CROUPILLAC.

Alien, je vais te servir à mon tour.

EUPHEMON fils.

Si vous pouvez, faites que l'on diffère  
Ce triste hymen.

Mme CROUPILLAC.

C'est ce que je vais faire.

EUPHEMON fils.

Je tremble hélas !

JASMIN.

Il faut tâcher du moins

Que vous puissiez lui parler sans témoins.

Retirons-nous.

EUPHEMON fils.

Oh ! je te suis : j'ignore

Ce que j'ai fait, ce qu'il faut faire encore ?

Je n'oserais jamais m'y présenter.

SCENE II.

LISE, MARTHE, JASMIN *dans l'enfoncement,*  
et EUPHEMON fils *plus reculé.*

LISE.

J'AI beau me fuir, me chercher, m'éviter,  
Rentrer, sortir, goûter la solitude,  
Et de mon cœur faire en secret l'étude ;  
Plus j'y regarde, hélas ! et plus je vois  
Que le bonheur n'était pas fait pour moi.  
Si quelque chose un moment me console,  
C'est Croupillac, c'est cette vieille folle,  
A mon hymen mettant empêchement.  
Mais ce qui vient redoubler mon tourment,

C'est qu'en effet Fierenfat et mon père  
En font plus vifs à presser ma misère ;  
Ils ont gagné le bon homme Euphémon.

M A R T H E.

En vérité, ce vieillard est trop bon.  
Ce Fierenfat est par trop tyrannique,  
Il le gouverne.

L I S E.

Il aime un fils unique ;  
Je lui pardonne ; accablé du premier ,  
Au moins sur l'autre il cherche à s'appuyer.

M A R T H E.

Mais après tout, malgré ce qu'on publie,  
Il n'est pas sûr que l'autre soit sans vie.

L I S E.

Hélas ! il faut ( quel funeste tourment ! )  
Le pleurer mort, ou le haïr vivant.

M A R T H E.

De son danger cependant la nouvelle  
Dans votre cœur mettaît quelque étincelle.

L I S E.

Ah ! sans l'aimer on peut plaindre son sort.

M A R T H E.

Mais n'être plus aimé, c'est être mort.  
Vous allez donc être enfin à son frère.

L I S E.

Ma chère enfant, ce mot me désespère.  
Pour Fierenfat tu connais ma froideur ;  
L'aversion s'est changée en horreur :  
C'est un breuvage affreux, plein d'amertume,  
Que dans l'excès du mal qui me consume  
Je me résous de prendre malgré moi ,  
Et que ma main rejette avec effroi.

108 L'ENFANT PRODIGE.

J A S M I N , *tirant M<sup>re</sup> ribe par la robe.*  
Puis-je en secret, ô gentille merveille !  
Vous dire ici quatre mots à l'oreille ?

M A R T H E à *Jasmin.*  
Très-volontiers.

L I S E à *part.*  
O sort ! pourquoi fant-il  
Que de mes jours tu respectes le fil ,  
Lorsqu'un ingrat, un amant si coupable ,  
Rendit ma vie , hélas ! si misérable.

M A R T H E venant à *Lise.*  
C'est un des gens de votre président ;  
Il est à lui , dit-il ; nouvellement ;  
Il voudrait bien vous parler.

L I S E.  
Qu'il attende  
M A R T H E à *Jasmin.*  
Mon cher ami, Madame vous commande  
D'attendre un peu.

L I S E.  
Quoi ! toujours m'excéder !  
Et même absent en tous lieux m'obséder !  
De mon hymen que je suis déjà lasse !

J A S M I N à *Maribe.*  
Ma belle enfant, obtiens-nous cette grâce.

M A R T H E revenant.  
Absolument il prétend vous parler.

L I S E.  
Ah ! je vois bien qu'il faut nous en aller.

M A R T H E.  
Ce quelqu'un-là veut vous voir tout-à-l'heure ;  
Il faut, dit-il, qu'il vous parle ou qu'il meure.

L I S E.

Rentrons donc vite, et courons me cacher.

S C E N E I I I.

LISE, MARTHE, EUPHEMON fils, *s'appuyant sur JASMIN.*

E U P H E M O N fils.

**L** A voix me manque, et je ne puis marcher ;  
Mes faibles yeux sont couverts d'un nuage.

J A S M I N.

Donnez la main : venons sur son passage.

E U P H E M O N fils.

Un froid mortel a passé dans mon cœur.

(*à Lise.*)

Souffrirez-vous ?...

L I S E *sans le regarder.*

Que voulez-vous, Monsieur ?

E U P H E M O N fils, *se jetant à genoux.*

Ce que je veux ? la mort que je mérite.

L I S E.

Que vois-je ? ô Ciel !

M A R T H E.

Quelle étrange visite !

C'est Euphémon ! Grand Dieu ! qu'il est changé !

E U P H E M O N fils.

Oui, je le suis, votre cœur est vengé ;

Oui, vous devez en tout me méconnaître :

Je ne suis plus ce furieux, ce traître,

Si détesté, si craint dans ce séjour,

Qui fit rougir la nature et l'amour.

## 110 L'ENFANT PRODIGE.

Jeune, égaré, j'avais tous les caprices ;  
De mes amis j'avais pris tous les vices ;  
Et le plus grand , qui ne peut s'effacer ,  
Le plus affreux fut de vous offenser.  
J'ai reconnu, j'en jure par vous-même ,  
Par la vertu que j'ai fui , mais que j'aime ,  
J'ai reconnu ma détestable erreur ;  
Le vice était étranger dans mon cœur.  
Ce cœur n'a plus les taches criminelles  
Dont il couvrit ses clartés naturelles ;  
Mon feu pour vous , ce feu saint et sacré ,  
Y reste seul , il a tout épuré.  
C'est cet amour , c'est lui qui me ramène ,  
Non pour briser votre nouvelle chaîne ,  
Non pour oser traverser vos destins ;  
Un malheureux n'a pas de tels desseins :  
Mais quand les maux où mon esprit succombe  
Dans mes beaux jours avaient creusé ma tombe ,  
A peine encore échappé du trépas ,  
Je suis venu , l'amour guidait mes pas.  
Où je vous cherche à mon heure dernière.  
Heureux cent fois en quittant la lumière ,  
Si , destiné pour être votre époux  
Je meurs au moins sans être haï de vous !

L I S E.

Je suis à peine en mon sens revenue.  
C'est vous ? ô Ciel ! vous qui cherchez ma vue !  
Dans quel état ! quel jour !... Ah malheureux !  
Que vous avez fait de tort à tous deux !

E U P H E M O N fils.

Où , je le fais : mes excès , que j'abhorre ,  
En vous voyant , semblent plus grands encore :  
Ils sont affreux , et vous les connaissez ;  
J'en suis puni , mais point encore assez.



L I S E.

Est-il bien vrai, malheureux que vous êtes !  
Qu'enfin, domptant vos fougues indiscretes,  
Dans votre cœur, en effet combattu,  
Tant d'infortune ait produit la vertu ?

E U P H E M O N fils.

Qu'importe, hélas ! que la vertu m'éclaire ?  
Ah ! j'ai trop tard aperçu sa lumière ;  
Trop vainement mon cœur en est épris ;  
De la vertu je perds en vous le prix.

L I S E.

Mais répondez, Euphémon, puis-je croire  
Que vous avez gagné cette victoire ?  
Consultez-vous, ne trompez point mes vœux ;  
Seriez-vous bien et sage et vertueux ?

E U P H E M O N fils.

Oui, je le suis, car mon cœur vous adore.

L I S E.

Vous, Euphémon ! vous m'aimeriez encore ?

E U P H E M O N fils.

Si je vous aime ? hélas ! je n'ai vécu  
Que par l'amour, qui seul m'a soutenu.  
J'ai tout souffert, tout jusqu'à l'infamie.  
Ma main cent fois allait trancher ma vie ;  
Je respectai les maux qui m'accablaient ;  
J'aimai mes jours, ils vous appartenaient.  
Oui, je vous dois mes sentimens, mon être,  
Ces jours nouveaux qui me luiront peut-être,  
De ma raison je vous dois le retour,  
Si j'en conserve avec autant d'amour.  
Ne cachez point à mes yeux pleins de larmes  
Ce front serein, brillant de nouveaux charmes ;  
Regardez-moi, tout changé que je suis,

112 L'ENFANT PRODIGE.

Voyez l'effet de mes cruels ennuis.  
De longs remords, une horrible tristesse,  
Sur mon visage ont flétri la jeunesse.  
Je fus peut-être autrefois moins affreux ;  
Mais voyez-moi , c'est tout ce que je veux.

L I S E.

Si je vous vois constant et raisonnable,  
C'en est assez , je vous vois trop aimable.

E U P H E M O N fils.

Que dites vous ? Juste Ciel ! vous pleurez !

L I S E à *Martine*.

Ah ! soutiens-moi , mes sens sont égarés.  
Moi , je serais l'épouse de son frère ?...  
N'avez-vous point vu déjà votre père ?

E U P H E M O N fils.

Mon front rougit , il ne s'est point montré  
A ce vieillard que j'ai déshonoré.  
Hâi de lui , proscrit sans espérance,  
J'ose l'aimer , mais je fuis sa présence.

L I S E.

Eh , quel est donc votre projet enfin ?

E U P H E M O N fils.

Si de mes jours Dieu recule la fin ,  
Si votre sort vous attache à mon frère ,  
Je vais chercher le trépas à la guerre ;  
Changeant de nom , aussi-bien que d'état ,  
Avec honneur je servirai soldat.  
Peut-être un jour le bonheur de mes armes  
Fera ma gloire , et m'obtiendra vos larmes.  
Par ce métier l'honneur n'est point blessé ;  
Rose et Fabert ont ainsi commencé.

L I S E.

Ce désespoir est d'une ame bien haute ,

Il est d'un cœur au-dessus de sa faute;  
 Ses sentimens me touchent encoor plus  
 Que vos pleurs même à mes pieds répandus.  
 Non, Euphémon, si de moi je dispose,  
 Si je peux fuir l'hymen qu'on me propose,  
 De votre sort si je puis prendre soin,  
 Pour le changer vous n'irez pas si loin.

EUPHÉMON fils.

O Ciel! mes maux ont attendri votre ame!

LISE.

Ils me touchaient: votre remords m'enflamme.

EUPHÉMON fils.

Quoi! vos beaux yeux, si long-temps courroucés,  
 Avec amour sur les miens sont baissés!  
 Vous rallumez ces feux si légitimes,  
 Ces feux sacrés qu'avaient éteint mes crimes.  
 Ah! si mon frère, aux trésors attaché,  
 Garde mon bien à mon père arraché,  
 S'il engloutit à jamais l'héritage  
 Dont la nature avait fait mon partage;  
 Qu'il porte envie à ma félicité;  
 Je vous suis cher, il est déshérité.  
 Ah! je mourrai de l'excès de ma joie.

MARTHE.

Ma foi, c'est lui qu'ici le diable envoie.

LISE.

Contraignez donc ces soupirs enflammés,  
 Dissimulez.

EUPHÉMON fils.

Pourquoi, si vous m'aimez?

LISE.

Ah! redoutez mes parens; votre père;  
 Nous ne pouvons cacher à votre frère

114 L'ENFANT PRODIGE.

Que vous avez embrassé mes genoux ;  
Laissez-le au moins ignorer que c'est vous.

MARTHE.

Je ris déjà de sa grave colère.

SCENE IV.

LISE, EUPHEMON fils, MARTHE, JASMIN,  
FIERENFAT dans le fond, pendant qu'Euphémon se  
tourne le dos.

FIERENFAT.

Ou quelque diable a troublé ma vision,  
Ou si mon œil est toujours clair et net,  
Je suis .. j'ai vu... je le suis... j'ai mon fait.  
(*en avançant vers Euphémon.*)

Ah ! c'est donc toi , traître , impudent , faussaire.

EUPHEMON fils en colère.

Je....

JASMIN se mettant entre eux.

C'est, Monsieur, une importante affaire,  
Qui se traitait, et que vous dérangez ;  
Ce sont deux cœurs en peu de temps changés ;  
C'est du respect, de la reconnaissance,  
De la vertu... Je m'y perds quand j'y pense.

FIERENFAT.

De la vertu ? Quoi ! lui baiser la main !

De la vertu ? scélérat !

EUPHEMON fils.

Ah ! Jasmin,

Que si j'osais...

PIERRENFAT.

Non, tout ceci m'assomme ?

Si c'eût été du moins un gentilhomme !  
Mais un valet, un gueux contre lequel,  
En intentant un procès criminel,  
C'est de l'argent que je perdrai peut-être.

LISE à Euphrosine.

Contraignez-vous, si vous m'aimez.

PIERRENFAT.

Ah ! traître !

Je te ferai pendre ici, sur ma foi.

(à Maribe.)

Tu ris, coquine ?

MARTHE.

Oui, Monsieur.

PIERRENFAT.

Et pourquoi ?

De quoi ris-tu ?

MARTHE.

Mais, Monsieur, de la chose...

PIERRENFAT.

Tu ne fais pas à quoi ceci t'expose,  
Ma bonne amie, et ce qu'au nom du roi  
On fait par fois aux filles comme toi.

MARTHE.

Pardonnez-moi, je le fais à merveilles.

PIERRENFAT à Lise.

Et vous semblez vous boucher les oreilles,  
Vous, infidelle, avec votre air sucré,  
Qui m'avez fait ce tour prématuré ;  
De votre cœur l'inconstance est précocce.  
Un jour d'hymen ! une heure avant la nocce !  
Voilà, ma foi, de votre probité !

116 L'ENFANT PRODIGE.

L I S E.

Calmez , Monsieur , votre esprit irrité :  
Il ne faut pas sur la simple apparence  
Légalement condamner l'innocence.

F I E R E N F A T.

Quelle innocence !

L I S E.

Oui , quand vous connaîtrez  
Mes sentimens , vous les estimerez.

F I E R E N F A T.

Plaisant chemin pour avoir de l'estime !

E U P H E M O N fils.

Oh ! c'en est trop.

L I S E à Euphémon.

Quel courroux vous anime ?

Eh ! réprimez...

E U P H E M O N fils.

Non , je ne puis souffrir  
Que d'un reproche il ose vous couvrir.

F I E R E N F A T.

Savez-vous bien que l'on perd son douaire ,  
Son bien , sa dot , quand...

EUPHEMON fils, en colère, et mettant la main sur la garde  
de son épée.

Savez-vous vous taire ?

L I S E.

Eh ! modérez...

E U P H E M O N fils.

Monsieur le président,  
Prenez un air un peu moins imposant,  
Moins fier , moins haut , moins juge ; car Madame  
N'a pas l'honneur d'être encor votre femme ;  
Elle n'est point votre maîtresse aussi.

Eh, pourquoi donc gronder de tout ceci ?  
 Vos droits sont nuls ; il faut avoir su plaire  
 Pour obtenir le droit d'être en colère.  
 De tels appas n'étaient pas faits pour vous ;  
 Il vous sied mal d'oser être jaloux.  
 Madame est bonne et fait grâce à mon zèle ;  
 Imitiez-la, soyez aussi bon qu'elle.

PIERRENFAT, *en posture de se battre.*

Je n'y puis plus tenir. A moi, mes gens.

EUPHEMON fils.

Comment ?

PIERRENFAT.

Allez me chercher des sergens.

LISE à Euphémon fils.

Retirez-vous.

PIERRENFAT.

Je te ferai connaître

Ce que l'on doit de respect à son maître,

A mon état, à ma robe.

EUPHEMON fils.

Observez

Ce qu'à Madame ici vous en devez ;

Et quant à moi, quoi qu'il puisse en paraître,

C'est vous, Monsieur, qui m'en devez peut être.

PIERRENFAT.

Moi... moi ?

EUPHEMON fils.

Vous... vous.

PIERRENFAT.

Ce drôle est bien off.

C'est quelque amant en valet déguisé.

Qui donc es-tu ? réponds-moi.

## 118 L'ENFANT PRODIGE.

EUPHEMON fils.

Je l'ignore ;

Ma destinée est incertaine encore ;

Mon sort, mon rang, mon état, mon bonheur,

Mon être enfin, tout dépend de son cœur,

De ses regards, de sa bonté propice.

FIERRENAT.

Il dépendra bientôt de la justice,

Je t'en réponds ; va, va, je cours hâter

Tous mes records, et vite instrumenter.

Allez, perfide, et craignez ma colère ;

J'amènerai vos parens, votre père ;

Votre innocence en son jour paraîtra ;

Et comme il faut on vous estimera.

## SCÈNE V.

LISE, EUPHEMON fils, MARTHE.

LISE.

EH, cachez-vous, de grâce, rentrons vite ;

De tout ceci je crains pour nous la suite.

Si votre père apprenait que c'est vous ;

Rien ne pourrait apaiser son courroux ;

Il penserait qu'une fureur nouvelle

Pour l'insulter en ces lieux vous rappelle,

Que vous venez entre nos deux maisons

Porter le trouble et les divisions ;

Et l'on pourrait, pour ce nouvel esclandre,

Vous enfermer, hélas, sans vous entendre.

MARTHE.

Laissez-moi donc le soin de le cacher.

Soyez-en sûr, on aura beau chercher.



ACTE QUATRIÈME. 119

L I S E.

Aller, croyez qu'il est très-nécessaire  
Que j'adoucisse en secret votre père.  
De la nature il faut que le retour  
Soit, s'il se peut, l'ouvrage de l'amour.  
Cachez-vous bien...

( à Marthe. )

Prends soin qu'il ne paraisse.

Eh ! va donc vite.

SCÈNE VI.

R O N D O N , L I S E

R O N D O N.

Eh bien, ma Lise, qu'est-ce ?  
Je te cherchais et ton époux aussi.

L I S E.

Il ne l'est pas, que je crois, Dieu merci !

R O N D O N.

Où vas-tu donc ?

L I S E.

Monsieur, la bienfaisance  
M'oblige encor d'éviter sa présence.

( elle sort. )

R O N D O N.

Ce président est donc bien dangereux !  
Je voudrais être *incognito* près d'eux,  
Là... voir un peu quelle plaisante mine  
Font deux amans qu'à l'hymen on destine.

SCENE VII.

PIERRENFAT, RONDON, Sergens.

PIERRENFAT.

Ah ! les fripons ; ils sont fins et subtils.  
Où les trouver ? où sont-ils ? où sont-ils ?  
Où cachent-ils ma honte et leur fredaine ?

RONDON.

Ta gravité me semble hors d'haleine.  
Que prétends-tu ? que cherches-tu ? qu'as-tu ?  
Que t'a-t-on fait ?

PIERRENFAT.

J'ai... qu'on m'a fait cocu.

RONDON.

Cocu ! tudieu ! prends garde , arrête , observe.

PIERRENFAT.

Oui , oui , ma femme. Allez , Dieu me préserve  
De lui donner le nom que je lui dois !  
Je suis cocu , malgré toutes les lois.

RONDON.

Mon gendre !

PIERRENFAT.

Hélas ! il est trop vrai , beau-père.

RONDON.

Eh quoi ! la chose...

PIERRENFAT.

Oh ! la chose est fort claire.

RONDON.

Vous me poussez.

PIERRENFAT.

ACTE QUATRIEME. 121

FIERENFAT.

C'est moi qu'on pousse à bout.

RONDON.

Si je croyais...

FIERENFAT.

Vous pouvez croire tout.

RONDON.

Ma's plus j'entends, moins je comprends, mon gendre.

FIERENFAT.

Mon fait pourtant est facile à comprendre.

RONDON.

S'il était vrai, devant tous mes voisins

J'étranglerais ma Life de mes mains.

FIERENFAT.

Etranglez donc, car la chose est prouvée.

RONDON.

Mais en effet ici je l'ai trouvée

La voix éteinte et le regard baissé :

Elle avait l'air timide, embarrassé.

Mon gendre, allons, surprenons la penderde ;

Voyons le cas, car l'honneur me poignarde.

Tudieu, l'honneur ! Oh, voyez-vous ? Rondon,

En fait d'honneur, n'entend jamais raison.

*Fin du quatrième acte.*

## A C T E V.

## S C E N E P R E M I E R E

L I S E , M A R T H E .

L I S E .

**A**H ! je me sauve à peine entre tes bras.  
 Que de danger ! quel horrible embarras !  
 Faut-il qu'une ame aussi tendre, aussi pure,  
 D'un tel soupçon souffre un moment l'injure !  
 Cher Euphémon, cher et funeste amant,  
 Es-tu donc né pour faire mon tourment !  
 A ton départ tu m'arrachas la vie,  
 Et ton retour m'expose à l'infamie.

( à *Marthe.* )

Prends garde au moins, car on cherche par-tout.

M A R T H E .

J'ai mis, je crois, tous mes chercheurs à bout.  
 Nous braverons le greffe et l'écritoire ;  
 Certains recoins, chez moi, dans mon armoire,  
 Pour mon usage en secret pratiqués,  
 Par ces furets ne sont point remarqués.  
 Là, votre amant se tapit, se dérobe  
 Aux yeux hagards des noirs pédans en robe ;  
 Je les ai tous fait courir comme il faut,  
 Et de ces chiens la meute est en défaut.

SCÈNE II.

LISE, MARTHE, JASMIN.

LISE.

Eh bien, Jasmin, qu'a-t-on fait?

JASMIN.

Avec gloire

J'ai soutenu mon interrogatoire;  
Tel qu'un fripon, blanchi dans le métier,  
J'ai répondu sans jamais m'effrayer.  
L'un vous trainait sa voix de pédagogue,  
L'autre braillait d'un ton cas, d'un air rogue,  
Tandis qu'un autre, avec un ton flûté,  
Disait, mon fils, sachons la vérité.  
Moi toujours ferme, et toujours laconique,  
Je rembarrais la troupe scolastique.

LISE.

On ne fait rien ?

JASMIN.

Non, rien ; mais dès demain  
On saura tout ; car tout se fait enfin.

LISE.

Ah ! que du moins Fierfenfat en colère  
N'ait pas le temps de prévenir son père :  
Je tremble encore, et tout accroit ma peur ;  
Je crains pour lui, je crains pour mon honneur.  
Dans mon amour j'ai mis mes espérances ;  
Il m'aidera....

MARTHE.

Moi, je suis dans des tranes

Que tout ceci ne soit cruel pour vous ;  
 Car nous avons deux pères contre nous ,  
 Un président, les bégueules, les prudes.  
 Si vous saviez quels airs hautains et rudes,  
 Quel ton sévère, et quel sourcil froncé,  
 De leur vertu le faste rehausse  
 Prend contre vous, avec quelle insolence  
 Leur âcreté poursuit votre innocence ,  
 Leurs cris, leur zèle et leur sainte fureur ,  
 Vous feraient rire, ou vous feraient horreur.

J A S M I N.

J'ai voyagé, j'ai vu du tintamarre ;  
 Je n'ai jamais vu semblable bagarre ;  
 Tout le logis est sens-dessus-dessous.  
 Ah ! que les gens sont sots, méchants et fous !  
 On vous accuse, on augmente, on murmure ;  
 En cent façons on conte l'aventure.  
 Les violons sont déjà renvoyés ,  
 Tout interdits, sans boire et point payés.  
 Pour le festin six tables bien dressées  
 Dans ce tumulte ont été renversées.  
 Le peuple accourt, le laquais boit et rit,  
 Et Rondon jure, et Fierenfat écrit.

L I S E.

Et d'Euphémon le père respectable,  
 Que fait-il donc dans ce trouble effroyable ?

M A R T H E.

Madame, on voit sur son front éperdu  
 Cette douleur qui sied à la vertu ;  
 Il lève au ciel les yeux ; il ne peut croire  
 Que vous ayez d'une tache si noire  
 Souillé l'honneur de vos jours innocens ;  
 Par des raisons il combat vos parens.

Enfin , surpris des preuves qu'on lui donne ,  
Il en gémit , et dit que sur personne  
Il ne faudra s'assurer désormais ,  
Si cette tache a flétri vos attraits.

L I S E.

Que ce vieillard m'inspire de tendresse !

M A R T H E.

Voici Rondon , vieillard d'une autre espèce ,  
Fuyons , Madame.

L I S E.

Ah ! gardons nous en bien ;  
Mon cœur est pur , il ne doit craindre rien.

J A S M I N.

Moi , je crains donc.

### S C E N E I I I.

L I S E , M A R T H E , R O N D O N.

R O N D O N.

M A T R O I S E , mijaurée !

Fille pressée , ame dénaturée !

Ah ! Life , Life , allons , je veux savoir

Tous les entours de ce procédé noir.

Çà , depuis quand connais-tu le corsaire ?

Son nom , son rang ; comment t'a-t-il pu plaire ?

De ses méfaits je veux savoir le fil.

D'où nous vient-il ? en quel endroit est-il ?

Réponds , réponds : tu ris de ma colère ,

Tu ne meurs pas de honte ?

L I S E.

Non , mon père.

126 L'ENFANT PRODIGE.

R O N D O N.

Encor des *non* ? toujours ce chien de ton :  
Et toujours *non*, quand on parle à Rondon !  
La négative est pour moi trop suspecte,  
Quand on a tort il faut qu'on me respecte,  
Que l'on me craigne, et qu'on sache obéir.

L I S E.

Oui, je suis prête à vous tout découvrir.

R O N D O N.

Ah ! c'est parler cela ; quand je menace,  
On est petit....

L I S E.

Je ne veux qu'une grace,  
C'est qu'Euphémon daignât auparavant  
Seul en ce lieu me parler un moment.

R O N D O N.

Euphémon ? bon ! eh, que pourra-t-il faire ?  
C'est à moi seul qu'il faut parler.

L I S E.

Mon père,

J'ai des secrets qu'il faut lui confier ;  
Pour votre honneur daignez me l'envoyer ;  
Daignez.... c'est tout ce que je puis vous dire.

R O N D O N.

A sa demande encor faut-il souscrire ;  
A ce bon homme elle veut s'expliquer ;  
On peut fort bien souffrir, sans rien risquer,  
Qu'en confidence elle lui parle seule ;  
Puis sur le champ je cloître ma bégueule.



SCÈNE IV.

LISE, MARTHE.

LISE.

**D**IGNE Euphémon, pourrai-je te toucher ?  
Mon cœur de moi semble se détacher.  
J'attends ici mon trépas ou ma vie.  
(à Marthe.)

Ecoute un peu. (elle lui parle à l'oreille.)

MARTHE.

Vous serez obéie.

SCÈNE V.

EUPHÉMON père, LISE.

LISE.

**U**N fiége... Hélas !... Monsieur, affez-vous,  
Et permettez que je parle à genoux.  
EUPHÉMON, l'empêchant de se mettre à genoux.  
Vous m'outragez.

LISE.

Non, mon cœur vous révère ;  
Je vous regarde à jamais comme un père.

EUPHÉMON père.

Qui vous ma fille ?

LISE.

Oui, j'ose me flatter  
Que c'est un nom que j'ai su mériter.

## A C T E V.

## S C E N E P R E M I E R E.

L I S E , M A R T H E .

L I S E .

AH ! je me sauve à peine entre tes bras.  
Que de danger ! quel horrible embarras !  
Faut-il qu'une ame aussi tendre , aussi pure ,  
D'un tel soupçon souffre un moment l'injure !  
Cher Euphémon , cher et funeste amant ,  
Es-tu donc né pour faire mon tourment !  
A ton départ tu m'arrachas la vie ,  
Et ton retour m'expose à l'infamie.

( à Marthe. )

Prends garde au moins , car on cherche par-tout.

M A R T H E .

J'ai mis , je crois , tous mes chercheurs à bout.  
Nous braverons le greffe et l'écritoire ;  
Certains recoins , chez moi , dans mon armoire ,  
Pour mon usage en secret pratiqués ,  
Par ces furets ne sont point remarqués.  
Là , votre amant se tapit , se dérobe  
Aux yeux hagards des noirs pédans en robe ;  
Je les ai tous fait courir comme il faut ,  
Et de ces chiens la meute est en défaut.

SCÈNE II.

LISE, MARTHE, JASMIN.

LISE.

EH bien, Jasmin, qu'a-t-on fait ?

JASMIN.

Avec gloire

J'ai soutenu mon interrogatoire ;  
 Tel qu'un fripon , blanchi dans le métier ,  
 J'ai répondu sans jamais m'effrayer.  
 L'un vous trainait sa voix de pédagogue ,  
 L'autre braillait d'un ton cas , d'un air rogue ,  
 Tandis qu'un autre , avec un ton flûté ,  
 Disait , mon fils , sachons la vérité.  
 Moi toujours ferme , et toujours laconique ,  
 Je rembarrais la troupe scolastique.

LISE.

On ne fait rien ?

JASMIN.

Non , rien ; mais dès demain

On saura tout ; car tout se fait enfin.

LISE.

Ah ! que du moins Fieffenfat en colère  
 N'ait pas le temps de prévenir son père :  
 Je tremble encore , et tout accroit ma peur ;  
 Je crains pour lui , je crains pour mon honneur.  
 Dans mon amour j'ai mis mes espérances ;  
 Il m'aidera....

MARTHE.

Moi , je suis dans des tranfes

130 L'ENFANT PRODIGE.

EUPHEMON père.

Hélas ! vous oubliez

Qu'il ne faut point, par de nouveaux supplices,  
De ma blessure ouvrir les cicatrices.

Mon fils est mort, ou mon fils loin d'ici  
Est dans le crime à jamais endurci.

De la vertu s'il eût repris la trace,  
Viendrait-il pas me demander sa grâce ?

LISE.

La demander ! sans doute il y viendra ;  
Vous l'entendrez ; il vous attendra.

EUPHEMON père.

Que dites-vous ?

LISE.

Oui, si la mort trop prompte

N'a pas fini la douleur et la honte,  
Peut-être ici vous le verrez mourir  
A vos genoux d'excès de repentir.

EUPHEMON père.

Vous sentez trop quel est mon trouble extrême.  
Mon fils vivrait !

LISE.

S'il respire, il vous aime.

EUPHEMON père.

Ah ! s'il m'aimait ! mais quelle vaine erreur ?  
Comment ? de qui l'apprendre ?

LISE.

De son cœur.

EUPHEMON père.

Mais sauriez-vous....

LISE.

Sur tout ce qui le touche

La vérité vous parle par ma bouche.

EUPHEMON père.

Non, non, c'est trop me tenir en suspens,  
Ayez pitié du déclin de mes ans :  
J'espère encore, et je suis plein d'alarmes.  
J'aimai mon fils, jugez-en par mes larmes.  
Ah ! s'il vivait, s'il était vertueux !  
Expliquez-vous ; parlez moi.

L I S E.

Je le veux.

Il en est temps, il faut vous le faire.  
(*elle fait quelques pas et s'adresse à Euphémon fils, qui est dans la coulisse.*)  
Venez enfin.

S C E N E V I.

EUPHEMON père, EUPHEMON fils, LISE.

EUPHEMON père.

QUE vois-je ? ô Ciel !

EUPHEMON fils, (*aux pieds de son père*)

Mon père,

Connaissez-moi, décidez de mon sort.  
J'attends d'un mot, ou la vie, ou la mort.

EUPHEMON père.

Ah ! qui t'amène en cette conjoncture ?

EUPHEMON fils.

Le repentir, l'amour et la nature.

L I S E, *se mettant aussi à genoux.*

A vos genoux vous voyez vos enfans.  
Oui, nous avons les mêmes sentimens,  
Le même cœur...

## 132 L'ENFANT PRODIGE.

EUPHEMON fils, *en montrant Lise.*

Hélas ! son indulgence

De mes fureurs a pardonné l'offense ;  
 Suivez, suivez, pour cet infortuné,  
 L'exemple heureux que l'amour a donné.  
 Je n'espérais, dans ma douleur mortelle,  
 Que d'expirer aimé de vous et d'elle ;  
 Et si je vis, ah ! c'est pour mériter  
 Ces sentimens dont j'ose me flatter.  
 D'un malheureux vous détournez la vue !  
 De quels transports votre ame est-elle émue ?  
 Est-ce la haine ? Et ce fils condamné...

EUPHEMON père, *se levant et l'embrassant*  
 C'est la tendresse, et tout est pardonné,  
 Si la vertu règne enfin dans ton ame :  
 Je suis ton père.

E I S E.

Et j'ose être sa femme.

J'étais à lui : permettez qu'à vos pieds  
 Nos premiers nœuds soient enfin renoués.  
 Non, ce n'est pas votre bien qu'il demande ;  
 D'un cœur plus pur il vous porte l'offrande,  
 Il ne veut rien ; et s'il est vertueux,  
 Tout ce que j'ai suffira pour nous deux.

*S C E N E V I I et dernière.*

Les Acteurs précédens, R O N D O N. Madame  
 GROUPIELAC, FIERENFAT, Recors, Suite.

F I E R E N F A T.

**A**H ! le voici qui parle encore à Lise.  
 Prenons notre homme hardiment par surprise ;.

Montrons un cœur au dessus du commun.

R O N D O N.

Soyons hardis, nous sommes fix contre un.

L I S E à *Rondon.*

Ouvrez les yeux, connaissez qui j'aime.

R O N D O N.

C'est lui.

F I E R R E N F A T.

Qui donc.

L I S E,

Votre frère.

E U P H E M O N père.

Lui-même.

F I E R R E N F A T.

Vous vous moquez, ce fripon? mon frère?

L I S E.

Oui.

Mme C R O U P I L L A C.

J'en ai le cœur tout-à-fait réjoui.

R O N D O N.

Quel changement! quoi? c'est donc là mon drôle?

F I E R R E N F A T.

Oh, oh! je joue un fort singulier rôle:

Tudieu, quel frère!

E U P H E M O N père.

Oui, je l'avais perdu;

Le repentir, le ciel me l'a rendu.

Mme C R O U P I L L A C.

Bien à propos pour moi.

F I E R R E N F A T.

La vilaine ame!

Il ne revient que pour m'ôter ma femme!

134 L'ENFANT PRODIGE.

EUPHEMON fils à *Fierensat*.

Il faut enfin que vous me reconnaissiez ;  
C'est vous , Monsieur , qui me la ravissiez.  
Dans d'autres temps j'avais eu sa tendresse.  
L'emportement d'une folle jeunesse  
M'ôta ce bien , dont on doit être épris ,  
Et dont j'avais trop mal connu le prix.  
J'ai retrouvé , dans ce jour salutaire ,  
Ma probité , ma maîtresse , mon père.  
M'envirez-vous l'inopiné retour  
Des droits du sang , et des droits de l'amour ?  
Gardez mes biens , je vous les abandonne ,  
Vous les aimez... moi j'aime la personne ;  
Chacun de nous aura son vrai bonheur ,  
Vous dans mes biens , moi , Monsieur , dans son cœur.

EUPHEMON père.

Non , sa bonté si désintéressée  
Ne sera pas si mal récompensée :  
Non , Euphémon , ton père ne veut pas  
T'offrir sans bien , sans dot , à ses appas.

R O N D O N.

Oh ! ben cela.

Mme CROUPILLAC.

Je suis émerveillée ,  
Toute ébaubie , et toute consolée.  
Ce gentilhomme est venu tout exprès ,  
En vérité , pour venger mes attrait.  
( à *Euphémon fils* . )  
Vite , épousez : le ciel vous favorise ;  
Car tout exprès pour vous il a fait Lise ;  
Et je pourrai , par ce bel accident ,  
Si l'on voulait , ravoïr mon président .



L I S E à Rondon.

De tout mon cœur. Et vous, souffrez, mon père,  
Souffrez qu'une ame et fidelle et sincère,  
Qui ne pouvait se donner qu'une fois,  
Soit ramenée à ses premières lois.

R O N D O N.

Si sa cervelle est enfin moins volage...

L I S E.

Oh ! j'en réponds.

R O N D O N.

S'il t'aime, s'il est sage...

L I S E.

N'en doutez pas.

R O N D O N.

Si sur-tout Euphémon  
D'une ample dot lui fait un large don,  
J'en suis d'accord.

P I E R R E N F A T.

Je gagne en cette affaire  
Beaucoup, sans doute, en trouvant un mien frère :  
Mais cependant je perds en moins de rien  
Mes frais de noce, une femme et du bien.

Mme C R O U P I L L A C.

Oh ! si vilain ! quel cœur sordide et chiche !  
L'aut-il toujours courtoiser la plus riche ?  
L'ai-je donc pas en contrats, en châteaux,  
Assez pour vivre, et plus qu'il ne vaudrait ?  
Le suis-je pas en date la première ?  
L'as-tu pas fait, dans l'ardeur de me plaire,  
De longs sermens, tous couchés par écrit,  
Des madrigaux, des chansons sans esprit ?  
Entre les mains j'ai toutes tes promesses ;  
Nous plaiderons ; je montrerai les pièces.

136 L'ENFANT PRODIGE. ACTE V.

Le parlement doit en semblable cas  
Rendre un arrêt contre tous les ingrats.

R O N D O N.

Ma foi, l'ami, crains la juste colère ;  
Epouse-la, crois-moi, pour t'en défaire.

E U P H E M O N père à *M<sup>me</sup> Croupillac.*

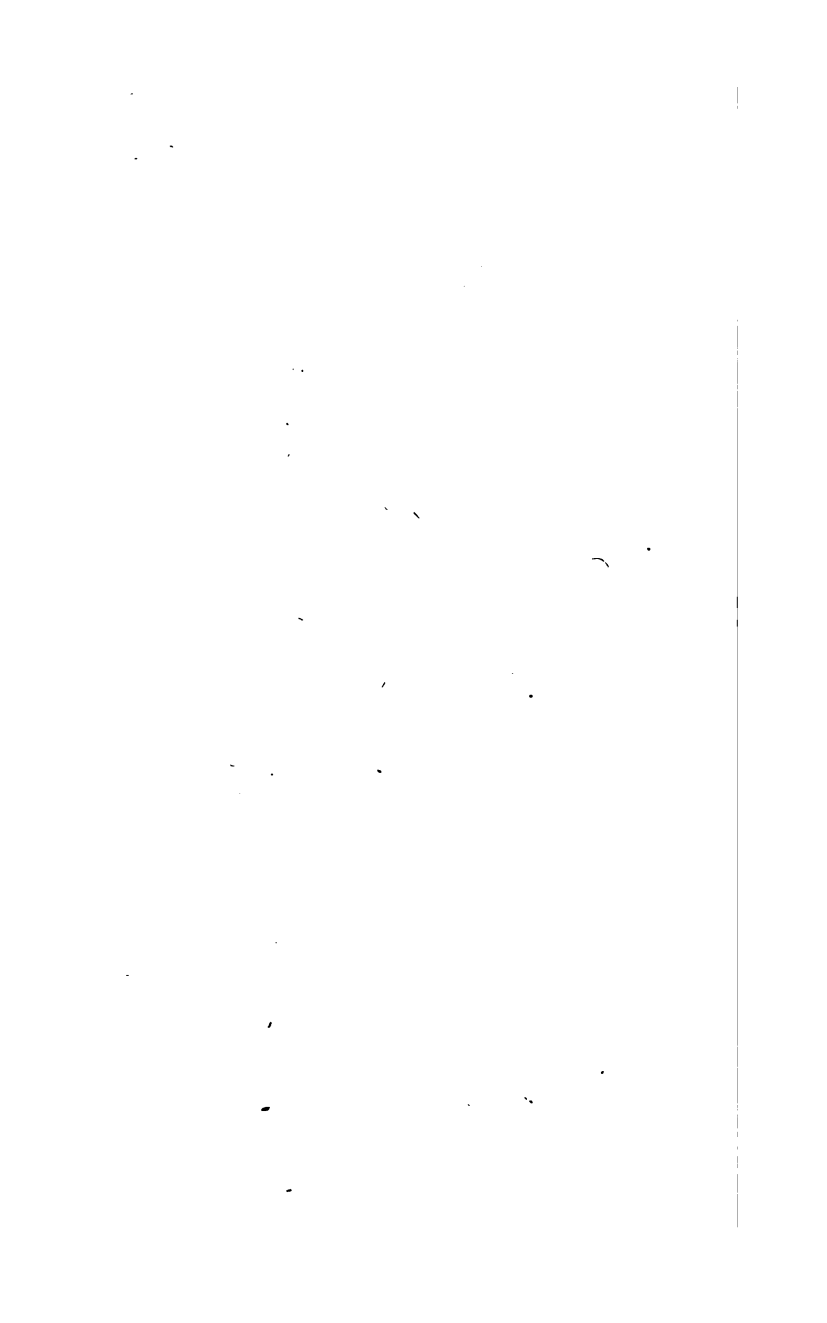
Je suis confus du vif empressement  
Dont vous flattez mon fils le président ;  
Votre procès lui devrait plaire encore ;  
C'est un dépôt dont la cause l'honore ;  
Mais permettez que mes soins réunis  
Soient pour l'objet qui m'a rendu mon fils.  
Vous, mes enfans , dans ces momens prospères ,  
Soyez unis, embrassez-vous en frères.  
Vous, mon ami, rendons grâces aux cieux ,  
Dont les bontés ont tout fait pour le mieux.  
Non, il ne faut, et mon cœur le confesse,  
Désespérer jamais de la jeunesse.

*Fin du cinquième et dernier acte.*

# LA PRUDE,

C O M E D I E.

Représentée en 1747.



# AVERTISSEMENT

DE L'AUTEUR.

CETTE pièce est bien moins une traduction qu'une esquisse légère de la fameuse comédie de *Wicherley*, (\*) intitulée : *Plain-dealer*, *l'homme au franc procédé*. Cette pièce a encore en Angleterre la même réputation que le *Misanthrope* en France. L'intrigue est infiniment plus compliquée, plus intéressante, plus chargée d'incidens ; la satire y est beaucoup plus forte et plus insultante ; les mœurs y sont d'une telle hardiesse qu'on pourrait placer la scène dans un mauvais lieu, attendant un corps de garde. Il semble que les Anglais prennent trop de liberté, et que les Français n'en prennent pas assez.

*Wicherley* ne fit aucune difficulté de dédier son *Plain-dealer* à la plus fameuse appareilleuse de Londres. On peut juger, par la protectrice, du caractère des protégés. La licence du temps de *Charles II* était aussi débordée que le fanatisme avait été sombre et barbare du temps de l'infortuné *Charles I*.

Croira-t-on que chez les nations polies les termes de gueuse, de p... de bor... de rusien,

(\*) Voyez ce que M. de Voltaire dit de *Wicherley* et les ouvrages dans les *Mélanges en prose*.

## 140 AVERTISSEMENT DE L'AUTEUR.

de m... de v... et tous leurs accompagnemens font prodigués dans une comédie où toute une cour très-spirituelle allait en foule ?

Croira-t-on que la connaissance la plus approfondie du cœur humain, les peintures les plus vraies et les plus brillantes, les traits d'esprit les plus fins se trouvent dans le même ouvrage ?

Rien n'est cependant plus vrai. Je ne connais point de comédie chez les anciens ni chez les modernes où il y ait autant d'esprit. Mais c'est une forte d'esprit qui s'évapore dès qu'il passe chez l'étranger.

Nos bienséances, qui sont quelquefois un peu fades, ne m'ont pas permis d'imiter cette pièce dans toutes ses parties ; il a fallu en retrancher des rôles tout entiers.

Je n'ai donc donné ici qu'une très-légère idée de la hardiesse anglaise ; et cette imitation, quoique par-tout voilée de gaze, est encore si forte qu'on n'oserait pas la représenter sur la scène de Paris.

Nous sommes entre deux théâtres bien différens l'un de l'autre : l'espagnol et l'anglais. Dans le premier, on représente JESUS-CHRIST, des possédés et des diables ; dans le second, des cabarets et quelque chose de pis.

# PROLOGUE. (\*)

MADAME DU TOUR, VOLTAIRE.

Mme DU TOUR.

**N**ON, je ne jouerai pas le bel emploi vraiment;  
La belle farce-qu'on apprête !  
Le plaissant divertissement

Pour le jour de LOUIS , pour cette auguste fête,  
Pour la fille des rois, pour le sang des héros,  
Pour le juge éclairé de nos meilleurs ouvrages,  
Vanté des beaux-esprits, consulté par les sages,  
Et pour la baronne de Sceaux!

VOLTAIRE.

Mais pour être baronne est-on si difficile ?

Je fais que la cour est l'asile-  
Du goût que les Français savaient jadis aimer ;  
Mais elle est le séjour de la douce indulgence.  
On a vu son suffrage enseigner à la France  
Ce que l'on devait estimer :  
On la voit garder le silence,

Et ne décider point alors qu'il faut blâmer.

Mme DU TOUR,

Elle se taira donc, Monsieur, à votre farce.

VOLTAIRE.

Eh pourquoi, s'il vous plaît ?

Mme DU TOUR.

Oh ! parce  
Que l'on hait les mauvais plaifans.

(\*) *La Prude* fut représentée sur le théâtre d'Anet pour  
Madame la duchesse du Maine. M. de Voltaire y joua, et  
fit ce Prologue pour annoncer la pièce.

V O L T A I R E.

Mais que voulez-vous donc pour vos amusemens?

Mme D U T O U R.

Tout autre chose.

V O L T A I R E.

Eh quoi ? des tragédies

Qui du théâtre anglais soient d'horribles copies?

Mme D U T O U R.

Non, ce n'est pas ce qu'il nous faut;

La pitié, non l'horreur doit régner sur la scène.

Des sauvages anglais la triste Melpomène

Prit pour théâtre un échafaud.

V O L T A I R E.

Aimez-vous mieux la sage et grave comédie

Où l'on instruit toujours, où jamais on ne rit,

Où Sénèque et Montagne étalent leur esprit,

Où le public enfin bat des mains et s'ennuie?

Mme D U T O U R.

Non, j'aimerais mieux Arlequin

Qu'un comique de cette espèce ;

Je ne puis souffrir la sagesse,

Quand elle prêche en brodequin.

V O L T A I R E.

Oh ! que voulez-vous donc ?

Mme D U T O U R.

De la simple nature,

Un ridicule fin, des portraits délicats,

De la noblesse sans enflure ;

Point de moralités ; une morale pure

Qui naît du sujet et ne se montre pas.

Je veux qu'on soit plaisant sans vouloir faire rire ;

Qu'on ait un style aisé, gai, vif et gracieux :

Je veux enfin que vous sachiez écrire

Comme on parle en ses lieux.



V O L T A I R E.

Je vous baise les mains ; je renonce à vous plaire.  
 Vous m'en demandez trop : je m'en tirerais mal ;  
 Allez vous adresser à Madame de Staal ; (\*)

Vous trouverez-là votre affaire.

Mme D U T O U R.

Oh ? que je voudrais bien qu'elle nous eût donné

Quelque bonne plaisanterie.

V O L T A I R E.

Je le voudrais aussi ; j'étais déterminé  
 A ne vous point lâcher ma vieille rapsodie,  
 Indigne du séjour aux Grâces destiné.

Mme D U T O U R.

Eh, qui l'a donc voulu ?

V O L T A I R E.

Qui l'a voulu ? Thérèse...

C'est une étrange femme : il faut, ne vous déplaîse,

Quitter tout dès qu'elle a parlé.

Dût-on être berné, fifté,

Elle veut à la fois le bal, et comédie,  
 Jeu, toilette, opéra, promenade, soupé,  
 Des pompons, des magots, de la géométrie.  
 Son esprit en tout temps est de tout occupé ;

Et jugeant des autres par elle,

Elle croit que pour plaire on n'a qu'à le vouloir ;  
 Que tous les arts, ornés d'une grâce nouvelle,  
 De briller dans Anet se feront un devoir,

Dès que du Maine les appelle.

Passé pour les beaux-arts : ils sont faits pour ses yeux ;

Mais non les farces insipides :

(\*) On connaît Madame de Staal par ses Mémoires, quoiqu'elle ait eu l'intention de ne s'y peindre qu'en buste. Elle a fait aussi quelques comédies où il y a du naturel, de la gaieté et du bon ton.

Gilles doit disparaître auprès des Euripides.  
 Je conçois vos raisons, et vous m'ouvrez les yeux.  
 On ne me jouera point.

Mme D U T O U R.

Quoi? que voulez-vous dire?

Oh ne vous jouera point?... on vous jouera, morbleu!  
 Je vous trouve plaisant de vouloir nous prescrire  
 Vos volontés pour règle... Oh! nous verrons beaucoup  
 Nous verrons si pour rien j'aurai pris tant de peine,  
 Que d'apprendre un plat rôle, et de le répéter..

V O L T A I R E.

Mais....

Mme D U T O U R.

Mais je crois qu'ici vous voulez disputer?

V O L T A I R E.

Vous-même m'avez dit qu'il fallait sur la scène  
 Plus d'esprit, plus de sens, des mœurs, un meilleur ton.  
 Un ouvrage en un mot....

Mme D U T O U R.

Oui, vous avez raison;

Mais je veux qu'on vous siffle, et j'en fais mon envie.  
 Si vous n'êtes plaisant, vous serez plaisanté:

Et ce plaisir en vérité

Vaut celui de la comédie.

Allons, et qu'on commence.

V O L T A I R E.

Oh, mais... vous m'avez dit

Mme D U T O U R.

J'aurai mon dit, et mon dédit.

V O L T A I R E.

De berner un pauvre homme ayez plus de scrupule

Mme D U T O U R.

Vous voilà bien malade : il faut servir les grands.

On

**On amuse souvent plus par son ridicule  
Que l'on ne plaît par ses talens.**

**V O L T A I R E.**

**Allons, soumettons - nous : la résistance est vaine.  
Il faut bien s'immoler pour les plaisirs d'Anet.  
Vous n'êtes dans ces lieux, Messieurs, qu'une centaine :  
Vous me garderez le secret.**

## AUTRE PROLOGUE,

*Récité par M. DE VOLTAIRE, sur le théâtre  
de Sceaux, devant Madame LA DUCHESSE  
DU MAINE, avant la représentation de la  
comédie de la Prude.*

Le 15 décembre 1747.

**O** vous ! en tous les temps par Minerve inspirée,  
Des plaisirs de l'esprit protectrice éclairée,  
Vous avez vu finir ce siècle glorieux,  
Ce siècle des talens accordé par les dieux.  
Vainement on se dissimule  
Qu'on fait pour l'égalier des efforts superflus;  
Favorisez au moins ce faible crépuscule  
Du beau jour qui ne brille plus.  
Ranimez les accens des filles de mémoire,  
De la France à jamais éclairez les esprits;  
Et lorsque vos enfans combattent pour sa gloire,  
Soutenez-la dans nos écrits.  
Vous n'avez point ici de ces pompeux spectacles  
Où les chants et la danse étalent leurs miracles;  
Daignez vous abaisser à de moindres sujets;  
L'esprit aime à changer de plaisirs et d'objets :  
Nous possédons bien peu ; c'est ce peu qu'on vous donne ;  
A peine en nos écrits verrez-vous quelques traits  
D'un comique oublié que Paris abandonne.  
Puissent tant de beautés, dont les brillans attraits  
Valent mieux, à mon sens, que les vers les mieux faits,  
S'amuser avec vous d'une Prude friponne,

Qu'elles n'imiteront jamais !  
 On peut bien sans effronterie  
 Aux yeux de la raison jouer la prudence ;  
 Tout défaut dans les mœurs à Sceaux est combattu :  
 Quand on fait devant vous la satire d'un vice,  
 C'est un nouvel hommage , un nouveau sacrifice  
 Que l'on présente à la vertu.

**P E R S O N N A G E S.**

M<sup>me</sup> DORFISE, veuve.

M<sup>me</sup> BURLET, sa cousine.

COLETTE, suivante de *Dorfise*.

BLANFORD, capitaine de vaisseau.

DARMIN, son ami.

BARTOLIN, caissier.

Le Chevalier MONDOR.

ADINE, nièce de *Darmin*, déguisée en  
jeune turc.

*La scène est à Marseille.*

# LA PRUDE,

C O M E D I E.

A C T E P R E M I È R.

S C E N E P R E M I È R E.

D A R M I N , A D I N E.

A D I N E *habillée en Turc.* (\*)

AH, mon cher oncle ! ah, quel cruel voyage !  
Que de dangers ! quel étrange équipage !  
Il faut encor cacher sous un turban  
Mon nom, mon cœur, mon sexe et mon tourment.

D A R M I N.

Nous arrivons : je te plains ; mais, ma nièce,  
Lorsque ton père est mort consul en Grèce,  
Quand nous étions tous deux après sa mort  
Privés d'amis, de biens et de support,  
Que ta beauté, tes grâces, ton jeune âge,  
N'étaient pour toi qu'un funeste avantage ;  
Pour comble enfin, quand un maudit bacha  
Si vivement de toi s'amouracha,  
Que faire alors ? ne fus-tu pas réduite  
À te cacher, te masquer, partir vite ?

A D I N E.

D'autres dangers sont préparés pour moi.

(\*) Dans la pièce anglaise, cette jeune personne s'appelle *Fidelia*. Elle s'est déguisée en garçon, et a servi de page à *Manly*, capitaine de vaisseau.

D A R M I N.

Ne rongis point, ma nièce, calme-toi ;  
 Car à la hâte avec nous embarquée ,  
 Vêtue en homme, en jeune turc masquée ,  
 Tu ne pouvais, ma nièce, honnêtement  
 Te dépêtrer de cet accoutrement,  
 Prendre du sexe et l'habit et la mine,  
 Devant les yeux de vingt gardes-marine ;  
 Qui tous étaient plus dangereux pour toi  
 Qu'un vieux bacha n'ayant ni foi, ni loi.  
 Mais par bonheur, tout s'atrange à merveille,  
 Et nous voici débarqués dans Marseille,  
 Loin des bachas, et près de tes parens,  
 Chez des Français, tous fort honnêtes gens.

A D I N È.

Ah ! Blanford est honnête homme sans doute ;  
 Mais que de maux tant de vertu me coûte !  
 Fallait-il donc avec lui revenir ?

D A R M I N.

Ton défunt père à lui devait t'unir ;  
 Et cet hymen, dans ta plus tendre enfance,  
 Fit autrefois sa plus douce espérance.

A D I N È.

Qu'il se trompait !

D A R M I N.

Blanford à tes beaux yeux  
 Rendra justice, en te connaissant mieux.  
 Peut-il long-temps se coiffer d'une prude,  
 Qui de tromper fait son unique étude ?

A D I N È.

On la dit belle ; il l'aimera toujours ;  
 Il est constant.



ACTE PREMIER.

151

D A R M I N.

Bon ! qui l'est en amours ?

A D I N E.

Je crains Dorfise.

D A R M I N.

Elle est trop intrigante ;

Sa prudence est, dit-on, trop galante ;

Son cœur est faux, ses propos médifans.

Ne crains rien d'elle , on ne trompe qu'un temps.

A D I N E.

Ce temps est long, ce temps me désespère.

Dorfise trompe ! et Dorfise a su plaire !

D A R M I N.

Mais, après tout, Blanford t'est-il si cher ?

A D I N E.

Oui ; dès ce jour, où deux vaisseaux d'Alger (\*)

Si vivement sur les flots l'attaquèrent,

Ah ! que pour lui tous mes sens se troublèrent !

Dans mes frayeurs, un sentiment bien doux

M'intéressait pour lui comme pour vous ;

Et courageuse, en devenant si tendre,

Je souhaitais être homme, et le défendre.

Songez-vous bien que lui seul me sauva,

Quand sur les eaux notre vaisseau brûla ?

Ciel ! que j'aimai ses vertus, son courage,

Qui dans mon cœur ont gravé son image !

D A R M I N.

Oui, je conçois qu'un cœur reconnaissant

Pour la vertu peut avoir du penchant.

Trente ans à peine, une taille légère,

Beaux yeux, air noble, oui, sa vertu peut plaire ;

(\*) Dans l'anglais, ce n'est pas contre des vaisseaux d'Alger que le capitaine a combattu, mais contre des Hollandais.

Mais son humeur, et son austérité,  
Ont-ils pu plaire à ta simplicité ?

A D I N E.

Mon caractère est sérieux ; et j'aime  
Peut-être en lui jusqu'à mes défauts même.

D A R M I N.

Il hait le monde.

A D I N E.

Il a, dit-on, raison.

D A R M I N.

Il est souvent trop confiant, trop bon ;  
Et son humeur gâte encor sa franchise.

A D I N E.

De ses défauts le plus grand c'est Dorcise.

D A R M I N.

Il est trop vrai. Pourquoi donc refuser  
D'ouvrir ses yeux, de les désabuser,  
Et de briller dans ton vrai caractère ?

A D I N E.

Peut-on briller lorsqu'on ne saurait plaire ?  
Hélas ! du jour que par un fort heureux  
Dessus son bord il nous reçut tous deux,  
J'ai bien tremblé qu'il n'aperçût ma scinte :  
En arrivant je sens la même crainte.

D A R M I N.

Je prétendais te découvrir à lui.

A D I N E.

Gardez-vous-en, ménagez mon ennui ;  
Sacrifiée à Dorcise adorée,  
Dans mon malheur, je veux être ignorée ;  
Je ne veux pas qu'il connaisse en ce jour  
Quelle victime il immole à l'amour.

D A R M I N.

Que veux-tu donc ?

A D I N E.

Je veux, dès ce soir même,  
Dans un couvent fuir un ingrat que j'aime.

D A R M I N.

Lorsque si vite on se met en couvent,  
Tout à loisir, ma nièce, on s'en repent.  
Avec le temps tout se fera, te dis-je.  
Un soin plus triste à présent nous afflige ;  
Car dans l'instant, où ce du Gué (\*) nouveau  
Si noblement fit sauter son vaisseau,  
Je vis sauter ses biens et ma fortune ;  
A tous les deux la misère est commune.  
Et cependant à Marseille arrivés,  
Remplis d'espoir, d'argent comptant privés,  
Il faut chercher un secours nécessaire.  
L'amour n'est pas toujours la seule affaire.

A D I N E.

Quoi ! lorsqu'on aime, on pourrait faire mieux ?  
Je n'en crois rien.

D A R M I N.

Le temps ouvre les yeux.  
L'amour, ma nièce, est aveugle à ton âge,  
Non pas au mien. L'amour sans héritage,  
Triste et confus, n'a pas l'art de charmer.  
Il n'appartient qu'aux gens heureux d'aimer.

A D I N E.

Vous pensez donc que dans votre détresse,  
Pour vous, mon oncle, il n'est plus de maîtresse,

(\*) Allusion au célèbre *du Gué-Trouin*, l'un des grands  
hommes de mer qu'a eus la France.

## LA PRUDE.

d'abord votre veuve Burlet  
s voyant vous quittera tout net ?

DARMIN.

istte état lui servirait d'excuse.  
t, hélas ! c'est ainsi qu'on en use ;  
autres soins je suis embarrassé ;  
t me manque, et c'est le plus pressé.

## SCENE IA

BLANFORD, DARMIN, ADINE

BLANFORD.

de l'argent ! dans le siècle où nous sommes,  
en cela que l'on obtient des hommes !  
embrassade, et fades compliments,  
joyeux, vains baisers, faux sermens,  
reçu de cette ville entière ;  
ussitôt qu'on a su ma misère,  
s de moi la foule a disparu ;  
monde.

DARMIN.

Il est très-corrompu ;  
s amis vous ont cherché peut-être ?

BLANFORD.

es amis ! en as-tu pu connaître ?  
cherché ; j'ai vu force fripons,  
les rangs, de toutes les façons,  
êtes gens, dont la molle indolence  
illement nage dans l'opulence ,

Blasés en tout, aussi durs que polis,  
Toujours hors d'eux, ou d'eux seuls tout remplis :  
Mais des cœurs droits, des âmes élevées,  
Que les destins n'ont jamais captivées,  
Et qui se font un plaisir généreux  
De rechercher un ami malheureux,  
J'en connais peu ; par-tout le vice abonde.  
Un coffre-fort est le dieu de ce monde ;  
Et je voudrais qu'ainsi que mon vaisseau,  
Le genre humain fût abymé dans l'eau.

D A R M I N.

Exceptez-nous du moins de la sentence.

A D I N E.

Le monde est faux, je le crois ; mais je pense  
Qu'il est encore un cœur digne de vous,  
Fier, mais sensible, et ferme, quoique doux :  
De vos destins bravant l'indigne outrage,  
Vous en aimant, s'il se peut, davantage ;  
Tendre en ses vœux, et constant dans sa foi.

B L A N F O R D.

Le beau présent ! où le trouver ?

A D I N E.

Dans moi.

B L A N F O R D.

Dans vous ! allez, jeune homme que vous êtes ;  
Suis-je en état d'entendre vos fornettes ?  
Pour plaisanter prenez mieux votre temps.  
Oui, dans ce monde, et parmi les méchants,  
Je fais qu'il est encor des âmes pures,  
Qui chériront mes tristes aventures.  
Je suis heureux, dans mon fort abattu ;  
Dorlote au moins fait aimer la vertu.

A D I N E.

Ainsi, Monsieur, c'est de cette Dorfise  
Que pour toujours je vois votre ame éprise ?

B L A N F O R D.

Assurément.

A D I N E.

Et vous avez trouvé  
En sa conduite un mérite éprouvé ?

B L A N F O R D.

Oui.

D A R M I N.

Feu mon frère, avant d'aller en Grèce,  
S'il m'en souvient, vous destinait ma nièce.

B L A N F O R D.

Feu votre frère a très-mal destiné ;  
J'ai mieux choisi ; je suis déterminé  
Pour la vertu qui du monde exilée  
Chez ma Dorfise est ici rappelée.

A D I N E.

Un tel mérite est rare ; il me surprend ;  
Mais son bonheur me semble encor plus grand.

B L A N F O R D.

Ce jeune enfant a du bon, et je l'aime ;  
Il prend parti pour moi contre vous-même.

D A R M I N.

Pas tant, peut-être. Après tout, dites-moi  
Comment Dorfise, avec sa bonne foi,  
Avec ce goût, qui pour vous seul l'attire,  
Depuis un an cessa de vous écrire ?

B L A N F O R D.

Voudriez-vous qu'on m'écrivît par l'air,  
Et que la poste allât en pleine mer ?  
Avant ce temps, j'ai vingt fois reçu d'elle

De gros paquets , mais écrits d'un modèle...  
D'un air si vrai , d'un esprit si sensé...  
Rien d'affecté , d'obscur , d'embarrassé ;  
Point d'esprit faux ; la nature elle-même ,  
Le cœur y parle ; et voilà comme on aime.

D A R M I N à Adine.

Vous pâlissez.

B L A N F O R D , avec empressement à Adine,  
Qu'avez-vous ?

A D I N E,

Moi , Monsieur ?

Un mal cruel qui me perce le cœur.

B L A N F O R D à Darmin.

Le cœur ! quel ton ! une fille à son âge  
Serait plus forte , aurait plus de courage.  
Je l'aime fort , mais je suis étonné  
Qu'à cet excès il soit efféminé.  
Était-il fait pour un pareil voyage ?  
Il craint la mer , les ennemis , l'orage.  
Je l'ai trouvé près d'un miroir assis ;  
Il était né pour aller à Paris  
Nous étaler sur les bancs du théâtre  
Son beau minois , dont il est idolâtre.  
C'est un Narcisse.

D A R M I N.

Il en a la beauté.

B L A N F O R D.

Oui , mais il faut en fuir la vanité.

A D I N E.

Ne craignez rien , ce n'est pas moi que j'aime.  
Je suis plus près de me haïr moi-même ;  
Je n'aime rien qui me ressemble.

B L A N F O R D.

Enfin

C'est à Dorise à régler mon destin.  
 Bien convaincu de sa haute sagesse,  
 De l'épouser je lui passai promesse;  
 Je lui laissai mon bien même en partant,  
 Joyaux, billets, contrats, argent comptant.  
 J'ai, grâce au ciel, par ma juste franchise,  
 Confié tout à ma chère Dorise.  
 J'ai confié Dorise et son destin  
 A la vertu de Monsieur Bartolin.

D A R M I N.

De Bartolin, le caissier ?

B L A N F O R D.

De lui-même,

D'un bon ami, qui me-chérit, que j'aime.

D A R M I N, *d'un ton ironique.*

Ah! vous avez sans doute bien choisi;  
 Toujours heureux en maîtresse, en ami,  
 Point prévenu.

B L A N F O R D.

Sans doute; et leur absence

Me fait ici sécher d'impatience.

A D I N E.

Je n'en puis plus, je fors.

B L A N F O R D.

Mais qu'avez-vous ?

A D I N E

De ses malheurs chacun ressent les coups.  
 Les miens sont grands; leurs traits s'appesantissent.  
 Ils cesseront... si les vôtres finissent.

*(elle sort.)*



B L A N F O R D.

Je ne fais... mais son chagrin m'a touché.

D A R M I N.

Il est aimable, il vous est attaché.

B L A N F O R D.

J'ai le cœur bon et la moindre fortune  
Qui me viendra fera pour lui commune.  
Dès que Dorfise avec sa bonne foi  
M'aura remis l'argent qu'elle a de moi,  
J'en ferai part à votre jeune Adine.  
Je lui voudrais la voix moins féminine,  
Un air plus fait; mais les soins et le temps  
Formont le cœur et l'air des jeunes gens:  
Il a des mœurs, il est modeste, sage.  
J'ai remarqué toujours, dans le voyage,  
Qu'il rougissait aux propos indécens,  
Que sur son bord tenaient nos jeunes gens.  
Je vous promets de lui servir de père.

D A R M I N.

Je n'est pas là pourtant ce qu'il espère.  
Mais, allons donc chez Dorfise à l'instant,  
Et recevez d'elle au moins votre argent.

B L A N F O R D.

Bon! le démon, qui toujours m'accompagne,  
M'a fait rester encore à la campagne.

D A R M I N.

Et le caissier?

B L A N F O R D.

Et le caissier aussi.

Tous deux viendront, puisque je suis ici.

D A R M I N.

Tous pensez donc que Madame Dorfise  
Vous est toujours très-humblement soumise?

B L A N F O R D.

Et pourquoi non ? si je garde ma foi,  
Elle peut bien en faire autant pour moi.  
Je n'ai pas eu comme vous la folie  
De courtoiser une franche étourdie.

D A R M I N.

Il se pourra que j'en sois méprisé;  
Et c'est à quoi tout homme est exposé.  
Et j'avoûrai qu'en son humeur badine,  
Elle est bien loin de sa sage cousine.

B L A N F O R D.

Mais de son cœur ainsi désemparé,  
Que ferez-vous ?

D A R M I N.

Moi ? rien : je me tairai,  
En attendant qu'à Marseille se rendent  
Les deux beautés de qui nos cœurs dépendent.  
Fort à propos je vois venir vers nous  
L'ami Mondor.

B L A N F O R D.

Notre ami ! dites-vous ?

Lui ? notre ami ?

D A R M I N.

Sa tête est fort légère ;  
Mais dans le fond c'est un bon caractère.

B L A N F O R D.

Détrompez-vous, cher Darmin, soyez sûr  
Que l'amitié veut un esprit plus mûr ;  
Allez, les fous n'aiment rien.

D A R M I N.

Mais le sage  
Aime-t-il tant ? ... Tirons quelque avantage  
De ce fou-ci. Dans notre cas urgent,  
On peut sans honte emprunter son argent.

*SCENE*

SCENE III.

BLANFORD, DARMIN, le chevalier MONDOR.

Le chevalier M O N D O R.

**B**ON jour, très-chers; vous voilà donc en vie?  
C'est fort bien fait, j'en ai l'ame ravie.  
Bon jour! dis-moi, quel est ce bel enfant,  
Que j'ai vu là dans eet appartement?  
D'où vous vient-il? était-il du voyage?  
Est-il grec, ture? est-il ton fils, ton page?  
Qu'en faites-vous? Où soupez-vous ce soir?  
A quels appas jetez-vous le mouchoir?  
N'allez-vous pas vite en poste à Versailles,  
Faire aux commis des récits de batailles?  
Dans ce pays avez-vous un patron?

B L A N F O R D.

Non.

Le chevalier M O N D O R.

Quoi! tu n'as jamais fait ta cour?

B L A N F O R D.

Non.

J'ai fait ma cour sur mer; et mes services  
Sont mes patrons, sont mes seuls artifices;  
Dans l'antichambre on ne m'a jamais vu.

Le chevalier M O N D O R.

Tu n'as aussi jamais rien obtenu.

B L A N F O R D.

J'en demandé. J'attends que l'œil du maître  
Ache en son temps tout voir, tout reconnaître.

Le chevalier M O N D O R.  
 Va, dans son temps ces nobles sentimens  
 A l'hôpital mènent tout droit les gens.

D A R M I N.

Nous en sommes fort près; et notre gloire  
 N'a pas le sou.

Le chevalier M O N D O R.

Je suis prêt à t'en croire.

D A R M I N.

Cher Chevalier, il te faut avouer...

Le chevalier M O N D O R.

En quatre mots je dois vous confier...

D A R M I N.

Que notre ami vient de faire une perte,

Le chevalier M O N D O R.

Que j'ai, mon cher, fait une découverte

D A R M I N.

De tout le bien

Le chevalier M O N D O R.

D'une honnête beauté,

D A R M I N.

Que sur la mer

Le chevalier M O N D O R.

A qui sans vanité,

D A R M I N.

Il rapportait

Le chevalier M O N D O R.

Après bien du mystère,

D A R M I N.

Dans son vaisseau.

Le chevalier M O N D O R.

J'ai le bonheur de plaire.

D A R M I N.

C'est un malheur.

Le chevalier M O N D O R.

C'est un plaisir bien vif

De subjuguier ce scrupule excessif,  
Cette pudeur et si fière et si pure,  
Ce précepteur, qui gronde la nature.  
J'avais du goût pour la dame Burlet,  
Pour sa gaité, son air brusque et follet;  
Mais c'est un goût plus léger qu'elle-même.

D A R M I N.

J'en suis ravi.

Le chevalier M O N D O R.

C'est la prude que j'aime.

Encouragé par la difficulté,  
J'ai présenté la pomme à la fierté.

D A R M I N.

La prude enfin, dont votre amie est éprise,  
Cette beauté si fière?

Le chevalier M O N D O R.

C'est Dorfise.

B L A N F O R D, *en riant.*

Dorfise. ... ah... bon. Sais-tu bien devant qui  
Tu parles là?

Le chevalier M O N D O R.

Devant toi, mon ami.

B L A N F O R D.

Va, j'ai pitié de ton extravagance;  
Cette beauté n'aura plus l'indulgence,  
Je t'en réponds, de recevoir chez toi  
Des chevaliers éventés comme toi.

Le chevalier M O N D O R.

Si fait, mon cher: la femme la moins folle  
Ne se plaint point lorsqu'un fou la cajole.

B L A N F O R D.

Cajolez moins, mon très-cher, apprenez  
 Qu'à ses vertus mes jours sont destinés,  
 Qu'elle est à moi, que sa juste tendresse  
 De m'épouser m'avait passé promesse,  
 Qu'elle m'attend pour m'unir à son sort.

Le chevalier M O N D O R, *en riant*  
 Le beau billet qu'a là l'ami Blanford!

(à Darmin.)

Il a, dis-tu, besoin dans sa détresse  
 D'autres billets payables en espèce.  
 Tiens, cher Darmin.

(il veut lui donner un porte-feuille.)

B L A N F O R D, l'arrêtant.

Non, gardez-vous-en bien.

D A R M I N.

Quoi! vous voulez?...

B L A N F O R D.

De lui je ne veux rien.  
 Quand d'emprunter on fait la grâce insigne,  
 C'est à quelqu'un qu'on daigne en croire digne:  
 C'est d'un ami qu'on emprunte l'argent.

Le chevalier M O N D O R.  
 Ne suis-je pas ton ami?

B L A N F O R D.

Non vraiment.

Plaisant ami, dont la frivole flamme,  
 S'il se pouvait, m'enlèverait ma femme;  
 Qui dès ce soir, avec vingt fainéans,  
 Va s'égayer à table à mes dépens!  
 Je les connais ces beaux amis du monde:

Le chevalier M O N D O R.  
 Ecoute-là, que ton rare esprit frende,

Crois-moi, vaut mieux que ta mauvaise humeur.  
Adieu. Je vais, du meilleur de mon cœur,  
Dans le moment chez la belle Dorfise,  
Aux grands éclats rire de ta sottise.

(il veut s'en aller.)

BLANFORD, l'arrêtant.

Que dis-tu là ? mon cher Darmin ! comment ?  
Elle est ici, Dorfise ?

Le chevalier MONDOR.

Affurément.

BLANFORD.

O juste Ciel !

Le chevalier MONDOR.

Eh bien, quelle merveille ?

BLANFORD.

Dans sa maison ?

Le chevalier MONDOR.

Oui, te dis-je, à Marseille.

Je l'ai trouvée à l'instant qui rentrait,  
Et qui des champs avec hâte accourait.

BLANFORD, à part.

Pour me revoir ! ô Ciel ! je te rends grâce ;  
A ce seul trait tout mon malheur s'efface.  
Entrons chez elle.

Le chevalier MONDOR.

Entrons, c'est fort bien dit ;

Car plus on est de fous, et plus on rit.

BLANFORD. (il va à la porte.)

Heurtons.

Le chevalier MONDOR.

Frappons.

COLETTE. en dedans de la maison.

Qui va là ?

BLANFORD.

Moi.

Le chevalier MONDOR.

Moi-même.

## SCENE IV.

BLANFORD, DARMIN, COLETTE,  
le chevalier MONDOR.

COLETTE, *sortant de la maison.*

**B**LANFORD ! Darmin ! quelle surprise extrême !  
Monsieur !

BLANFORD.

Colette !

COLETTE.

Hélas ! je vous ai cru

Noyé cent fois. Soyez le bien venu.

BLANFORD.

Le juste ciel, propice à ma tendresse,  
M'a conservé pour revoir ta maîtresse.

COLETTE.

Elle sortait tout à l'instant d'ici.

DARMIN.

Et sa cousine ?

COLETTE.

Et sa cousine aussi.

BLANFORD.

Eh ! mais, de grâce, où dono est-elle allée ?  
Où la trouver ?



COLETTE, *fesant une révérence de prude.*

Elle est à l'assemblée.

BLANFORD.

Quelle assemblée ?

COLETTE.

Eh ! vous ne savez rien ?

Apprenez donc que vingt femmes de bien

Sont dans Marseille étroitement unies,

Pour corriger nos jeunes étourdies,

Pour réformer tout le train d'aujourd'hui,

Mettre à sa place un noble et digne ennui,

Et noblement par de sages cabales,

De leur prochain réprimer les scandales,

Et Dorisè est en tête du parti.

BLANFORD à *Darmir.*

Mais comment donc un si grand étourdi

Est-il souffert d'une beauté sévère ?

DARMIN.

Chez une prude un étourdi peut plaire.

BLANFORD.

De l'assemblée où va-t-elle ?

COLETTE.

On ne sait,

Faire du bien fourdement.

BLANFORD.

En secret !

C'est-là le comble. Eh ! puis-je en sa demeure,

Pour lui parler, avoir aussi mon heure ?

Le chevalier MONDOR.

Va, c'est à moi qu'il le faut demander ;

Sans risquer rien je puis te l'accorder.

Tu la verras tout comme à l'ordinaire.

B L A N F O R D.

Respectez-la ; c'est ce qu'il vous faut faire ;  
Et gardez-vous de la désapprouver.

B A R M I N.

Et sa cousine, où peut-on la trouver ?  
On m'avait dit qu'elles vivaient ensemble.

C O L E T T E.

Où, mais leur goût rarement les assemble ;  
Et la cousine, avec dix jeunes gens ,  
Et dix beautés, se donne du bon temps ;  
Et d'une table, et propre , et bien servie ,  
Presque toujours vole à la comédie.  
Ensuite on danse , ou l'on se met au jeu :  
Toujours chez elle et grand'chère, et beau feu ,  
De longs soupers et des chansons nouvelles ,  
Et des bons mots, encor plus plaisans qu'elles ;  
Glaces , liqueurs, vins vieux, gris, rouges, blancs ,  
Amas nouveaux de boîtes, de rubans ,  
Magots de Saxe, et riches bagatelles ,  
Qu'Hébert (\*) invente à Paris pour les belles ,  
Le jour, la nuit, cent plaisirs renaissans ,  
Et de médire à peine a-t-on le temps.

Le chevalier M O N D O R.

Oui, notre ami, c'est ainsi qu'il faut vivre.

B A R M I N.

Mais pour la voir, où faudra-t-il la suivre ?

C O L E T T E.

Par-tout, Monsieur, car du matin au soir,  
Dès qu'elle sort, elle court, veut tout voir.  
Il lui faudrait que le ciel par miracle  
Exprès pour elle assemblât un spectacle,

(\*) Fameux marchand de curiosités.

Jeu, bal, toilette, et musique et soupe;  
Son cœur toujours est de tout occupé.  
Vous la verrez, et sa joyeuse troupe  
Fort tard chez elle, et vers l'heure où l'on soupe.

B L A N F O R D.

Si vous l'aimez, après ce que j'entends,  
Moins qu'elle encor vous avez de bon sens.  
Peut-on chérir ce bruyant assemblage  
De tous les goûts, qu'eut le sexe en partage ?  
Il vous sied bien, dans vos tristes soupirs,  
De suivre en pleurs le char de ses plaisirs,  
Et d'étaler les regrets d'une dupe,  
Qu'un fol amour dans sa misère occupe.

D A R M I N.

Je crois encor, dussé-je être en erreur,  
Qu'on peut unir les plaisirs et l'honneur :  
Je crois aussi, soit dit sans vous déplaire,  
Que femme prude, on sa vertu sévère,  
Peut en public faire beaucoup de bien,  
Mais en secret souvent ne valoir rien.

B L A N F O R D.

Eh bi n, tantôt nous viendrons l'un et l'autre,  
Et vous verrez mon choix, et moi le vôtre.

Le chevalier M O N D O R.

Oui, revenez, et vous verrez, ma foi,  
La place prise.

B L A N F O R D.

Et par qui donc ?

Le chevalier M O N D O R.

Par moi.

B L A N F O R D.

Par toi !

*Théâtre. Tom. VII.*

P

Le chevalier M O N D O R.  
 J'ai mis à profit ton absence,  
 Et je n'ai pas à craindre ta présence.  
 Va, tu verras... Adieu.

## S C E N E V.

B L A N F O R D , D A R M I N.

B L A N F O R D.

C A' pensez-vous  
 Que d'un tel homme on puisse être jaloux?

D A R M I N.  
 Le ridicule, et la bonne fortune,  
 Vent bien ensemble, et la chose est commune.

B L A N F O R D.  
 Quoi? vous pensez....

D A R M I N.  
 Oui, ces femmes de bien  
 Aiment par fois les grands diseurs de rien.  
 Mais permettez que j'aie un peu moi-même  
 Chercher mon sort et savoir si l'on m'aime.  
*(il sort.)*

B L A N F O R D *seul.*  
 Oui, hâtez-vous d'être congédié.  
 Hom! le pauvre homme! il me fait grand pitié.  
 Que je te loue, ô destin favorable,  
 Qui me fais prendre une femme estimable!  
 Que dans mes maux je bénis mon retour!  
 Que ma raison augmente mon amour!  
 Oh! je ferai, je l'ai mis dans ma tête,  
 Le monde entier pour une femme honnête.

C'est trop long-temps courir, craindre, espérer :  
 Voilà le port où je veux demeurer.  
 Près d'un tel bien qu'est-ce que tout le reste ?  
 Le monde est fou, ridicule, ou funeste ;  
 Ai-je grand tort d'en être l'ennemi ?  
 Non, dans ce monde il n'est pas un ami ;  
 Personne au fond à nous ne s'intéresse ;  
 On est aimé, mais c'est de la maîtresse :  
 Tout le secret est de savoir choisir.  
 Une coquette est un vrai monstre à fuir ;  
 Mais une femme, et tendre, et belle, et sage,  
 De la nature est le plus digne ouvrage.

*Fin du premier acte.*

## A C T E I I.

## S C E N E P R E M I E R E.

DORFISE, Madame BURLET, le chevalier  
MONDOR.

D O R F I S E.

**A**D O U C I S S E Z, Monsieur le Chevalier,  
De vos discours l'excès trop familier :  
Là pu été de mes chastes oreilles  
Ne peut souffrir des libertés pareilles.

Le chevalier M O N D O R, *en riant.*  
Vous les aimez pourtant ces libertés ;  
Vous me grondez ; mais vous les écoutez ;  
Et vous n'avez, comme je puis comprendre,  
Cheveux si courts, que pour les mieux entendre.

D O R F I S E.

Encore !

Mme B U R L E T.

Eh bien, je suis de son côté ;  
Vous affectez trop de sévérité.  
La liberté n'est pas toujours licence.  
On peut, je crois, entendre avec décence  
De la gaité les innocens éclats,  
Ou bien sembler ne les entendre pas.  
Votre vertu, toujours un peu farouche,  
Veut nous fermer et l'oreille et la bouche.

D O R F I S E.

Oui, l'une et l'autre ; et fermez, croyez-moi,  
Votre maison à tous ceux que j'y voi.

Je vous l'ai dit, ils vous perdront, confins.  
 Comment souffrir leur troupe libertine,  
 Le beau Cléon qui, brillant sans esprit,  
 Rit des bons mots qu'il prétend avoir dit ?  
 Damon qui fait pour vingt beautés qu'il aime,  
 Vingt madrigaux plus fades que lui-même ?  
 Et ce Robin parlant toujours de lui ?  
 Et ce pédant portant par-tout l'ennui ?  
 Et mon cousin, qui....

Le chevalier M O N D O R.

C'en est trop, Madame;

Chacun son tour; et si votre belle ame  
 Parle du monde avec tant de bonté,  
 J'aurai du moins autant de charité.  
 Je veux ici vous tracer de mon style  
 En quatre mots un portrait de la ville,  
 A commencer par....

D O R F I S E.

Ah! n'en faites rien:

Il n'appartient qu'aux personnes de bien  
 De châtier, de gourmander le vice.  
 C'est à mes yeux une horrible injustice  
 Qu'un libertin satirise aujourd'hui  
 D'autres mondains moins vicieux que lui.  
 Lorsque j'en veux à l'humaine nature,  
 C'est zèle, honneur et vertu toute pure,  
 Dégoût du monde Ah Dieu! que je le hais,  
 Ce monde infame!

Mme B U R L E T.

Il a quelques attrait.

D O R F I S E.

Pour vous, hélas! et pour votre ruine.

Mme B U R L E T.

N'en a-t-il point un peu pour vous, confine ?

Haïïez-vous ce monde ?

D O R F I S E.

Horriblement.

Le chevalier M O N D O R.

Tous les plaisirs ?

D O R F I S E.

Epouvantablement.

Mme B U R L E T.

Le jeu ? le bal ?

Le chevalier M O N D O R.

La musique ? la table ?

D O R F I S E.

Ce sont, ma chère, inventions du diable.

Mme B U R L E T.

Mais la parure et les ajustemens ?

Vous m'avouerez ....

D O R F I S E.

Ah ! quels vains ornemens !

Si vous saviez à quel point je regrette

Tous les instans perdus à ma toilette !

Je suis toujours le plaisir de me voir ;

Mon œil blessé craint l'aspect d'un miroir.

Mme B U R L E T.

Mais cependant ma sévère Dorfise,

Vous me semblez bien coiffée et bien mise.

D O R F I S E.

Bien ?

Le chevalier M O N D O R.

Du grand bien.

D O R F I S E.

Avec simplicité.



ACTE SECOND.

175

Le chevalier MONDOR.

Mais avec goût.

Mme BURLÉT.

Votre sage beauté,

Quoi qu'elle en dise, est fort aise de plaire.

DORFISE.

Moi ? juste Ciel !

Mme BURLÉT.

Parle-moi sans mystère ;

Je crois, ma foi, que ta sévérité

A quelque goût pour ce jeune éventé.

Il n'est pas mal fait.

(*en montrant Mondor.*)

Le chevalier MONDOR.

Ah !

Mme BURLÉT.

C'est un jeune homme

Fort beau, fort riche.

Le chevalier MONDOR.

Ah !

DORFISE.

Ce discours m'affomme.

Vous proposez l'abomination !

Un beau jeune homme est mon aversion ;

Un beau jeune homme ! ah ! si !

Le chevalier MONDOR.

Ma foi, Madame,

Pour vous et moi j'en suis fâché dans l'ame.

Mais ce Blanford, qui revient sans vaisseau,

Est-il si riche, et si jeune, et si beau ?

DORFISE.

Il est ici ? quoi, Blanford ?

Le chevalier M O N D O R.

Oui, sans doute.

C O L E T T E, *en entrant avec précipitation.*

Hélas ! je viens pour vous apprendre....

D O R F I S E à Colette à l'oreille.

Ecoute.

Mme B U R L E T.

Comment ?

D O R F I S E au chevalier Mordor.

Depuis qu'il prit de moi congé,

De ses défauts je l'ai cru corrigé,

Je l'ai cru mort.

Le chevalier M O N D O R.

Il vit ; et le corsaire

Vient me couler à fond, et croit vous plaire.

D O R F I S E, *en se retournant vers Colette*

Colette, hélas !

C O L E T T E.

Hélas !

D O R F I S E.

Ah, Chevalier,

Pourriez-vous point sur mer le renvoyer ?

Le chevalier M O N D O R.

De tout mon cœur.

Mme B U R L E T.

Sait-on quelque nouvelle

De ce Darmin, son ami si fidèle ?

Viendra-t-il point ?

Le chevalier M O N D O R.

Il est venu ; Blanford

L'a raccroché dans je ne fais quel port.

Ils ont sur mer donné, je crois, bataille,

Et sont ici n'ayant ni sou ni maille.

Mais avec lui Blanford a ramené  
Un petit Grec plus joli, mieux tourné...

D O R F I S E.

• Eh, oui, vraiment. Je pense tout à l'heure  
Que je l'ai vu tout près de ma demeure :  
De grands yeux noirs ?

Le chevalier M O N D O R.

Oui.

D O R F I S E.

Doux, tendres, touchans ?

Un teint de rose ?

Le chevalier M O N D O R.

Oui.

D O R F I S E, *en s'animant un peu plus.*

Des cheveux, des dents,

L'air noble, fin ?

Le chevalier M O N D O R.

C'est une créature

Qu'à son plaisir façonna la nature.

D O R F I S E.

S'il a des mœurs, s'il est sage, bien né,  
Je veux par vous qu'il me soit amené..  
Quoi qu'il soit jeune.

Mme B U R L E T.

Et moi, je veux sur l'heure,

Que de Darmin l'on cherche la demeure.

Allez, la Fleur, trouvez-le, et lui portez  
Trois cents louis, que je crois bien comptés ;  
(*elle donne une bourse à la Fleur qui est derrière elle.*)

Et qu'à souper Blanford et lui se rendent.

Depuis long-temps tous nos amis l'attendent,

Et moi plus qu'eux. Je n'ai jamais connu

De naturel plus doux, plus ingénu :

J'aime sur-tout sa complaisance aimable,  
Et sa vertu liante et sociable.

D O R F I S E.

Eh bien ! Blanford n'est pas de cette humeur ;  
Il est si sérieux !

Le chevalier M O N D O R.

Si plein d'aigreur !

D O R F I S E.

Oui, si jaloux...

Le chevalier M O N D O R, *interrompant brusquement*  
Caustique.

D O R F I S E.

Il est...

Le chevalier M O N D O R.

Sans doute

D O R F I S E.

Laissez-moi donc parler ; il est...

Le chevalier M O N D O R.

J'écoute.

D O R F I S E.

Il est enfin fort dangereux pour moi.

Mme B U R L E T.

On dit qu'il a très-bien servi le roi,  
Qu'il s'est sur mer distingué dans la guerre.

D O R F I S E.

Oui, mais qu'il est incommode sur terre ! (\*)

Le chevalier M O N D O R.

Il est encore...

(\*) Il y a dans l'anglais : Vous m'avouerez qu'il a une belle physionomie, un air mâle ; oui, il ressemble à un Sarrazin peint sur l'enfeigne d'un cabaret, il a du courage comme le bourreau, il tuera un homme qui aura les mains liées, et il n'a que de la cruauté ; ce qui ne ressemble pas plus au courage que la médisance continuelle ne ressemble à de l'esprit.

ACTE SECOND. 179

DORFISE.

Oui.

Le chevalier MONDOR.

Ces marins d'ailleurs

Ont presque tous de si vilaines mœurs.

DORFISE.

Oui.

Mme BURLET.

Mais on dit qu'autrefois vos promesses  
De quelque espoir ont flatté les tendresses ?

DORFISE.

Depuis ce temps j'ai par excès d'ennui  
Quitté le monde, à commencer par lui :  
Le monde et lui me rendent si craintive.

SCENE II.

DORFISE, Mme BURLET, le chevalier  
MONDOR, COLETTE.

COLETTE.

MADAME !

DORFISE.

Eh bien ?

COLETTE.

Monsieur Blanford arrive.

DORFISE.

Ciel ! ....

Mme BURLET.

Darmin est avec lui ?

COLETTE.

Madame, oui.

Mme BURLET.

J'en ai le cœur tout-à-fait réjoui.

D O R F I S E.

Et moi, je sens une douleur profonde ;  
Je me retire, et je veux fuir le monde.

Le chevalier M O N D O R.

Avec moi donc ?

D O R F I S E.

Non, s'il vous plaît, sans vous  
( elle sort. )

## S C E N E   I I I.

Mme BURLET, BLANFORD, DARMIN,  
le chevalier MONDOR, ADINE.

D A R M I N à Mme Burlet.

MADAME, enfin, souffrez qu'à vos genoux...

Mme BURLET, *courant au-devant de Darmin.*

Mon cher Darmin, venez, j'ai fait partie

D'aller au bal après la comédie ;

Nous causerons ; mon carrosse est là-bas.

( à Blanford. )

Et vous, rigris, -y viendrez-vous ?

B L A N F O R D.

Non pas.

Je viens ici pour chose sérieuse.

Allez, courez, troupe folle et joyeuse,

Faites semblant, d'avoir bien du plaisir,

Fatiguez bien votre inquiet loisir.

( au jeune Adine. )

Et nous, jeune homme, allons trouver Dorfise.

( Mme Burlet sort avec le chevalier et Darmin, qui  
donnent chacun la main, et Blanford continue. )

SCENE IV.

BLANFORD, ADINE, COLETTE.

BLANFORD.

**V**OYONS une ame au seul devoir soumise,  
Qui pour moi seul, par un sage retour,  
Renonce au monde en faveur de l'amour;  
Et qui fait joindre à cette ardeur flatteuse  
Une vertu modeste et scrupuleuse.  
Méritez bien de lui plaire.

ADINE.

Avec soin

De sa vertu je veux être témoin;  
En la voyant je puis beaucoup m'instruire.

BLANFORD.

C'est très-bien dit; je prétends vous conduire.  
En vous voyant du monde abandonné,  
Je trouve un fils que le sort m'a donné.  
Sans vous aimer on ne peut vous connaître.  
Vous êtes né trop flexible peut-être;  
Rien ne sera plus utile pour vous  
Que de hanter un esprit sage et doux,  
Dont le commerce en votre ame affermissse  
L'honnêteté, l'amour de la justice,  
Sans vous ôter certain charme flatteur,  
Que je sens bien qui manque à mon humeur.  
Une beauté, qui n'a rien de frivole,  
Est pour votre âge une excellente école;  
L'esprit s'y forme, on y règle son cœur;  
Sa maison est le temple de l'honneur.

A D I N E.

Eh bien , allons avec vous dans ce temple :  
 Mais je suivrai bien mal son rare exemple ,  
 Soyez-en sûr.

B L A N F O R D.

Et pourquoi ?

A D I N E.

J'aurais pu  
 Auprès de vous mieux goûter la vertu ;  
 Quoique la forme en soit un peu sévère ,  
 Le fond m'en charme , et vous m'avez su plaire ;  
 Mais pour Dorfise . . .

B L A N F O R D , *en allant à la porte de Dorfise.*

Ah ! c'est trop se flatter

Que de vouloir tout d'un coup l'imiter ;  
 Mais croyez-moi , si l'honneur vous domine ,  
 Voyez Dorfise , et fuyez sa cousine.

*( il veut entrer. )*

C O L E T T E *sortant de la maison , et refermant la porte*  
*( il heurte. )*

On n'entre point , Monsieur.

B L A N F O R D.

Moi !

C O L E T T E.

Non.

B L A N F O R D.

Comme ça !

Moi refusé ?

C O L E T T E.

Dans son appartement  
 Pour quelque temps Madame est en retraite.

B L A N F O R D.

J'admire fort cette vertu parfaite ;  
 Mais j'entrerais.



COLETTE.

Mais, Monsieur, écoutez.

BLANFORD.

Sans écouter, entrons vite.

(il entre.)

COLETTE.

Arrêtez.

ADINE.

Hélas! suivons, et voyons quelle issue  
Aura pour moi cette étrange entrevue.

SCENE V.

COLETTE *seule.*

IL va la voir, il va découvrir tout.  
Je meurs de peur; ma maîtresse est à bout.  
Ah! ma maîtresse, avoir eu le courage  
De stipuler ce secret mariage!  
De vous donner au caissier Bartolin!  
Eh, que dira notre public malin?  
Oh, que la femme est d'une étrange espèce!  
Et l'homme aussi... Quel excès de faiblesse!  
Madame est folle, avec son air malin;  
Elle se trompe, et trompe son prochain,  
Passe son temps, après mille méprises,  
A réparer avec art ses sottises.  
Le goût l'emporte, et puis on voudrait bien  
Ménager tout, et l'on ne garde rien.  
Maudit retour, et maudite aventure!  
Comment Blanford prendra-t-il son injure?  
Dans la maison voici donc trois maris;  
Deux sont promis, et l'autre est, je crois, pris;  
Femme en tel cas ne fait auquel entendre.

## SCENE VI.

DORFISE, COLETTE.

COLETTE.

**M**ADAME, eh bien, quel parti faut-il prendre?

DORFISE.

Va, ne crains rien, on fait l'art d'éblouir,  
De différer pour le faire chérir.  
L'homme se mène aisément; ses faiblesses  
Font notre force, et servent nos adresses.  
On s'est tiré de pas plus dangereux.  
J'ai fait finir cet entretien fâcheux.  
Adroitement je fais à la campagne  
Courir notre homme (et le ciel l'accompagne!)  
Chez Bartolin son ancien confident,  
Qui pourra bien lui compter quelque argent.  
J'aurai du temps, il suffit.

COLETTE.

Ah! le diable

Vous fit signer ce contrat détestable!  
Qui, vous, Madame, avoir un Bartolin!

DORFISE.

Eh, mon enfant! le diable est bien malin.  
Ce gros caissier m'a tant persécutée.  
Le cœur se gagne; on tente, on est tentée.  
Tu fais qu'un jour on nous dit que Blanford  
Ne viendrait plus.

COLETTE.

Parce qu'il était mort.

Je

D O R F I S E.

Je me voyais sans appui, sans richesse,  
Faible sur-tout; car tout vient de faiblesse.  
L'étoile est forte, et c'est souvent le lot  
De la beauté, d'épouser un magot.  
Mon cœur était à des épreuves rudes.

C O L E T T E.

Il est des temps dangereux pour les prudes.  
Mais à l'amour devant sacrifier,  
Vous auriez dû prendre le chevalier:  
Il est joli.

D O R F I S E.

Je voulais du mystère:  
Je n'aime pas d'ailleurs son caractère;  
Je le ménage, il est mon complaisant,  
Mon émissaire, et c'est lui qui répand,  
Par son babil et sa folie utile,  
Les bruits qu'il faut qu'on sème par la ville.

C O L E T T E.

Mais, Bartolin est si vilain.

D O R F I S E.

Oui, mais...

C O L E T T E.

Et son esprit n'a guère plus d'attraits.

D O R F I S E.

Oui, mais...

C O L E T T E.

Quoi, mais?

D O R F I S E.

Le destin, le caprice,

Mon triste état, quelque peu d'avance,  
L'occasion, je... je me résignai,  
Je devins folle; en un mot je signai.

*Théâtre. Tome VII.*

Du bon Blanford je gardais la cassette.  
 D'un peu d'argent mon amitié discrète  
 Fit quelques dons par charité pour lui.  
 Eh, qui croyait que Blanford aujourd'hui,  
 Après deux ans gardant sa vieille flamme,  
 Viendrait chercher sa cassette et sa femme?

C O L E T T E .

Chacun disait ici qu'il était mort;  
 Il ne l'est point; lui seul est dans son tort.

D O R F I S E , *reprenant l'air de prude.*

Ah! puisqu'il vit, je lui rendrai sans peine  
 Tous ses bijoux, hélas! qu'il les reprenne:  
 Mais Bartolin, qui les croyait à moi,  
 Me les garda, les prit de bonne foi,  
 Les croit à lui, les conserve, les aime,  
 En est jaloux autant que de moi-même.

C O L E T T E .

Je le crois bien.

D O R F I S E .

Maris, vertu, bijoux,  
 J'ai dans l'esprit de vous accorder tous.

## S C E N E V I I .

Le chevalier MONDOR, ADINE, DORFISE.

Le chevalier M O N D O R .

C H A S S E R O N S - N O U S ce rival plein de gloire,  
 Qui me méprise, et s'en fait tant accroire?

A D I N E , *arrivant dans le fond à pas lents, tandis que le  
 chevalier entre brusquement.*

Ecoutons bien.

Le chevalier M O N D O R.

Il faut me rendre heureux ;

Il faut punir son air avantageux.

Je suis à vous, avec plaisir je laisse

Au vieux Darmin sa petite maîtresse.

A le troubler on n'a que de l'ennui ;

On perd sa peine à se moquer de lui.

C'est ce Blanford, c'est sa vertu sévère,

Sa gravité, qu'il faut qu'on désespère.

Il croit qu'on doit ne lui refuser rien,

Par la raison qu'il est homme de bien.

Ces gens de bien me mettent à la gêne.

Ils vous feront périr d'ennui, ma reine.

DORFISE, d'un air modeste et sévère, après avoir regardé

*Adine.*

Vous vous moquez ! j'ai pour Monsieur Blanford

Un vrai respect, et je l'estime fort.

Le chevalier M O N D O R.

Il est de ceux qu'on estime et qu'on berne,

Est-il pas vrai ?

A D I N E à part.

Que ceci me consterne !

Elle est constante, elle a de la vertu !

Tout me confond ; elle aime ; ah, qui l'eût cru !

D O R F I S E.

Que dit-il là ?

A D I N E à part.

Quoi ! Dorfise est fidelle ?

Et pour combler mon malheur, elle est belle.

D O R F I S E au chevalier, après avoir regardé *Adine*.

Il dit que je suis belle.

Le chevalier M O N D O R.

Il n'a pas tort,

Mais il commence à m'importuner fort.  
Allez, l'enfant, j'ai des secrets à dire  
À cette dame.

A D I N E.

Hélas ! je me retire.

D O R F I S E *au chevalier.*

Vous vous moquez.

(*à Adine.*)

Restez, restez ici.

(*au chevalier.*)

Osez-vous bien le renvoyer ainsi ?

(*à Adine.*)

Approchez-vous : peu s'en faut qu'il ne pleure :  
L'aimable enfant ! je prétends qu'il demeure.  
Avec Blanford il est chez moi venu :  
Dès ce moment son naturel m'a plu.

Le chevalier M O N D O R.

Eh ! laissez-là son naturel, Madame.  
De ce Blanford vous haïssez la flamme ;  
Vous m'avez dit qu'il est brutal, jaloux.

D O R F I S E *sèchement.*

Je n'ai rien dit.

(*à Adine.*)

Cà, quel âge avez-vous ?

A D I N E.

J'ai dix-huit ans.

D O R F I S E.

Cette tendre jeunesse

A grand besoin du frein de la sagesse.  
L'exemple entraîne ; et le vice est charmant ;  
L'occasion s'offre si fréquemment !  
Un seul coup d'œil perd de si belles âmes !  
Défiez-vous de vous-même, et des femmes ;

Prenez bien garde au souffle empoisonneur,  
Qui des vertus flétrit l'aimable fleur.

Le chevalier M O N D O R.

Que sa fleur soit, ou ne soit pas flétrie,  
Mêlez-vous moins de sa fleur, je vous prie;  
Et m'écontez.

D O R F I S E.

Mon Dieu ! point de courroux ;  
Son innocence a des charmes si doux !

Le chevalier M O N D O R.

C'est un enfant.

D O R F I S E *s'approchant d'Adine.*

Cà, dites-moi, jeune homme,  
D'où vous venez, et comment on vous nomme ?

A D I N E.

J'ai nom Adine ; en Grèce je suis né ;  
Avec Darmin Blanford m'a ramené.

D O R F I S E.

Qu'il a bien fait !

Le chevalier M O N D O R.

Quelle humeur curieuse !

Quoi ! je vous peins mon ardeur amoureuse,  
Et vous parlez encore à cet enfant ?  
Vous m'oubliez pour lui.

D O R F I S E *doucement.*

Paix, imprudent.

## S C E N E V I I I.

DORFISE, le chevalier MONDOR, ADINE,  
COLETTE.

COLETTE.

MADAME!

DORFISE.

Eh bien ?

COLETTE.

Vous êtes attendue

À l'assemblée.

DORFISE.

Oui, j'y serai rendue

Dans peu de temps.

Le chevalier MONDOR.

Quel message ennuyeux!

Quand nous ferons assemblés tous les deux,  
Nous casserons pour jamais, je vous prie,  
Ces rendez-vous de fade pruderie,  
Ces comités, ces conspirations  
Contre les goûts, contre les passions.  
Il vous sied mal jeune encor, belle et fraîche,  
D'aller crier d'un ton de pigrièche,  
Contre les ris, les jeux et les amours,  
De blasphémer ces dieux de vos beaux jours.  
Dans des réduits peuplés de vieilles ombres,  
Que vous voyez, dans leurs cabales sombres,  
Se lamenter, sans gosier et sans dents,  
Dans leurs tombeaux, des plaisirs des vivans.  
Je vais, je vais de ces sempiternelles  
Tout de ce pas égayer les cervelles,  
Et leur donnant à toutes leur paquet,  
Par cent bons mots étouffer leur caquet.



ACTE SECOND.

191

D O R F I S E.

Gardez-vous bien d'aller me compromettre,  
Cher chevalier, je ne puis le permettre.  
N'allez point là.

Le chevalier M O N D O R.

Mais j'y cours à l'instant ;

Vous annoncer.

( *il sort.* )

D O R F I S E.

Ah quel extravagant !

( *au jeune Adine.* )

Allez , mon fils , gardez-vous , à votre âge ,  
D'un pareil fou ; soyez discret et sage.  
Mes complimens à Blanford... l'œil touchant !

A D I N E , *se retournant,*

Quoi ?

D O R F I S E.

Le beau teint ! l'air ingénu , oharmant !  
Et vertueux !... Je veux que par la suite  
Dans mon loisir vous me rendiez visite.

A D I N E.

Je vous ferai ma cour assidument.  
Adieu , Madame.

D O R F I S E.

Adieu , mon bel enfant .

A D I N E.

hélas ! j'éprouve un embarras extrême.  
se trahit-on ? je l'ignore , mais j'aime.

## S C E N E IX.

D O R F I S E , C O L E T T E.

D O R F I S E *revenant, conduisant de l'œil Adine qui la regarde.*

J'AIME, dit-il; quel mot! Ce beau garçon?  
 Déjà pour moi sent de la passion?  
 Il parle seul. Une regarde, s'arrête;  
 Et je crains fort d'avoir tourné sa tête.

C O L E T T E.

Avec tendresse il lorgne vos appas.

D O R F I S E.

Est-ce ma faute? ah! je n'y consens pas.

C O L E T T E.

Je le crois bien : le péril est trop proche;  
 Du bon Blanford je crains pour vous l'approche;  
 Je crains sur-tout le courroux impoli  
 De Bartolin.

D O R F I S E, *en soupirant.*

Que ce turc est joli!

Le crois-tu turc? crois-tu qu'un infidelle  
 Ait l'air si doux, la figure si belle?  
 Je crois pour moi qu'il se convertira.

C O L E T T E.

Je crois pour moi que dès qu'on apprendra  
 Qu'à Bartolin vous êtes mariée,  
 Votre vertu sera fort décriée:  
 Ce petit turc de peu vous servira;  
 Terriblement Blanford éclatera.

D O R F I S E.

Va, ne crains rien.

C O L E T T E.

COLETTE.

J'ai dans votre prudence  
Depuis long-temps entière confiance :  
Mais Bartolin est un brutal jaloux ;  
Et c'est bien pis , Madame , il est époux.-  
Le cas est triste , il a peu de semblables.  
Ces deux rivaux feraient fort intraitables.

DORFISE.

Je prétends bien les éviter tous deux.  
J'aime la paix , c'est l'objet de mes vœux ,  
C'est mon devoir ; il faut en conscience  
Prévoir le mal , fuir toute violence ,  
Et prévenir le mal qui surviendrait ,  
Si mon état trop tôt se découvrait.  
J'ai des amis , gens de bien , de mérite.

COLETTE.

Prenez conseil d'eux.

DORFISE.

Ah , oui , prenons vite.

COLETTE.

Eh bien , de qui ?

DORFISE.

Mais de cet étranger ,  
De ce petit.... là.... tu m'y fais songer.

COLETTE.

Lui , des conseils ? lui , Madame , à son âge ?  
Sans barbe encore ?

DORFISE.

Il me paraît fort sage ,  
Et s'il est tel , il le faut écouter.  
Les jeunes gens sont bons à consulter ;  
Ils me pourrait procurer des lumières  
Qui donneraient du jour à mes affaires.

*Théâtre. Tome VII.*

R

Et tu sens bien qu'il faut parler d'abord  
Au jeune ami du bon Monsieur Blanford.

C O L E T T E.

Oui, lui parler paraît fort nécessaire.

D O R F I S E, *tendrement et d'un air embarrassé.*

Et comme à table on parle mieux d'affaire,  
Convien-drait-il qu'avec discrétion  
Il vint dîner avec moi?

C O L E T T E.

! Tout de bon!

Vous, qui craignez si fort la médifance?

D O R F I S E, *d'un air fier.*

Je ne crains rien; je fais comme je pense:  
Quand on a fait sa réputation,  
On est tranquille à l'abri de son nom.  
Tout le parti prend en main notre cause,  
Crie avec nous.

C O L E T T E.

Oui, mais le monde cause.

D O R F I S E.

Eh bien, cédon's à ce monde méchant,  
Sacrifions un diner innocent,  
N'aiguifons point leur langue libertine.  
Je ne veux plus parler au jeune Adine:  
Je ne veux point le revoir.... Cependant  
Que peut-on dire, après tout, d'un enfant?  
A la sagesse ajoutons l'apparence,  
Le décorum, l'exacte bienféance.  
De ma cousine il faut prendre le nom,  
Et le prier de sa part....

C O L E T T E.

Pourquoi non?

C'est très-bien dit; une femme mondaine

N'a rien à perdre ; on peut, sans être en peine,  
 Dessous son nom mettre dix billets doux,  
 Autant d'amans, autant de rendez-vous.  
 Quand on la cite, on n'offense personne ;  
 Nul n'en rougit, et nul ne s'en étonne :  
 Mais par hasard, quand des dames de bien  
 Font une chute, il faut la cacher bien.

D O R F I S E.

Des chutes ! moi ! Je n'ai dans cette affaire,  
 Grâce au ciel, nul reproche à me faire.  
 J'ai signé ; mais je ne suis point enfin  
 Absolument Madame Bartolin.  
 On a des droits ; et c'est tout : et peut-être  
 On va bientôt se délivrer d'un maître.  
 J'ai dans ma tête un dessein très-prudent.  
 Si ce beau turc a pour moi du penchant,  
 C'en est assez ; tout ira bien s'il m'aime.  
 Je suis encor maîtresse de moi-même ;  
 Heureusement, je puis tout terminer.  
 Va-t-en prier ce jeune homme à dîner.  
 Est-ce un grand mal que d'avoir à sa table  
 Avec décence un jeune homme estimable,  
 Un cœur tout neuf, un air frais et vermeil,  
 Et qui nous peut donner un bon conseil ?

C O L E T T E.

Un bon conseil ! ah rien n'est plus louable :  
 Accomplissons cette œuvre charitable.

*Fin du second acte.*

## ACTE III.

## SCÈNE PREMIÈRE

DORFISE, COLETTE.

DORFISE.

**E**ST-CE point lui ? Que je suis inquiète !  
On frappe, il vient. Colette, holà ! Colette ;  
C'est lui, c'est lui.

COLETTE.

Non, c'est le chevalier,  
Que loin d'ici je viens de renvoyer ;  
Cet étourdi, qui court, faute, semille,  
Sort, rentre, va, vient, rit, parle, fretille ;  
Il veut dîner tête à tête avec vous ;  
Je l'ai chassé d'un air entre aigre et doux.

DORFISE.

A ma cousine il faut qu'on le renvoie.  
Ah ! que je hais leur insipide joie !  
Que leur habil est un trouble importun !  
Chassez-les-moi.

COLETTE.

Chut, chut, j'entends quelqu'un.

DORFISE.

Ah ! c'est mon grec.

COLETTE.

Oui, c'est lui, ce me semble.

SCENE II.

DORFISE, ADINE.

DORFISE.

ENTREZ, Monsieur, bonjour, Monsieur... je tremble.  
Affez-vous....

ADINE.

Je suis tout interdit....

Pardonnez-moi, Madame, on m'avait dit  
Qu'une autre...

DORFISE, *tendrement.*

Eh bien, c'est moi, qui suis cette autre.  
Rassurez-vous ; quelle peur est la vôtre ;  
Avec Blanford ma cousine aujourd'hui  
Dine dehors : tenez-moi lieu de lui.

(elle le fait asséoir.)

ADINE.

Ah, qui pourrait en tenir lieu, Madame ?  
Est-il un feu comparable à sa flamme ?  
Et quel mortel égalerait son cœur  
En grandeur d'ame, en amour, en valeur ?

DORFISE.

Vous en parlez, mon fils, avec grand zèle ;  
Votre amitié paraît vive et fidelle :  
J'admire en vous un si beau naturel.

ADINE.

C'est un penchant bien doux, mais bien cruel.

DORFISE.

Que dites-vous ? La charmante jeunesse  
Doit éprouver une honnête tendresse :

Par de saints nœuds il faut qu'on soit lié;  
Et la vertu n'est rien sans l'amitié.

A D I N E.

Ah! s'il est vrai qu'un naturel sensible  
De la vertu soit la marque infaillible,  
J'ose vous dire ici sans vanité  
Que je me pique un peu de probité.

D O R F I S E.

Mon bel enfant, je me crois destinée  
A cultiver une ame si bien née.  
Plus d'une femme a cherché vainement  
Un ami tendre, aussi vif que prudent,  
Qui possédât les grâces du jeune âge,  
Sans en avoir l'empressement volage;  
Et je me trompe, à votre air tendre et doux,  
Ou tout cela paraît uni dans vous.  
Par quel bonheur une telle merveille  
Se trouve-t-elle aujourd'hui dans Marseille ?  
(*elle approche son fauteuil.*)

A D I N E.

J'étais en Grèce, et le brave Blanford  
En ce pays me passa sur son bord.  
Je vous l'ai dit deux fois.

D O R F I S E.

Une troisième

A mon oreille est un plaisir extrême.  
Mais, dites-moi pourquoi ce front charmant  
Et si français est coiffé d'un turban ?  
Seriez-vous turc ?

A D I N E.

La Grèce est ma patrie.

D O R F I S E.

Qui l'aurait cru ? la Grèce est en Turquie ?



Que votre accent, que ce ton grec est doux !  
 Que je voudrais parler grec avec vous !  
 Que vous avez la mine aimable et vive  
 D'un vrai français, et sa grâce naïve !  
 Que la nature entre nous se méprit  
 Quand par malheur un grec elle vous fit !  
 Que je bénis, Monsieur, la Providence  
 Qui vous a fait aborder en Provence !

A D I N E.

Hélas ! j'y suis, et c'est pour mon malheur.

D O R F I S E.

Vous, malheureux !

A D I N E.

Je le suis par mon cœur.

D O R F I S E.

Ah ! c'est le cœur qui fait tout dans le monde ;  
 Le bien, le mal, sur le cœur tout se fonde ;  
 Et c'est aussi ce qui fait mon tourment.  
 Vous avez donc pris quelque engagement ?

A D I N E.

Eh, oui, Madame. Une femme intrigante  
 A défolé ma jeunesse imprudente ;  
 Comme son teint, son cœur est plein de fard !  
 Elle est hardie, et pourtant pleine d'art ;  
 Et j'ai senti d'autant plus ses malices.  
 Que la vertu sert de masque à ses vices.  
 Ah ! que je souffre, et qu'il me semble dur  
 Qu'un cœur si faux gouverne un cœur trop pur !

D O R F I S E.

Voyez la masque ! une femme infidelle !  
 Punissons-là, mon fils : ça, quelle est-elle ?  
 De quel pays ? quel est son rang ? son nom ?

A D I N E.

Ah ! je ne puis le dire.

D O R F I S E.

Comment donc ?

Vous possédez aussi l'art de vous taire !

Ah ! vous avez tous les talens de plaire.

Jeune et discret ! je vais moi m'expliquer.

Si quelque jour, pour vous bien dépeindre

De la guenon qui fit votre conquête ,

On vous offrait une personne honnête ,

Riche , estimée , et sur-tout possédant

Un cœur tout neuf , mais solide et constant ,

Tel qu'il en est très-peu dans la Turquie ,

Et moins encor , je crois , dans ma patrie ;

Que diriez-vous ? que vous en semblerait ?

A D I N E.

Mais.... je dirais que l'on me tromperait.

D O R F I S E.

Ah ! c'est trop loin pousser la défiance :

Ayez , mon fils , un peu plus d'assurance.

A D I N E.

Pardonnez-moi ; mais les cœurs malheureux ,

Vous le savez , sont un peu soupçonneux.

D O R F I S E.

Eh , quels soupçons avez-vous , par exemple ,

Quand je vous parle , et que je vous contemple ?

A D I N E.

J'ai des soupçons que vous avez dessein

De m'éprouver.

D O R F I S E , en s'écriant.

Ah le petit malin !

Qu'il est rusé sous cet air d'innocence !

C'est l'amour même au sortir de l'enfance.

Allez-vous-en : le danger est trop grand ;  
Je ne veux plus vous voir absolument.

A D I N E.

Vous me chaissez ; il faut que je vous quitte.

D O R F I S E.

C'est obéir à mon ordre un peu vite.  
Là , revenez. Mon estime est au point  
Que contre vous je ne me fâche point.  
N'abusez pas de mon estime extrême.

A D I N E.

Vous estimez Monsieur Blanford de même :  
Estime-t-on deux hommes à la fois ?

D O R F I S E.

Oh ! non , jamais ; et les aimables lois  
De la raison , de la tendresse sage ,  
Font qu'on succède , et non pas qu'on partage.  
Vous apprendrez à vivre auprès de moi.

A D I N E.

J'apprends beaucoup par tout ce que je voi.

D O R F I S E.

Lorsque le ciel , mon fils , forme une belle,  
Il fait d'abord un homme exprès pour elle ;  
Nous le cherchons long-temps avec raison.  
On fait vingt choix avant d'en faire un bon ;  
On fuit une ombre ; au hasard on s'éprouve ;  
Toujours on cherche , et rarement on trouve :  
L'instinct secret vole après le vrai bien...

( *vivement et tendrement.* )

Quand on vous trouve , il ne faut chercher rien.

A D I N E.

Si vous saviez ce que j'ai l'honneur d'être ,  
Vous changeriez d'opinion peut-être.

D O R F I S E.

Eh ! point du tout.

A D I N E.

Peu digne de vos soins,  
 Connu de vous, vous m'estimeriez moins,  
 Et nous serions attrapés l'un et l'autre.

D O R F I S E

Attrapés ! vous ! quelle idée est la vôtre ?  
 Mon bel enfant je prétends... Ah ! pourquoi  
 Venir sitôt m'interrompre ? ... Eh, c'est toi !

## S C E N E I I I.

C O L E T T E , D O R F I S E , A D I N E.

C O L E T T E , *avec empressement.*

**T**RÈS-IMPORTUNE, et très-triste de l'être ;  
 Mais un quidam, plus importun peut-être,  
 S'en va venir ; c'est Monsieur Bartolin.

D O R F I S E.

Le prétendu ? je l'attendais demain ;  
 Il m'a trompée, il revient, le barbare !

C O L E T T E.

Le contre-temps est encor plus bizarre,  
 Ce chevalier, le roi des étourdis,  
 Méconnaissant le patron du logis,  
 Cause avec lui, plaisante, s'évertue,  
 Et le retient malgré lui dans la rue.

D O R F I S E.

Tant mieux, ô Ciel !

C O L E T T E.

Point, Madame ; tant pis ;  
 Car l'indiscret, comme je vous le dis,  
 Ne sachant pas quel est le personnage,  
 Crie hautement, lui riant au visage,

Que nul chez vous n'entrera d'aujourd'hui,  
Que tout le monde est exclus comme lui;  
Que Bartolin n'est rien qu'un trouble-fête,  
Et qu'à présent, dans un doux tête à tête,  
Madame au fond de son appartement,  
Loin du grand monde, est vertueusement.  
Le Bartolin, que le dépit transporte,  
Prétend qu'il va faire enfoncer la porte.  
Le chevalier, toujours d'un ton railleur,  
Crève de rire, et l'autre de douleur.

D O R F I S E.

Et moi de crainte. Ah! Colette, que faire?  
Où nous fourrer?

A D I N E.

Quel est donc ce mystère?

D O R F I S E.

Ce mystère est que vous êtes perdu,  
Que je suis morte. Eh! Colette, où vas-tu?

A D I N E.

Que deviendrai-je?

D O R F I S E à Colette.

Ecoute, toi, demeure.

Quel temps il prend! revenir à cette heure!

(à Adine.)

Dans ce réduit cachez-vous tout le soir,  
Vous trouverez un ample manteau noir,  
Fourrez-vous-y. Mon Dieu! c'est lui sans doute.

A D I N E, allant dans le cabinet,

Hélas! voilà ce que l'amour me coûte!

D O R F I S E.

Ce pauvre enfant, qu'il m'aime!

C O L E T T E.

Eh! taisez-vous,

On vient; hélas! c'est le futur époux.

## S C E N E I V.

BARTOLIN, DORFISE, COLETTE.

*DORFISE, allant au-devant de Bartolin.*

**M**ON cher Monsieur, le ciel vous accompagne !  
 Vous revenez bien tard de la campagne !...  
 Vous m'avez fait un si grand déplaisir  
 Que je suis prête à m'en évanouir.

BARTOLIN.

Le chevalier disait tout au contraire.

DORFISE.

Tout ce qu'il dit est faux ; je suis sincère ;  
 Il faut me croire ; il m'aime à la fureur ;  
 Il est au vif piqué de ma signeur ;  
 Son vain caquet m'éteurdit et m'assomme ;  
 Et je ne veux jamais revoir cet homme.

BARTOLIN.

Mais cependant de bon sens il parlait :

DORFISE.

Ne croyez rien de tout ce qu'il disait.

BARTOLIN.

Soit, mais il faut, pour finir nos affaires,  
 Prendre en ce lieu les choses nécessaires.

*DORFISE, d'un ton caressant.*

Que faites-vous ? arrêtez-vous ; holà !  
 N'entrez donc point dans ce cabinet-là.

BARTOLIN.

Comment ? pourquoi ?

*DORFISE, après avoir rêvé.*

Du même esprit pouffée,  
 J'ai comme vous, ~~eu~~, mon cher, en pensée...

De mettre ici nos papiers en état...  
J'ai fait venir notre vieil avocat...  
Nous consultations; une grande faiblesse  
L'a pris soudain.

BARTOLIN.

C'est excès de vieillesse.

COLETTE.

On va donner au bon petit vieillard  
Un...

BARTOLIN.

Oui, j'entends.

DORFISE.

On l'a mis à l'écart;

De mon sirop il a pris une dose,  
Et maintenant je pense qu'il repose.

BARTOLIN.

Il ne repose point, car je l'entends  
Qui marche encore, et touffe là-dedans.

COLETTE.

Eh bien, faut-il, lorsqu'un avocat touffe,  
L'importuner?

BARTOLIN.

Tout cela me courrouce;

Je veux entrer.

*(il entre dans le cabinet.)*

DORFISE.

O Ciel! fais donc si bien

Qu'il cherche tout sans pouvoir trouver rien.  
Hélas! qu'entends-je? on s'écrie, il dit: tue;  
Mon avocat est mort, je suis perdue.  
Où suis-je? hélas! de quel côté courir?  
Dans quel couvent m'aller ensevelir?  
Où me noyer?

BARTOLIN, *revenant et tenant Adine par le bras.*

Ah, ah! notre future,  
 Vos avocats font d'aimable figure!  
 Dans le barreau vous choisissez très-bien.  
 Venez, venez, notre vieux praticien,  
 D'ici sans bruit il vous faut disparaître,  
 Et vous irez plaider par la fenêtre;  
 Allons, et vite.

DORFISE.

Ecoutez-moi; pardon,

Mon cher mari.

ADINE.

Lui, son mari!

BARTOLIN à Adine.

Fripon!

Il faut d'abord commencer ma vengeance,  
 Par l'étriller à ses yeux d'importance.

ADINE.

Hélas! Monsieur, je tombe à vos genoux,  
 Je ne saurais mériter ce courroux.  
 Vous me plaindrez si je me fais connaître;  
 Je ne suis point ce que je peux paraître.

BARTOLIN.

Tu me parais un vaurien, mon ami,  
 Fort dangereux, et tu seras puni.  
 Viens çà, viens çà!

ADINE.

Ciel! au secours, à l'aide!

De grâce! hélas!

DORFISE.

La rage le possède.

A mon secours, tous mes voisins!



BARTOLIN.

Tais-toi.

DORFISE, COLETTE, ADINE.  
A mon secours !

BARTOLIN, *emmenant Adine.*

Allons, fors de chez moi.

S-C-E-N-E V.

DORFISE, COLETTE.

DORFISE.

**I**L va tuer ce pauvre enfant, Colette!  
En quel état cet accident me jette!  
Il me tûra moi-même.

COLETTE.

Le malin

Vous fit signer avec ce Bartolin.

DORFISE, *en criant.*

Ah, l'indigne homme! ah! comment s'en défaire?  
Va-t-en chercher, Colette, un commissaire;  
Va l'accuser.

COLETTE.

De quoi?

DORFISE.

De tout.

COLETTE.

Fort bien,

Où courez-vous?

DORFISE.

Hélas! je n'en fais rien.

## S C E N E V L

Mme BURLET, DORFISE, COLETTE.

Mme BURLET.

Eh bien, qu'est-ce, cousine ?

DORFISE.

Ah ma cousine !

Mme BURLET.

Il semblerait que l'on vous assassine,  
 Ou qu'on vous vole, ou qu'on vous bat un peu...  
 Ou qu'au logis vous avez mis le feu.  
 Mon Dieu ! quels cris ! quel bruit ! quel train, ma chère !

DORFISE.

Cousine, hélas ! apprenez mon affaire ;  
 Mais gardez-moi le secret pour jamais.

Mme BURLET, *toujours gaiement et avec vivacité.*  
 Je n'ai pas l'air de garder des secrets ;  
 Je suis pourtant discrète comme une autre.  
 Cousine, eh bien, quelle affaire est la vôtre ?

DORFISE.

Mon affaire est terrible ; c'est d'abord  
 Que je suis...

Mme BURLET.

Quoi ?

DORFISE.

Fiancée.

Mme BURLET.

A Blanford ?

Eh bien, tant mieux, c'est bien fait ; et j'approuve  
 Cet hymen-là, si le bonheur s'y trouve.  
 Je veux danser à votre noce.

DORFISE.

D O R F I S E.

Hélas!

Ce Bartolin, qui jure tant là-bas,  
Qui de ses cris scandalise le monde,  
C'est le futur.

Mme B U R L E T.

Eh bien, tant pis! je fronde  
Ce mariage avec cet homme-là;  
Mais s'il est fait, le public s'y fera,  
Est-il mari tout-à-fait?

D O R F I S E, *d'une voix modeste.*

Pas encore;

C'est un secret que tout le monde ignore:  
Notre contrat est dressé dès long-temps.

Mme B U R L E T.

Fais-moi casser ce contrat.

D O R F I S E.

Les méchans  
Vont tous parler. Je suis... je suis outrée.  
Ce maudit homme ici m'a rencontrée.  
Avec un jeune turc, qui s'enfermait  
En tout honneur dedans ce cabinet.

Mme B U R L E T.

En tout honneur! là, là, ta prud'homme  
S'est donc enfin quelque peu démentie?

D O R F I S E.

Oh point du tout! c'est un petit faux pas,  
Une faiblesse, et c'est la seule, hélas!

Mme B U R L E T.

Bon! une faute est quelquefois utile;  
Ce faux pas-là t'adoucir la bile,  
Tu feras moins sévère.

*Théâtre, Tome. VII.*

D O R F I S E.

Ah! tirez-moi,  
Sévère ou non, du gouffre où je me voi;  
Délivrez-moi des langues médifantes,  
De Bartolin, de ses mains violentes;  
Et délivrez de ces périls pressans  
Mon sage ami, qui n'a pas dix-huit ans.  
(*en élevant la voix et en pleurant.*)  
Ah! voilà l'homme au contrat.

## S C E N E V I I.

BARTOLIN, DORFISE, M<sup>me</sup> BURLET.M<sup>me</sup> B U R L E T à Bartolin.

Q U E L vacarme!  
Quoi! pour un rien votre esprit le gendarme?  
Faut-il ainsi sur un petit soupçon  
Faire pleurer ses amis?

B A R T O L I N.

Ah! pardon.  
Je l'avouérai, je suis honteux, Mesdames;  
D'avoir conçu de ces soupçons infames;  
Mais l'apparence enfin dut m'alarmer.  
En vérité, pouvais-je présumer  
Que ce jeune homme, à ma vue abusée,  
Fût une fille en garçon déguisée? (\*)

(\*) Dans la pièce anglaise le mari prend les tetons de cette fille déguisée en garçon: Bon, dit-il, c'était moi qui allais être cocu, et c'est ma femme qui va l'être.

On peut juger s'il eût été décent de traduire exactement la pièce que les Comédiens comptaient jouer alors.

DORFISE à part.

En voici bien d'une autre.

Mme BURLET.

Tout de bon ?

Madame a pris fille pour un garçon ?

BARTOLIN.

La pauvre enfant est encor toute en larmes :

En vérité, j'ai pitié de ses charmes.

Mais pourquoi donc ne me pas avertir

De ce qu'elle est ? pourquoi prendre plaisir

A m'éprouver, à me mettre en colère ?

DORFISE, à part.

Oh ! oh ! le drôle a-t-il pu si bien faire,

Qu'à Bartolin il ait persuadé

Qu'il était fille, et se soit évadé ?

Le tour est bon. Mon Dieu, l'enfant aimable !

(à Bartolin.)

Que l'amour a d'esprit ! Homme haïssable,

Eh bien, méchant, réponds, oseras-tu

Faire un affront encore à la vertu ?

La pauvre fille, avec pleine assurance,

Me confiait son aimable innocence ;

Madame fait avec combien d'ardeur

Je me chargeais du soin de son honneur.

Il te faudrait une franche coquette,

Je te l'avoue, et je te la souhaite.

J'éclaterai, je me perds, je le sais ;

Mais mon contrat sera, ma, foi cassé.

BARTOLIN.

Je fais qu'il faut qu'en cas pareil on crie.

(à Dorfise.)

Mais criez donc un peu moins, je vous prie.

(à *Mme Burlet.*)

Accordons-nous... Et vous, par charité,  
Que tout ceci ne soit point éventé.

J'ai cent raisons pour cacher ce mystère.

D O R F I S E à *Mme Burlet.*

Vous me sauvez, si vous savez vous taire;  
N'en parlez pas au bon Monsieur Blanford.

/ *Mme B U R L E T.*

Moi? volontiers.

B A R T O L I N.

Vous m'obligerez fort.

## S C E N E V I I I.

DORFISE, *Mme BURLET*, BARTOLIN,  
COLETTE.

C O L E T T E.

**B**LANFORD est là qui dit qu'il faut qu'il monte.

D O R F I S E.

O contre-temps, qui toujours me démonte!

(à *Bartolin.*)

Laissez-moi seule, allez le recevoir.

B A R T O L I N.

Mais....

D O R F I S E.

Mais après ce que l'on vient de voir,  
Après l'éclat d'une telle injustice,  
Il vous sied bien de montrer du caprice.  
Obéissez, faites-vous cet effort.

SCENE IX.

DORFISE, M<sup>me</sup> BURLET.

M<sup>me</sup> BURLET.

**E**N vérité, je me réjouis fort  
De voir qu'ainsi la chose soit tournée.  
Du prétendu la visière est bornée.  
Je m'étonnais, ma cousine, entre nous,  
Que ta cervelle eût choisi cet époux;  
Mais ce cas-ci me surprend davantage.  
Prendre pour fille un garçon! à son âge!  
Ah! les maris seront toujours bernés;  
Jaloux et fots, et conduits par le nez.

DORFISE.

Je n'entends rien, Madame, à ce langage;  
Je n'avais pas mérité cet outrage.  
Quoi, vous pensez qu'un jeune homme en effet  
Se soit caché là, dans ce cabinet?

M<sup>me</sup> BURLET.

Affurément, je le pense, ma chère.

DORFISE.

Quand mon mari vous a dit le contraire?

M<sup>me</sup> BURLET.

Apparemment que ton mari futur  
A cru la chose, et n'a pas l'œil bien sûr:  
Avez-vous pas ici conté vous-même  
Qu'un beau garçon....

DORFISE.

L'extravagance extrême!  
Moi? moi? jamais; moi, je vous aurais dit...

A ce point-là j'aurais perdu l'esprit ?  
Ah ! ma cousine, écoutez, prenez garde ;  
Quand follement la langue se hasarde  
A débiter des discours médifans ,  
Calomnieux , inventés , outrageans ,  
On s'en repent bien souvent dans la vie.

Mme B U R L E T.

Il est bon là ! moi je te calomnie ?

D O R F I S E.

Affurément, et je vous jure ici...

Mme B U R L E T.

Ne jure pas.

D O R F I S E.

Si fait, je jure.

Mme B U R L E T.

Eh si !

Va, mon enfant, de toute cette histoire  
Je ne croirai que ce qu'il faudra croire.  
Prends un mari, deux même si tu veux,  
Et trompe-les, bien ou mal, tous les deux ;  
Fais-moi passer des garçons pour des filles ;  
Avec cela gouverne vingt familles,  
Et donne-toi pour personne de bien ;  
Tiens, tout cela ne m'embarasse en rien.  
J'admire fort ta sagesse profonde :  
Tu mets ta gloire à tromper tout le monde ;  
Je mets la mienne à m'en bien divertir ;  
Et sans tromper, je vis pour mon plaisir.  
Adieu, mon cœur, ma mondaine faiblesse  
Baise les mains à ta haute sagesse.



## SCENE X.

DORFISE, COLETTE.

DORFISE.

LA folle va me décrier par-tout.  
Ah ! mon honneur, mon esprit sont à bout.  
A mes dépens les libertins vont rire.  
Je vois Dorfise un plastron de satire.  
Mon nom, niché dans cent couplets malins,  
Aux chansonniers va fournir des refrains.  
Monsieur Blanford croira la médisance ;  
L'autre futur en va prendre vengeance.  
Comment plâtrer ce scandale affligeant ?  
En un seul jour deux époux, un amant !  
Ah que de trouble, et que d'inquiétude !  
Qu'il faut souffrir quand on veut être prude !  
Et que sans craindre, et sans affecter rien,  
Il vaudrait mieux être femme de bien !  
Allons ; un jour nous tâcherons de l'être.

COLETTE.

Allons ; tâchons du moins de le paraître.  
C'est bien assez, quand on fait ce qu'on peut.  
N'est pas toujours femme de bien qui veut.

*Fin du troisième acte.*

## ACTE IV.

## SCÈNE PREMIÈRE.

DORFISE, COLETTE.

DORFISE.

SANS doute on a conjuré ma ruine.  
Si je pouvais revoir ce jeune Adine !  
Il est si doux, si sage, si discret !  
Il me dirait ce qu'on dit, ce qu'on fait :  
On pourrait prendre avec lui des mesures  
Qui rendraient bien mes affaires plus sûres.  
Hélas ! que faire ?

COLETTE.

Eh bien, il le faut voir,  
Honnêtement lui parler.

DORFISE.

Vers le soir.

Chère Colette, ah, s'il se pouvait faire  
Qu'un bon succès couronnât ce mystère !  
Si je pouvais conserver prudemment  
Toute ma gloire, et garder mon amant !  
Hélas ! qu'au moins un des deux me demeure.

COLETTE.

Un d'eux suffit.

DORFISE.

Mais as-tu tout-à-l'heure  
Recommandé qu'ici le chevalier  
Avec grand bruit vint en particulier ?

COLETTE

COLETTE.

Il va venir; il est toujours le même,  
Et prêt à tout; car il croit qu'il vous aime.

DORFISE.

Il peut m'aider; le sage en ses desseins  
Se sert des fous pour aller à ses fins.

SCÈNE II.

DORFISE, le chevalier MONDOR, COLETTE.

DORFISE.

VENEZ, venez; j'ai deux mots à vous dire/

Le chevalier MONDOR.

Je suis soumis, Madame, à votre empire,  
Votre captif, et votre chevalier.

Faut-il pour vous batailler, ferrailler?

Malgré votre ame à mes desirs revêche,

Me voilà prêt, parlez, je me dépêche.

DORFISE.

Est-il bien vrai que j'ai su vous charmer?

Et m'aimez-vous, là, comme il faut aimer?

Le chevalier MONDOR.

Oui, mais cessez d'être si respectable.

La beauté plaît, mais je la veux traitable.

Trop de vertu sert à faire enrager;

Et mon plaisir c'est de vous corriger.

DORFISE.

Que pensez-vous de notre jeune Adine?

Le chevalier MONDOR.

Moi! rien: je suis rassuré par sa mine.

Hercule et Mars n'ont jamais à trente ans

à redouter des Adonis enfans.

*Théâtre. Tom. VII*

T

D O R F I S E.

Vous me plaisez par cette confiance ;  
 Vous en aurez la juste récompense.  
 Peut-être on dit qu'en un secret-lieu  
 Je suis entrée : il faut n'en croire rien.  
 De cent amans lorgnée et fatiguée ,  
 Vous seul enfin , vous m'avez subjuguée.  
 Le chevalier M O N D O R.  
 Je m'en doutais.

D O R F I S E.

Je veux , par de saints nœuds ,  
 Vous rendre sage , et , qui plus est , heureux.  
 Le chevalier M O N D O R.  
 Heureux ! allons , c'est assez ; la sagesse  
 Ne me va pas ; mais notre bonheur presse :

D O R F I S E.

D'abord j'exige un service de vous.

Le chevalier M O N D O R.

Fort bien , parlez tout franc à votre époux.

D O R F I S E.

Il faut ce soir , mon très-cher , faire en sorte  
 Que la cohue aille ailleurs qu'à ma porte ;  
 Que ce Blanford , si fier et si chagrin ,  
 Et ma cousine , et son fat de Darmin ,  
 Et leurs parens , et leur folle sequelle ,  
 De tout le soir ne troublent ma cervelle.  
 Puis à minuit un notaire fera  
 Dans mon alcove , et notre hymen fera :  
 Vous y viendrez par une fausse porte ,  
 Mais point avant.

Le chevalier M O N D O R.

Le plaisir me transporte.

Du sieur Blanford que je me mequerais !

**ACTE QUATRIÈME.**

**119**

Qu'il sera sot! que je l'atterrerai!  
Que de brocards!

**DORFISE.**

Au moins sous ma fenêtre  
Avant minuit gardez-vous de paraître.  
Allez-vous-en, partez, soyez discret.

Le chevalier **MONDOR.**

Ah, si Blanford savait ce grand secret!

**DORFISE.**

Mon Dieu! fortex, on pourrait nous surprendre.

Le chevalier **MONDOR.**

Adieu, ma femme.

**DORFISE.**

Adieu.

Le chevalier **MONDOR.**

Je vais attendre

L'heure de voir, par un charmant retour,  
La pruderie immolée à l'amour.

**SCÈNE III.**

**DORFISE, COLETTE.**

**COLETTE.**

**A** vos desseins je ne puis rien comprendre,  
C'est une énigme.

**DORFISE.**

Eh bien, tu vas l'entendre.

J'ai fait promettre à ce beau chevalier  
De taire tout; il va tout publier.  
C'en est assez; sa voix me justifie.  
Blanford croira que tout est calomnie;

**T 2**

Il ne verra rien de la vérité ;  
 Ce jour au moins , je suis en sûreté ;  
 Et dès demain , si le succès couronne  
 Mes bons desseins , je ne craindrai personne.

C O L E T T E.

Vous m'enchantez , mais vous m'épouvantez ;  
 Ces pièges-là sont-ils bien ajustés ?  
 Craignez-vous point de vous laisser surprendre  
 Dans les filets que vos mains savent tendre ?  
 Prenez-y garde.

D O R F I S E.

Hélas ! Colette ! hélas !

Qu'un seul faux pas entraîne de faux pas !  
 De faute en faute on se fourvoie , on glisse ,  
 On se raccroche , on tombe au précipice ;  
 La tête tourne ; on ne sait où l'on va.  
 Mais j'ai toujours le jeune Adine là.  
 Pour l'obtenir , et pour que tout s'accorde ,  
 Il reste encore à men arc une corde.  
 Le chevalier à minuit croit venir ,  
 Mon jeune amant le saura prévenir.  
 Il faut qu'il vienne à neuf heures , Colette ;  
 Entends-tu bien ?

C O L E T T E.

Vous serez satisfaite.

D O R F I S E.

On le croit fille , à son air , à son ton ,  
 A son menton doux , lisse et sans coton.  
 Dis-lui qu'en fille il est bon qu'il s'habille ,  
 Que décemment il s'introduise en fille.

C O L E T T E.

Puisse le ciel bénir vos bons desseins !

D O R F I S E.

Cet enfant-là calmerait mes chagrins ;  
 Mais le grand point, c'est que l'on imagine  
 Que tout le mal vient de notre cousine ;  
 C'est que Blanford soit par lui convaincu  
 Qu'Adine ici pour un autre est venu ;  
 Qu'il soit toujours dupe de l'apparence.

C O L E T T E.

Oh ! qu'il est ben à tromper ! car il pense  
 Tout le mal d'elle, et de vous tout le bien.  
 Il croit tout voir bien clair, et ne voit rien.  
 J'ai confirmé que c'est notre rieuse  
 Qui du jeune homme est tombée amoureuse.

D O R F I S E.

Ah ! c'est mentir tant soit peu, j'en conviens ;  
 C'est un grand mal ; mais il produit un bien.

S C E N E I V.

B L A N F O R D , D O R F I S E.

B L A N F O R D.

O Mœurs ! ô temps ! corruption maudite !  
 Elle s'est fait rendre déjà visite  
 Par cet enfant simple, ingénu, charmant ;  
 Elle voulait en faire son amant ;  
 Elle employait l'art des subtiles trames  
 De ces filets, où l'amour prend les âmes.  
 Hom ! la coquette !

D O R F I S E.

Écoutez ; après tout,  
 Je ne crois pas qu'elle ait jusques au bout

Où pouffer cette tendre aventure ;  
 Je ne veux point lui faire cette injure ;  
 Il ne faut pas mal penser du prochain.  
 Mais on était, me semble, en fort bon train.  
 Vous connaissez nos coquettes de France ?

B L A N F O R D.

Tant !

D O R F I S E.

Un jeune homme, avec l'air d'innocence,  
 Paraît à peine ; on vous le court par-tout.

B L A N F O R D.

Où, la vertu plaît au vice sur-tout.  
 Mais dites-moi comment vous pouvez faire  
 Pour supporter gens d'un tel caractère ?

D O R F I S E.

Je prends la chose assez patiemment.  
 Ce n'est pas tout.

B L A N F O R D.

Comment donc ?

D O R F I S E.

Oh ! vraiment,

Vous allez bien apprendre une autre histoire ;  
 Ces étourdis prétendent faire accroire  
 Qu'en tapinois j'ai, moi, de mon côté,  
 De cet enfant convoité la beauté.

B L A N F O R D.

Vous ?

D O R F I S E.

Moi ; l'on dit que je veux le séduire.

B L A N F O R D.

Je suis charmé ; voilà bien de quoi rire.  
 Qui, vous ?

D O R F I S E.

Moi-même, et que ce beau garçon.



ACTE QUATRIÈME. 123

BLANFORD.

Bien inventé ; le tour me semble bon.

DORFISE.

Plus qu'on ne pense : on m'en donne bien d'autres !

Si vous saviez quels malheurs sont les nôtres !

On dit encor que je dois me fier

En mariage au fou de chevalier,

Cette nuit même.

BLANFORD.

Ah, ma chère Dorfise !

Plus contre vous la calomnie épuise

L'acier tranchant de ses traits empestés,

Et plus mon cœur, épris de vos beautés,

Saura défendre une vertu si pure.

DORFISE.

Vous vous trompez bien fort, je vous le jure.

BLANFORD.

Non : croyez-moi, je m'y connais un peu ;

Et j'aurais mis ces quatre doigts au feu,

J'aurais juré qu'aujourd'hui la confie

Aurait lorgné notre petit Adine.

Pour être honnête, il faut de la raison ;

Quand on est fou, le cœur n'est jamais bon ;

Et la vertu n'est que le bon sens même.

Je plains Darmin, je l'estime, je l'aime ;

Mais il est fait pour être un peu moqué :

C'est malgré moi qu'il s'était embarqué

Sur un vaisseau si frêle et si fragile.

## S C E N E V.

BLANFORD, DORFISE, DARMIN,  
M<sup>me</sup> BURLET.

M<sup>me</sup> B U R L E T.

**Q**UOI ! toujours noir, sombre , pétri de bile,  
Moralisant , grandant dans ton dépit  
Le genre humain , qui l'ignore , ou s'en rit ?  
Vertueux fou , finis tes soliloques.  
Suis-moi : je viens d'acheter vingt breloques ;  
J'en ai pour toi. Viens chez le chevalier ;  
Il nous attend , il doit nous fêter.  
J'ai demandé quelque peu de musique ,  
Pour dérider ton front mélancolique.  
Après cela , te prenant par la main ,  
Nous danserons jusques au lendemain.  
(à Dorfise.)

Tu danseras , Madame la sucrée.

D O R F I S E.

Modérez-vous , cervelle évaporée ;  
Un tel propos ne peut me convenir ;  
Et de tantôt il faut vous souvenir.

M<sup>me</sup> B U R L E T.

Bon ! laisse-là ton tantôt ; tout s'oublie.  
Point de mémoire est ma philosophie.

D O R F I S E à *Blanford*.

Vous l'entendez , vous voyez si j'ai tort.  
Adieu , Monsieur , le scandale est trop fort.  
Je me retire.

B L A N F O R D.

Eh, demeurez, Madame !

D O R F I S E.

Non : voyez-vous ? tout cela perce l'ame.

L'honneur...

M<sup>me</sup> B U R L E T.

Mon Dieu ! parle-nous moins d'honneur,

Et fais honnête.

(*Dorffse sort.*)

D A R M I N à M<sup>me</sup> Burlet.

Elle a de la douleur.

L'ami Blanford fait déjà quelque chose.

M<sup>me</sup> B U R L E T.

Oh, comme il faut que tout le monde cause !

Darmin et moi nous n'en avons dit rien ;

Nous nous taisions.

B L A N F O R D.

Vraiment, je le crois bien.

Offriez-vous me faire confidence

De tels excès, de telle extravagance ?

D A R M I N.

Non, ce serait vous navrer de douleur.

M<sup>me</sup> B U R L E T.

Nous connaissons trop bien ta belle humeur,

Sans en vouloir épaisir les nuages,

En te bridant le nez de tes outrages.

B L A N F O R D.

Mourez de honte, allez, et cachez-vous.

M<sup>me</sup> B U R L E T.

Comment ? pourquoi ? fallait-il, entre nous,

Venir troubler le repos de ta vie,

Couvrir tout haut Dorffse d'infamie,

Et présenter aux railleurs dangereux

De ton affront le plaisir scandaleux ?  
 Tiens ; je suis vive , et franche et familière ,  
 Mais je suis bonne , et jamais tracassière.  
 Je te verrais par ton ami trompé ,  
 Et comme il faut par ta femme dupé ,  
 Je t'entendrais charfonner par la ville ,  
 J'aurais cent fois chanté ton vauzeville ,  
 Que rien par moi tu n'apprendrais jamais.  
 J'ai deux grands buts , le plaisir et la paix.  
 Je suis , je hais , presque autant que je m'aime ,  
 Les faux rapports , et les vrais , tout de même.  
 Vivons pour nous ; va , bien sot est celui  
 Qui fait son mal des sottises d'autrui.

B L A N F O R D.

Et ce n'est pas d'autrui , tête légère ,  
 Dont il s'agit , c'est votre propre affaire ,  
 C'est vous.

Mme B U R L E T.

Moi ?

B L A N F O R D.

Vous , qui sans respect rien  
 Avez séduit un jeune homme de bien ;  
 Vous , qui voulez mettre encor sur Doris  
 Cette effroyable et honteuse sottise.

Mme B U R L E T.

Le trait est bon ; je ne m'attendais pas ,  
 Je te l'avoue , à de pareils éclats.  
 Quoi ! c'est donc moi , qui tantôt...

B L A N F O R D.

Oui , vous-même.

Mme B U R L E T.

Avez Adine ?...

B L A N F O R D.

Oui.

ACTE QUATRIÈME. 227

Mme BURLÉT.

C'est donc moi qui l'aime ?

BLANFORD.

Affûrement.

Mme BURLÉT.

Qui dans mon cabinet

L'avais caché ?

BLANFORD.

Certes, le fait est neu.

Mme BURLÉT.

Fort bien ! voilà de très-belles pensées ;

Je les admire ; elles sont fort sensées.

Ma foi, tu joins, mon cher homme entêté,

Le ridicule avec la probité.

Il me paraît que ta triste cervelle

De don Quichotte a suivi le modèle ;

Très-honnête homme, instruit, brave, savant,

Mais dans un point toujours extravagant.

Garde-toi bien de devenir plus sage ;

On y perdrait ; ce serait grand dommage.

L'extravagance a son mérite. Adieu.

Venez, Darmin.

SCÈNE VI.

BLANFORD, DARMIN.

BLANFORD.

NON, demeurez, morbleut

J'ai votre honneur à cœur, et j'en enrage.

Il faut quitter cette fourbe volage.

De ses filets retirer votre foi,

La mépriser, ou bien rompre avec moi.

D A R M I N.

Le choix est triste ; et mon cœur vous confesse  
 Qu'il aime fort son ami, sa maîtresse.  
 Mais se peut-il que votre esprit chagrin  
 Juge toujours si mal du cœur humain ?  
 Voyez-vous pas qu'une femme hardie  
 Tiffut le fil de cette perfidie.  
 Qu'elle vous trompe, et de son propre affront  
 Veut à vos yeux flétrir un autre front ?

B L A N F O R D.

Voyez-vous pas, homme à cervelle creuse,  
 Qu'une insensée, et fautive, et scandaleuse,  
 Vous a choisi pour être son plastron ;  
 Que vous gôbez comme un sot l'hameçon ;  
 Qu'elle veut voir jusqu'où sa tyrannie  
 Peut s'exercer sur votre plat génie ?

D A R M I N.

Tout plat qu'il est, daignez interroger  
 Le seul témoin par qui l'on peut juger.  
 J'ai fait venir ici le jeune Adine,  
 Il vous dira le fait.

B L A N F O R D.

Bon, je devine  
 Que la friponne aura par son caquet  
 Très-bien sifflé son jeune perroquet.  
 Qu'il vienne un peu, qu'il vienne me séduire ?  
 Je ne croirai rien de ce qu'il va dire.  
 Je vois de loin, je vois que vous cherchez,  
 Avec le jeu de cent ressorts cachés,  
 A dénigrer, à perdre ma maîtresse,  
 Pour me donner je ne fais quelle nièce,  
 Dont vous m'avez tant vanté les attrait ;  
 Mais touchez-là, j'y renonce à jamais.

D A R M I N.

Soit, mais je plains votre excès d'imprudence.  
D'une perfide essayer l'inconstance,  
N'est pas sans doute un cas bien affligeant ;  
Mais c'est un mal de perdre son argent.  
C'est-là le point. Bartolin, ce brave homme,  
A-t-il enfin restitué la somme ?

B L A N F O R D.

Que vous importe ?

D A R M I N.

Ah ! pardon, je croyais  
Qu'il m'importait : j'ai tort, je me trompais.  
Adine vient ; pour moi je me retire ;  
Par lui du moins tâchez de vous instruire.  
Si c'est de lui que vous vous défiez,  
Vous avez tort plus que vous ne croyez ;  
C'est un cœur noble, et vous pourrez connaître  
Qu'il n'était pas ce qu'il a pu paraître.

S C E N E V I I.

B L A N F O R D, A D I N E.

B L A N F O R D.

O U A I S ! les voilà fortement acharnés  
À me vouloir conduire par le nez.  
Oh que Dorise est bien d'une autre espèce !  
Elle se tait, en proie à sa tristesse,  
Sans affecter un air trop empressé,  
Trop confiant, et trop embarrassé ;  
Elle me fuit, elle est dans sa retraite ;  
Et c'est ainsi que l'innocence est faite.

Or ça, jeune homme, avec sincérité,  
De point en point dites la vérité :  
Vous m'êtes cher, et la belle nature  
Paraît en vous incorruptible et pure.  
Mes vœux ne vont qu'à vous rendre parfait;  
N'abusez point de ce penchant secret.  
Si vous m'aimez, songez bien, je vous prie,  
Qu'il s'agit là du bonheur de ma vie.

A D I N E.

Oui, je vous aime, oui, oui, je vous promets  
Que je ne veux vous abuser jamais.

B L A N F O R D.

J'en suis charmé. Mais dites-moi, de grâce,  
Ce qui s'est fait, et tout ce qui se passe.

A D I N E.

D'abord Dorfise...

B L A N F O R D.

Halte-là, mon mignon,  
C'est sa cousine; avouez-le-moi.

A D I N E.

Non.

B L A N F O R D.

Eh bien, voyons.

A D I N E.

Dorfise à sa toilette  
M'a fait venir par la porte secrète.

B L A N F O R D.

Mais ce n'est pas pour Dorfise.

A D I N E.

Si fait.

B L A N F O R D.

C'est de la part de Madame Burlet.



A D I N E.

Eh non, Monsieur; je vous dis que Dorise  
S'était pour moi de bienveillance éprise.

B L A N F O R D.

Petit fripon!

A D I N E.

L'excès de ses bontés

Était tout neuf à mes sens agités.

Un tel amour n'est pas fait pour me plaire.

Je ne sentais qu'une juste colère;

Je m'indignais, Monsieur, avec raison,

Et de sa flamme et de sa trahison;

Et je disais que si j'étais comme elle,

Affurément je ferais plus fidelle.

B L A N F O R D.

Ah le pendard! comme on a préparé

De ses discours le poison trop sucré!

Eh bien, après?

A D I N E.

Eh bien, son éloquence

Déjà prenait un peu de véhémence.

Soudain, Monsieur, elle jette un grand cri:

On heurte, on entre, et c'était son mari.

B L A N F O R D.

Son mari? bon! quels fots contes j'écoute!

C'était ce fou de chevalier sans doute.

A D I N E.

Oh non, c'était un véritable époux;

Car il était bien brutal, bien jaloux;

Il menaçait d'assassiner sa femme;

Il la nommait fausse, perfide, infame,

Il prétendait me tuer aussi, moi,

Sans que je fusse hélas! trop bien pourquoi.

Il m'a fallu conjurer sa furie  
A deux genoux de me sauver la vie :  
J'en tremble encor de peur.

B L A N F O R D.

Eh le poltron !

Et ce mari, voyons quel est son nom ?

A D I N E.

Oh ! je l'ignore.

B L A N F O R D.

Oh, la bonne imposture !

Çà, peignez-moi, s'il se peut, sa figure.

A D I N E.

Mais il me semble, autant que l'a permis  
L'horrible effroi qui troublait mes esprits,  
Que c'est un homme à fort méchante mine,  
Gros, court, basset, nez camard, large échine,  
Le dos en voûte, un teint jaune et tanné,  
Un sourcil gris, un œil de vrai damné.

B L A N F O R D.

Le beau portrait ! qui puis-je y reconnaître ?  
Jaune, tanné, gris, gros, court, qui peut-ce être ?  
En vérité, vous vous moquez de moi.

A D I N E.

Eprouvez donc, Monsieur, ma bonne foi.  
Je vous apprends que la même personne  
Ce soir chez elle un rendez-vous me donne.

B L A N F O R D.

Un rendez-vous chez Madame Burlet ?

A D I N E.

Eh non ; jamais ne ferez-vous au fait ?

B L A N F O R D.

Quoi, chez Madame ?

A D I N E.

ACTE QUATRIEME. 233

A D I N E.

Oui.

B L A N F O R D.

Chez elle ?

A D I N E.

• Oui, vous dis-je.

B L A N F O R D.

Que cette intrigue, et m'étonne et m'afflige !

Un rendez-vous ? Dorcise, vous, ce soir ?

A D I N E.

Si vous voulez, vous y pourrez me voir,  
Ce même soir sous un habit de fille,  
Qu'elle m'envoie, et duquel je m'habille.  
Par l'huis secret je dois être introduit  
Chez cet objet, dont l'amour vous séduit,  
Chez cet objet si fidelle et si sage.

B L A N F O R D.

Ceci commence à me remplir de rage ;  
Et j'aperçois d'un ou d'autre côté  
Toute l'horreur de la déloyauté.  
Ne mens-tu point ?

A D I N E.

Mon ame mal connue

Pour vous, Monsieur, se sent trop prévenue

Pour s'écarter de la sincérité.

Votre cœur noble aime la vérité,

Je l'aime en vous, et je lui suis fidelle.

B L A N F O R D.

Ah le flatteur !

A D I N E.

Doutez-vous de mon zèle ?

B L A N F O R D.

Ouf. ....

*Théâtre. Tom. VII.*

## S C E N E V I I I.

BLANFORD, ADÏNE, le chevalier MONDOR.

Le chevalier M O N D O R.

**A**LLONS donc; peux-tu faire languir  
 Nos conviés, et l'heure du plaisir?  
 Tu n'eus jamais, dans ta mélancolie,  
 Plus de besoin de bonne compagnie;  
 Console-toi; tes affaires vont mal;  
 Tu n'es pas fait pour être mon rival.  
 Je t'ai bien dit que j'aurais la victoire;  
 Je l'ai, mon cher, et sans beaucoup de gloire.

B L A N F O R D.

Que penses-tu m'apprendre?

Le chevalier M O N D O R.

Oh, presque rien:

Nous épousons ta maîtresse.

B L A N F O R D.

Ah fort bien!

Nous le savions.

Le chevalier M O N D O R.

Quoi; tu fais qu'un notaire....

B L A N F O R D.

Oui, je le fais. Il ne m'importe guère.  
 Je connais tout le complot. Se peut-il  
 Qu'on en ait pu si mal ourdir le fil?

*(au petit Adine:)*

Ce rendez-vous, quand il serait possible,  
 Avec le vôtre est tout incompatible.  
 Ai-je raison? parle, en es-tu frappé?  
 Tu me traquais, ou l'on t'avait trompé..

Je te crois bon; ton cœur sans artifice  
Est apprentif dans l'école du vice.  
Un esprit simple, un cœur neuf et trop bon,  
Est un outil dont se fert un fripon.  
N'es-tu venu, cruel, que pour me nuire?

A D I N E.

Ah! c'en est trop; gardez-vous de détruire,  
Par votre humeur, et votre vain courroux,  
Cette pitié qui parle encor pour vous.  
C'est elle seule à présent qui m'arrête;  
N'écoutez rien, faites à votre tête.  
Dans vos chagrins noblement affermi,  
Soupçonnez bien quiconque est votre ami,  
Croyez sur-tout quiconque vous abuse;  
Que votre humeur et m'outrage, et m'accuse:  
Mais apprenez à respecter un cœur,  
Qui n'est pour vous ni trompé ni trompeur.

Le chevalier M O N D O R.

En tiens-tu? là, le dépit te suffoque;  
Jusqu'aux enfans, chacun de toi se moque.  
Deviens plus sage; il faut tout oublier  
Dans le vin grec où je vais te noyer.  
Viens, bel enfant!

S C E N E I X.

B L A N F O R D, A D I N E.

B L A N F O R D.

D E M E U R E encor, Adine;  
Tu m'as ému, ta douleur me chagrine.  
Je sais que j'ai souvent un peu d'humeur;  
Mais tu connais tout le fond de mon cœur.

V 2

Il est né juste , il n'est que trop sensible.  
 Tu vois quel est mon embarras horrible.  
 Aurais-tu bien le plaisir malfaisant  
 De t'égayer à croître mon tourment ?  
 Parle-moi vrai , mon fils , je t'en conjure.

A D I N E .

Vous êtes bon , mon ame est aussi pure.  
 Je n'ai jamais connu jusqu'à présent ,  
 Je l'avou'rai , qu'un seul déguisement ;  
 Mais si mon cœur en un point se déguise ,  
 Je ne mens pas sur vous , et sur Dorfise ;  
 Je plains l'amour qui sur vos yeux disfraits  
 Mit dès long-temps un bandeau trop épais ;  
 Et je sens bien que l'amour peut séduire.  
 Sur tout ceci tâchez de vous instruire ;  
 C'est l'amour seul qui doit tout réparer ;  
 Il vous aveugle , il doit vous éclairer.

( elle sort. )

B L A N F O R D . *seul.*

Que veut-il dire , et quel est ce mystère ?  
 Il faut , dit-il , que l'amour seul m'éclaire ;  
 Il se déguise , il ne ment point ; ma foi ,  
 C'est un complot pour se moquer de moi.  
 Le chevalier , Darmin , et la cousine ,  
 Et Bartolin , et le petit Adine ,  
 Dorfise enfin , et Colette , et mon cœur ,  
 Le monde entier redouble mon humeur.  
 Monde maudit , qu'à bon droit je méprise ,  
 Ramas confus de fourbe et de sottise ,  
 S'il faut opter , si dans ce tourbillon  
 Il faut choisir d'être dupe ou fripon ,  
 Mon choix est fait , je bénis mon partage ;  
 Ciel , rends-moi dupe , et rends-moi juste et sage.

*Fin du quatrième acte.*

A C T E V.

S C E N E P R E M I E R E.

B L A N F O R D *seul.*

**Q**UE devenir ? où sera mon asile ?  
 Tous les chagrins m'arrivent à la file.  
 Je vais sur mer, un pirate maudit  
 Livre combat, et mon vaisseau périt ;  
 Je viens sur terre, on me dit qu'une ingrante,  
 Que j'adorais, est cent fois plus pirate :  
 Une cassette est mon unique espoir ;  
 Un Bartolin doit la rendre ce soir.  
 Ce Bartolin promet, remet, diffère ;  
 Serait-ce encore un troisième corsaire ?  
 J'attends Adine, afin de savoir tout ;  
 Il ne vient point. Chacun me pousse à bout,  
 Chacun me fuit ; voilà le fruit, peut-être,  
 De cette humeur dont je ne fus pas maître,  
 Qui me rendait difficile en amis,  
 Et confiant pour mes seuls ennemis.  
 Il est ainsi, j'ai bien tort, je l'avoue ;  
 Rien justement la fortune me joue :  
 Quoi me sert ma triste probité,  
 Qu'à mieux sentir que j'ai tout mérité ?  
 Quoi, cet enfant ne vient point ?

## S C E N E I I.

BLANFORD, Mme BURLET, *passant sur le théâtre.*

BLANFORD, *l'arrêtant.*

A H ! Madame

Daignez calmer l'orage de mon ame ;  
Un mot, de grâce, un moment de loisir  
Où courez-vous ?

Mme BURLET.

Souper, me réjouir ;

Je suis pressée.

BLANFORD.

Ah ! j'ai dû vous déplaire ;

Mais oubliez votre juste colère.

Pardonnez.

Mme BURLET, *en riant.*

Bon ! loin de me courroucer,

J'ai pardonné déjà sans y penser.

BLANFORD.

Elle est trop bonne. Eh bien, qu'à ma tristesse  
Votre humeur gaie un moment s'intéresse.

Mme BURLET.

Va, j'ai gaiement pour toi de l'amitié,  
Beaucoup d'estime et beaucoup de pitié.

BLANFORD.

Vous plaindriez le destin qui m'outrage !

Mme BURLET.

Ton destin, oui ; ton humeur davantage.

BLANFORD.

Vous êtes vraie, au moins : la bonne foi,  
Vous le savez, a des charmes pour moi.



Parlez : Darmin, n'aurait-il qu'un faux zèle ?

Me trompe-t-il ? est-il ami fidèle ?

Mme BURLÉT.

Tiens, Darmin t'aime, et Darmin dans son cœur

A tes vertus avec plus de douceur.

BLANFORD.

Et Bartolin ?

Mme BURLÉT.

Tu veux que je réponde

De Bartolin, du cœur de tout le monde ?

Il est, je pense, un honnête caissier.

Pourquoi de lui veux-tu te défier ?

C'est ton ami, c'est l'ami de Dorfise.

BLANFORD.

Dorfise ! mais parlez avec franchise ;

Se pourrait-il que Dorfise en un jour

Pour un enfant eût trahi tant d'amour ?

Et que veut dire encore en cette affaire

Ce chevalier qui parle de notaire ?

Le bruit public est qu'il va l'épouser.

Mme BURLÉT.

Les bruits publics doivent se mépriser :

BLANFORD.

Je sors encore à l'instant de chez elle ;

Elle m'a fait serment d'être fidèle.

Elle a pleuré : ... l'amour et la douleur

Sont dans ses yeux : démentent-ils son cœur ?

Est-elle fautive ? et notre jeune Adine...

Quoi, vous riez ?

Mme BURLÉT.

Oui, je ris de ta mine ;

Rassure-toi. Va, pour cet enfant là ;

Crois que jamais on ne te quittera ;

Sois-en très-sûr, la chose est impossible.

B L A N F O R D.

Ah ! vous calmez mon ame trop sensible ;  
 Le chevalier n'en trouble point la paix :  
 Dorfise m'aime , et je l'aime à jamais.

M<sup>me</sup> B U R L E T.

A jamais ! c'est beaucoup.

B L A N F O R D.

Mais si l'on m'aime,  
 Adine est donc d'une impudence extrême.  
 Il calomnie, et le petit fripon  
 A donc le cœur le plus gâté.

M<sup>me</sup> B U R L E T.

Lui ? non.

Il a le cœur charmant, et la nature  
 A mis dans lui la candeur la plus pure ;  
 Compte sur lui.

B L A N F O R D

Quels discours font-ce là ?

Vous vous moquez.

M<sup>me</sup> B U R L E T.

J'en dis vrai.

B L A N F O R D.

Me voilà

Plus enfoncé dans mon incertitude ;  
 Vous vous jouez de mon inquiétude,  
 Vous vous plaisez à déchirer mon cœur.  
 Dorfise ou lui m'outrage avec noirceur ;  
 Convenez-en : l'un des deux est un traître ;  
 Répondez donc.

M<sup>me</sup> B U R L E T, *en riant*.

Cela pourrait bien être.

B L A N F O R D.

S'il est ainsi, vous voyez quels éclats. . .

M<sup>me</sup> B U R L E T.

ACTE CINQUIÈME. 241

Mme BURLÉT.

Oh ! mais aussi cela peut n'être pas ;  
Je n'accuse personne.

BLANFORD.

Hom ! que j'enrage !

Mme BURLÉT.

N'enrage point, sois moins triste et plus sage.  
Tiens, veux-tu prendre un parti qui soit sûr ?

BLANFORD.

Oui.

Mme BURLÉT.

Laisse-là tout ce complot obscur ;  
Point d'examen, point de tracasserie ;  
Tourne avec moi tout en plaisanterie ;  
Prends ton argent chez Monsieur Bartolin,  
Vis avec nous uniment, sans chagrin.  
N'approfondis jamais rien dans la vie,  
Et glisse-moi sur la superficie ;  
Connais le monde, et fais le tolérer ;  
Pour en jouir il le faut effleurer.  
Tu me traitais de cervelle légère ;  
Mais souviens-toi que la solide affaire,  
La seule ici qu'on doive approfondir,  
C'est d'être heureux, et d'avoir du plaisir.

SCÈNE III.

BLANFORD *seul.*

ÊTRE heureux ! moi ! le conseil est utile ;  
Dirait-on pas que la chose est facile ?  
Ce n'est qu'un rien, et l'on n'a qu'à vouloir.  
Ah ! si la chose était en mon pouvoir !

*Théâtre. Tome VII.*

X

Et pourquoi non ? dans quelle gêne extrême  
 Je me suis mis pour m'outrager moi-même !  
 Quoi ! cet enfant, Darmin, le Chevalier ,  
 Par leurs discours auront pu m'effrayer ?  
 Non, non, suivons le conseil que me donne  
 Cette cousine ; elle est folle , mais bonne ;  
 Elle a rendu gloire à la vérité.  
 Dorcise m'aime , on est en sûreté.  
 Je ne veux plus rien voir , ni rien entendre.  
 Par cet Adine on voulait me surprendre ,  
 Pour m'éblouir , et pour me gouverner :  
 Dans ces filets je ne veux point donner.  
 Darmin toujours est coiffé de sa nièce :  
 Que je la hais ! mais quelle étrange espèce...  
*( Adine paraît dans le fond du théâtre. )*  
 Le voici donc ce malheureux enfant ,  
 Qui cause ici tant de déchainement !  
 On le prendrait , je crois , pour une fille.  
 Sous ces habits que sa mine est gentille !  
 Jamais , ma foi , je ne m'étais douté  
 Qu'il pût avoir cette fleur de beauté !  
 Il n'a point l'air gêné dans sa parure ,  
 Et son visage est fait pour sa coiffure.

## S C E N E I V.

B L A N F O R D , A D I N E.

A D I N E , *en habit de fille.*

E H bien , Monsieur , je suis tout ajusté ,  
 Et vous saurez bientôt la vérité.

B L A N F O R D.

Je ne veux plus rien savoir de ma vie.

C'en est assez. Laissez-moi, je vous prie.  
J'ai depuis peu changé de sentiment ;  
Je n'aime point tout ce déguisement.  
Ne vous mêlez jamais de cette affaire ,  
Et reprenez votre habit ordinaire.

A D I N E.

Qu'entends-je, hélas ! je m'aperçois enfin  
Que je ne puis changer votre destin.  
Ni votre cœur ; votre ame inaltérable  
Ne connaît point la douleur qui m'accable ;  
Vous en saurez les funestes effets ;  
Je me retire. Adieu donc pour jamais.

B L A N F O R D.

Mais quels accens ! d'où viennent tes alarmes ?  
Il est outré : je vois couler ses larmes.  
Que prétend-il ? Parlez : quel intérêt  
Avez-vous donc à ce qui me déplaît ?

A D I N E.

Mon intérêt, Monsieur, était le vôtre ;  
Jusqu'à présent je n'en connus point d'autre ;  
Je vois quel est tout l'excès de mon tort.  
Pour vous servir je faisais un effort ;  
Mais ce n'est pas le premier.

B L A N F O R D.

L'innocence

De son maintien, sa modeste assurance,  
Son ton, sa voix, son ingénuité,  
Me font pencher presque de son côté.  
Mais cependant, tu vois, l'heure se passe,  
Où ce projet plein de fourbe et d'audace  
Devait, dis-tu, sous mes yeux s'accomplir.

A D I N E.

Aussi j'entends une porte s'ouvrir.

Voici l'endroit, voici le moment même,  
Où vous auriez pu savoir qui vous aime.

B L A N F O R D.

Est-il possible ? est-il vrai ? juste Dieu !

A D I N E, *fièrement.*

Il me paraît très-possible.

B L A N F O R D.

En ce lieu

Demeurez donc. Quoi tant de fourberie !  
Dorfise ! non....

A D I N E.

Taisez-vous, je vous prie.

Paix, attendez ; j'entends un peu de bruit ;  
On vient vers nous ; j'ai peur, car il fait nuit.

B L A N F O R D.

N'ayez point peur.

A D I N E.

Gardez donc le silence ;

Voici quelqu'un sûrement qui s'avance.

## S C E N E V.

A D I N E, B L A N F O R D *d'un côté,*  
D O R F I S E *de l'autre à tâtons.*

( *Le théâtre représente une nuit.* )

D O R F I S E.

J'ENTENDS, je crois, la voix de mon amant.  
Qu'il est exact ! Ah ! quel enfant charmant !

A D I N E.

Chut.

D O R F I S E.

Chut ? c'est vous ?

A D I N E.

Oui, c'est moi dont le zèle

Pour ce que j'aime est à jamais fidelle ;  
C'est moi qui veux lui prouver en ce jour  
Qu'il me devait un plus tendre retour.

D O R F I S E.

Ah ! je ne puis en donner un plus tendre ;  
Pardonnez-moi, si je vous fais attendre ;  
Mais Bartolin, que je n'attendais pas,  
Dans le logis se promène à grands pas.  
Il semble encor que quelque jalousie,  
Malgré mes soins, trouble sa fantaisie.

A D I N E.

Peut-être il craint de voir ici Blanford ;  
C'est un rival bien dangereux.

D O R F I S E.

D'accord.

Hélas ! mon fils, je me vois bien à plaindre.  
Tout à la fois il me faut ici craindre  
Monsieur Blanford et mon maudit mari.  
Lequel des deux est de moi le plus haï ?  
Mon cœur l'ignore ; et dans mon trouble extrême,  
Je ne fais rien, sinon que je vous aime.

A D I N E.

Vous haïssez Blanford, là, tout de bon ?

D O R F I S E.

La crainte enfin produit l'aversion.

A D I N E, *finement*.

Et l'autre époux ?

D O R F I S E.

A lui rien ne m'engage.

B L A N F O R D.

Que je voudrais !...

A D I N E, *bas, allant vers lui.*

Paix donc !

D O R F I S E.

En femme sage

J'ai consulté sur le contrat dressé :

Il est cassable ; ah qu'il sera cassé !

Qu'un autre hymen flatte mon espérance !

A D I N E.

Quoi m'épouser ?

D O R F I S E.

Je veux qu'avec prudence

Secrètement nous partions tous les deux,

Pour éviter un éclat scandaleux ;

Et que bientôt, quand d'ici je m'éloigne,

Un lien sûr et bien serré nous joigne,

Un nœud sacré durable autant que doux.

A D I N E.

Durable ! allons. Mais de quoi vivrons-nous ?

D O R F I S E.

Vous me charmez par cette prévoyance ;

Ce qui me plaît en vous c'est la prudence.

Apprenez donc que ce guerrier Blanford,

Héros en mer, en affaire un butor,

Quand de Marseille il quitta les pénates

Pour attaquer de Maroc les pirates,

M'a mis en main très-cordialement

Son cœur, sa foi, ses bijoux, son argent :

Comme je suis non moins neuve en affaire,

L'autre mari s'en fit dépositaire.

Je vais reprendre et les bijoux et l'or ;

Nous en allons aider Monsieur Blanford :

C'est un bon homme, il est juste qu'il vive ;

Partageons vite, et gardons qu'on nous suive.



ACTE CINQUIÈME. 247

ADINE.

Et que dira le monde ?

DORFISE.

Ah ! ses éclats

M'ont fait trembler lorsque je n'aimais pas.

Je l'ai trop craint ; à présent je le brave ;

C'est de vous seul que je veux être esclave.

ADINE.

Hélas ! de moi ?

DORFISE.

Je m'en vais fourdement

Chercher ce coffre à tous deux important.

Attends ici ; je revole sur l'heure.

SCÈNE VI.

BLANFORD, ADINE.

ADINE.

QU'EN dites-vous ? eh bien , là ?

BLANFORD.

Que je meure

S'il fut jamais un tour plus déloyal ,

Plus enragé , plus noir , plus infernal ;

Et cependant admirez , jeune Adine ,

Comme à jamais dans nos ames domine

Ce vif instinct , ce cri de la vertu ,

Qui parle encor dans un cœur corrompu.

ADINE.

Comment ?

BLANFORD.

Tu vois que la perfide n'ose

Me voler tout , et me rend quelque chose.

A D I N E, *avec un ton ironique.*

Oni, vous devez bien l'en remercier.  
N'avez-vous pas encore à confier  
Quelque cassette à cette honnête prude ?

B L A N F O R D.

Ah ! prends pitié d'une peine si rude ;  
Ne tourne point le poignard dans mon cœur.

A D I N E.

Je ne voulais que le guérir, Monsieur.  
Mais à vos yeux est-elle encor jolie ?

B L A N F O R D.

Ah ! qu'elle est laide après la perfidie !

A D I N E.

Si tout ceci peut pour vous prospérer,  
De ses filets si je puis vous tirer,  
Puis-je espérer qu'en détestant ses vices,  
Votre vertu chérira mes services ?

B L A N F O R D.

Aimable enfant, soyez sûr que mon cœur  
Croit voir son fils et son libérateur.

Je vous admire, et le ciel qui m'éclaire  
Semble m'offrir mon ange tutélaire.

Ah ! de mon bien la moitié, pour le moins,  
N'est qu'un vil prix, au-dessous de vos soins.

A D I N E.

Vous ne pouvez à présent trop entendre  
Quel est le prix auquel je dois prétendre :  
Mais votre cœur pourra-t-il refuser  
Ce que Darmin viendra vous proposer ?

B L A N F O R D.

Ce que j'entends semble éclairer mon âme,  
Et la percer avec des traits de flamme.  
Ah ! de quel nom dois-je vous appeler ?  
Quoi, votre sort ainsi s'est pu voiler ?

Quei, j'aurais pu toujours vous méconnaître ?  
Et vous seriez ce que vous semblez être ?

A D I N E, *en riant.*

Qui que je sois, de grâce, taisez-vous ;  
J'entends Dorfise, elle revient à nous.

D O R F I S E, *revenant avec la cassette.*

J'ai la cassette. Enfin l'amour propice

A secondé mon petit artifice.

Tiens, mon enfant, prends vite, et détalons.

Tiens-tu bien ?

BLANFORD, *à la place d'Adine qui lui donne la cassette.*

Oui.

D O R F I S E.

Le temps nous presse, allons.

S C E N E V I I.

BLANFORD, DORFISE, ADINE, BARTOLIN,  
*l'épée à la main, dans l'obscurité, courant à Adine.*

B A R T O L I N.

AH ! c'en est trop, arrête, arrête, infâme ;  
C'est bien assez de m'enlever ma femme ;  
Mais pour l'argent !

A D I N E à Blanford.

Eh ! Monsieur, je me meurs.

BLANFORD *en se battant d'une main, et en remettant la  
cassette à Adine de l'autre.*

Tiens la cassette.

## S C E N E V I I I et dernière.

BLANFORD, DORFISE, ADINE, BARTOLIN,  
 DARMIN, Mme BURLET, COLETTE, le chevalier  
 MONDOR *une serviette et une bouteille à la main,*  
*des flambeaux.*

Mme B U R L E T.

A H ! ah ! quelles clameurs !

Dieu me pardonne ! on se bat.

Le chevalier M O N D O R.

Gare, gare ;

Voyons un peu , d'où vient ce tintamarre ?

A D I N E à Blanford.

Hélas ! Monsieur , seriez-vous point blessé ?

D O R F I S E , toute étonnée.

Ah !

Mme B U R L E T.

Qu'est-ce donc , qu'est-ce qui s'est passé ?

B L A N F O R D à Bartolin *qu'il a désarmé.*

Rien : c'est Monsieur , homme à vertu parfaite ,

Bon trésorier , grand gardeur de cassette ,

Qui me prenait , sans me manquer en rien ,

Tout doucement ma maîtresse et mon bien .

Grâce aux vertus de cet enfant aimable ,

J'ai découvert ce complot détestable ;

Il a remis ma cassette en mes mains.

( à Bartolin . )

Va , je te laisse à tes mauvais destins ;

Pour dire plus , je te laisse à Madame .

Mes chers amis , j'ai démasqué leur ami ;

Et ce coquin . . .

**N A N I N E**  
**O U L E**  
**PREJUGÉ VAINCU,**

*C O M E D I E.*

Représentée, pour la première fois, le  
16 juin 1749.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	1049	1050	1051	1052	1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063	1064	1065	1066	1067	1068	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095	1096	1097	1098	1099	1100	1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1111	1112	1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126	1127	1128	1129	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143	1144	1145	1146	1147	1148	1149	1150	1151	1152	1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159	1160	1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170	1171	1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183	1184	1185	1186	1187	1188	1189	1190	1191	1192	1193	1194	1195	1196	1197	1198	1199	1200	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215	1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240	1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247	1248	1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260	1261	1262	1263	1264	1265	1266	1267	1268	1269	1270	1271	1272	1273	1274	1275	1276	1277	1278	1279	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287	1288	1289	1290	1291	1292	1293	1294	1295	1296	1297	1298	1299	1300	1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1346	1347	1348	1349	1350	1351	1352	1353	1354	1355	1356	1357	1358	1359	1360	1361	1362	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1372	1373	1374	1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1383	1384	1385	1386	1387	1388	1389	1390	1391	1392	1393	1394	1395	1396	1397	1398	1399	1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1408	1409	1410	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417	1418	1419	1420	1421	1422	1423	1424	1425	1426	1427	1428	1429	1430	1431	1432	1433	1434	1435	1436	1437	1438	1439	1440	1441	1442	1443	1444	1445	1446	1447	1448	1449	1450	1451	1452	1453	1454	1455	1456	1457	1458	1459	1460	1461	1462	1463	1464	1465	1466	1467	1468	1469	1470	1471	1472	1473	1474	1475	1476	1477	1478	1479	1480	1481	1482	1483	1484	1485	1486	1487	1488	1489	1490	1491	1492	1493	1494	1495	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	----

## P R E F A C E.

CETTE bagatelle fut représentée à Paris dans l'été de 1749, parmi la foule des spectacles qu'on donne à Paris tous les ans.

Dans cette autre foule beaucoup plus nombreuse de brochures dont on est inondé, il en parut une dans ce temps-là qui mérite d'être distinguée. C'est une dissertation ingénieuse et approfondie d'un académicien de la Rochelle sur cette question, qui semble partager depuis quelques années la littérature; savoir s'il est permis de faire des comédies attendrissantes? Il paraît se déclarer fortement contre ce genre, dont la petite comédie de Nanine tient beaucoup en quelques endroits. Il condamne avec raison tout ce qui aurait l'air d'une tragédie bourgeoise. En effet, que serait-ce qu'une intrigue tragique entre des hommes du commun? ce serait seulement avilir le cothurne; ce serait manquer à la fois l'objet de la tragédie et de la comédie; ce serait une espèce bâtarde, un monstre né de l'impuissance de faire une comédie et une tragédie véritable.

Cet académicien judicieux blâme sur-tout les intrigues romanesques et forcées, dans ce genre de comédie où l'on veut attendre les spectateurs, et qu'on appelle par dérision comédie larmoyante. Mais dans quel genre les intrigues

romanesques et forcées peuvent-elles être admises? Ne sont-elles pas toujours un vice essentiel dans quelque ouvrage que ce puisse être? Il conclut enfin en disant que si dans une comédie l'attendrissement peut aller quelquefois jusqu'aux larmes, il n'appartient qu'à la passion de l'amour de les faire répandre. Il n'entend pas sans doute l'amour tel qu'il est représenté dans les bonnes tragédies, l'amour furieux, barbare, funeste, suivi de crimes et de remords; il entend l'amour naïf et tendre, qui seul est du ressort de la comédie.

Cette réflexion en fait naître une autre, qui se soumet au jugement des gens de lettres: c'est que dans notre nation la tragédie a commencé par s'approprier le langage de la comédie. Si l'on y prend garde, l'amour dans beaucoup d'ouvrages, dont la terreur et la pitié devraient être l'ame, est traité comme il doit l'être en effet dans le genre comique. La galanterie, les déclarations d'amour, la coquetterie, la nouveauté, la familiarité, tout cela ne se trouve qu'en trop chez nos héros et nos héroïnes de Rome et de la Grèce dont nos théâtres retentissent de sorte qu'en effet l'amour naïf et attendrissant dans une comédie, n'est point un larcin fait à *Melpomène*, mais c'est au contraire *Melpomène* qui depuis long-temps a pris chez nous le langage et les brodequins de *Thalie*. Qu'on



Qu'on jette les yeux sur les premières tragédies qui eurent de si prodigieux succès vers le temps du cardinal de *Richelieu* ; la *Sophonisbe* de *Mairet* , la *Mariamne* , l'*Amour tyrannique* , *Alcionée* ; on verra que l'amour y parle toujours sur un ton aussi familier , et quelquefois aussi bas que l'héroïsme s'y exprime avec une emphase ridicule. C'est peut-être la raison pour laquelle notre nation n'eut en ce temps-là aucune comédie supportable. C'est qu'en effet le théâtre tragique avait envahi tous les droits de l'autre. Il est même vraisemblable que cette raison déterminait *Molière* à donner rarement aux amans qu'il met sur la scène , une passion vive et touchante ; il sentait que la tragédie l'avait prévenu.

Depuis la *Sophonisbe* de *Mairet* , qui fut la première pièce dans laquelle on trouva quelque régularité , on avait commencé à regarder les déclarations d'amour des héros , les réponses artificieuses et coquettes des princesses , les peintures galantes de l'amour , comme des choses essentielles au théâtre tragique. Il est resté des écrits de ce temps-là , dans lesquels on cite avec de grands éloges ces vers que dit *Maffinisse* après la bataille de Cirthe :

J'aime plus de moitié quand je me sens aimé ,  
Et ma flamme s'accroît par un cœur enflammé :  
*Théâtre. Tome VII.* Y



Dans toutes les pièces du même auteur, qui suivent la mort de Pompée, on est obligé d'avouer que l'amour est toujours traité de ce ton familier. Mais, sans prendre la peine inutile de rapporter des exemples de ces défauts trop visibles, examinons seulement les meilleurs vers que l'auteur de *Cinna* ait fait débiter sur le théâtre comme maximes de galanterie.

Il est des nœuds secrets, il est des sympathies,  
Dont par le doux rapport les ames assorties  
S'attachent l'une à l'autre, et se laissent piquer  
Par ce je ne fais quoi qu'on ne peut expliquer.

De bonne foi croirait-on que ces vers du haut comique fussent dans la bouche d'une Princesse des Parthes, qui va demander à son amant la tête de sa mère ? Est-ce dans un jour si terrible qu'on parle *d'un je ne sais quoi, dont par le doux rapport les ames sont assorties* ? *Sophocle* aurait-il débité de tels madrigaux ? et toutes ces petites sentences amoureuses ne sont-elles pas uniquement du ressort de la comédie ?

Le grand homme, qui a porté à un si haut point la véritable éloquence dans les vers, qui a fait parler à l'amour un langage à la fois si touchant et si noble, a mis cependant dans ses tragédies plus d'une scène que *Boileau* trouvait plus digne de la haute comédie de *Térence* que du rival et du vainqueur d'*Euripide*.

On pourrait citer plus de trois cents vers dans ce goût. Ce n'est pas que la simplicité qui a ses charmes, la naïveté qui quelquefois même tient du sublime, ne soient nécessaires, pour servir ou de préparation, ou de liaison et de passage au pathétique; mais si ces traits naïfs et simples appartiennent même au tragique, à plus forte raison appartiennent-ils au grand comique. C'est dans ce point, où la tragédie s'abaisse, et où la comédie s'élève, que ces deux arts se rencontrent et se touchent; c'est-là seulement que leurs bornes se confondent; et s'il est permis à *Oreste* et à *Hermione* de se dire :

Ah! ne souhaitez pas le destin de Pyrrhus;  
Je vous haïrais trop... vous m'en aimeriez plus.  
Ah! que vous me verriez d'un regard moins contraire!  
Vous me voulez aimer, et je ne puis vous plaire.  
Vous m'aimeriez, Madame, en me voulant haïr...  
Car enfin il vous hait, son ame ailleurs éprise  
N'a plus... Qui vous l'a dit, Seigneur, qu'il me méprise!  
Jugez-vous que ma vue inspire des mépris ?

Si ces héros, dis-je, se sont exprimés avec cette familiarité, à combien plus forte raison le *Misanthrope* est-il bien reçu à dire à sa maîtresse avec véhémence :

Rougissez bien plutôt, vous en avez raison,  
Et j'ai de sûrs témoins de votre trahison...  
Ce n'était pas en vain que s'alarmait ma flamme;  
Mais ne présumez pas que sans être vengé  
Je succombe à l'affront de me voir outragé....

C'est une trahison, c'est une perfidie  
Qui ne saurait trouver de trop grands châtimens.  
Oui, je peux tout permettre à mes ressentimens :  
Redoutez tout, Madame, après un tel outrage :  
Je ne suis plus à moi, je suis tout à la rage.  
Percé du coup mortel dont vous m'assassinez,  
Mes sens par la raison ne sont plus gouvernés.

Certainement si toute la pièce du Misanthrope était dans ce goût, ce ne serait plus une comédie. Si *Oreste* et *Hermione* s'exprimaient toujours comme on vient de le voir, ce ne serait plus une tragédie ; mais après que ces deux genres si différens se sont ainsi rapprochés, ils entrent chacun dans leur véritable carrière : l'un reprend le ton plaisant, et l'autre le ton sublime.

La comédie, encore une fois, peut donc se passionner, s'emporter, attendrir, pourvu qu'en suite elle fasse rire les honnêtes gens. Si elle manquait de comique, si elle n'était que larmoyante, c'est alors qu'elle serait un genre très-vicieux, et très-désagréable.

On avoue qu'il est rare de faire passer les spectateurs insensiblement de l'attendrissement au rire : mais ce passage, tout difficile qu'il est, n'est le saisir dans une comédie, n'en est pas moins naturel aux hommes. On a déjà remarqué ailleurs que rien n'est plus ordinaire que les aventures qui affligent l'ame, et dont certaines circonstances inspirent ensuite une gaieté

passagère. C'est ainsi malheureusement que le genre humain est fait. *Homère* représente même les dieux riant de la mauvaise grâce de *Vulcain*, dans le temps qu'ils décident du destin du monde.

*Hector* fourit de la peur de son fils *Astyanax*, tandis qu'*Andromaque* répand des larmes. On voit souvent jusque dans l'horreur des batailles, des incendies, de tous les désastres qui nous affligent, qu'une naïveté, un bon mot, excitent le rire jusque dans le sein de la désolation et de la pitié. On défendit à un régiment, dans la bataille de Spire, de faire quartier ; un officier allemand demande la vie à l'un des nôtres, qui lui répond : *Monsieur, demandez-moi tout autre chose, mais pour la vie il n'y a pas moyen.* Cette naïveté passe aussitôt de bouche en bouche, et on rit au milieu du carnage. A combien plus forte raison le rire peut-il succéder dans la comédie à des sentimens touchans ? Ne s'attendrit-on pas avec *Alcmène* ? ne rit-on pas avec *Sofie* ? Quel misérable et vain travail, de disputer contre l'expérience ! Si ceux qui putent ainsi ne se payaient pas de raison, aimaient mieux des vers, on leur citerait ceux

L'amour règne par le délire  
 Sur ce ridicule univers :  
 Tantôt aux esprits de travers  
 Il fait rimer de mauvais vers ;  
 Tantôt il renverse un empire.

L'œil en feu, le fer à la main,  
Il frémit dans la tragédie;  
Non moins touchant et plus humain,  
Il anime la comédie;  
Il affadit dans l'élégie;  
Et dans un madrigal badin,  
Il se joue aux pieds de Sylvie.  
Tous les genres de poésie,  
De Virgile jusqu'à Chaulieu,  
Sont aussi soumis à ce dieu  
Que tous les états de la vie.

**P E R S O N N A G E S.**

**LE COMTE D'OLBAN**, seigneur retire  
à la campagne.

**LA BARONNE DE L'ORME**, parente  
du Comte, femme impérieuse, aigre,  
difficile à vivre.

**LA MARQUISE D'OLBAN**, mère du  
Comte.

**NANINE**, fille élevée dans la maison du  
Comte.

**PHILIPPE HOMBERT**, payfan du voisinage.

**BLAISE**, jardinier.

**GERMON**, }  
**MARIN**, } domestiques.

*La scène est dans le château du Comte d'Olban*

**NANINE.**



# N A N I N E

● U L E

## PREJUGÉ VAINCU.

C O M E D I E.

A G T E   P R E M I E R.

S C E N E   P R E M I E R E.

LE COMTE D'OLBAN, LA BARONNE DE L'ORME.

L A B A R O N N E.

**I**L faut parler, il faut, Monsieur le comte,  
Vous expliquer nettement sur mon compte.  
Ni vous ni moi n'avons un cœur tout neuf;  
Vous êtes libre, et depuis deux ans venf:  
Devers ce temps j'eus cet honneur moi-même;  
Et nos procès, dont l'embarras extrême  
Était si triste et si peu fait pour nous,  
Sont enterrés, ainsi que mon époux.

L E C O M T E.

Oui, tout procès m'est fort insupportable.

L A B A R O N N E.

Ne suis-je pas comme eux fort haïssable?

L E C O M T E.

Qui? vous, Madame?

L A B A R O N N E.

Oui, moi. Depuis deux ans,  
Libres tous deux, comme tous deux parens,

*Théâtre, Tome. VII.*

Z

Pour terminer nous habitons ensemble ;  
Le sang, le goût, l'intérêt nous rassemble.

LE COMTE.

Ah l'intérêt ! parlez mieux.

LA BARONNE.

Non, Monsieur,

Je parle bien, et c'est avec douleur ;  
Et je fais trop que votre ame inconstante  
Ne me voit plus que comme une parente.

LE COMTE.

Je n'ai pas l'air d'un volage, je croi.

LA BARONNE.

Vous avez l'air de me manquer de foi.

LE COMTE, à part.

Ah !

LA BARONNE.

Vous savez que cette longue guerre,  
Que mon mari vous faisait pour ma terre,  
A dû finir en confondant nos droits  
Dans un hymen dicté par notre choix ;  
Votre promesse à ma foi vous engage :  
Vous différez, et qui diffère outrage.

LE COMTE.

J'attends ma mère.

LA BARONNE.

Elle radote ; bon !

LE COMTE.

Je la respecte, et je l'aime.

LA BARONNE.

Et moi, non.

Mais pour me faire un affront qui m'étonne,  
Assurément vous n'attendez personne,  
Perfide, ingrat !

LE COMTE.

D'où vient ce grand courroux ?  
Qui vous a donc dit tout cela ?

LA BARONNE.

Qui ? vous,  
Vous, votre ton, votre air d'indifférence,  
Votre conduite, en un mot, qui m'offense,  
Qui me soulève, et qui choque mes yeux :  
Ayez moins tert, ou défendez-vous mieux.  
Ne vois-je pas l'indignité, la honte,  
L'excès, l'affront du goût qui vous surmonte ?  
Quoi ! pour l'objet le plus vil, le plus bas,  
Vous me trompez !

LE COMTE.

Non, je ne trompe pas ;  
Diffimuler n'est pas mon caractère.  
J'étais à vous, vous aviez su me plaire,  
Et j'espérais avec vous retrouver  
Ce que le ciel a voulu m'enlever ;  
Goûter en paix, dans cet heureux asile,  
Les nouveaux fruits d'un nœud doux et tranquille ;  
Mais vous cherchez à détruire vos lois.  
Je vous l'ai dit, l'amour a deux carquois ;  
L'un est rempli de ces traits tout de flamme,  
Dont la douceur porte la paix dans l'ame,  
Qui rend plus purs nos goûts, nos sentimens,  
Nos soins plus vifs, nos plaisirs plus touchans :  
L'autre n'est plein que de flèches cruelles,  
Qui répandant les soupçons, les querelles,  
Rebutent l'ame, y portent la tiédeur,  
Font succéder les dégoûts à l'ardeur :  
Voilà les traits que vous prenez vous-même  
Contre nous deux ; et vous voulez qu'on aime !

L A B A R O N N E.

Oui, j'aurai tort. Quand vous vous détachez,  
C'est donc à moi que vous le reprochez.  
Je dois souffrir vos belles incartades,  
Vos procédés, vos comparaisons fades.  
Qu'ai-je donc fait pour perdre votre cœur ?  
Que me peut-on reprocher ?

L E C O M T E.

Votre humeur.

N'en doutez pas ; oui, la beauté, Madame,  
Ne plaît qu'aux yeux : la douceur charme l'ame.

L A B A R O N N E.

Mais êtes-vous sans humeur, vous ?

L E C O M T E.

Moi ? non !

J'en ai sans doute ; et pour cette raison,  
Je veux, Madame, une femme indulgente,  
Dont la beauté douce et compatissante,  
A mes défauts facile à se plier,  
Daigne avec moi me réconcilier,  
Me corriger, sans prendre un ton caustique,  
Me gouverner, sans être tyrannique,  
Et dans mon cœur pénétrer pas à pas,  
Comme un jour doux dans des yeux délicats.  
Qui sent le joug le porte avec murmure ;  
L'amour tyran est un dieu que j'abjure.  
Je veux aimer, et ne veux point servir ;  
C'est votre orgueil qui peut seul m'avilir.  
J'ai des défauts, mais le ciel fit les femmes  
Pour corriger le levain de nos âmes,  
Pour adoucir nos chagrins, nos humeurs,  
Pour nous calmer, pour nous rendre meilleurs.  
C'est-là leur lot ; et pour moi je préfère  
Laidet assable à beauté rude et fière.

LA BARONNE.

C'est fort bien dit, traître, vous prétendez,  
Quand vous m'outrez, m'insultez, m'excédez,  
Que je pardonne, en lâche complaisante,  
De vos amours la honte extravagante ?  
Et qu'à mes yeux un faux air de hauteur  
Excuse en vous les bassesses du cœur ?

LE COMTE.

Comment, Madame ?

LA BARONNE.

Oui, la jeune Nanine.

Fait tout mon tort. Un enfant vous domine,  
Une servante, une fille des champs,  
Que j'élevai par mes soins imprudens,  
Que par pitié votre facile mère  
Saigna tirer du sein de la misère.  
Vous rougissez.

LE COMTE.

Moi ! je lui veux du bien.

LA BARONNE.

Ion, vous l'aimez, j'en suis très-sûre.

LE COMTE.

Eh bien,

si je l'aimais, apprenez donc, Madame,  
Que hautement je publierais ma flamme.

LA BARONNE.

Vous en êtes capable.

LE COMTE.

Affurément.

LA BARONNE.

Vous oseriez trahir impudemment  
Le rang et toute la bienfiance ;  
Et mériter ainsi votre naissance ;

Et dans la honte, où vos sens sont plongés,  
Braver l'honneur!

LE COMTE

Dites les préjugés.

Je ne prends point, quoi qu'on en puisse croire,  
La vanité pour l'honneur et la gloire.  
L'éclat vous plaît; vous mettez la grandeur  
Dans des blasons : je la veux dans le cœur.  
L'homme de bien, modeste avec courage,  
Et la beauté spirituelle, sage,  
Sans bien, sans nom, sans tous ces titres vains,  
Sont à mes yeux les premiers des humains.

LA BARONNE.

Il faut au moins être bon gentilhomme.  
Un vil savant, un obscur honnête homme,  
Serait chez vous, pour un peu de vertu,  
Comme un seigneur avec honneur reçu?

LE COMTE.

Le vertueux aurait la préférence.

LA BARONNE.

Peut-on souffrir cette humble extravagance?  
Ne doit-on rien, s'il vous plaît, à son rang?

LE COMTE.

Etre honnête homme est ce qu'on doit.

LA BARONNE.

Mon sang

Exigerait un plus haut caractère.

LE COMTE.

Il est très-haut; il brave le vulgaire.

LA BARONNE.

Vous dégradez ainsi la qualité!

LE COMTE.

Non; mais j'honore ainsi l'humanité.

LA BARONNE.

Vous êtes fou : quoi ! le public, l'usage !

LE COMTE.

L'usage est fait pour le mépris du sage ;  
Je me conforme à ses ordres gênans ,  
Pour mes habits , non pour mes sentimens !  
Il faut être homme , et d'une ame sensée  
Avoir à soi ses goûts et sa pensée.  
Irai-je en sot aux autres m'informer  
Qui je dois fuir , chercher , louer , blâmer ?  
Quoi ! de mon être il faudra qu'on décide ?  
J'ai ma raison ; c'est ma mode et mon guide.  
Le singe est né pour être imitateur ,  
Et l'homme doit agir d'après son cœur.

LA BARONNE.

Voilà parler en homme libre , en sage.  
Allez , aimez des filles de village ,  
Cœur noble et grand ; soyez l'heureux rival  
Du magister et du greffier fiscal ;  
Soutenez bien l'honneur de votre race.

LE COMTE.

Oh juste Ciel ! que faut-il que je fasse !

SCENE II.

LE COMTE, LA BARONNE, BLAISE.

LE COMTE.

QUE veux-tu , toi ?

BLAISE.

C'est votre jardinier ,  
Qui vient , Monsieur , humblement supplier  
Votre grandeur.

N A N I N E.

L E C O M T E.

Ma grandeur ! Eh bien, Blaise,

Que te faut-il ?

B L A I S E.

Mais, c'est, ne vous déplaît,

Que je voudrais me marier....

L E C O M T E.

D'accord,

Très-volontiers : ce projet me plaît fort.

Je t'aiderai ; j'aime qu'on se marie :

Et la future, est-elle un peu jolie ?

B L A I S E.

Ah, oui, ma foi, c'est un morceau friand.

L A B A R O N N E.

Et Blaise en est aimé ?

B L A I S E

Certainement.

L E C O M T E.

Et nous nommons cette beauté divine ?

B L A I S E.

Mais, c'est....

L E C O M T E.

Eh bien ?...

B L A I S E.

C'est la belle Nanine.

L E C O M T E.

Nanine ?

L A B A R O N N E.

Ah ! bon ! Je ne m'oppose point

A de pareils amours.

L E C O M T E, *à part.*

Ciel ! à quel point

On m'avilit ! Non, je ne le puis être.



BLAISE.

Ce parti-là doit bien plaire à mon maître.

LE COMTE.

Tu dis qu'on t'aime, impudent !

BLAISE.

Ah ! pardon.

LE COMTE.

T'a-t-elle dit qu'elle t'aimât ?

BLAISE.

Mais... non,

Pas tout-à-fait ; elle m'a fait entendre,  
Tant seulement, qu'elle a pour nous du tendre.  
D'un ton si bon, si doux, si familier,  
Elle m'a dit cent fois, cher jardinier,  
Cher ami Blaise, aide-moi donc à faire  
Un beau bouquet de fleurs, qui puisse plaire  
A Monseigneur, à ce maître charmant ;  
Et puis d'un air si touché, si touchant,  
Elle faisait ce bouquet ; et sa vue  
Etait troublée, elle était toute émue,  
Toute rêveuse, avec un certain air,  
Un air, là, qui... peste, l'on y voit clair.

LE COMTE.

Blaise, va-t-en... Quoi ! j'aurais su lui plaire !

BLAISE.

Çà, n'allez pas traîner notre affaire.

LE COMTE.

Hem ! ...

BLAISE.

Vous verrez comme ce terrain-là

Entre mes mains bientôt profitera.

Répondez donc ; pourquoi ne me rien dire ?

274.

N A N I N E.

L E C O M T E.

Ah ! mon cœur est trop plein. Je me retire...  
Adieu, Madame.

S C E N E   I I I.

L A B A R O N N E , B L A I S E.

L A B A R O N N E.

**I**L l'aime comme un fou,  
J'en suis certaine. Et comment donc ? par où ?  
Par quels attraits , par quelle heureuse adresse ,  
A-t-elle pu me ravir sa tendresse ?  
Nanine ! ô Ciel ! quel choix ! quelle fureur !  
Nanine ! non : j'en mourrai de douleur.

B L A I S E , *revenant.*

Ah ! vous parlez de Nanine.

L A B A R O N N E.

Insolente !

B L A I S E.

Est-il pas vrai que Nanine est charmante ?

L A B A R O N N E.

Non.

B L A I S E.

Eh ! si fait : parlez un peu pour nous ,  
Protégez Blaise.

L A B A R O N N E.

Ah quels horribles coups !

B L A I S E.

J'ai des écus. Pierre Blaise mon père  
M'a bien laissé trois bons journaux de terre ;  
Tout est pour elle , écus comptans , journaux ,

Tout mon avoir et tout ce que je vaux ;  
Mon corps, mon cœur, tout moi-même, tout Blaise.

LA BARONNE.

Autant que toi, crois que j'en serais aise ;  
Mon pauvre enfant, si je puis te servir ,  
Tous deux ce soir je voudrais vous unir ;  
Je lui païrai sa dot.

BLAISE.

Digne Baronne,  
Que j'aimerais votre chère personne !  
Que de plaisir ! est-il possible !

LA BARONNE.

Hélas !

Je crains, ami, de ne réussir pas.

BLAISE.

Ah ! par pitié, réussissez, Madame.

LA BARONNE.

Va ; plutôt au ciel qu'elle devint ta femme !  
Attends mon ordre.

BLAISE.

Eh ! puis-je attendre ?

LA BARONNE.

Va.

BLAISE.

Adieu. J'aurai ma foi cet enfant-là.

SCENE IV.

LA BARONNE *seule*.

VIT-ON jamais une telle aventure ?  
Peut-on sentir une plus vive injure ?  
Plus lâchement se voir sacrifier ?  
Le comte Olban rival d'un jardinier !

(à un loquais.)

Holà, quelqu'un. Qu'on appelle Nanine.  
 C'est mon malheur qu'il faut que j'examine.  
 Où pourrait-elle avoir pris l'art flatteur,  
 L'art de séduire et de garder un cœur,  
 L'art d'allumer un feu vif et qui dure ?  
 Où ? dans ses yeux, dans la simple nature.  
 Je crois pourtant que cet indigne amour  
 N'a point encore osé se mettre au jour.  
 J'ai vu qu'Olban se respecte avec elle ;  
 Ah ! c'est encore une douleur nouvelle !  
 J'espérerais, s'il se respectait moins.  
 D'un amour vrai le traître a tous les soins  
 Ah ! la voici : je me sens au supplice.  
 Que la nature est pleine d'injustice !  
 A qui va-t-elle accorder la beauté ?  
 C'est un affront fait à la qualité.  
 Approchez-vous, venez, Mademoiselle.

## S C E N E V.

L A B A R O N N E , N A N I N E.

N A N I N E.

MADAME.

L A B A R O N N E.

Mais est-elle donc si belle ?

Ces grands yeux noirs ne disent rien du tout ;  
 Mais s'ils ont dit, j'aime . . . ah ! je suis à bout.  
 Possédons-nous. Venez.

N A N I N E.

Je viens me rendre

A mon devoir.

L A B A R O N N E.

Vous vous faites attendre  
Un peu de temps ; avancez-vous. Comment !  
Comme elle est mise ! et quel ajustement !  
Il n'est pas fait pour une créature  
De votre espèce.

N A N I N E.

Il est vrai. Je vous jure ,  
Par mon respect , qu'en secret j'ai rougi  
Plus d'une fois d'être vêtue ainsi ;  
Mais c'est l'effet de vos bontés premières ,  
De ces bontés qui me sont toujours chères.  
De tant de soins vous daigniez m'honorer !  
Vous vous plaissiez vous-même à me parer.  
Songez combien vous m'aviez protégée :  
Sous cet habit je ne suis point changée.  
Voudriez-vous , Madame , humilier  
Un cœur soumis , qui ne peut s'oublier ?

L A B A R O N N E.

Approchez-moi ce fauteuil . . . Ah ! j'enrage . . .  
D'où venez-vous ?

N A N I N E.

Je lisais.

L A B A R O N N E.

Quel ouvrage ?

N A N I N E.

Un livre anglais , dont on m'a fait présent.

L A B A R O N N E.

Sur quel sujet ?

N A N I N E.

Il est intéressant :

L'auteur prétend que les hommes sont frères ,  
Nés tous égaux ; mais ce sont des chimères :  
Je ne puis croire à cette égalité.

L A B A R O N N E.

Elle y croira. Quel fonds de vanité!  
Que l'on m'apporte ici mon écritoire. . . :

N A N I N E.

J'y vais.

L A B A R O N N E.

Restez. Que l'on me donne à boire.

N A N I N E.

Quoi?

L A B A R O N N E.

Rien. Prenez mon éventail. . . Sortez.  
Allez chercher mes gants. . . Laissez. . . Restez.  
Avancez-vous. . . Gardez-vous, je vous prie,  
D'imaginer que vous soyez jolie.

N A N I N E.

Vous me l'avez si souvent répété  
Que si j'avais ce fonds de vanité,  
Si l'amour propre avait gâté mon ame,  
Je vous devrais ma guérison, Madame.

L A B A R O N N E.

Où trouve-t-elle ainsi ce qu'elle dit?  
Que je la hais! quoi! belle, et de l'esprit!  
(avec dépit.)

Écoutez-moi. J'eus bien de la tendresse  
Pour votre enfance.

N A N I N E.

Oui. Puissé ma jeunesse  
Être honorée encor de vos bontés!

L A B A R O N N E.

Eh bien, voyez si vous les méritez.  
Je prétends, moi, ce jour, cette heure même,  
Vous établir; jugez si je vous aime.

N A N I N E.

Moi?

L A B A R O N N E.

Je vous donne une dot. Votre époux  
Est fort bien fait et très-digne de vous ;  
C'est un parti de tout point fort sortable ;  
C'est le seul même aujourd'hui convenable ;  
Et vous devez bien m'en remercier :  
C'est, en un mot, Blaise le jardinier.

N A N I N E.

Blaise, Madame ?

L A B A R O N N E.

Oui. D'où vient ce sourire ?  
Hésitez-vous un moment d'y souscrire ?  
Mes offres sont un ordre, entendez-vous ?  
Obéissez ou craignez mon courroux.

N A N I N E.

Mais....

L A B A R O N N E.

Apprenez qu'un *mais* est une offense.  
Il vous sied bien d'avoir l'impertinence  
De refuser un mari de ma main !  
Ce cœur si simple est devenu bien vain ;  
Mais votre audace est trop prématurée ;  
Votre triomphe est de peu de durée.  
Vous abusez du caprice d'un jour ,  
Et vous verrez quel en est le retour.  
Petite ingrate, objet de ma colère ,  
Vous avez donc l'insolence de plaire ?  
Vous m'entendez ; je vous ferai rentrer  
Dans le néant dont j'ai su vous tirer.  
Tu pleureras ton orgueil, ta folie.  
Je te ferai renfermer pour ta vie  
Dans un couvent.

N A N I N E.

J'embrasse vos genoux;

Renfermez-moi; mon sort sera trop doux.

Oui, des faveurs que vous vouliez me faire,

Cette rigueur est pour moi la plus chère.

Enfermez-moi dans un cloître à jamais;

J'y bénirai mon maître et vos bienfaits,

J'y calmerai des alarmes mortelles,

Des maux plus grands, des craintes plus cruelles,

Des sentimens plus dangereux pour moi

Que ce courroux qui me glace d'effroi.

Madame, au nom de ce courroux extrême,

Délivrez-moi, s'il se peut, de moi-même;

Dès cet instant je suis prête à partir.

L A B A R O N N E.

Est-il possible? et que viens-je d'ouïr?

Est-il bien vrai? me trompez-vous, Nanine?

N A N I N E.

Non. Faites-moi cette faveur divine:

Mon cœur en a trop besoin.

L A B A R O N N E, *avec un emportement de tendresse.*

Lève-toi;

Que je t'embrasse. O jour heureux pour moi!

Ma chère amie! eh bien, je vais sur l'heure

Préparer tout pour ta belle demeure.

Ah quel plaisir que de vivre en souvent!

N A N I N E.

C'est pour le moins un abri consolant.

L A B A R O N N E.

Non: c'est, ma fille, un séjour délectable.

N A N I N E.

Le croyez-vous?



LA BARONNE.

Le monde est haïssable,

Jaloux.

NANINE.

Oh oui.

LA BARONNE.

Fou, méchant, vain, trompeur,

Changeant, ingrat; tout cela fait horreur.

NANINE.

Où; j'entrevois qu'il me ferait funeste,

Qu'il faut le fuir....

LA BARONNE.

La chose est manifeste;

Un bon couvent est un port assuré.

Monsieur le Comte, ah! je vous prévienrai.

NANINE.

Que dites-vous de Monseigneur?

LA BARONNE.

Je t'aime

A la fureur; et dès ce moment même,

Je voudrais bien te faire le plaisir

De t'enfermer pour ne jamais sortir.

Mais il est tard, hélas! il faut attendre

Le point du jour. Ecoute: il faut te rendre

Dans le milieu de mon appartement.

Tous partirons d'ici secrètement

Pour ton couvent, à cinq heures sonnantes:

Mais prête au moins.

## S C E N E V I.

N A N I N E *seule.*

**Q**UELLES douleurs cuisantes!  
Quel embarras! quel tourment! quel dessein!  
Quels sentimens combattent dans mon sein!  
Hélas! je suis le plus aimable maître!  
En le fuyant je l'offense peut-être :  
Mais en restant, l'excès de ses bontés  
M'attirerait trop de calamités,  
Dans sa maison mettrait un trouble horrible;  
Madame croit qu'il est pour moi sensible,  
Que jusqu'à moi ce cœur peut s'abaisser;  
Je le redoute, et n'ose le penser.  
De quel courroux Madame est animée!  
Quoi! l'on me hait, et je crains d'être aimée!  
Mais moi, mais moi! je me crains encor plus;  
Mon cœur troublé de lui-même est confus.  
Que devenir? De mon état tirée,  
Pour mon malheur je suis trop éclairée.  
C'est un danger, c'est peut-être un grand tort  
D'avoir une ame au-dessus de son fort.  
Il faut partir; j'en mourrai, mais n'importe.

SCÈNE VII

LE COMTE, NANINE, un laquais.

LE COMTE

**H**OLA, quelqu'un, qu'on reste à cette porte.  
Des sièges, vite.  
*(il fait la révérence à Nanine qui lui en fait une profonde.)*

Alléons-nous ici.

NANINE.

Qui, moi, Monsieur?

LE COMTE.

Oui, je le veux ainsi.

Et je vous rends ce que votre conduite,  
Votre beauté, votre vertu mérite.  
Un diamant trouvé dans un désert  
Est-il moins beau, moins précieux, moins cher?  
Quoi, vos beaux yeux semblent mouillés de larmes?  
Ah! je le vois: jalouse de vos charmes,  
Notre Baronne aura, par ses aigreurs,  
Par son courroux, fait répandre vos pleurs.

NANINE.

Non, Monsieur, non; sa bonté respectable  
Jamais pour moi ne fut si favorable;  
Et j'avoûrai qu'ici tout m'attendrit.

LE COMTE.

Vous me charmez; je craignais son dépit.

NANINE.

Hélas! pourquoi?

A. a. 2

L E C O M T E.

Jeune et belle Nanine ,

La jalousie en tous les cœurs domine.  
 L'homme est jaloux , dès qu'il peut s'enflammer ;  
 La femme l'est même avant que d'aimer.  
 Un jeune objet , beau , doux , discret , sincère ,  
 A tout son sexe est bien sûr de déplaire.  
 L'homme est plus juste ; et d'un sexe jaloux  
 Nous vous vengeons autant qu'il est en nous.  
 Croyez sur-tout que je vous rends justice ;  
 J'aime ce cœur qui n'a point d'artifice ;  
 J'admire encore à quel point vous avez  
 Développé vos talens cultivés.  
 De votre esprit la naïve justesse  
 Me rend surpris autant qu'il m'intéresse.

N A N I N E.

J'en ai bien peu : mais quoi ! je vous ai vu ,  
 Et je vous ai tous les jours entendu ;  
 Vous avez trop relevé ma naissance ;  
 Je vous dois trop ; c'est par vous que je pense.

L E C O M T E.

Ah ! croyez-moi , l'esprit ne s'apprend pas.

N A N I N E.

Je pense trop pour un état si bas ;  
 Au dernier rang les destins m'ont comprise.

L E C O M T E.

Dans le premier vos vertus vous ont mise.  
 Naïvement dites-moi quel effet  
 Ce livre anglais sur votre esprit a fait ?

N A N I N E.

Il ne m'a point du tout persuadée :  
 Plus que jamais , Monsieur , j'ai dans l'idée  
 Qu'il est des cœurs si grands , si généreux  
 Que tout le reste est bien vil auprès d'eux.

LE COMTE.

Vous en êtes la preuve... Ah ça, Nanine,  
Permettez-moi qu'ici l'on vous destine  
Un fort, un rang, moins indigne de vous.

NANINE.

Hélas! mon fort était trop haut, trop doux.

LE COMTE.

Non. Déformais soyez de la famille;  
Ma mère arrive; elle vous voit en fille;  
Et mon estime, et sa tendre amitié  
Doivent ici vous mettre sur un pied  
Fort éloigné de cette indigne gêne  
Où vous tenait une femme hautaine.

NANINE.

Elle n'a fait, hélas! que m'avertir  
De mes devoirs... Qu'ils sont durs à remplir!

LE COMTE.

Quoi! quel devoir? Ah! le vôtre est de plaire;  
Il est rempli; le nôtre ne l'est guère.  
Il vous fallait plus d'aïfance et d'éclat:  
Vous n'êtes pas encor dans votre état.

NANINE.

J'en suis sortie, et c'est ce qui m'accable;  
C'est un malheur peut-être irréparable.

(*se levant.*)

h, Monseigneur! ah, mon maître! écarterez  
de mon esprit toutes ces vanités.  
de vos bienfaits confuse, pénétrée,  
laissez-moi vivre à jamais ignorée.  
ciel me fit pour un état obscur;  
humilité n'a peur moi rien de dur.  
! laissez-moi ma retraite profonde.  
que ferais-je, et que verrais-je au monde,  
rès avoir admiré vos vertus?

Non, c'en est trop, je n'y résiste plus.  
Qui? vous obscure! vous!

Quoi que je fasse,  
Puis-je de vous obtenir une grâce?

Qu'ordonnez-vous? parlez.

Depuis un temps  
Votre bonté me comble de présens.

Eh bien, pardon. J'en agis comme un père,  
Un père tendre à qui sa fille est chère.  
Je n'ai point l'art d'embellir un présent;  
Et je suis juste, et ne suis point galant.  
De la fortune il faut venger l'injure;  
Elle vous traite mal: mais la nature,  
En récompense, a voulu vous doter  
De tous ses biens; j'aurais dû l'imiter.

Vous en avez trop fait; mais je me flatte  
Qu'il m'est permis, sans que je sois ingrat,  
De disposer de ces dons précieux,  
Que votre main rend si chers à mes yeux.

Vous m'outragez.

SCENE VIII.

LE COMTE, NANINE, GERMON.

GERMON.

MADAME vous demande,  
Madame attend.

LE COMTE.

Eh, que Madame attende.

Quoi! l'on ne peut un moment vous parler,  
Sans qu'auSSI-tôt on vienne nous troubler?

NANINE.

Avec douleur, sans doute, je vous laisse;  
Mais vous savez qu'elle fut ma maîtresse.

LE COMTE.

Non, non, jamais je ne veux le savoir.

NANINE.

Elle conserve un reste de pouvoir.

LE COMTE.

Elle n'en garde aucun, je vous assure.

Vous gémissiez... Quoi! votre cœur murmure!  
Qu'avez-vous donc?

NANINE.

Je vous quitte à regret;

Mais il le faut... O Ciel! c'en est donc fait.

(*elle sort.*)

## S C E N E I X.

L E C O M T E , G E R M O N .

L E C O M T E *seul*.

**E**LLÉ pleurait. D'une femme orgueilleuse  
 Depuis long-temps l'aigreur capricieuse  
 La fait gémir sous trop de dureté;  
 Et de quel droit? par quelle autorité?  
 Sur ces abus ma raison se récrie.  
 Ce monde-ci n'est qu'une loterie  
 De biens, de rangs, de dignités, de droits,  
 Brigués sans titre, et répandus sans choix.  
 Eh...

G E R M O N .

Monseigneur.

L E C O M T E .

Demain sur sa toilette  
 Vous porterez cette somme complete  
 De trois cents louis d'or; n'y manquez pas;  
 Puis vous irez chercher ses gens là-bas;  
 Ils attendront.

G E R M O N .

Madame la Baronne

Aura l'argent que Monseigneur me donne  
 Sur sa toilette.

L E C O M T E .

Eh, l'esprit lourd! eh non?  
 C'est pour Nanine, entendez-vous?

G E R M O N .

Pardon.

15



Allez, allez, laissez-moi.

(*Germon sort.*)

Ma tendresse

Affurément n'est point une faiblesse.

Je l'idolâtre, il est vrai, mais mon cœur

Dans ses yeux seuls n'a point pris son ardeur.

Son caractère est fait pour plaire au sage ;

Et sa belle ame a mon premier hommage :

Mais son état ? . . . Elle est trop au-dessus ;

Fût-il plus bas, je l'en aimerais plus.

Mais puis-je enfin l'épouser ? Oui, sans doute.

Pour être heureux qu'est-ce donc qu'il en coûte ?

D'un monde vain dois-je craindre l'écueil,

Et de mon goût me priver par orgueil ?

Mais la coutume . . . Eh bien, elle est cruelle ;

Et la nature eut ses droits avant elle.

Eh quoi ! rival de Blaise ! pourquoi non ?

Blaise est un homme ; il l'aime, il a raison.

Elle fera dans une paix profonde

Le bien d'un seul et les désirs du monde.

Elle doit plaire aux jardiniers, aux rois ;

Et mon bonheur justifiera mon choix.

*Fin du premier acte.*

## A C T E II.

## SCENE PREMIERE.

LE COMTE D'OLBAN, MARIN.

LE COMTE *seul*,

**A**H ! cette nuit est une année entière.  
 Que le sommeil est loin de ma paupière !  
 Tout dort ici ; Nanine dort en paix ;  
 Un doux repos rafraîchit ses attraits :  
 Et moi je vais, je cours, je veux écrire,  
 Je n'écris rien ; vainement je veux lire,  
 Mon œil troublé voit les mots sans les voir,  
 Et mon esprit ne les peut concevoir.  
 Dans chaque mot le seul nom de Nanine  
 Est imprimé par une main divine.  
 Holà, quelqu'un, qu'on vienne. Quoi ! mes gens  
 Sont-ils pas las de dormir si long-temps ?  
 Germon, Marin.

MARIN, *derrière le théâtre*.

J'accours.

LE COMTE.

Quelle paresse !

Eh ! venez vite ; il fait jour : le temps presse :  
 Arrivez donc.

MARIN.

Eh, Monsieur, quel lutin  
 Vous a sans nous éveillé si matin ?

LE COMTE,

L'amour,

ACTE SECOND. 291

MARIN.

Oh, oh ! la Baronne de l'Orme  
Ne permet pas qu'en ce logis on dorme.  
Qu'ordonnez-vous ?

LE COMTE.

Je veux, mon cher Marin,  
Je veux avoir, au plus tard pour demain,  
Six chevaux neufs, un nouvel équipage,  
Femme de chambre adroite, bonne et sage,  
Valet de chambre avec deux grands laquais,  
Point libertins, qui soient jeunes, bien faits,  
Des Diamans, des boucles des plus belles,  
Des bijoux d'or, des étoffes nouvelles.  
Pars dans l'instant, cours en poste à Paris ;  
Crève tous les chevaux.

MARIN.

Vous voilà pris !  
J'entends, j'entends. Madame la Baronne  
Est la maîtresse aujourd'hui qu'on nous donne ;  
Vous l'épousez ?

LE COMTE.

Quel que soit mon projet,  
Vole et reviens.

MARIN.

Vous serez satisfait.

## S C E N E I I.

L E C O M T E , G E R M O N .

L E C O M T E *seul.*

**Q**UOI ! j'aurai donc cette douceur extrême  
 De rendre heureux, d'honorer ce que j'aime.  
 Notre Baronne avec fureur crira ;  
 Très-volontiers, et tant qu'elle voudra.  
 Les vains discours, le monde, la Baronne,  
 Rien ne m'émeut, et je ne crains personne ;  
 Aux préjugés c'est trop être soumis ;  
 Il faut les vaincre, ils sont nos ennemis ;  
 Et ceux qui font les esprits raisonnables,  
 Plus vertueux, sont les seuls respectables.  
 Eh mais... quel bruit entends-je dans ma cour ?  
 C'est un carrosse. Oui... mais... au point du jour  
 Qui peut venir ?... C'est ma mère peut-être.  
 Germon...

G E R M O N , *arrivant.*  
 Monsieur.

L E C O M T E.

Vois ce que ce peut être.

G E R M O N .

C'est un carrosse.

L E C O M T E.

Eh qui ? par quel hasard ?

Qui vient ici ?

G E R M O N .

L'on ne vient point ; l'on part.

L E C O M T E.

Comment ! on part ?

ACTE SECOND.

293

GERMON.

Madame la Baronne

Sort tout-à-l'heure.

LE COMTE.

Oh je le lui pardonne ;

Que pour jamais puisse-t-elle sortir !

GERMON.

Avec Nanine elle est prête à partir.

LE COMTE.

Ciel ! que dis-tu ? Nanine ?

GERMON.

La suivante

Le dit tout haut.

LE COMTE.

Quoi donc ?

GERMON.

Votre parente

Part avec elle ; elle va , ce matin ,

Mettre Nanine à ce couvent voisin.

LE COMTE.

Courons, volons. Mais quoi ! que vais-je faire ?

Pour leur parler je suis trop en colère ;

N'importe : allons. Quand je devrais. . . mais non :

On verrait trop toute ma passion.

Qu'on ferme tout, qu'on vole, qu'on l'arrête ;

Répondez-moi d'elle sur votre tête :

Amenez-moi Nanine.

( *Germon sort.* )

Ah , juste ciel !

On l'enlevait. Quel jour ! quel coup mortel !

Qu'ai-je donc fait, pourquoi, par quel caprice,

Par quelle ingrate et cruelle injustice ?

Qu'ai-je donc fait, hélas ! que l'adorer,  
 Sans la contraindre et sans me déclarer,  
 Sans alarmer sa timide innocence ?  
 Pourquoi me fuir ? je m'y perds plus j'y pense.

## S C E N E   I I I.

## L E C O M T E , N A N I N E.

## L E C O M T E.

**B**ELLE Nanine, est-ce vous que je voi ?  
 Quoi ! vous voulez vous dérober à moi ?  
 Ah répondez, expliquez-vous de grace.  
 Vous avez craint, sans doute, la menace  
 De la Baronne ; et ces purs sentimens ,  
 Que vos vertus m'inspirent dès long-temps ,  
 Plus que jamais l'auront sans doute aigrie.  
 Vous n'auriez point de vous-même eu l'envie  
 De nous quitter, d'arracher à ces lieux  
 Leur seul éclat que leur prêtaient vos yeux ?  
 Hier au soir, de pleurs toute trempée,  
 De ce dessein étiez-vous occupée ?  
 Répondez donc. Pourquoi me quittiez-vous ?

## N A N I N E

Vous me voyez tremblante à vos genoux.

L E C O M T E , *la relevant.*

Ah ! parlez-moi. Je tremble plus encore.

## N A N I N E.

Madame...

LE COMTE.

Eh bien ?

NANINE.

Madame, que j'honore,  
Pour le couvent n'a point forcé mes vœux.

LE COMTE.

Ce serait vous ? qu'entends-je ? ah malheureux !

NANINE.

Je vous l'avoue : oui, je l'ai conjurée  
De mettre un frein à mon ame égarée. . .  
Elle voulait, Monsieur, me marier.

LE COMTE.

Elle ? à qui donc ?

NANINE.

A votre-jardinier.

LE COMTE.

Le digne choix !

NANINE.

Et moi toute honteuse,  
Plus qu'on ne croit peut-être malheureuse,  
Moi qui repousse avec un vain effort  
Des sentimens au-dessus de mon sort,  
Que vos bontés avaient trop élevée,  
Pour m'en punir j'en dois être privée.

LE COMTE.

Vous, vous punir ? ah, Nanine ! et de quoi ?

NANINE.

D'avoir osé soulever contre moi  
Votre parente, autrefois ma maîtresse.  
Je lui déplais ; mon seul aspect la blesse ;  
Elle a raison ; et j'ai près d'elle hélas !  
Un tort bien grand . . . qui ne finira pas.  
J'ai craint ce tort, il est peut-être extrême.

J'ai prétendu m'arracher à moi-même ;  
 Et déchirer dans les austérités  
 Ce cœur trop haut, trop fier de vos bontés , ,  
 Venger sur lui sa faute involontaire.  
 Mais ma douleur, hélas ! la plus amère,  
 En perdant tout, en courant m'éclipser,  
 En vous fuyant, fut de vous offenser.

LE COMTE, *se détournant et se promenant.*

Quels sentimens, et quelle ame ingénue !  
 En ma faveur est-elle prévenue ?  
 A-t-elle craint de m'aimer ? ô vertu !

N A N I N E.

Cent fois pardon, si je vous ai déplu ;  
 Mais permettez qu'au fond d'une retraite  
 J'aille cacher ma douleur inquiète,  
 M'entretenir en secret à jamais  
 De mes devoirs, de vous, de vos bienfaits.

LE COMTE.

N'en parlons plus. Ecoutez : la Baronne  
 Vous favorise, et noblement vous donne  
 Un domestique, un rustre pour époux ;  
 Moi j'en fais un moins indigne de vous.  
 Il est d'un rang fort au-dessus de Blaise,  
 Jeune, honnête homme, il est fort à son aise :  
 Je vous réponds qu'il a des sentimens ;  
 Son caractère est loin des mœurs du temps ;  
 Et je me trompe, ou pour vous j'envisage  
 Un destin doux, un excellent ménage.  
 Un tel parti flatte-t-il votre cœur ?  
 Vaut-il pas bien le couvent ?

N A N I N E.

Non, Monsieur...



Ce nouveau bien que vous daignez me faire,  
Je l'avouerai, ne peut me satisfaire.  
Vous pénétrez mon cœur reconnaissant ;  
Daignez-y lire, et voyez ce qu'il sent ;  
Voyez sur quoi ma retraite se fonde.  
Un jardinier, un monarque du monde,  
Qui pour époux s'offriraient à mes vœux,  
Egalement me déplairaient tous deux.

LE COMTE.

Vous décidez mon sort. Eh bien, Nanine,  
Connaissez donc celui qu'on vous destine.  
Vous l'estimez ; il est sous votre loi ;  
Il vous adore, et cet époux... c'est moi.  
L'étonnement, le trouble l'a saisi.  
Ah ! parlez-moi ; disposez de ma vie ;  
Ah ! reprenez vos sens trop agités.

NANINE.

Qu'ai-je entendu ?

LE COMTE.

Ce que vous méritez.

NANINE.

Quoi vous m'aimez ?... Ah ! gardez-vous de croire  
Que j'ose user d'une telle victoire.  
Non, Monsieur, non, je ne souffrirai pas  
Qu'ainsi pour moi vous descendiez si bas :  
Un tel hymen est toujours trop funeste.  
Le goût se passe, et le repentir reste.  
J'ose à vos pieds attester vos aïeux....  
Hélas ! sur moi ne jetez point les yeux.  
Vous avez pris pitié de mon jeune âge ;  
Formé par vous, ce cœur est votre ouvrage ;  
Il en serait indigne désormais,

S'il acceptait le plus grand des bienfaits.  
 Oui, je vous dois des refus. Oui, mon ame  
 Doit s'immoler.

L E C O M T E.

Non, vous ferez ma femme.

Quoi ! tout-à-l'heure, ici vous m'assuriez,  
 Vous l'avez dit, que vous refuseriez  
 Tout autre époux, fût-ce un prince.

N A N I N E.

Oui, sans doute,

Et ce n'est pas ce refus qui me épâte.

L E C O M T E.

Mais me haïssez-vous ?

N A N I N E.

Aurais-je fui ?

Craignais-je tant, si vous étiez haï ?

L E C O M T E.

Ah ! ce mot seul a fait ma destinée.

N A N I N E.

Eh ! que prétendez-vous ?

L E C O M T E.

Notre hyménée.

N A N I N E.

Songez....

L E C O M T E.

Je songe à tout.

N A N I N E.

Mais prévoyez....

L E C O M T E.

Tout est prévu.

N A N I N E.

Si vous m'aimez, croyez....

L E C O M T E.

Je crois former le bonheur de ma vie.

NANINE.

Vous oubliez ..

LE COMTE.

Il n'est rien que j'oublie.

Tout sera prêt, et tout est ordonné. . .

NANINE.

Quoi ! malgré moi, votre amour obstiné. . .

LE COMTE.

Oui, malgré vous, ma flamme impatiente

Va tout presser pour cette heure charmante.

Un seul instant je quitte vos attraits

Pour que mes yeux n'en soient privés jamais.

Adieu, Nanine, adieu, vous que j'adore.

SCENE IV.

NANINE seule.

CIEL ! est-ce un rêve ? et puis-je croire encore

Que je parvienne au comble du bonheur ?

Non, ce n'est pas l'excès d'un tel honneur,

Tout grand qu'il est, qui me plaît et me frappe :

A mes regards tant de grandeur échappe.

Mais épouser ce mortel généreux,

Lui, cet objet de mes timides vœux,

Lui que j'avais tant craint d'aimer, que j'aime,

Lui qui m'élève au-dessus de moi-même ;

Je l'aime trop pour pouvoir l'avilir ;

Je devrais. . . Non, je ne puis plus le fuir ;

Non, mon état ne saurait se comprendre.

Moi l'épouser ? quel parti dois-je prendre ?

Le ciel pourra m'éclairer aujourd'hui ;

Dans ma faiblesse il m'envoie un appui.

Peut-être même... Allons ; il faut écrire,  
Il faut... par où commencer, et que dire ?  
Quelle surprise ! Ecrivons promptement,  
Avant d'oser prendre un engagement.

(elle se met à écrire.)

## S C E N E V.

N A N I N E , B L A I S E

B L A I S E.

AH ! la voici. Madame la Baronne,  
En ma faveur vous a parlé, mignonne.  
Ouais, elle écrit sans me voir seulement.

N A N I N E, *écrivait toujours.*

Blaise, bon jour.

B L A I S E.

Bon jour est sec vraiment.

N A N I N E, *écrivait.*

A chaque mot mon embarras redouble ;  
Toute ma lettre est pleine de mon trouble.

B L A I S E.

Le grand génie ! elle écrit tout courant ;  
Qu'elle a d'esprit ! et que n'en ai-je autant !  
Çà, je disais...

N A N I N E.

Eh bien ?

B L A I S E.

Elle m'impose

Par son maintien : devant elle je n'ose  
M'expliquer... là... tout comme je voudrais :  
Je suis venu cependant tout exprès.

NANINE.

Cher Blaïse, il faut me rendre un grand service.

BLAÏSE.

Oh! deux plutôt.

NANINE.

Je te fais la justice

De me fier à ta discrétion,

A ton bon cœur.

BLAÏSE.

Oh! parlez sans façon :

Car, voyez-vous, Blaïse est prêt à tout faire  
Pour vous servir; vite, point de mystère.

NANINE.

Tu vas souvent au village prochain,  
A Rémival, à droite du chemin?

BLAÏSE.

Oui.

NANINE.

Pourrais-tu trouver dans ce village  
Philippe Hombert?

BLAÏSE.

Non. Quel est ce vilage?

Philippe Hombert? je ne connais pas ça.

NANINE.

Hier au soir je crois qu'il arriva;  
Informe-t-en. Tâche de lui remettre,  
Mais sans délai, cet argent, cette lettre.

BLAÏSE.

Oh! de l'argent!

NANINE.

Donne aussi ce paquet;

Monte à cheval pour avoir plutôt fait :

Pars, et sois sûr de ma reconnaissance.

B L A I S E.

J'irais pour vous au fin fond de la France.  
Philippe Hombert est un heureux manant;  
La bourse est pleine: ah! que d'argent comptant!  
Est-ce une dette?

N A N I N E.

Elle est très-avérée.

Il n'en est point, Blaise, de plus sacrée;  
Ecoute. Hombert est peut-être inconnu;  
Peut-être même il n'est pas revenu.  
Mon cher ami, tu me rendras ma lettre,  
Si tu ne peux en tes mains la remettre.

B L A I S E.

Mon cher ami!

N A N I N E.

Je me fie à ta foi.

B L A I S E.

Son cher ami!

N A N I N E.

Va, j'attends tout de toi.

## S C E N E VI.

L A B A R O N N E , B L A I S E.

B L A I S E.

D'ou diable vient cet argent? quel message!  
Il nous aurait aidé dans le ménage!  
Allons, elle a pour nous de l'amitié;  
Et ça vaut mieux que de l'argent, morgué:  
Courons, courons.  
(*il met l'argent et le paquet dans sa poche: il rencontre  
la Baronne, et la heurte.*)

ACTE SECOND.

303

LA BARONNE.

Eh, le butor!... arrête.

L'étourdi m'a pensé casser la tête.

BLAISE.

Pardon, Madame.

LA BARONNE.

Où vas-tu? que tiens-tu?

Que fait Nanine? As-tu rien entendu?

Monfieur le Comte est-il bien en colère?

Quel billet est-ce-là?

BLAISE.

C'est un mystère.

Peste!...

LA BARONNE.

Voyons.

BLAISE.

Nanine gronderait.

LA BARONNE.

Comment dis-tu? Nanine! elle pourrait

Avoir écrit, te charger d'un message!

Donne, ou je romps soudain ton mariage:

Donne, te dis-je.

BLAISE, *riant*.

Oh, oh

LA BARONNE.

De quoi ris-tu?

BLAISE, *riant encore*.

Ha, ha.

LA BARONNE.

J'en veux savoir le contenu.

(*elle décachète la lettre.*)

| m'intéresse, ou je suis bien trompée.

B L A I S E , *riant encore.*

Ha, ha, ha, ha, qu'elle est bien attrapée!  
Elle n'a là qu'un chiffon de papier;  
Moi j'ai l'argent, et je m'en vais payer  
Philippe Hombert: faut servir sa maîtresse.  
Courons.

## S C E N E V I I

L A B A R O N N E *seule.*

L I S O N S. „ Ma joie et ma tendresse  
„ Sont sans mesure, ainsi que mon bonheur;  
„ Vous arrivez, quel moment pour mon cœur!  
„ Quoi! je ne puis vous voir et vous entendre!  
„ Entre vos bras je ne puis me jeter!  
„ Je vous conjure au moins de vouloir prendre  
„ Ces deux paquets; daignez les accepter.  
„ Sachez qu'on m'offre un fort digne d'envie,  
„ Et dont il est permis de s'éblouir;  
„ Mais il n'est rien que je ne sacrifie  
„ Au seul mortel que mon cœur doit chérir. »  
Quais. Voilà donc le style de Nanine:  
Comme elle écrit, l'innocente orpheline!  
Comme elle fait parler la passion!  
En vérité ce billet est bien bon.  
Tout est parfait, je ne me sens pas d'aise.  
Ah, ah, rusée, ainsi vous trompiez Blaise!  
Vous m'enleviez en secret mon amant.  
Vous avez feint d'aller dans un couvent;  
Et tout l'argent que le Comte vous donne,  
C'est pour Philippe Hombert? Fort bien, friponne.  
J'en suis charmée, et le perfide amour



Du Comte Olban méritait bien ce tour.  
Je m'en doutais que le cœur de Nanine  
Était plus bas que sa basse origine.

SCENE VIII.

LE COMTE, LA BARONNE.

LA BARONNE.

VENEZ, venez, homme à grands sentimens,  
Homme au-dessus des préjugés du temps,  
Sage amoureux, philosophe sensible,  
Vous allez voir un trait assez risible.  
Vous connaissez sans doute à Rémival  
Monsieur Philippe Hombert votre rival?

LE COMTE.

Ah! quels discours vous me tenez!

LA BARONNE.

Peut-être

Ce billet-là vous le fera connaître.  
Je crois qu'Hombert est un fort beau garçon.

LE COMTE.

Tous vos efforts ne sont plus de saison;  
Mon parti pris, je suis inébranlable.  
Contentez-vous du tour abominable  
Que vous vouliez me jouer ce matin.

LA BARONNE.

Ce nouveau tour est un peu plus malin.  
Tenez, lisez. Ceci pourra vous plaire;  
Vous connaîtrez les mœurs, le caractère  
Du digne objet qui vous a subjugué.

(tandis que le Comte lit.)

Tout en lisant il me semble intrigué.

Théâtre. Tome VII.

Cc

Il a pâli, l'affaire émeut sa bile. . .  
 Eh bien, Monsieur, que pensez-vous du style?  
 Il ne voit rien, ne dit rien, n'entend rien:  
 Oh! le pauvre homme! il le méritait bien.

LE COMTE.

Ai-je bien lu? Je demeure stupide.  
 O tour affreux, sexe ingrat, cœur perfide!

LA BARONNE.

Je le connais, il est né violent;  
 Il est prompt, ferme; il va dans un moment  
 Prendre un parti.

## SCENE IX.

LE COMTE, LA BARONNE, GERMON.

GERMON.

VOICI dans l'avenue

Madame Olban.

LA BARONNE.

La vieille est revenue?

GERMON.

Madame votre mère, entendez-vous?

Est près d'ici, Monsieur.

LA BARONNE.

Dans son courroux,

Il est devenu sourd. La lettre opère.

GERMON, criant.

Monsieur.

LE COMTE.

Plait-il?

GERMON, *haut.*

Madame votre mère,

Monsieur.

LE COMTE.

Que fait Nanine en ce moment?

GERMON.

Mais... elle écrit dans son appartement.

LE COMTE, *d'un air froid et sec.*

Allez saisir ses papiers, allez prendre

Ce qu'elle écrit, vous viendrez me le rendre;

Qu'on la renvoie à l'instant.

GERMON.

Qui, Monsieur?

LE COMTE.

Nanine.

GERMON.

Non, je n'aurais pas ce cœur:

Si vous saviez à quel point sa personne

Nous charme tous; comme elle est noble, bonne!

LE COMTE.

Obéissez, ou je vous chasse.

GERMON.

Allons.

(*il sort.*)

SCENE X.

LE COMTE, LA BARONNE.

LA BARONNE.

Ah! je respire, enfin nous l'emportons:

Vous devenez un homme raisonnable.

Ah ça, voyez s'il n'est pas véritable

CC 2

Qu'on tient toujours de son premier état,  
 Et que les gens dans un certain éclat,  
 Ont un cœur noble, ainsi que leur personne ?  
 Le sang fait tout, et la naissance donne  
 Des sentimens à Nanine inconnus.

LE COMTE.

Je n'en crois rien ; mais soit, n'en parlons plus :  
 Réparons tout ; le plus sage, en sa vie,  
 A quelquefois ses accès de folie :  
 Chacun s'égare, et le moins imprudent  
 Est celui-là qui plutôt se repent.

LA BARONNE.

Oui.

LE COMTE.

Pour jamais cessez de parler d'elle.

LA BARONNE.

Très-volontiers.

LE COMTE.

Ce sujet de querelle

Doit s'oublier.

LA BARONNE.

Mais, vous, de vos sermens

Souvenez-vous.

LE COMTE.

Fort bien. Je vous entends ;

Je les tiendrai.

LA BARONNE.

Ce n'est qu'un prompt hommage

Qui peut ici réparer mon outrage.

Indignement notre hymen différé

Est un affront.

LE COMTE.

Il sera réparé.

Madame, il faut...

ACTE SECOND.

309

LA BARONNE.

Il ne faut qu'un notaire,

LE COMTE.

Vous savez bien...que j'attendais ma mère.

LA BARONNE,

Elle est ici.

SCENE XI.

LA MARQUISE, LE COMTE, LA BARONNE.

LE COMTE, *à sa mère.*

MADAME, j'aurais dû...

*(à part.)*

*(à sa mère.)*

Philippe Hombert!... Vous m'avez prévenu;

Et mon respect, mon zèle, ma tendresse...

*(à part.)*

Avec cet air innocent, la traitresse!

LA MARQUISE.

Mais vous extravaguez, mon très-cher fils.

On m'avait dit, en passant par Paris,

Que vous aviez la tête un peu frappée;

Je m'aperçois qu'on ne m'a pas trompée:

Mais ce mal-là...

LE COMTE.

Ciel, que je suis confus!

LA MARQUISE.

rend-il souvent?

LE COMTE.

Il ne me prendra plus.

LA MARQUISE.

À, je voudrais ici vous parler seule.

*(faisant une petite révérence à la Baronne.)*

Bon jour, Madame.

L A B A R O N N E à part.

Hom ! la vieille bégueule !

Madame, il faut vous laisser le plaisir

D'entretenir Monsieur tout à loisir.

Je me retire.

*(elle sort.)*

## S C E N E   X I I.

L A M A R Q U I S E , L E C O M T E.

L A M A R Q U I S E , *parlant fort vite , et d'un ton de petite  
vieille babillarde.*

E H bien , Monsieur le Comte ,

Vous faites donc à la fin votre compte

De me donner la Baronne pour bru ;

C'est sur cela que j'ai vite accouru.

Votre Baronne est une acariâtre ,

Impertinente , altière , opiniâtre ,

Qui n'eut jamais pour moi le moindre égard ;

Qui l'an passé , chez la Marquise Agard ,

En plein souper me traita de bavarde ;

D'y plus souper désormais Dieu me garde !

Bavarde , moi ! Je sais d'ailleurs très-bien

Qu'elle n'a pas , entre nous , tant de bien :

C'est un grand point , il faut qu'on s'en informe ;

Car on m'a dit que son château de l'Orme

A son mari n'appartient qu'à moitié ;

Qu'un vieux procès , qui n'est pas oublié ,

Lui disputait la moitié de la terre :

# ACTE SECOND.

311

J'ai su cela de feu votre grand-père :  
 Il disait vrai ; c'était un homme , lui ;  
 On n'en voit plus de sa trempe aujourd'hui.  
 Paris est plein de ces petits bouts d'homme ,  
 Vains , fiers , fous , sots , dont le caquet m'affomme ,  
 Parlant de tout avec l'air empressé ,  
 Et se moquant toujours du temps passé.  
 J'entends parler de nouvelle cuisine ,  
 De nouveaux goûts ; on crève , on se ruine :  
 Les femmes sont sans frein , et les maris  
 Sont des benêts. Tout va de pis en pis.

LE COMTE, *relisant le billet.*

Qui l'aurait cru ? Ce trait me désespère.  
 Eh bien , Germon ?

# SCENE XIII.

LA MARQUISE , LE COMTE , GERMON.

GERMON.

VOICI votre notaire.

LE COMTE.

Où ! qu'il attende.

GERMON.

Et voici le papier

Qu'elle devait , Monsieur , vous envoyer.

LE COMTE, *lisant.*

Donne... Fort bien. Elle m'aime , dit-elle ,  
 Et par respect me refuse !... Infidelle !  
 Tu ne dis pas la raison du refus !

LA MARQUISE.

Où ! la foi , mon fils a le cerveau perclus ;  
 C'est la Baronne , et l'amour le domine :

LE COMTE, à Germon.  
M'a-t-on bientôt délivré de Nanine ?

GERMON.

Hélas ! Monsieur, elle a déjà repris  
Modestement ses champêtres habits,  
Sans dire un mot de plainte et de murmure.

LE COMTE.

Je le erois bien.

GERMON.

Elle a pris cette injure  
Tranquillement, lorsque nous pleurons tous.

LE COMTE.

Tranquillement ?

LA MARQUISE.

Hem ! de qui parlez-vous ?

GERMON.

Nanine ! hélas ! Madame, que l'on chasse ;  
Tout le château pleure de sa disgrâce.

LA MARQUISE.

Vous la chassez ? je n'entends point cela.  
Quoi ! ma Nanine ? Allons, rappelez-la.  
Qu'a-t-elle fait ma charmante orpheline ?  
C'est moi, mon fils, qui vous donnai Nanine.  
Je me souviens qu'à l'âge de dix ans  
Elle enchantait tout le monde céans.  
Notre Baronne ici la prit pour elle ;  
Et je prédis dès-lors que cette belle  
Serait fort mal, et j'ai très-bien prédit :  
Mais j'eus toujours chez vous peu de crédit.  
Vous prétendez tout faire à votre tête :  
Chasser Nanine est un trait malhonnête.

LE COMTE.

Quoi ! seule, à pied, sans secours, sans argent ?

GERMON.



GERMON.

Ah ! j'oubliais de dire qu'à l'instant  
Un vieux bon homme à vos gens se présente :  
Il dit que c'est une affaire importante,  
Qu'il ne saurait communiquer qu'à vous ;  
Il veut, dit-il, se mettre à vos genoux.

LE COMTE.

Dans le chagrin où mon cœur s'abandonne,  
Suis-je en état de parler à personne ?

L A M A R Q U I S E.

Ah ! vous avez du chagrin, je le croi ;  
Vous m'en donnez aussi beaucoup à moi.  
Chasser Nanine et faire un mariage  
Qui me déplaît ! non, vous n'êtes pas sage.  
Allez, trois mois ne seront pas passés  
Que vous ferez l'un de l'autre lassés.  
Je vous prédis la pareille aventure  
Qu'à mon cousin le marquis de Marmare.  
Sa femme était aigre comme verjus ;  
Mais entre nous, la vôtre l'est bien plus.  
En s'épousant ils crurent qu'ils s'aimèrent ;  
Deux mois après tous deux se séparèrent ;  
Madame alla vivre avec un galant,  
Fat, petit-maitre, escroc, extravagant ;  
Et Monsieur prit une franche coquette,  
Une intrigante et friponne parfaite.  
Des soupers fins, la petite maison,  
Chevaux, habits, maître-d'hôtel fripon,  
Bijoux nouveaux pris à crédit, notaires,  
Contrats vendus et dettes usuraires :  
Enfin, Monsieur et Madame, en deux ans,  
A l'hôpital allèrent tout d'un temps.

Je me souviens encor d'une autre histoire,  
Bien plus tragique, et difficile à croire ;  
C'était....

L E C O M T E.

Ma mère, il faut aller dîner.

Venez..... O Ciel ! ai-je pu soupçonner  
Pareille horreur !

L A M A R Q U I S E.

Elle est épouvantable :

Allons, je vais la raconter à table ;  
Et vous pourrez tirer un grand profit,  
En temps et lieu, de tout ce que j'ai dit.

*Fin du second acte.*

ACTE III.

SCENE PREMIERE.

NANINE, *vêtue en paysanne*, GERMON.

GERMON.

Nous pleurons tous en vous voyant partir.

NANINE.

J'ai tardé trop; il est temps de partir.

GERMON.

Quoi! pour jamais, et dans cet équipage?

NANINE.

L'obscurité fut mon premier partage.

GERMON.

Quel changement! Quoi du matin au soir!  
Souffrir n'est rien, c'est tout que de déchoir.

NANINE.

Il est des maux mille fois plus sensibles.

GERMON.

J'admire encor des regrets si paisibles :  
Certes, mon maître est bien mal avisé;  
Notre baronne a sans doute abusé  
De son pouvoir, et vous fait cet outrage :  
Jamais Monsieur n'aurait eu ce courage.

NANINE.

Je lui dois tout : il me chasse aujourd'hui;  
Obéissons. Ses bienfaits sont à lui;  
Il peut user du droit de les reprendre.

GERMON.

A ce trait-là qui diable eût pu s'attendre?  
En cet état qu'allez-vous devenir?

N A N I N E.

Me retirer , long-temps me repentir.

G E R M O N.

Que nous allons haïr notre baronne !

N A N I N E.

Mes maux sont grands , mais je les lui pardonne.

G E R M O N.

Mais que dirai-je au moins de votre part

A notre maître après votre départ ?

N A N I N E.

.. Vous lui direz que je le remercie

Qu'il m'ait rendu à ma première vie ;

Et qu'à jamais , sensible à ses bontés ,

Je n'oublierai... rien... que ses cruautés.

G E R M O N.

Vous me fendez le cœur , et tout-à-l'heure

Je quitterais pour vous cette demeure ;

J'irais par-tout avec vous m'établir ;

Mais monsieur Blaise a su nous prévenir.

Qu'il est heureux ! avec vous il va vivre :

Chacun voudrait l'imiter et vous suivre.

N A N I N E.

On est bien loin de me suivre... Ah ! Germon !

Je suis chassée... et par qui !...

G E R M O N.

Le démon

A mis du sien dans cette broiillerie ;

Nous vous perdons... et Monsieur se marie.

N A N I N E.

Il se marie ! ... Ah ! partons de ce lieu ;

.. Il fut pour moi trop dangereux... Adieu...

( elle sort. )

ACTE TROISIEME. 317

GERMON.

Monsieur le Comte a l'ame un peu bien dure ;  
Comment chasser pareille créature !  
Elle paraît une fille de bien :  
Mais il ne faut pourtant jurer de rien.

SCENE II.

LE COMTE, GERMON.

LE COMTE.

**E**n bien, Nanine est donc enfin partie !

GERMON.

Oui, c'en est fait.

LE COMTE.

J'en ai l'ame ravié.

GERMON.

Votre ame est donc de fer.

LE COMTE.

Dans le chemin

Philippe Hombert lui donnait-il la main ?

GERMON.

Qui ! quel Philippe Hombert ? Hélas, Nanine,  
Sans écuyer, fort tristement chemine,  
Et de ma main ne veut pas seulement.

LE COMTE.

Où donc va-t-elle ?

GERMON.

Où ? mais apparemment.

Chez ses amis.

LE COMTE.

A Rémival, sans doute.

G E R M O N.

Oui, je crois bien qu'elle prend cette route.

L E C O M T E.

Va la conduire à ce convent voisin,  
Où la baronne allait dès ce matin :  
Mon dessein est qu'on la mette sur l'heure  
Dans cette utile et décente demeure ;  
Ces cent louis la feront recevoir.  
Va.... garde-toi de laisser entrevoir  
Que c'est un don que je veux bien lui faire ;  
Dis-lui que c'est un présent de ma mère :  
Je te défends de prononcer mon nom.

G E R M O N.

Fort bien ; je vais vous obéir.

*(il fait quelques pas.)*

L E C O M T E.

Germón,

A son départ, tu dis que tu l'as vue ?

G E R M O N.

Eh, oui, vous dis-je.

L E C O M T E.

Elle était abattue ?

Elle pleurait ?

G E R M O N.

Elle faisait bien mieux,

Ses pleurs coulaient à peine de ses yeux :  
Elle voulait ne pas pleurer.

L E C O M T E.

A-t-elle

Dit quelque mot qui marque, qui décèle  
Ses sentimens ? as-tu remarqué....

G E R M O N.

Quoi ?

ACTE TROISIEME.

319

LE COMTE.

A-t-elle enfin, Germon, parlé de moi ?

GERMON.

Oh, oui, beaucoup.

LE COMTE.

Eh bien, dis-moi donc, traître,

Qu'a-t-elle dit ?

GERMON.

Que vous êtes son maître ;

Que vous avez des vertus, des bontés....

Qu'elle oubliera tout....hors vos cruautés.

LE COMTE.

Va... mais sur-tout garde qu'elle revienne.

( *Germon sort.* )

Germon !

GERMON.

Monsieur

LE COMTE.

Un mot ; qu'il te souvienné ;

Si par hafard, quand tu la conduiras,

Certain Homberg venait suivre ses pas,

De le chasser de la belle manière.

GERMON.

Oui, poliment, à grands coups d'étrivière ;

Comptez sur moi ; je fers fidèlement.

Le jeune Homberg, dites-vous ?

LE COMTE.

Justement.

GERMON.

Bon, je n'ai pas l'honneur de le connaître ;

Mais le premier que je verrai paraître

Sera rossé de la bonne façon ;

Et puis après il me dira son nom.

(*il fait un pas et revient.*)

Ce jeune Hombert est quelque amant, je gage,  
Un beau garçon, le coq de son village.  
Laissez-moi faire.

LE COMTE.

Obéis promptement.

GERMON.

Je me doutais qu'elle avait quelque amant;  
Et Blaise aussi lui tient au cœur peut-être.  
On aime mieux son égal que son maître.

LE COMTE:

Ah ! cours, te dis-je.

### SCENE III.

LE COMTE *seul.*

**H**ÉLAS ! il a raison ;  
Il prononçait ma condamnation ;  
Et moi du coup qui m'a pénétré l'ame  
Je me punis ; la baronne est ma femme.  
Il le faut bien , le fort en est jeté.  
Je souffrirai , je l'ai bien mérité.  
Ce mariage est au moins convenable.  
Notre baronne a l'humeur peu traitable ;  
Mais , quand on veut , on sait donner la loi.  
Un esprit ferme est le maître chez soi.



SCENE IV.

LE COMTE, LA BARONNE, LA MARQUISE.

LA MARQUISE.

Où ça, mon fils, vous épousez Madame ?

LE COMTE.

Eh ! oui.

LA MARQUISE.

Ce soir elle est donc votre femme ?

Elle est ma bru ?

LA BARONNE.

Si vous le trouvez bon :

J'aurai, je crois, votre approbation.

LA MARQUISE.

Allons, allons, il faut bien y souscrire ;

Mais dès demain chez moi je me retire.

LE COMTE.

Vous retirer ! eh ! ma mère, pourquoi ?

LA MARQUISE.

J'emmenèrai ma Nanine avec moi.

Vous la chassiez, et moi je la marie ;

Je fais la noce en mon château de Brie ;

Et je la donne au jeune Sénéchal,

Propre neveu du procureur fiscal,

Jean Roc Souci ; c'est lui de qui le père

Aut à Corbeil cette plaisante affaire.

De cet enfant je ne puis me passer ;

C'est un bijou que je veux enchâsser.

Je vais la marier... Adieu

LE COMTE.

Ma mère,

Ne foyez pas contre nous en colère ;  
Laissez Nanine aller dans le couvent ;  
Ne changez rien à notre arrangement.

L A B A R O N N E.

Oui, croyez-nous, Madame, une famille  
Ne se doit point charger de telle fille.

L A M A R Q U I S E.

Comment ? quoi dort ?

L A B A R O N N E.

Peu de chose.

L A M A R Q U I S E.

Mais...

L A B A R O N N E.

Rien.

L A M A R Q U I S E.

Rien, c'est beaucoup. J'entenda, j'entends fort bien  
Aurait-elle eu quelque tendre folie ?

Cela se peut, car elle est si jolie :

Je m'y connais : on tente, on est tenté ;

Le cœur a bien de la fragilité.

Les filles sont toujours un peu coquettes :

Le mal n'est pas si grand que vous le faites.

Cà, contez-moi, sans nul déguisement,

Tout ce qu'a fait notre charmante enfant.

L E C O M T E.

Moi, vous conter ?

L A M A R Q U I S E.

Vous avez bien la mine

D'avoir au fond quelque goût pour Nanine ;

Et vous pourriez...

SCENE V.

LE COMTE, LA MARQUISE, LA BARONNE  
MARIN *en bottes.*

MARIN.

**E**NFIN, tout est bachelé,  
Tout est fini.

LA MARQUISE.

Quoi ?

LA BARONNE.

Qu'est-ce ?

MARIN.

J'ai parlé  
A nos marchands ; j'ai bien fait mon message ;  
Et vous aurez demain tout l'équipage.

LA BARONNE.

Quel équipage ?

MARIN.

Oui, tout ce que pour vous  
A commandé votre futur époux ;  
Six beaux chevaux ; et vous ferez contente  
Dé la berline : elle est bonne, brillante ;  
Tous les panneaux par Martin sont vernis.  
Les diamans sont beaux, très-bien choisis ;  
Et vous verrez des étoffes nouvelles,  
D'un goût charmant. . . Oh ! rien n'approche d'elles.

LA BARONNE *au Comte.*

Vous avez donc commandé tout cela ?

LE COMTE, *à part.*

Oui. . . Mais pour qui ?

M A R I N.

Le tout arrivera

Demain matin dans ce nouveau carrosse,  
 Et sera prêt le soir pour votre noce.  
 Vive Paris pour avoir sur le champ  
 Tout ce qu'on veut, quand on a de l'argent.  
 En revenant j'ai revu le notaire,  
 Tout près d'ici, griffonnant votre affaire.

L A B A R O N N E.

Ce mariage a trainé bien long-temps.

L A M A R Q U I S E, *à part.*

Ah ! je voudrais qu'il trainât quarante ans.

M A R I N.

Dans ce fallon j'ai trouvé tout-à-l'heure  
 Un bon vieillard, qui gémit et qui pleure ;  
 Depuis long-temps il voudrait vous parler.

L A B A R O N N E.

Quel importun ! qu'on le fasse en aller ;  
 Il prend trop mal son temps.

L A M A R Q U I S E.

Pourquoi, Madame ?

Mon fils, ayez un peu de bonté d'ame,  
 Et croyez-moi, c'est un mal des plus grande  
 De rebuter ainsi les pauvres gens.  
 Je vous ai dit cent fois dans votre enfance  
 Qu'il faut pour eux avoir de l'indulgence,  
 Les écouter d'un air affable, doux.  
 Ne sont-ils pas hommes tout comme nous ?  
 On ne fait pas à qui l'on fait injure ;  
 On se repent d'avoir eu l'ame dure.  
 Les orgueilleux ne prospèrent jamais.

( *à Marin* )

Allez chercher ce bon homme.

ACTE TROISIÈME. 325

MARIN.

J'y vais.

(il sort.)

LE COMTE.

Pardon, ma mère, il a fallu vous rendre  
Mes premiers soins, et je suis prêt d'entendre  
Cet homme-là malgré mon embarras.

SCÈNE VI.

LE COMTE, LA MARQUISE, LA BARONNE,  
LE PAYSAN.

LA MARQUISE au paysan :

APPROCHEZ-VOUS, parlez, ne tremblez pas.

LE PAYSAN.

h ! Monseigneur ! écoutez-moi de grace :  
Je suis... Je tombe à vos pieds, que j'embrasse ;  
Je viens vous rendre...

LE COMTE.

Ami, relevez-vous ;  
Je ne veux point qu'on me parle à genoux ;  
D'un tel orgueil je suis trop incapable.  
Vous avez l'air d'être un homme estimable.  
Dans ma maison cherchez-vous de l'emploi ?  
Qui parlé-je ?

LA MARQUISE.

Allons, rassure-toi.

LE PAYSAN.

Je suis, hélas ! le père de Nanine.

LE COMTE.

Où ?

L A B A R O N N E.

Ta fille est une grande coquine.

L E P A Y S A N.

Ah ! Monseigneur, voilà ce que j'ai craint,  
Voilà le coup dont mon cœur est atteint :  
J'ai bien pensé qu'une femme si forte  
N'appartient pas à des gens de sa sorte :  
Et les petits perdent bientôt leurs mœurs,  
Et sont gâtés auprès des grands seigneurs.

L A B A R O N N E.

Il a raison : mais il trompe ; et Nanine  
N'est point sa fille ; elle était orpheline.

L E P A Y S A N.

Il est trop vrai : chez de pauvres parens  
Je la laissai dès ses plus jeunes ans,  
Ayant perdu mon bien avec sa mère,  
J'allai servir, forcé par la misère,  
Ne voulant pas, dans mon funeste état,  
Qu'elle passât pour fille d'un soldat,  
Lui défendant de me nommer son père.

L A M A R Q U I S E.

Pourquoi cela ? pour moi je considère  
Les bons soldats ; on a grand besoin d'eux.

L E C O M T E.

Qu'a ce métier, s'il vous plaît, de honteux ?

L E P A Y S A N.

Il est bien moins honoré qu'honorable.

L E C O M T E.

Ce préjugé fut toujours condamnable.  
J'estime plus un vertueux soldat,  
Qui de son sang sert son prince et l'Etat,  
Qu'un important, que sa lâche industrie  
Engraisse en paix du sang de la patrie.

ACTE TROISIEME. 327

LA MARQUISE.

Çà, vous avez vu beaucoup de combats;  
Citez-les moi bien tous, n'y manquez pas.

LE PAYSAN.

Dans la douleur, hélas! qui me déchire,  
Permettez-moi seulement de vous dire  
Qu'on me promet cent fois de m'avancer :  
Mais sans appui comment peut-on percer?  
Toujours jeté dans la foule commune,  
Mais distingué, l'honneur fut ma fortune.

LA MARQUISE.

Vous êtes donc né de condition?

LA BARONNE.

Eh, quelle idée!

LE PAYSAN à la Marquise.

Hélas! Madame, non;  
Mais je suis né d'une honnête famille;  
Je méritais peut-être une autre fille.

LA MARQUISE.

Que vouliez-vous de mieux?

LE COMTE.

Eh, poursuivez.

LA MARQUISE.

Mieux que Nanine?

LE COMTE.

Ah! de grace, achevez.

LE PAYSAN.

J'appris qu'ici ma fille fut nourrie,  
Qu'elle y vivait bien traitée et chérie.  
Jeureux alors, et bénissant le ciel,  
Vous, vos bontés, votre soin paternel,  
Je suis venu dans le prochain village,  
Mais plein de trouble et craignant son jeune âge,



Tremblant encor, lorsque j'ai tout perdu,  
De retrouver le bien qui m'est rendu.

(montrant la Baronne.)

Je viens d'entendre au discours de Madame

Que j'eus raison : elle m'a percé l'ame ;

Je vois fort bien que ces cent louis d'or,

Des diamans sont un trop grand trésor

Pour les tenir par un droit légitime :

Elle ne peut les avoir eus sans crime.

Ce seul soupçon me fait frémir d'horreur,

Et j'en mourrai de honte et de douleur.

Je suis venu soudain pour vous les rendre ;

Ils sont à vous, vous devez les reprendre ;

Et si ma fille est criminelle, hélas !

Punissez-moi, mais ne la perdez pas.

L A M A R Q U I S E.

Ah, mon cher fils, je suis toute attendrie.

L A B A R O N N E.

Ouais, est-ce un songe ? est-ce une fourberie ?

L E C O M T E.

Ah ! qu'ai-je fait ?

L E P A Y S A N.

(il tire la bourse et le paquet.)

Tenez, Monsieur, tenez.

L E C O M T E.

Moi les reprendre ! ils ont été donnés ;

Elle en a fait un respectable usage.

C'est donc à vous qu'on a fait le message ?

Qui l'a porté ?

L E P A Y S A N.

C'est votre jardinier,

A qui Nanine osa se confier.



LE COMTE.

Quoi! c'est à vous que le présent s'adresse?

LE PAYSAN.

Oui, je l'avoue.

LE COMTE.

O douleur! ô tendresse!

Des deux côtés quel excès de vertu!

Et votre nom? Je demeure éperdu.

LA MARQUISE.

Eh, dites donc votre nom. Quel mystère!

LE PAYSAN.

Philippe Hombert de Gatine.

LE COMTE.

Ah! mon père!

LA BARONNE.

Que dit-il là?

LE COMTE.

Quel jour vient m'éclairer!

J'ai fait un crime, il le faut réparer.

Si vous saviez combien je suis coupable!

J'ai maltraité la vertu respectable.

*(il va lui-même à un de ses gens.)*

Holà, courez.

LA BARONNE.

Et quel empressement?

LE COMTE.

Vite un carrosse.

LA MARQUISE.

Oui, Madame, à l'instant,

Vous devriez être sa protectrice

Quand on a fait une telle injustice,

Sachez de moi que l'on ne doit rougir

Que de ne pas assez se repentir.

*Théâtre. Tom. VII*

E o

Monseigneur mon fils a souvent des lubies,  
 Que l'on prendrait pour de franches folies :  
 Mais dans le fond c'est un cœur généreux ;  
 Il est né bon ; j'en fais ce que je veux.  
 Vous n'êtes pas, ma bru, si bienfaisante :  
 Il s'en faut bien.

LA BARONNE.

Que tout m'impatiente !

Qu'il a l'air sombre, embarrassé, rêveur !  
 Quel sentiment étrange est dans son cœur ?  
 Voyez, Monsieur, ce que vous voulez faire.

LA MARQUISE.

Oui, pour Nanine.

LA BARONNE.

On peut la satisfaire.

Par des présents.

LA MARQUISE.

C'est le moindre devoir.

LA BARONNE.

Mais moi, jamais je ne veux la revoir ;  
 Que du château jamais elle n'approche ;  
 Entendez-vous ?

LE COMTE.

J'entends.

LA MARQUISE.

Quel cœur de roche !

LA BARONNE.

De mes soupçons évitez les éclats.

Vous hésitez ?

LE COMTE, *après un silence.*

Non, je n'hésite pas.

LA BARONNE.

Je dois m'attendre à cette déférence ;  
 Vous la devez à tous les deux, je pense.

L A M A R Q U I S E.

Seriez-vous bien assez cruel, mon fils ?

L A B A R O N N E.

Quel parti prendrez-vous ?

L E C O M T E.

Il est tout pris.

Vous connaissez mon ame et sa franchise :

Il faut parler. Ma main vous fut promise ;

Mais nous n'avions voulu former ces nœuds

Que pour finir un procès dangereux :

Je le termine, et dès l'instant je donne,

Sans nul regret, sans détour j'abandonne

Mes droits entiers et les prétentions

Dont il naquit tant de divisions.

Que l'intérêt encor vous en revienne ;

Tout est à vous, jouissez-en sans peine.

Que la raison fasse du moins de nous

Deux bons parens, ne pouvant être époux.

Oublions tout, que rien ne nous aigrisse :

Pour n'aimer pas, faut-il qu'on se haïsse ?

L A B A R O N N E.

Je m'attendais à ton manque de foi.

Va, je renonce à tes présens, à toi.

Traître, je vois avec qui tu vas vivre,

A quel mépris ta passion te livre.

Sers noblement sous les plus viles lois ;

Je t'abandonne à ton indigne choix.

(elle sort.)

## SCENE VII.

LE COMTE, LA MARQUISE, PHILIPPE  
HOMBERT.

LE COMTE.

**N**OW, il n'est point indigne ; non, Madame ;  
Un fol amour n'aveugla point mon ame.  
Cette vertu qu'il faut récompenser  
Doit m'attendrir, et ne peut m'abaisser.  
Dans ce vieillard ce qu'on nomme bassesse  
Fait son mérite ; et voilà sa noblesse.  
La mienne à moi, s'est d'en payer le prix.  
C'est pour des cœurs par eux-mêmes ennoblis,  
Et distingués par ce grand caractère,  
Qu'il faut passer sur la règle ordinaire ;  
Et leur naissance, avec tant de vertus,  
Dans ma maison n'est qu'un titre de plus.

LA MARQUISE.

Qui donc ? quel titre ? et que voulez-vous dire ?

SCENE VIII *et dernière.*

LE COMTE, LA MARQUISE, NANINE,  
PHILIPPE HOMBERT.

LE COMTE *à sa mère.*

**S**ON seul aspect devrait vous en instruire.

LA MARQUISE.

Embrasse-moi cent fois, ma chère enfant.

Elle est vêtue un peu mesquinement :

Mais qu'elle est belle, et comme elle a l'air sage !

ACTE. TROISIEME. 339

N A N I N E.

*(Couvant entre les bras de Philippe Humbert, après s'être baissée devant la Marquise.)*

Ah ! la nature a mon premier hommage.

Mon père !

P H I L I P P E H O M B E R T.

O Ciel ! ô ma fille ! ah , Monsieur !

Vous réparez quarante ans de malheur.

L E C O M T E.

Oui ; mais comment faut-il que je répare

L'indigne affront qu'un mérite si rare,

Dans ma maison , put de moi recevoir ?

Sous quel habit revient-elle nous voir !

Il est trop vil , mais elle le décore.

Non , il n'est rien que sa vertu n'honore.

Eh bien , parlez : auriez-vous la bonté

De pardonner à tant de dureté ?

N A N I N E.

Que me demandez-vous ? Ah ! je m'étonne

Que vous doutiez si mon cœur vous pardonne.

Je n'ai pas cru que vous pussiez jamais

Avoir eu tort après tant de bienfaits.

L E C O M T E.

Si vous avez oublié cet outrage ,

Donnez-m'en donc le plus sûr témoignage :

Je ne veux plus commander qu'une fois ,

Mais jurez-moi d'obéir à mes lois.

P H I L I P P E H O M B E R T.

Elle le doit , et sa reconnaissance...

N A N I N E à son père.

Il est bien sûr de mon obéissance.

L E C O M T E.

J'ose y compter. Oui , je vous avertis

Que vos devoirs ne sont pas tous remplis :  
 Je vous ai vue aux genoux de ma mère,  
 Je vous ai vue embrasser votre père ;  
 Ce qui vous reste en des momens si doux...  
 C'est... à leurs yeux .. d'embrasser... votre époux.

N A N I N E.

Moi !

L A M A R Q U I S E.

Quelle idée ! Est-il bien vrai !

P H I L I P P E H O M B E R T.

Ma fille !

L E C O M T E *à sa mère.*

Le daignez-vous permettre ?

L A M A R Q U I S E.

La famille

Étrangement, mon fils, clabaudera.

L E C O M T E.

En la voyant, elle l'approuvera.

P H I L I P P E H O M B E R T.

Quel soup du fort ! Non, je ne puis comprendre  
 Que jusque-là vous prétendiez descendre.

L E C O M T E.

On m'a promis d'obéir... je le veux.

L A M A R Q U I S E.

Mon fils...

L E C O M T E.

Ma mère, il s'agit d'être heureux.

L'intérêt seul a fait cent mariages.

Nous avons vu les hommes les plus sages

Ne consulter que les mœurs et le bien :

Elle a les mœurs, il ne lui manque rien ;

Et je ferai par goût et par justice

Ce qu'on a fait cent fois par avarice.

Ma mère, enfin, terminez ces combats,  
Et consentez.

N A N I N E.

Non, n'y consentez pas;  
Opposez-vous à sa flamme. . . à la mienne;  
Voilà de vous ce qu'il faut que j'obtienne.  
L'amour l'aveugle; il le faut éclairer.  
Ah! loin de lui, laissez-moi l'adorer.  
Voyez mon sort, voyez ce qu'est mon père;  
Puis-je jamais vous appeler ma mère?

L A M A R Q U I S E.

Oui, tu le peux, tu le dois; c'en est fait;  
Je ne tiens pas contre ce dernier trait;  
Il nous dit trop combien il faut qu'on t'aime;  
Il est unique aussi-bien que toi-même.

N A N I N E.

J'obéis donc à votre ordre, à l'amour;  
Mon cœur ne peut résister.

L A M A R Q U I S E.

Que ce jour

Soit des vertus la digne récompense,  
Mais sans tirer jamais à conséquence.

*Fin du Tome septième.*





# T A B L E

## D E S P I E C E S

CONTENUES DANS CE VOLUME.

<b>L'INDISCRET</b> , <i>Comédie.</i>	Page 1
A MADAME LA MARQUISE DE PRIE.	3
L'ENFANT PRODIGE, <i>Comédie.</i>	41
PREFACE de l'Editeur de l'Edition de 1738.	43
LA PRUDE, <i>Comédie.</i>	137
AVERTISSEMENT de l'Auteur.	139
PROLOGUE.	141
AUTRE PROLOGUE.	146
NANINE ou LE PREJUGÉ VAINCU, <i>Comédie.</i>	253
PREFACE.	255

Fin de la Table du Tome septième.

